

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

14 stycznia 2000 r., nr 3 (458)

Cena 1 zł

Oplat za użytkowanie wieczyste gruntu

## DRASTYCZNA PODWYŻKA

Zgodnie z zapowiedzią z poprzedniego numeru „Głosu” powracam do sprawy drastycznych podwyżek opłat za użytkowanie wieczyste nieruchomości dokonane przez władze krakowskie w stosunku do spółdzielni mieszkaniowych. W zasobach spółdzielczych mieszka większa część nowohuckian. Aktualne opłaty w blokach spółdzielczych kształtują się na stosunkowo niskim i stabilnym poziomie w porównaniu do znacznie rosnących czynszów w budynkach komunalnych. W kwietniu zostanie wprowadzona w tych zasobach kolejna podwyżka czynszów regulowanych. W większości spółdzielnie mieszkaniowe zaplanowały urealnienie swoich opłat na rok 2000. Może się jednak okazać, że plany trzeba będzie zmieniać, gdyż władze spółdzielcze w ostatnich dniach roku otrzymały pisma informujące o znacznych podwyżkach opłat za użytkowanie wieczyste gruntu, a są to w większości grunty na których znajdują się bloki spółdzielcze.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

## ZIMĄ O ZIELENI

Co jakiś czas wpływają do naszej redakcji interwencje mieszkańców w sprawie zieleni rosnącej na terenie nowohuckiej aglomeracji. Zdecydowana większość dotyczy uciążliwości ze strony rosnących w osiedlach dużych drzew, w pobliżu budynków.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10)

**PANELE**

**PLASTBUD**

Szczegóły  
stronie III TV



**NAJTAŃSZE W KRAKOWIE  
KOMPUTERY**

DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA  
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE

Os. Złota Jesień 13e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

NAJLEPIEJ PRZECIE W POLSKIM MARKECIE

Super Markety **ABC**

TANIO - SZYBKO - PRZYJEMNIE

CODZIENNIE PROMOCJE - CZĘSTO DEGUSTACJE

PROWADZIMY SPRZEDAŻ BONÓW TOWAROWYCH  
DLA ZAKŁADÓW PRACY UDZIELAJĄC RABATÓW

os. Centrum B nr 5, os. Kazimierzowskie 34, os. Kombatantów 14,  
os. Bohaterów Września 26, os. Piastów 21,  
os. Podwawelskie - ul. Komandosów 8

**TAXI KIM**  
423-62-62  
**96-24**  
NABÓR TAKSÓWKARZY BEZ  
WPISOWEGO - ABONAMENT 100 zł

AUTORYZOWANY DEALER FIRMY CDN  
**MICROART**  
os. Złota Jesień 6  
0501 73-13-13  
www.microart.com.pl  
KOMPUTERY, OPROGRAMOWANIE, SIECI

**RADIO 96-22 TAXI**  
422-22-22  
tel. kom. 0601-88-96-22  
NAJTANIEJ W KRAKOWIE  
ZADZWOŃ SKORZYSTAJ PORÓWNAJ

**WESELNE  
PRZYJĘCIA**  
TEL. 648-36-04

## SERCE ZA SERCE



Po raz ósmy zagrała Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy, tym razem dla dzieci z chorobami nerek. W minioną niedzielę na ulice i place Krakowa wyszło tysiące wolontariuszy. Z Nowohuckiego Centrum Kultury wyruszyli głównie harcerze ze Szczepów „Tęczowy” i „Bartoszewcy” oraz uczniowie SP 91. Zbierano także pieniądze podczas imprezy w bud. B NCK. Sprzedawano książki za 1 zł. Odbył się konkurs z nagrodami.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

**DONATA  
KACZMARCZYK  
ZOSTAŁA MISS „GŁOSU”**  
Czytaj na str. 7

**PinEa**  
Kraków, os. Słoneczne 11, tel./fax (012) 425-95-25  
644-34-64

Upominki i artykuły  
reklamowe  
Plansze, szyldy, napisy  
Poligrafia dla firm

**DELIKATESY  
ZIKO**

- ✓ Mąka tortowa 1 kg - 1,29
- ✓ Parówki śląskie 1 kg - 4,50
- ✓ Ser zamojski 1 kg - 13,95
- ✓ Rogaliki babuni 80g - 1,65
- ✓ Złoty Hrad strong 0,5l puszc - 1,99

os. Piastów 60

FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA

**„EL-MET”**

os. Piastów 41

Tel. 645-89-03

pon.-pt. 9-19, soboty 9-14

**piast**

PLAC TARGOWY

os. Piastów 60a, tel. centrali 648-01-16

**ZAPRASZAMY  
NA UDANE ZAKUPY**

☐ WĘDLINY, MIĘSA I DRÓB ☐ WSZYSTKIE TOWARY  
W CENACH PROMOCYJNYCH W NISKICH CENACH

DOGODNY DOJAZD tramwajami linii: 10, 17, 21  
oraz autobusami linii 153 i 159

## ŁĄCZENIE HUT, DZIELENIE RYNKU

Kapitałowa konsolidacja polskich hut i utworzenie jednej spółki akcyjnej, na początku ze 100-procentowym udziałem Skarbu Państwa, to niektóre elementy koncepcji konsolidacji polskiego hutnictwa autorstwa prezesa HTS S.A. Piotra Janeczka. Została ona zaprezentowana na pierwszym w tym roku (8 bm.) spotkaniu Zarządu HTS S.A. z kadra kierowniczą. Czytaj na str. 4.

## ROZBOJE

Liczbę rozbojów określa się jako „ciemną”. Policjanci mówią, że są ich setki, tysiące. Wielu pokrzywdzonych po prostu nie zgłasza organom ścigania o tym, że stali się ofiarą napadu, lub zgłasza za późno. Wychodzi to na jaw dopiero wtedy, gdy podejrzany w czasie śledztwa sam przyzna się do popełnienia takiego czynu. Bywa, że na swoim koncie młodzi przestępcy mają kilkanaście, a nawet kilkadziesiąt rozbojów.

Często sami swoją naiwnością, bezmyślnością lub nieświadomością prowokujemy złodziei do popełnienia przestępstwa. Nie zawsze też policja jest bezradna. W tym artykule opowiemy o sprawach, które znalazły swój finał w sądzie.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

## KOLEJNA PLACÓWKA BPH SA

przy ul. Bajana 4 (Czytaj na str. 2)

**ROSA**

STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ

SOLARIUM  
SAUNA  
☎ 642-11-11

**SAMOCCHODY UŻYWANE Z PIERWSZEJ RĘKI  
NA RATY (BEZ ŻYRANTÓW)**

HONDA, SKODA,  
POLONEZ, OPEL,  
FIAT, VW

**MILCZI**

**AUTO-SALON**  
czynne: pn.-pt. 9-17  
sob., nd. 9-14

ul. Kamieńskiego, róg Dauna, Kraków tel. 655-28-21, 655-28-32

**RADIO TAXI BARBAKAN - KONKURS - BARBULEK 2**

**DZIECKU NIE ODMAWIAJ  
NICZEGO**

**ZADZWOŃ - 96-61**

Szczegóły w PTK i na stronie www.taxi.barbakan.krakow.pl



FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA

**„EL-MET”**

os. Piastów 41

Tel. 645-89-03

pon.-pt. 9-19, soboty 9-14

oferuje: \* TAPETY

\* KASETONY SUFITOWE

\* DUŻY WYBÓR KARNISZY

\* ART. BUDOWLANE: farby, lakiery, tynki, kleje

\* ART. METALOWE: zamki, kłódki, klamki,

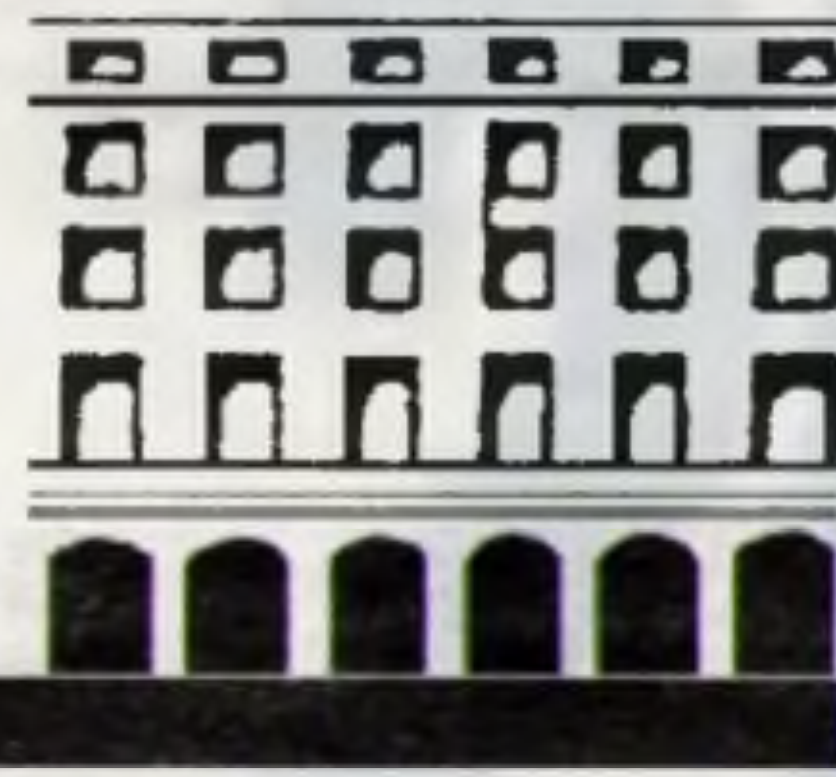
gwoździe, wkręty \* ART. ELEKTRYCZNE

**SPRZEDAŻ  
RATALNA**





# CENTRUM I OKOLICE



## KRÓTKO O DZIELNICY

• Bezsennie i w miarę ciepła aura pozwoliła drogowcom przystąpić do naprawy „przełomów” w jezdniach. Na kilku nowohuckich ulicach pojawiły się ekipy, które wycinają popękana nawierzchnię, aby następnie można było położyć w tym miejscu nową warstwę asfaltu. (P)

## NOWOHUCIANIN ROKU

Przypominamy, że jeszcze przyjmujemy kandydatury do tytułu Nowohucianina Roku 1999. Jak na razie zgłoszono kandydatury Kazimierza Fugla przewodniczącego Towarzystwa Solidarnej Pomocy, o. Niwarda Karsznę, proboszcza parafii na Szklanych Domach, oraz dyrektora generalnego HTS Piotra Janeczka. Ostatnio wpłynęła kandydatura Jurka Kujawskiego – „Szpinaka” zgłoszona przez dzieci z Klubu „13”. W przyszłym tygodniu wydrukujemy kupon na którym Czytelnicy będą mogli wpisać swoją kandydaturę do tytułu „Nowohucianina Roku 1999. Przez kilka najbliższych numerów ten kupon będzie zamieszczamy. Wśród Czytelników, którzy wezmą udział w głosowaniu rozlosujemy nagrody. Pod koniec lutego na tradycyjnym spotkaniu redakcyjnym ogłosimy kogo Czytelnicy wybrali Nowohucianinem Roku. (p)

## NAJLEPSZY KOLPORTER

Przez kilka kolejnych lat wybieramy najlepszego Kolportera „Głosu”. Konsultujemy się w tej sprawie z największymi kolporterami naszego tygodnika RUCHEM, KOLPORTEREM i GARMONDEM. Jednak prosimy jeszcze o pomoc Czytelników. Prosimy o przesłanie na widokówkach lub kartach pocztowych propozycji takich kolporterów, którzy eksponują „Głos” i zachęcają do jego kupna. (p)

**POŻYCZKI GOTÓWKOWE  
NISKO OPROCENTOWANE  
BOH. WRZEŚNIA 80  
647-07-00 w. 137  
ZAŁATWIMY WSZYSTKO  
ZA CIEBIE!**

## ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

\*\*\*

**Maria BARTMAN**, lat 75  
**Franciszek BUCKI**, lat 78  
**Tadeusz MATUSIK**, lat 64  
**Jan PEŁKA**, lat 76

## GDZIE TA GIEŁDA?

Tym razem chodzi o lokalizację giełdy elektronicznej. Jest szansa, że w Nowej Hucie będą zlokalizowane dwie z nich.

Wiadomo, że giełda komputerowa mieszcząca się do tej pory przy ul. Wadowickiej będzie zamknięta i Gmina Kraków szuka dla niej nowej lokalizacji. Na posiedzeniu 29 grudnia ub. r. Rada Miasta wskazała trzy nowe lokalizacje giełdy: przy ul. Balickiej 5b – na terenie danej giełdy kwiatowej, Ptaszyckiego 4 – dawnych budynkach KS Hutnik oraz przy ul. Mrozowa 4 – w obiektach Agencji Rozwoju Kraków-Wschód. Mimo, że od początku stycznia podjęła działalność giełda przy Balickiej, było tam pusto, a po staremu większość zainteresowanych trafiła znowu w stare miejsce – na ul. Wadowicką.

– O tym która lokalizacja się sprawdzi – zadecyduje rynek. Ponieważ w Balicach istniało już wcześniej targowisko i obiekty handlowe można było tam działalność giełdową podjąć od razu. Przewiduje, że 22 stycznia ruszy giełda przy ul. Ptaszyckiego, a po dopełnieniu wszystkich formalności – także przy ul. Mrozowej – powiedziała nam **Marzena Siemianowska** Koordynator Referatu Handlu i Usług Wydziału Administracyjnego Urzędu Miasta Krakowa

Ofertę lokalizacji giełdy w swoich obiektach przy ul. Mrozowej przedstawił Zarząd Agencji Rozwoju Kraków-Wschód. Agencja dysponuje kompleksem budynków i część z nich może przeznaczyć na cele giełdy.

Agencja musi jeszcze uzupełnić dokumentację o plan terenu, prawa własności, opis układu komunikacyjnego (w tym możliwości parkingowe) i warunki ruchu drogowego oraz opinie straży pożarnej i SANEPID-u. Na podstawie całości dokumentacji Zarząd Miasta wybierze jedną z trzech proponowanych lokalizacji.

– Teraz poszerzamy jeszcze zakres naszej oferty. Proponujemy dodatkowo przeznaczenie na cele giełdy elektronicznej jeszcze jednej działki znajdującej się naprzeciwko siedziby giełdy. Na działce znajdują się hale o powierzchni około 1000 metrów kwadratowych, a w sąsiedztwie miejsca na dodatkowe parkingi – przedstawia **Piotr Czarnecki** prezes Zarządu Agencji. (l)

\*\*\*

Jeszcze jedna sprawa budzi niepokój, utrudnianie uruchomienia giełd nowohuckich, a preferowanie giełdy przy Balickiej. W krakowskiej prasie ukazały się informacje o tym, że na Wadowickiej w ub. tygodniu jednak nadal odbywał się handel, a Straż Miejska i Policja informowała o konieczności przeniesienia się tylko na ul. Balicką! Giełdom nowohuckim utrudnia się przyjęcie regulaminu, a przy Ptaszyckiego wszystko jest przygotowane dla giełdy, która powinna ruszyć 22 bm. Czekają lokale, boksy w hali oraz stoiska na otwartej przestrzeni i parking na 1000 aut. Ceny wynajmu stoisk są promocyjne w I kwartale, a jak giełda ruszy „pełną parą”, to mogą nie ulec zmianie. Zatem zapraszamy już od następnej soboty na giełdę przy ul. Ptaszyckiego 4, a już teraz można rezerwować miejsca do prowadzenia handlu. (sp)

## Nowa Filia II oddziału BPH SA

## NOWOHUCKI BANK ROZWIJA SIĘ



Nie dawno pisaliśmy o Jubileuszu 10-lecia Banku Przemysłowo-Handlowego. Kierownictwo II Oddziału, który mieści się w os. Centrum B 1, zapowiedziało wówczas uruchomienie dziesięciu filii tego oddziału. Plan ten jest realizowany. Z początkiem roku klienci tego banku otrzymali do swojej dyspozycji nową szóstą Filię mieszczącą się przy ul. Bajana 4. Jest to przecznica z ul. Pilotów, a budynek mieści się w pobliżu Centrum „Krakchemii”. Znajduje się tutaj także całodobowy bankomat. Co prawda filia mieści się poza aglomeracją nowohucką, ale za to jest położona w wygodnym miejscu dla wielu pracujących w centrum Krakowa i robiących zakupy w tych okolicach. Zatem na pewno z jej usług skorzysta także wielu nowohucian. (sp) Fot. autor

## STREFOWA NIEMOC

29 grudnia ub. roku Rada Miasta Krakowa podjęła rezolucję skierowaną do parlamentu i rządu o znalezienie ustawy o ochronie i kształtowaniu środowiska, która w dzisiejszej formie nie daje wojewodzie prawa do zmiany granic strefy ochronnej. Dzisiaj uderza to zarówno w mieszkańców strefy wokół Huty im. T. Sendzimira jak i miasto, które nie może tych terenów przeznaczyć pod żadne inwestycje.

Obszerniej na temat problemów związanych ze strefą ochronną wokół HTS napiszemy za tydzień. (krys)

## „OGRANA” WYSTAWA

„W Szczepieszynie chrząszcz brzmi w trzcinie” – to powiedzonko dotyczy rodzinnego miasta **Marka Batorskiego**, artysty, którego prace wystawiono w nowohuckim klubie „Kuznia”. Choć urodził się niedaleko Zamościa, studiował i zamieszkał w Krakowie. Prócz malarstwa zafascynował go jazz, a zwłaszcza muzyka Johna Coltrane’a. Wiele obrazów namalował pod jego wpływem. Sam jest saksofonistą i chętnie gra jazz z lat 60. Chce, jak mówi, sprowadzić malarstwo i muzykę do wspólnego mianownika. Efektem jest zestawienie barwnych płaszczyzn, czyli obrazów jazzu. Zdaniem artysty muzykę można namalować. Swojej wystawie Marek Batorski nadał tytuł „Kolor, forma, dźwięk”, a wernisażowi towarzyszył występ jego kwintetu jazzowego (gromko oklaskiwany). Prace – zwłaszcza malarstwo olejne – nawiązują do muzyki rozwiązaniami kompozycyjnymi, czy kolorystycznymi, jak w jazzowej improwizacji, gdzie temat, choć powtarzany, podlega przekształceniom wybranym przez wykonawcę. Zdaniem artysty, sztukę współczesną można połączyć tak samo, jak tradycyjną. By tak się stało, trzeba ją najpierw zrozumieć, a to nie jest możliwe bez odwiedzania muzeów i wystaw. Ta w „Kuzni” potrwa do 5 lutego.

## SERCE ZA SERCE



(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

W trakcie imprezy wystąpił zespół działający przy NCK: „Kleks” oraz tancerze z AKTT „encek”. Gościnnie wystąpiły uczennice SP 126 oraz Magda Pach w układzie z obręczą z MKS „Krakus”. W NCK grały także dzieci z Więclawic i harcerze z Michałowic z „Żółtego Szczepu”. Słowa podziękowań należą się Firmie Grapo za wykonanie ceramiki reklamowej, dyskoteci „Pod Złotą Różą” z Michałowic za ufundowanie plecaków. Swoją obecność zaznaczyła firma ubezpieczeniowa Nationale Nederlanden obdarowując pomarańczowymi czapczkami za datki na WOŚP. Na razie trudno pisać o końcowym efekcie zbiórki Sztabu działającego pod batutą Jurka Kujawskiego. Jak mnie poinformował w środę wieczorem wpłata ze SP 80 pozwoliła przekroczyć 50 000 zł. Jednak jeszcze mają wpłynąć pieniądze z poszczególnych szkół biorących udział w WOŚP. Wiemy, że jak zwykle LO XII znakomicie zagrało w tej edycji WOŚP. Dużo działa się w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 43. Szerszą relację z VIII edycji Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy zamieścimy w przyszłym numerze „Głosu”. Na pewno należą się już teraz słowa podziękowań tym co organizowali tę Orkiestrę jak również wszystkim ofiarodawcom dzięki którym udało się zebrać rekordową sumę pieniędzy. (sp)

## „NOWY STYL”

★ FOTELE OBROTOWE  
★ STOLIKI KOMPUTEROWE

**F.H. SKRZAT (Świat Dziecka)**  
os. Zgody 7  
Tel. 644-39-53

## OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.



**JUNKERS**  
Bosch Thermatechnik

**PROMOCJA!**  
montaż + transport  
GRATIS

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN., GAZ-C.O.  
SPRZEDAŻ ★ MONTAŻ ★ RATY ★ UPUSTY

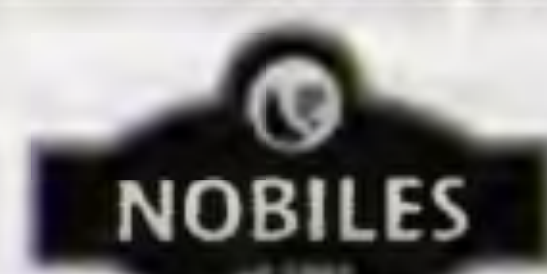
ZAMÓWIENIA:  
tel. 647-83-44, 0602-226-482  
pon.-pt. 9-19, sob. 9-13

F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman  
os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-ust.  
naprzeciw kościoła Arka)

**GŁOS**  
TYGODNIK  
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: **Jan L. Franczyk**. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.





**FHU Auto-Renolak**

SKLEPY PATRONACKIE:

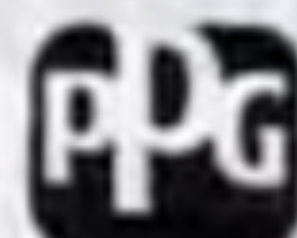
★ Kraków, os. Szkolne 14, tel./fax 643-59-55

★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13



**FARBY EMULSJE**

DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH



SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

**PROMOCJA!!! EMULSJE: „Salon”, „Pokój”, „Klasycznie biała” PROMOCJA!!!**

Oplatkowe spotkanie nauczycieli w Mogile

# NARÓD KROCZĄCY W CIEMNOŚCI UJRZAŁ ŚWIATŁOŚĆ WIELKĄ

W niedzielę, 9 stycznia nauczyciele i wychowawcy po raz osiemnasty spotkali się na tradycyjnym oplatku połączonym z adoracją żłóbka. Tym razem to świąteczne spotkanie – organizowane tradycyjnie przez Duszpasterstwo Nauczycieli i Wychowawców „Ostoja” w auli św. Bernarda mogińskiego klasztoru – zgromadziło kilkuset pedagogów. Hasłem tego rocznej adoracji były słowa: „Emmanuel. Bóg z nami”.

Wśród przybyłych gości znaleźli się m. in. metropolita krakowski ks. kard. Franciszek Macharski, o. opat-prezes dr Jacek Stożek, minister edukacji prof. Mirosław Handke, małopolski kurator oświaty Jerzy Lackowski, wiceprezydent Krakowa Teresa Starmach, proboszcz parafii w Mogile o. Cyprian Świerczyński, dyrektor Wydziału Duszpasterstwa Dzieci i Młodzieży krakowskiej kurii ks. dr Tadeusz Panuś, przedstawiciele krakowskiego kuratorium i Wydziału Edukacji Urzędu Miasta Krakowa oraz grupa ośmiu polskich nauczycieli z ukraińskiego Drohobycza.

Duszpasterz nauczycieli o. dr Paweł Mynarz, witając przybyłych przypominał słowa proroka Izajasza, przepowiadającego narodzenie Chrystusa: – „Naród kroczący w ciemności ujrzał światłość wielką; nad mieszkańcami kraju mroków światło zabłyśło” (Iz 9,1) A ponad tysiąc lat temu zabłyśło ono także dla ludów zamieszkujących nad Wisłą. Kończąc poinformował zebranych o idei powołania ośrodka metodycznego w Drohobyczu, który mógłby stać się cenną pomocą dla polskich nauczycieli pracujących na Ukrainie (mieszka tam ponad 1,5 miliona Polaków), zachęcając przy okazji do dobrowolnych datków na realizację tego celu. Byłby to dar, w tym Jubileuszowym Roku, dar naszej społeczności nauczycielskiej, dla polskich nauczycieli mieszkających i pracujących na Ukrainie – wyjaśniał o. Paweł. I nie trzeba było specjalnej zachęty. W czasie gdy nauczycielski chór „Ostoja” śpiewał: „Christus, Christus natus est nobis...” po sali wędrowały dwa, napelniające się szybko koszyki. Datki wrzucali wszyscy – od na-

uczycieli-emerytów po ministra. W imieniu Polaków z Drohobycza składając staropolskie „Bóg zapłać” dziękował mgr Adam Chłopek, który podkreślał coraz większe zainteresowanie językiem i kulturą polską na Ukrainie. Minister Handke natomiast, życząc nauczycielom miłości i radości, dziękował też cystersom za ich nauczycielską „Ostoję”.

Po adoracji – która w tym roku oparta była o słowa Jana Pawła II – i połamaniu się oplatkiem zebrani udali się na agapę (tak chrześcijanie nazywali kiedyś wspólne uroczyste posiłki, od greckiego słowa agape = miłość). Tam przy kawie i ciastkach można było pozwolić sobie na bardziej luźną rozmowę i posłuchać gości z Drohobycza, którzy opowiadali o swojej codziennej pracy na Ukrainie. Słuchając tych opowieści nie jeden miał łzy w oczach. Ale łza kręciła się także w oczach opowiadających – tak jak młodemu nauczycielowi historii z tamtych terenów, gdy opowiadał jakim przeżyciem było dla niego zobaczenie tych wszystkich historycznych miejsc, o których tak wiele razy opowiadał dzieciom. *Opowiadałem im na przykład o św. Jadwidze, o tym, że pochowana jest w katedrze na Wawelu, a polscy uczniowie składają na jej grobie kwiaty. Pokazywałem zdjęcia w książce. A teraz sam mogłem to zobaczyć. Uklęknąć przy jej sarkofagu...*

● Jak doszło do zaproszenia polskich nauczycieli z Ukrainy? Zapytałem o to panią Czesławę Łach, animatorkę Duszpasterstwa Nauczycieli „Ostoja” i członkinię redakcji „Wychowawcy”.

– W ramach Duszpasterstwa Nauczycieli i Wychowawców „Ostoja”



organizowaliśmy szereg pielgrzymek – jeździliśmy do Ojca św. i miejsc kultu maryjnego. Po pewnym czasie doszliśmy do wniosku, by zamiast na zachód pojechać na wschód. I tak 3 lata temu pojechaliśmy na Litwę i Białoruś. Chcieliśmy poznać w jakich warunkach żyją nasi rodacy i jakoś im pomóc. Efektem tamtego wyjazdu była m. in. pomoc w budowie kościoła. Natomiast w roku ubiegłym wybraliśmy się na Ukrainę. Trasa pielgrzymki liczyła ok. 3 tysiące kilometrów. Byliśmy na Podolu, Wołyniu i Pokuciu. I znów chcieliśmy poznać warunki w jakich żyje się na tych terenach. Chcieliśmy zorientować się w jaki sposób możemy pomóc. Podczas tej pielgrzymki poznaliśmy pana Chłopka, inicjatora działań zmierzających do odrodzenia polskiej oświaty na Ukrainie. Efektem tych ukraińskich spotkań stało się zaproszenie przez Duszpasterstwo Nauczycieli „Ostoja” grupy polskich nauczycieli z Drohobycza do Polski, którzy przyjechali do nas w środę 5 stycznia.

● Czy mieli możliwość spotkania się z naszymi nauczycielami? – Oczywiście. Znając ukraińskie realia ekonomiczne zadaliśmy nie tylko o zaproszenie, ale pokryliśmy też koszt podróży oraz zapewniliśmy noclegi u nauczycielskich rodzin w

naszym mieście. Wraz z naszym duszpasterzem o. Pawłem Mynarzem (który zresztą był razem z nami na Ukrainie) postaraliśmy się o taką organizację pobytu, by nasi goście z wizyty w Krakowie wynieśli jak najwięcej. Zwiedzili więc Kopalnię Soli i Muzeum Żup Solnych w Wieliczce, krakowski Rynek, Kościół Mariacki, Stare Miasto, Collegium Maius, Wawel, klasztor cystersów w Mogile. W kinie „Kijów” obejrzeli „Pana Tadeusza”. Zorganizowaliśmy spotkania z kuratorem Jerzym Lackowskim i wiceprezydentem Krakowa Teresą Starmach. Znalazł się też czas na spotkanie w redakcji „Wychowawcy”, a nawet na pamiątkowe zakupy w „Geancie”. Nasi goście odwiedzili również dwie nowohuckie placówki oświatowe: Przedszkole nr 46 w os. Na Skarpie i Szkołę Podstawową nr 130 w os. Oświecenia, gdzie odbyło się spotkanie z metodykami nauczania języka polskiego i historii. Chciałabym w tym miejscu – o ile można – podziękować szczególnie dyrektorom tych placówek, paniom Małgorzacie Stochel i Annie Maliszewskiej za wyjątkową gościnność i serdeczne przyjęcie naszych gości.

● Dziękuję Pani za rozmowę.

(Jl)

Fot. Stanisław Wójcik

Udział w niedzielnym oplatku pedagogów (o którym piszemy obok) skłonił mnie do skreślenia paru słów o Duszpasterstwie Nauczycieli i Wychowawców „Ostoja”. O duszpasterstwie, które jest doskonałym przykładem tego, ile można zrobić samemu, bez oglądania się na polecenia „z góry”, na finansowe wsparcie przeróżnych urzędów, itd, itd. Zrobić można wiele – jeśli tylko naprawdę się chce.

## Tydzień Ostoja

„Ostoja” powstała w latach stanu wojennego, skupiając środowisko zawodowe poddane – z uwagi na pracę z młodzieżą – szczególnej presji ideologicznej. Spokojne i bezpieczne schronienie nowohucki i krakowscy nauczyciele znaleźli w cysterskim klasztorze w Mogile. Tam duchowe wsparcie i opiekę zapewnił im o. dr Paweł Mynarz.

Trudno w paru zdaniach ująć wszystkie dokonania tego specyficznego Duszpasterstwa, ale warto wymienić przynajmniej niektóre: regularne spotkania duszpasterskie, pielgrzymki, idea (zrealizowana z dużym powodzeniem) powołania nauczycielskiego miesięcznika „Wychowawca”, utworzenie nauczycielskiego chóru „Ostoja”, tradycyjne spotkania oplatkowe gromadzące każdego roku po kilkuset nauczycieli i wychowawców czy wręczcie – w wyniku ubiegłorocznej pielgrzymki na Ukrainę – nawiązanie bezpośrednich kontaktów z polskimi nauczycielami z Drohobycza, kontaktów które skutkować mają realną pomocą naszym rodakom na Wschodzie (m. in. utworzeniem profesjonalnego ośrodka metodycznego dla tamtejszych nauczycieli historii i języka polskiego).

Działalność mogińskiego Duszpasterstwa Nauczycieli i Wychowawców docenił obecny na tegorocznym oplatku minister edukacji prof. Mirosław Handke, dziękując wszystkim za tę nauczycielską „Ostoję”.

Jan L. FRANCZYK

## LOMBARD

POŻYCZKI TAKŻE  
BEZ ZASTAWÓW

os. Kazimierzowskie 23  
(za ABC)  
641-13-77

## SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNĘK

DRZWIAMI PRZESUWNYMI  
I SKŁADANYMI PANELE  
FIRMY STANLEY

Eleganckie i wygodne - dowolne wymiary.  
Bogata kolorystyka płyt meblowych i lustek.  
Zestawy do samodzielnego montażu okazyjnie.

10 LAT GWARANCJI

RATY

Zapraszamy do naszych  
punktów usługowych w Krakowie:

• os. Niepodległości 3 (pawilon), tel. 641 62 96  
• ul. Na Zjeździe 8 (Bazar), tel. 656 56 75  
• ul. Prandoty 6, tel. 411 62 13 w. 139

ULGA W PODATKU

Pieca łazienkowe  
JUNKERS, VAILLANT

Vaillant

ARISTON

Candy

JUNKERS

Najniższe ceny  
w Krakowie

PPUH WOLTEL  
os. Niepodległości 3  
31-865 Kraków  
tel. (012) 649 90 20

PPUH WOLTEL  
Rynek 8  
32-090 Słomniki  
tel. (012) 388 25 05

Sprzęt AGD wolnostojący  
i do zabudowy  
Transport i montaż GRATIS

RATY

TARDO

Amica

Mastercook

Whirlpool

polar

Zapraszamy od 10<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, w soboty od 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>



## PROGRAM NA NAJBLIŻSZE LATA

Biznesplanowi huty na lata 2000–2005 poświęcone było pierwsze w tym roku spotkanie Zarządu HTS S.A. z przedstawicielami wszystkich organizacji związkowych. Spotkanie odbyło się w poniedziałek, 10 bm. Założenia do zaakceptowanego przez Radę Nadzorczą HTS S.A. planu wieloletniego przedstawił członek zarządu, dyrektor strategii i rozwoju produktu Tomasz Pyrc.

W programie na najbliższe sześć lat istnieją trzy cele. Pierwszy to zdefiniowanie, w jaki sposób huta powinna działać, aby się wzmocnić i odbudować swoją pozycję rynkową. Drugi to określenie, jak dokonać naprawy struktury bilansu, a trzeci to jak zaplanować wydatki kapitałowe, aby obniżyć niezbędne nakłady, uzyskując przybliżone cele z poprzednich biznesplanów.

Dla hutników bardzo istotną informacją będzie na pewno ta dotycząca podwyżek płac. Otóż biznesplan zakłada, że od 1 lipca br. nastąpi wzrost wynagrodzeń o 9 proc., a w kolejnych latach o 5 proc., oczywiście powyżej współczynnika inflacji. Właśnie wokół podwyżek płac dla załogi i związanych z tym również kontraktów menedżerskich dla kadry kierowniczej dyskusja trwała najdłużej. Związkowcy nie godzą się na wprowadzenie kontraktów od 1 lutego br. Postulują wprowadzenie tych kontraktów jednocześnie z podwyżkami dla całej załogi. Kolejna tura rozmów na ten temat odbędzie się 24 bm. (jack)

## MNIEJ O DWA I PÓŁ TYSIĄCA

W myśl założeń Zarządu HTS S.A. planowany stan zatrudnienia na dzień 31 grudnia 1999 r. miał wynieść 15 150 pracowników. W wyniku zabiegów zarządu huty udało się pod koniec roku 1999 zapewnić środki z HPS na dodatkowych 550 odpraw bezwarunkowych dla hutników.

Jak wynika z podsumowań dokonanych w Biurze Zarządzania Zasobami Ludzkimi, na koniec roku pracowało w hucie 14 614 osób. W stosunku do stanu sprzed roku zatrudnienie spadło o 2407 osób.

Aż 1106 zwolnień to odejścia naturalne, głównie na emerytury i renty, natomiast 1440 osób skorzystało z Hutniczego Pakietu Socjalnego: 761 osób odeszło na świadczenia przedemerytalne, a 679 skorzystało z odpraw bezwarunkowych. Większość, bo aż 432 osoby, nie była ujęta w wykazach A i B, co oznacza, że nie pracowała w warunkach szkodliwych. W ubiegłym roku żadna osoba nie skorzystała z tak korzystnej formy odejścia z huty, jaką są kontrakty szkoleniowe. Do 12 stycznia zgłosiło się zaledwie 14 osób zainteresowanych zawarciem kontraktu. Wybrały one szkolenia pozwalające na pracę z komputerem, ale jest też osoba chcąca szkolić się na operatora wózków widłowych.

Na koniec czerwca 2000 r. huta planuje zatrudniać 12 316 pracowników, a po utworzeniu serwisów technicznych jako odrębnych podmiotów gospodarczych – 8686 pracowników. Prawdopodobnie ok. 2 tys. osób skorzysta w br. z odpraw bezwarunkowych. 450 odejdzie na świadczenia przedemerytalne, 220 na emerytury i renty. Dla 1800 stworzono możliwość zawarcia kontraktów szkoleniowych, ale skorzysta z nich prawdopodobnie ok. 1100–1200 osób. Do spółek tworzonych na bazie majątku huty przejdzie 1550 osób, a do już istniejących spółek z udziałem huty – 250 pracowników. (vk)

## REZOLUCJA RADNYCH

Rada Miasta Krakowa zebrana na sesji w dniu 29 grudnia 1999 r. uchwaliła rezolucję w sprawie likwidacji strefy ochronnej. Rezolucję przesłano do premiera i marszałka sejmu. Oto jej treść:

*Zbudowany pod Krakowem przed półwieczem wielki kombinat metalurgiczny był przez dziesiątki lat poważnym zagrożeniem ekologicznym. Dziś, skutkiem ograniczenia produkcji oraz zastosowania nowych technologii, jego uciążliwość uległa zmniejszeniu.*

*Istnienie w dotychczasowym kształcie strefy ochronnej wokół Huty im. T. Sendzimira jest odbierane przez obywateli naszego miasta mieszkających wokół kombinatu nie tylko jako bezzasadne, lecz także jako krzywdzące. Ograniczenia prawa własności, kiedyś uzasadniane szczególnymi względami, a dziś zupełnie niepotrzebne, utrudniają tylko życie mieszkańcom. Są także niekorzystne dla Huty im. T. Sendzimira oraz samorządu. Uniemożliwiają bowiem realizację nowych inwestycji na terenach przyległych do zakładu i znacznie komplikują proces ich rewitalizacji.*

*W związku z powyższym Rada Miasta Krakowa apeluje do Parlamentu i Rządu Rzeczypospolitej Polskiej o podjęcie nowelizacji ustawy z 29 sierpnia 1997 r. o zmianie ustawy o ochronie i kształtowaniu środowiska (Dz. U. nr 133 poz. 855 z 1997 r.) w sposób umożliwiający Wojewodzie Małopolskiemu dokonywanie przed rokiem 2005 zasadniczych korekt – z likwidacją włącznie – strefy ochronnej wokół Huty im. T. Sendzimira.*

Z głębokim smutkiem zawiadamiamy o śmierci naszego Kolegi  
**śp. HENRYKA ŚNIADKOWSKIEGO**  
 Jego Rodzinie i Najbliższym wyrazy szczerego żalu składają  
 Koleżanki i Koledzy z Ochrony Środowiska  
 Pogrzeb odbędzie się na cmentarzu w Grębalowie,  
 14 stycznia br. o godz. 11.00.



**Pierwsze w tym roku informacyjne spotkanie Zarządu HTS S.A. z kadrami kierowniczą (8 stycznia br.) poświęcone było podsumowaniu półrocznej działalności obecnego zarządu huty oraz wieloletnim planom funkcjonowania spółki do roku 2005. Było też okazją do zaprezentowania, po raz pierwszy na tak szerokim forum, koncepcji konsolidacji polskiego hutnictwa, autorstwa prezesa HTS S.A. Piotra Janeczka.**

## ŁĄCZENIE HUT, DZIELENIE RYNKU

Całość poważnych inwestycji w HTS w najbliższych latach uzależniona będzie jednak od ostatecznego kształtu polskiego hutnictwa i jego rozwoju. Brak konsekwencji, a przede wszystkim środków finansowych w polskim hutnictwie, mocno nadwęża reputację i realność obecnego programu rządowego dla branży. Potrzebne są korekty i dlatego w trakcie spotkania zaprezentowane zostały trzy scenariusze rozwoju polskich hut. Jest to autorski program prezesa HTS S.A. Piotra Janeczka, a rozpatrywane warianty zakładają:

– niezrealizowanie budowy ZOWB przy założeniu budowy COS w HTS S.A.,

– niezrealizowanie budowy ZOWB przy założeniu budowy COS w HK (wariant zbliżony do obecnie realizowanego programu rządowego),

– budowę i uruchomienie w Hucie Katowice instalacji ZOWB.

Zdaniem autora wszystkie warianty są wykonalne, chociaż optymalny wydaje się dla polskich hut wariant

pierwszy, w którym wydatki inwestycyjne zamkną się na poziomie 250 do 330 mln dol. Najwięcej wad ma wariant trzeci, gdyż oprócz znacznych nakładów inwestycyjnych może wystąpić nadprodukcja na rynku polskim. Właśnie rynek, a dopiero potem finanse i inżynieria, w programie prezesa Janeczka zajmuje priorytetowe miejsce. Zaskakującą tezę tej koncepcji jest również kapitałowa konsolidacja polskich hut i utworzenie jednej spółki akcyjnej, na początku ze stuprocentowym udziałem skarbu państwa. Procesy łączenia się znaczących potentatów stalowych, w obliczu kryzysu na rynku w tej branży, są powszechne i tą drogą powinny pójść i polskie huty. Szanse na przetrwanie wszystkich 26 hut, wobec zagranicznej ekspansji rynkowej, są niewielkie i mało opłacalne. Już pojawiły się pierwsze informacje o zamiarze ogłoszenia upadłości niektórych hutniczych firm. Także tu na zasadzie dobrowolności i przy wykorzystaniu efektu synergii, producen-

ci krajowi muszą podzielić się pod względem asortymentu na trzy grupy producentów: wyrobów płaskich, wyrobów długich i stali specjalnych.

Dla HTS S.A., w tym ważnym procesie sanacji polskiego hutnictwa, prezes widzi rolę integratora działań.

Po uwzględnieniu tych ogólnych założeń, celem strategicznym HTS pozostaje staranie zaplanowana przebudowa spółki, mająca jej zapewnić

efektywne funkcjonowanie w długim okresie. W zamierzeniach HTS S.A. to w pełni zintegrowana (a więc o pełnym cyklu produkcyjnym) wysokowydajna huta o zdolnościach produkcyjnych 2,2–2,6 mln ton stali rocznie, produkująca wyroby płaskie oraz rury ze szwem.

Istotnym elementem tej strategii jest restrukturyzacja finansowa spółki, w wyniku której już w tym roku bilans działalności spółki nie zamknie się stratą, a do roku 2005, musimy stopniowo zwiększyć jeszcze udział wyrobów z Nowej Huty w rynku polskim, a także eksport (do 15 proc.), natomiast założona wartości sprzedaży za pięć lat ma przekroczyć kwotę 3 miliardów zł rocznie.

Innym wyznacznikiem szans dla huty będzie w najbliższych latach restrukturyzacja zatrudnienia, ale ten element, według zapowiedzi prezesa Janeczka, to temat kolejnego cyklicznego spotkania z kadrami kierowniczą na przełomie stycznia i lutego 2000 roku.

EWA PIÓRO

## CLA ZNIESIONE I CO DALEJ?

**Rozpoczynający się rok będzie przełomowy dla polskiego hutnictwa. Nastąpiło otwarcie naszego rynku, gdyż z początkiem 2000 roku zniesiono 3-procentowe stawki celne na wyroby hutnicze z Unii Europejskiej. Taki jest wymóg dostosowania branży do Unii Europejskiej. Jak przygotowane jest do tej zmiany polskie hutnictwo?**

W ostatnich latach, kiedy nasze huty rywalizowały ze sobą, na Zachodzie postępował proces konsolidacji, który sprawił, że w ciągu kilku lat 5 największych koncernów zwiększyło swój udział w stalowym rynku z 20 do ponad 60 procent.

Zeszłoroczny import stali ukształtował się na poziomie blisko 2,3 mln ton, ale z Zachodu pochodzi niespełna połowa importowanej stali, więc zniesienie stawek celnych z Unią nie jest tak dużym zagrożeniem. Tę opinię potwierdza fakt, że z danych Hutniczej Izby Przemysłowo-Handlowej wynika iż w zeszłym roku import wzrósł po raz kolejny z rzędu, tym razem o blisko 20 proc., ale udział UE w jego strukturze spadł z 61 do około 43 proc. i to pomimo obniżenia stawek celnych (I półrocze 1998 – 6 proc., II – 4 proc., 1999 rok – 3 proc.). O kilka punktów poprawiły swoją pozycję państwa CEFTA, natomiast bardzo agresywnie usiłują walczyć o nasz rynek byłe kraje ZSRR, takie jak Rosja i Ukraina czy nawet Kazachstan, które – jak ocenia HIPH – zwiększyły swój łączny udział z 9 do 24 punktów. W sumie udział w krajowym zużyciu wzrósł z 30 do około 37 procent, a zjawisku temu towarzyszył m.in. gwałtowny spadek eksportu i równie gwałtowny spadek produkcji stali. W ciągu dwóch lat produkcja krajowa zmniejszyła się z 11,6 do 6,9 mln ton. Rosły natomiast straty hutnictwa; w ciągu 1998 roku wyniosły one 266 mln zł, a w ciągu 9 miesięcy 1999 roku zamknęły się wielkością 740 mln i prognozuje się, że osiągną w ostatecznym rozrachunku miliard zł. Natomiast zobowiązania hut sięgają 9 mld złotych.

HIPH twierdzi jednak, że w tym roku płynność finansowa hut nieco się poprawi. Pierwsze oznaki wzrostu koniunktury były widoczne już w trzecim kwartale ubiegłego roku. We wrześniu miesięczna sprzedaż hut wyniosła 1,1 mld zł, gdy w styczniu osiągnęła 700 tys. zł.

Zwłoka dotyczy redukcji zatrudnienia, chociaż wydajność na jednego pracownika jest w polskich hutach trzy razy gorsza niż w europejskich. Niepisana zasada unikania zwolnień grupowych zamieniła wiele zakładów w przechowalnię siły roboczej, stosunkowo taniej, ale dla hut drogiej do tego stopnia, że pojawiły się problemy z wypłatami. Nie zabrakło jednak zadziwiających osiągnięć. I tak okazało się np., że Huta Katowice w ciągu ośmiu miesięcy ubiegłego roku ograniczyła zatrudnienie o połowę, do 7 tys. osób. Ale – jak się okazało – ponad 5 tys. zredukowano w sposób papierowy, poprzez wydzielenie ze struktury huty 6 spółek, w których HK posiada nadal 100 proc. udziałów.

Z Hutniczego Pakietu Socjalnego skorzystało do tej pory ponad 7 tys. hutników, przy czym ponad 6 tys. zdecydowało się na tzw. świadczenia przedemerytalne. Ani jedna oso-

ba nie skorzystała jednak z tzw. kontraktów szkoleniowych, ponieważ nie udało się w porę uruchomić 10 mln euro z funduszu PHARE. Łącznie, na cały program osłon wydano w zeszłym roku około 230 mln zł. Połowę wyłożyły same huty, reszta pochodziła ze środków budżetu państwa.

W ostatnim roku zmniejszono znacznie środki na inwestycje – przeznaczając na ten cel połowę mniej niż wynikało z restrukturyzacji branży. Redukcja nakładów na ten cel oznacza nic innego jak utrzymywanie przestarzałej struktury produkcji.

Od początku lat 90. polskie huty wydatkowały bowiem na inwestycje blisko 2,5 mld USD, ale głównie na część surowcową, zostawiając sobie przetwórstwo na potem. To oznacza, że pod względem technicznym wyprzedziły nas nawet państwa ościenne.

Resort skarbu deklaruje sprzedaż wielkich polskich hut w połowie roku, ale podobne plany były już nieraz odwoływane. Rzecz w tym, że aktualny program restrukturyzacji branży opiera się w istocie na pieniądzu od inwestorów. Dotyczy to zwłaszcza Katowic i Sendzimira, wytwarzających dwie trzecie polskiej stali. A tych inwestorów – przynajmniej dla dwóch największych hut – na razie nie ma.

Według EUROFER ten rok ma być bardzo udany dla światowego hutnictwa, a Polska ze zużyciem niespełna 200 kilogramów wyrobów na jednego mieszkańca (podczas gdy w Unii Europejskiej wynosi ono 350–600 kilogramów na głowę) nadal jest niezwykle atrakcyjnym rynkiem. Zarówno dla producentów krajowych, jak i zagranicznych.

### CLA I HTS

*– Planując poziom sprzedaży w roku 2000, wzięliśmy pod uwagę zniesienie cel chroniących polski rynek. Zniesienie cel na pewno nie jest dla nas ułatwieniem, ale działania podjęte w HTS pół roku temu – przyjęcie marketingowej orientacji firmy, zmiana organizacji sprzedaży naszych wyrobów i rosnąca koniunktura – pozwalają na wejście w nowy rok z dużym optymizmem. Można spodziewać się obniżki cen wyrobów importowanych, ale my naszych cen nie zamierzamy obniżać. Ostatnio przebudowaliśmy strukturę naszego cennika, który dzisiaj – w kształcie – zbliżony jest do obecnie obowiązujących w Europie, poprzez uproszczenie, dające klientom możliwość szybkiego obliczenia ceny finalnej. Nowy cennik zakłada podwyżki cen na niektóre asortymenty. Wynikają one przede wszystkim ze znacznych podwyżek cen podstawowych surowców – komentuje zniesienie cel na wyroby stalowe Jerzy Maciol, dyrektor marketingu HTS S.A.*

(opr.)



# KALEJDOSKOP WYDARZEŃ ROKU 1999

**Rok 1999 był w Hucie im. T. Sendzimira S.A. rokiem wielkich zmian. Od połowy tego roku mamy nowy zarząd, który próbuje wyprowadzić przedsiębiorstwo z trudnej sytuacji rynkowej i ekonomicznej. Niestety wiadomo, że spora część załogi będzie musiała w najbliższych miesiącach odejść z huty. Niektórzy znajdują zatrudnienie w tworzonych serwisach, inni muszą szukać pracy gdzie indziej. Restrukturyzacja zatrudnienia i nowa struktura organizacyjna huty to z pewnością te wydarzenia, które hutników poruszyły najbardziej. Ale przecież sporo było w minionych 12 miesiącach ważnych momentów. Oto te, naszym zdaniem, najważniejsze:**

16 stycznia przedstawiciele konsorcjum Voest Alpine Stahl AG i Koninklijke Hoogovens NV poinformowali o wycofaniu się z negocjacji w sprawie uczestnictwa w prywatyzacji HTS S.A. Jako uzasadnienie takiego kroku podano bardzo trudną sytuację na rynkach stali oraz problemy z uzyskaniem konkurencyjnych kosztów wytwarzania w części surowcowej HTS i wymaganych przez konsorcjum wskaźników zwrotu zainwestowanego kapitału.

Puchar Hutniczych Związków Zawodowych w II Halowym Turnieju Piłki Nożnej, rozegranym w dniach 13-14 lutego, zdobyła drużyna spółki Belmer, pokonując w finale reprezentację Stalproduktu.

17 lutego odbyło się w Warszawie, z udziałem ministra skarbu państwa Emila Wąsacza, posiedzenie zespołu koordynującego zmierzające do prywatyzacji lub innych przekształceń własnościowych w Hucie Katowice i HTS. Podczas spotkania uzgodniono podstawowe kierunki skoordynowanej strategii rozwoju obu hut. Te ustalenia spowodowały falę protestów, przede wszystkim w HTS. W Nowej Hucie potraktowano spotkanie warszawskie jak zamach na surowcową część HTS.

Tego samego dnia Komisja Zakładowa NSZZ „Solidarność 80” zdecydowała się na rozpoczęcie strajku głodowego. Czterech związkowców rozpoczęło głodówkę w proteście przeciw wynikom rozmów w Warszawie. Swoje postulaty w sprawie przyszłości huty związkowcy skierowali do rządu.

Rada Miasta Krakowa przyjęła 3 marca rezolucję w sprawie sytuacji w HTS. Pismo zostało wysłane do kancelarii premiera Jerzego Buzka.

Okolo tysiąca hutników zgromadził pierwszy z cyklu kilku wieców przed budynkiem „Z”, zorganizowanych przez „Solidarność 80”. Organizatorzy wiecu domagali się szybkich decyzji w sprawie przyszłości huty i zagwarantowania miejsc pracy dla hutników.

Minister gospodarki Janusz Steinhoff przyjechał do HTS 10 marca. Spotkał się z członkami zarządu, odwiedził wydział linii ciągłego odlewania stali. – Przyczyną obecnego stanu polskiego hutnictwa jest odkładanie procesów restrukturyzacji w tym sektorze i słaba koniunktura na krajowym i światowym rynku – powiedział w trakcie wizyty minister.

Koncert jubileuszowy z okazji 50-lecia HTS odbył się 16 marca w Filharmonii Krakowskiej. Wystąpiła Orkiestra Dęta HTS S.A. i Chór Mariński. Gorąco przyjęci przez publiczność muzycy dali ponad dwugodzinny koncert.

Drużyna Wydziału Wodnego zdobyła prestiżowy puchar, wygrywając Halowy Turniej Piłki Nożnej z okazji 50-lecia HTS S.A. Turniej odbył się w dniach 20 i 21 marca.

Na spotkaniu z okazji jubileuszu 50-lecia służb kadrowych huty spotkali się 29 marca w siedzibie nowohuckiego oddziału NOT byli i obecni pracownicy działu kadr. Właśnie 29 marca, ale 1949 roku, ówczesny minister przemysłu i handlu wydał zarządzenie o utworzeniu przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą „Nowa Huta”.

1 kwietnia zarząd huty zmienił dotychczasowy system sprzedaży wyrobów. Powstały Regionalne Biura Sprzedaży w poszczególnych województwach. Porozumienie w tej sprawie podpisano 25 marca z Centrostalem i Stalexportem.

Porozumienie o szczególnych zasadach rozwiązywania z pracownikami stosunku pracy z przyczyn dotyczących huty podpisali 6 kwietnia przedstawiciele zarządu i związków zawodowych. Porozumienie dotyczyło rozwiązywania umów o pracę w drodze wypowiedzenia lub porozumienia stron z pracownikami, którzy posiadają uprawnienia do świadczenia przedemerytalnego.

Oddanie do eksploatacji baterii wielkokomorowej WK-1 odbyło się 5 maja. Uroczystość była jednym z punktów obchodów jubileuszu 50-lecia istnienia huty. Pierwszych 17 ton koksu wypchnięto prawie dwa miesiące wcześniej, dokładnie 11 marca o godz. 20. Ta inwestycja była prowadzona, w różnym tempie, przez 12 lat. Na uroczystość oficjalnego oddania nowej baterii do eksploatacji przyjechał (robi to zresztą zawsze na Dzień Hutnika) Michael Sendzimir, syn patrona huty – Tadeusza.

W Przedsiębiorstwie Usług Medycznych „Centrum Medyczne – Nowa Huta” otwarto 5 maja nowoczesny Ośrodek Diagnostyki Obrazowej. Wśród nowoczesnej aparatury ośrodek posiada magnetyczny rezonans jądrowy, tomograf komputerowy i mammograf.

Uroczysty koncert z okazji jubileuszu 50-lecia HTS odbył się 5 maja w Teatrze Ludowym. Wśród hutników obecni byli przedstawiciele rządu oraz władz województwa i miasta.

Prezes zarządu bocheńskiej spółki hutniczej Stalprodukt Piotr Janeczek spotkał się 17 maja z przedstawicielami związków zawodowych działających w HTS. Rozważano jego kandydaturę na stanowisko prezesa zarządu huty drugiej kadencji.

Ukazanie się 6 maja zarządzenia nr 17 prezesa zarządu huty w sprawie realizacji Hutniczego Pakietu Socjalnego rozpoczęło procedurę umożliwiającą hutnikom skorzystanie z osłon socjalnych, przewidzianych dla osób odchodzących z branży hutniczej. Zarządzenie dotyczyło osób uprawnionych do świadczeń przedemerytalnych.

Wielki piec nr 3 zatrzymany został do remontu naprawczego 22 maja.

Decyzja o okresowym wyłączeniu z produkcji tego pieca została podjęta pod koniec kwietnia. Była związana z utrzymującą się dekoniunkturą na rynku wyrobów hutniczych i zgromadzeniem znacznych zapasów, głównie półproduktów.

Wybory przedstawiciela załogi huty do nowego zarządu odbyły się w dniach 25-26 maja. Pracownicy HTS zdecydowali w głosowaniu, że w zarządzie będzie ich reprezentował Stanisław Olszowski, dotychczasowy zastępca kierownika Zakładu Stalowniczego ds. produkcji.

Reprezentacja Zakładu Rur Zgrzewanych zdobyła tytuł mistrzów HTS w rozgrywkach ligi piłki nożnej w sezonie 1998/1999.

29 maja Rada Nadzorcza HTS S.A. powołała nowego prezesa zarządu huty. Został nim Piotr Janeczek. W czerwcu skład zarządu uzupełnili jeszcze – Gabriela Mazur, Józef Ryszką i Tomasz Pyré.

Byli i obecni pracownicy Służby Organizacji HTS spotkali się 7 czerwca w nowohuckiej siedzibie NOT na jubileuszu 50-lecia istnienia swojej komórki.

Wyjątkowo piękne i okazałe było stoisko HTS na 71. Międzynarodowych Targach Poznańskich, które odbyły się w dniach 14-18 czerwca. Bardzo podobala się również Orkiestra Dęta HTS, która występowała na hutniczym stoisku i w targowych alejkach.

„Dziś i jutro Nowej Huty” to hasło wyjazdowej sesji Rady Miasta Krakowa, która obradowała 23 czerwca w Nowohuckim Centrum Kultury. W ten sposób radni dołączyli się do obchodów 50-lecia Nowej Huty i jej największego przedsiębiorstwa.

Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy HTS S.A. odbyło się 28 czerwca w Warszawie. Stary zarząd huty uzyskał skwitowanie.

29 czerwca rozpoczął urzędowanie Zarząd HTS S.A. drugiej kadencji. Tego dnia nowy zarząd spotkał się po raz pierwszy oficjalnie z kadrą kierowniczą huty. Prezes zarządu Piotr Janeczek przedstawił swój program działania na najbliższe miesiące, polegający na starannej przebudowie spółki. Zmiany mają uchronić hutę przed upadkiem.

Wycofanie się ze sprzedaży swoich wyrobów za pośrednictwem Regionalnych Biur Sprzedaży i megahurtowni to decyzje, które zarząd podjął w pierwszym tygodniu urzędowania.

Setny numer biuletynu informacyjnego „Wiadomości HTS” ukazał się 2 lipca. Jesteśmy z hutnikami od września 1996 roku.

W lipcu pierwsi pracownicy huty, zwolnieni z przyczyn leżących po stronie HTS i posiadający uprawnienia do świadczeń przedemerytalnych, pojawili się w Powiatowym Urzędzie Pracy.

Posiedzenie plenarne komisji dyrektorów handlowych Europejskiego Stowarzyszenia Producentów Stali EUROFER odbyło się 8 lipca w krakowskim hotelu Forum. Jednym z organizatorów tego spotkania była HTS, która jest członkiem EUROFERU od lutego 1996 roku.

Przedstawiciele zarządu huty podpisali 14 lipca w Ministerstwie Gospodarki porozumienie, które umożliwi skorzystanie z pomocy finansowej państwa przy redukcji zatrudnienia i zastosowania wobec zwalnianych pracowników tzw. osłon socjalnych w ramach Hutniczego Pakietu Socjalnego.

Związek Zawodowy Elektryków HTS S.A. (już ósmy związek w naszej hucie) został zarejestrowany w Sądzie Rejonowym w Krakowie 20 lipca.

Ministerstwo Skarbu Państwa wybrało 5 sierpnia doradcę prywatyzacyjnego dla HTS. Jest to konsorcjum trzech firm – Business Management & Finance, Robert Fleming & Co. Ltd oraz Evip International sp. z o.o. Konsorcjum ma opracować strategię prywatyzacji lub formę innych przekształceń własnościowych.

Cykl spotkań z pracownikami hutniczych zakładów odbył się w sierpniu członkowie nowego zarządu. Cykl rozpoczęło spotkanie z pracownikami ZH i ZS 11 sierpnia. Później zarząd gościł w ZB, ZG, ZZ, ZTK, ZK i ZM. Prezes Piotr Janeczek i członkowie zarządu przedstawiali sytuację przedsiębiorstwa i program ratowania spółki, hutnicy pytali przede wszystkim o swoje miejsca pracy i nową strukturę organizacyjną.

Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów 27 sierpnia wydał decyzję, że od 1 kwietnia do 9 lipca HTS stosowała praktyki monopolistyczne. Pozytywnie oceniając fakt zmiany systemu sprzedaży, UOKiK nie nałożył na hutę kary pieniężnej.

Andrzej Bartek Mirecki został wybrany 3 września na przewodniczącego rady nadzorczej huty. Poprzedni przewodniczący, Marian Kania, zrezygnował z tej funkcji pod koniec czerwca.

Zaciągnięcie pożyczki z Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych na wynagrodzenia za wrzesień dla pracowników huty – to decyzja zarządu, którą ogłoszono w formie komunikatu 8 września.

Określenie obecnych postaw hutników było zadaniem badania socjologicznego, które w dniach od 5 do 24 września przeprowadzili pracownicy Zespołu Analiz Społecznych.

O zamiarze redukcji zatrudnienia poinformował zarząd huty związek zawodowy i Wojewódzki Urząd Pracy 30 września.

30 września w Zakładzie Koksochemicznym wyłączono z eksploatacji baterię koksowniczą nr 6. Ograniczenie liczby pracujących baterii związane jest ze stopniowym dochodzeniem do pełnej mocy produkcyjnej baterii wielkokomorowej z suchym gaszeniem koksu.

„Zysków nie tworzy się w przedsiębiorstwie, zysk powstaje na rynku, w przedsiębiorstwie są tylko koszty, które należy minimalizować” – z takim mottem nowy zarząd huty zaprezentował się po stu dniach urzędowania na konferencji prasowej 5 października.

Nowy regulamin organizacyjny wraz ze schematem, przedstawiony przez zarząd, rada nadzorcza zaakceptowała 22 października. Pozytywnie oceniono również przedłożone przewidywania budżetowe. Nowa struktura organizacyjna huty obowiązuje od 1 listopada.

System zachęt finansowych, w postaci grantów inwestycyjnych, w celu tworzenia nowych miejsc pracy dla zwalnianych z huty osób przedstawił krakowski pracodawca wiceminister pracy i polityki społecznej Piotr Kołodziejczyk oraz wiceminister finansów Jerzy Miller. Do HTS przyjechali 25 października.

Porozumienie o zasadach postępowania w sprawach dotyczących pracowników objętych zamiarem zwolnienia z pracy w ramach restrukturyzacji zatrudnienia w HTS podpisali 29 października przedstawiciele zarządu huty i wszystkich organizacji związkowych.

Zadmuchanie wielkiego pieca nr 3 po remoncie, trwającym od 22 maja, odbyło się 29 października. Dzień później przeprowadzono pierwszy spust surowki.

Planowane zamknięcie wydziału walcowni taśm i los pracujących tutaj hutników były tematem spotkania załogi ZG/G4 z zarządem huty, które odbyło się 8 listopada.

Pomnik poświęcony „Solidarności” odsłonięto 10 listopada przed halą Walcowni Zgniatacz.

Orkiestra Dęta HTS S.A. wywalczyła drugie miejsce w międzynarodowym konkursie, który odbył się w dniach 12-13 listopada w czeskiej Ostrawie.

Drużyna Belmeru, pokonując w meczu finałowym zespół Stalproduktu, zdobyła 28 listopada puchar prezesa zarządu huty w VI Halowym Turnieju Piłki Nożnej właśnie o to trofeum.

Jubileusz 35-lecia istnienia obchodziła w listopadzie Komisja Turystyki Górskiej PTTK przy HTS.

550 hutników skorzystało w grudniu z odpraw bezwarunkowych i odeszło z pracy w hucie na mocy porozumienia stron. Do tego trzeba jeszcze doliczyć grupę 150 hutników, którzy również skorzystali z odpraw bezwarunkowych w ramach HPS dla osób pracujących na stanowiskach objętych wykazem „A” i „B”. W roku 1999 na świadczenia przedemerytalne odeszło 900 hutników.

Michael Sendzimir odwiedził hutę 17 grudnia.

JACEK KRĄG



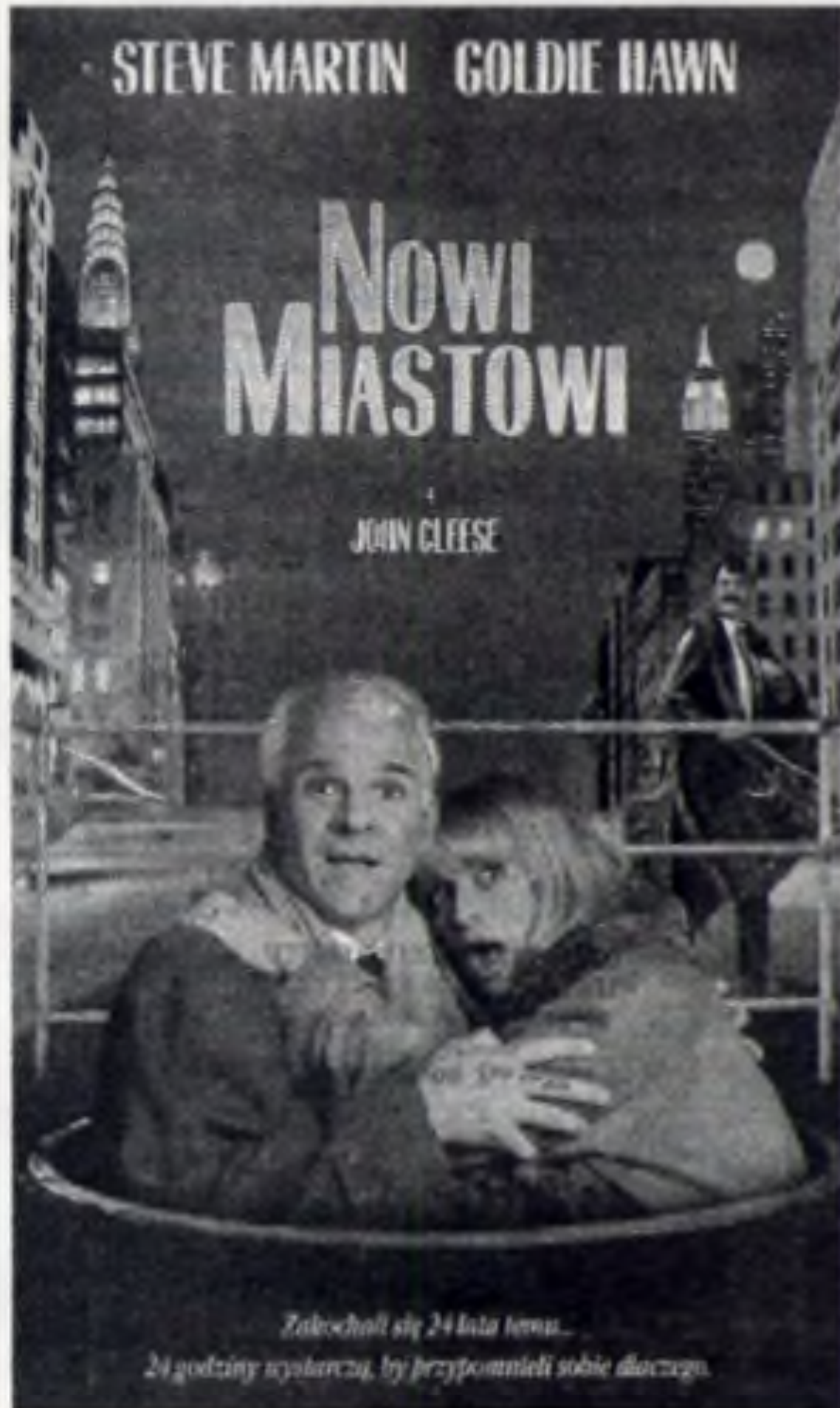
„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.



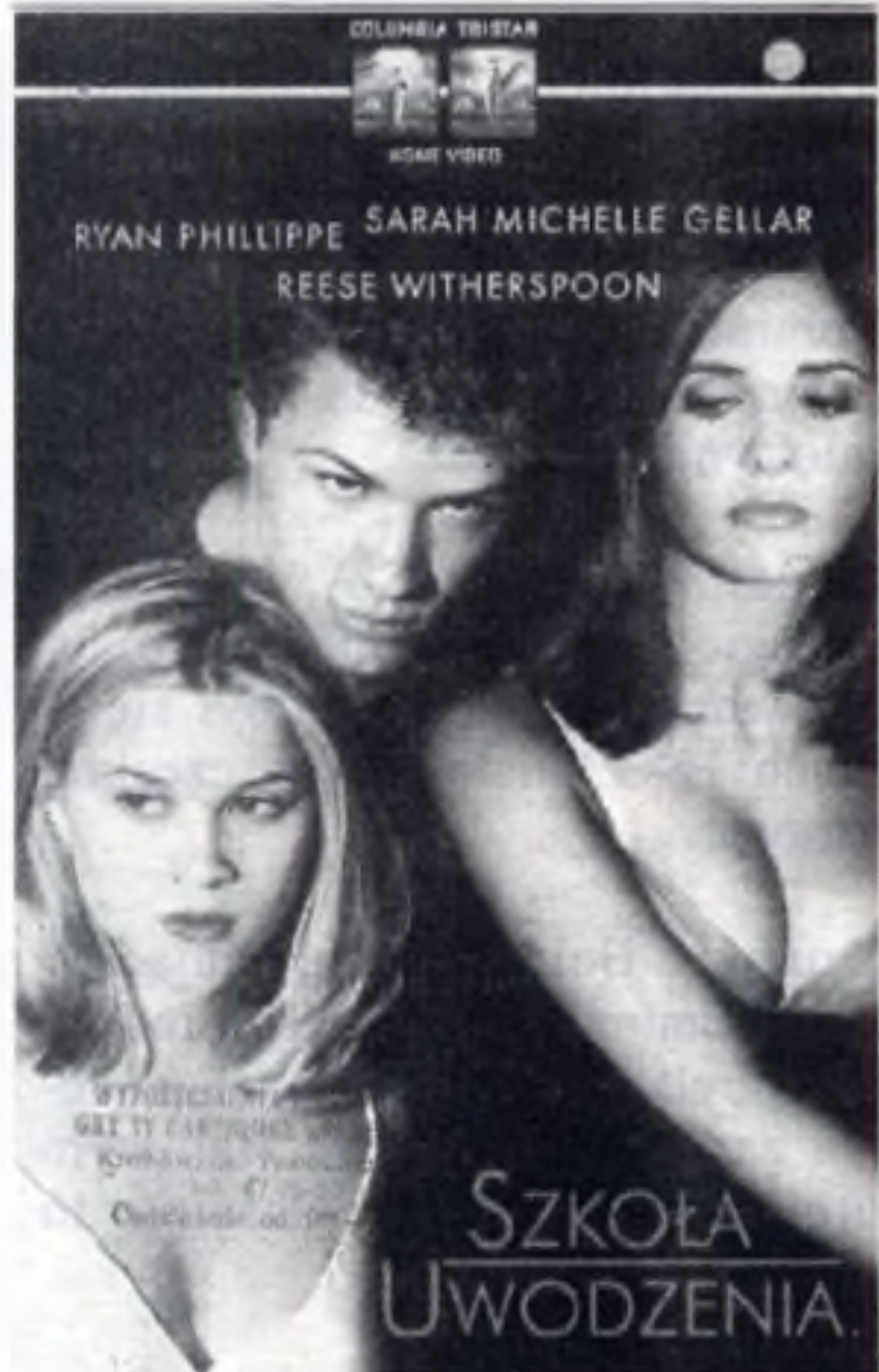
# GŁOS video

„NOWI MIASTOWI” – reż. Sam Weisman, wyst. Steve Martin, Goldie Hawn, John Cleese, Mark McKinney.

Henry i Nancy Clark prowadzą dość monotone życie. Ich córka przeniosła się do Nowego Jorku, a syn rozpoczął studia za granicą. Kiedy Henry wyjechał do Nowego Jorku na rozmowę o zmianę pracy, Nancy skwapliwie wykorzystwała okazję i wyruszyła jego śladem. Jak się okazało nie była to łatwa droga, samolot wylądował w Bostonie, pociąg uciekł im sprzed nosa, do celu dojechali więc wynajętym samochodem, w którym nie brakowało licznych niespodzianek. To jednak nie był koniec ich kłopotów. Ktoś wyrwał im bowiem portfel z gotówką i kartami kredytowymi, a rezerwowe konto Henry'ego okazało się puste. Małżonkom przyszło spędzić noc pod gołym niebem, ponieważ kierownik hotelu, w którym mieli zarezerwowany pokój,



okazał się wyjątkowo złośliwy. Zerknijcie tylko na obsadę tej komedii, a nie będziecie się wahać z wypożyczeniem kasety ani sekundy.



„SZKOŁA UWODZENIA” – reż. Roger Kumble, wyst. Ryan Phillippe, Sarah Michelle Gellar, Reese Witherspoon.

Są młodzi, piękni i bezwzględni. Biada temu, kto stanie im na drodze... Sebastian uważa się za współczesnego Don Juana, któremu uda się zdobyć każdą kobietę. Kathryn myśli tylko o tym, jak zemścić się na byłym kochanku, który ośmielił się ją porzucić. Razem knują diaboliczną intrygę – jeśli Sebastianowi uda się uwieść córkę nowego dyrektora szkoły, Kathryn spędzi z nim noc. Jeśli Sebastian przegra, odda Kathryn samochód, stanowiący przedmiot jego dumy i jedynej prawdziwej miłości. Ten film to współczesna ekranizacja słynnych „Niebezpiecznych związków”.

1. (2) Osaczeni
2. (3) Hazardziści
3. (1) Osiem milimetrów
4. (N) Nowi miastowi
5. (4) Godzina zemsty
6. (5) Ogniem i mieczem
7. (N) Szkoła uwodzenia
8. (7) Ajlawju
9. (8) Sposób na blondynkę
10. (6) Wróg publiczny

Nowohucka  
ZŁOTA  
10

HITY  
2000

Ogniem i mieczem	57
Godzina zemsty	52
Osiem milimetrów	34
Patriota	30
Operacja Samum	26
Hazardziści	26
Ajlawju	26
Miedzy piekłem a niebem	25
Osaczeni	25
Sposób na blondynkę	24

## Notowania cenowe

### WODY I NAPOJE

Czas karnawału zwiększa zapotrzebowanie na napoje. Na zabawę trzeba zakupić większe ilości napojów i soków. Polecamy na zakupy Hurtownię „U Jakuba” przy ul. Ławniczej, a właściwie przy al. Pokoju, tuż za Rondem Czyżyńskim. Jest tutaj duży wybór wód mineralnych w opakowaniach szklanych i plastikowych, różnego rodzaju napojów i soków m.in. z Tymbarku. Wszystkie dla klientów indywidualnych w cenach półhurtowych. Wody mineralne w opakowaniach 1,5 l: „Muszynianka”, „Muszyńska Minerale”, „Krynica”, „Piwniczanka”, „Dobrawa”, „Aqua Queen”, „Buskowińska” są po 1,50 zł, „Multi Vita” jest po 1,60 zł, a „Nałęczowianka” po 1,80 zł. Ta ostatnia woda jest w opak. 0,5 l po 1,10 zł. Większość wód jest w wariantach gazowanym i niegazowanym. Wody w butelkach 0,33 l po 0,35 zł to: „Krynica”, „Buskowińska”, „Muszynianka”, „Piwniczanka”, „Eliaszówka”, „Małopolska”. Ponadto są wody lecznicze w takich samych butelkach: „Józef”, „Jan”, „Zuber” z Krynicy, „Henryk” i „Franciszek” z Wysowej po 0,50 zł oraz „Wielka Pieniawa” z Dusznik (w butelkach jednorazowych 0,33 l) po 1,20 zł. „Jana” i „Józefa” można kupić w opakowaniach 5 litrowych za 11 zł. Są także napoje (1,5 l) gazowane na wodzie żywieckiej o smakach pomarańczowym, grejpfrutowym i tonic po 1,50 zł. Napoje niegazowane „Cymes” (1,75 l) pomarańczowe, wielowocowe, gruszka, wiśnia, malina są po 2,50 zł. Pepsi 2 l kosztuje 3,50 zł. Soki z Tymbarku są w kartonach 1 l lub w but. 0,33 l. Te pierwsze grejpfrutowe, pomarańczowe, czarna porzeczka są w cenie 3,50, a jabłkowe po 3 zł. Soki w kartonach 1 l „OH” kosztują tyle samo. Natomiast soki w butelkach z Tymbarku są po 0,75 zł jabłkowe i mieszane inne owoce z jabłkiem oraz po 0,85 zł czarna porzeczka i wiśnia z jabłkiem. Ofertę uzupełnia tradycyjna oranżada w but. 0,33 l w cenie 0,35 zł. (sp)

### WALUTA

W minionym tygodniu złotówka umocniła się, a kursy walut zachodnich ustabilizowały się na niższym niż pod koniec ub. roku poziomie.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 641-46-29, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 4,04-4,09 zł, DEM: 2,12-2,15 zł, ATS: 0,302-0,306 zł.

**Restauracja  
ORIENT EXPRES**  
os. Teatralne 27  
zaprasza  
na potrawy kuchni  
polskiej i orientalnej  
codziennie  
w godz. 9.00-20.00.

Przyjmujemy zamówienia telefoniczne dostaw potraw do domu.

Tel. 644-81-81  
**SMACZNIE I TANIO**

**EXPRES TAXI**  
6444-111  
**96-29**  
0501-44-96-29  
**POMOC DROGOWA • TAXI BAGAŻOWE**  
**ZE ZGŁOSZENIA TELEFONICZNEGO**

## MEBLE

**CYPRYS**

**DUŻY WYBÓR MEBLI  
TAPICEROWANYCH**

ul. Mogilska 97 Tel. 411-33-83  
os. Niepodległości 3 641-10-85

### RESTAURACJA „PIASTOWSKA” OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 9<sup>00</sup>-21<sup>00</sup>

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety;
- ★ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tanie obiady po 5,00 zł.

### ORGANIZACJA WESEL, BANKIETÓW I PRZYJĘĆ OKOLICZNOŚCIOWYCH

(zarówno dużych,  
jak i kameralnych)

w pięknych salach dawnego DMR,

**„REDA”**

Kraków, os. Stalowe 16,  
tel. 644-57-38.

Przyjmujemy zamówienia garmazeryjne bankietowej. Organizujemy przyjęcie w miejscu wskazanym przez klienta. Zapraszamy także na pyszną smażoną rybkę.

**Uwaga! Znakomity amerykański program odżywiania. Chcesz przytyć, schudnąć lub utrzymać swoją wagę, dostarczyć organizmowi niezbędnych składników – zadzwoń 012/643-76-92.**

### DRZWI ANTYWŁAMANIOWE

GERDA, JUWENT, PORTA,  
WITEX, SIP-MOT

ul. SZYBKĄ 13A pl. BIEŃCZYCE  
tel. 012/643-67-68

8.00-20.00 **SZYBY** Bzowy  
**SAMOCCHODOWE**  
Sprzedaż Montaż Naprawa  
6-444-335 6-570-582  
ul. Makuszyńskiego 22a, ul. Rakus 41  
express  
auto gaz  
montaż

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

**Plus**

**Tylko teraz!**  
**Do 90 minut za darmo\***

W najnowszej promocji sieci Plus GSM przy zakupie każdego z doskonałych telefonów z aktywacją otrzymasz do 90 minut za darmo\*.

**TELEFON 249,-\*\***  
ZŁOTYCH BEZ VAT

**TELEFON 129,-\*\***  
ZŁOTYCH BEZ VAT

**Liberty GSM**  
31-933 Kraków os. Centrum D7  
tel: 644-19-67, fax: 644-27-42

\* Szczegóły w regulaminie promocji. \*\* Opłata aktywacyjna 50 zł + VAT doliczana do pierwszego rachunku.

W sprzedaży także zestawy Simplus

mówisz za ile chcesz  
**simplus**



# MISS „GŁOSU” '99

Jeszcze po Nowym Roku przycho-  
dziły kartki z kuponami Czytelników  
głosujących na „MISS GŁOSU”. Do-  
konaliśmy ich ostatecznego podlicze-  
nia i okazało się, że wpłynęło pra-  
wie 2000 kuponów (dokładnie 1957).  
W minionym roku zdecydowaną fa-  
worytką okazała się **Donata KACZ-  
MARCZYK**, która uzyskała 875  
głosów. W następnej kolejności czy-  
telniczy sympatią obdarzyli **Ewelinę  
Antas**, **Annę Badowską**, **Dorotę  
Reflińską**, **Karolinę Gościcę** oraz  
**Katarzynę Karczewską**. One otrzy-  
mały w granicach 100-300 głosów.  
W porozumieniu z Agencją Modelek  
RORES MODELS miło nam poinformo-  
wać, że te dziewczęta uzyskały  
prawo startu w drugim etapie castin-  
gów MISS KRAKÓWA. Zaintereso-  
wane udziałem w tym konkursie wy-  
żej wymienione dziewczyny mogą  
się kontaktować z szefem agencji  
RORES MODELS Zygmuntem Furą.  
Pozostałe dziewczyny otrzymały po-  
niżej 100 głosów. Niektóre tylko po  
kilka.

Ostatecznie zatem ogłaszamy, że  
MISS „GŁOSU-TYGODNIKA NO-  
WOHUCKIEGO”, a zarazem MISS  
NOWEJ HUTY została **DONATA  
KACZMARCZYK**. Ma lat 19 i  
mieszka w os. Na Skarpie. Jest nie-  
bieskooką blondynką spod znaku

Wodnika. Studiuję na I roku AWF,  
kierunek fizjoterapii. Oficjalnie tytuł  
zamierzamy jej wręczyć na tradycyj-  
nym spotkaniu redakcyjnym, w lu-  
tym br. Już obecnie możemy poinfor-  
mować, że nagrody dla niej ufundo-  
wało Fotolaboratorium w os. Cen-  
trum B 3 w postaci profesjonalnej  
sesji zdjęciowej. Zestaw paraleków  
ufundowała Apteka Danuty Hanik z  
os. Kazimierzowskiego 30, a na uro-  
czystą kolację zaprasza ją wraz z  
osobą towarzyszącą Restauracja  
„ORIENT” z os. Teatralnego 27.

Jak wspomnieliśmy Czytelnicy na-  
desłali blisko 2000 kuponów. Spo-  
śród nich wylosowaliśmy nagrody  
dla następujących osób:

Krzysztof Ciodyk os. Kazimierzow-  
skie 7/83, Lucyna Atlas os. Piastów  
55/3, Marcin Krasoń os. Tysiąclecia  
10/53, Janusz Kaczmarczyk os. Ty-  
siąclecia 65/40, Janina Łachman ul.  
N.M. Panny 57, Jacek Wawrykiewicz  
os. Kolorowe 32, Ewa Adamczyk  
Bolechowice-Kraków, Małgorzata  
Rębilas Wola Zabierzowska 224,  
Maria Juszcak os. Teatralne 20/9,  
Wiesław Jarno Miechów os. XXX-  
-lecia 9/37, Piotr Antas os. Oświece-  
nia 9/23, Barbara Szewczyk Szczyt-  
niki 49, Wanda Osiadka os. Koloro-  
we 45/11, Edward Krupa Bejsce 69  
woj. Świętokrzyskie, Monika Lesz-



czyńska os. Kalinowe 3/58, Henryk  
Kozera os. Na Lotnisku 17/76, Ma-  
ria Krężolek os. Zielone 16/60, Le-  
okadia Śliwińska os. Na Wzgórzach  
17/7, Kinga Jaworska al. Pokoju 12,  
Wojciech Wilk ul. Wysłouchów 38/  
7. Po nagrody należy zgłaszać się do  
redakcji od poniedziałku 17.01.

Dziękujemy sponsorom, którzy  
ufundowali nagrody: Fotolaborato-  
rium os. Centrum B 3, Restauracji  
„Orient” os. Teatralne 27, Aptecę  
Danuty Hanik os. Kazimierzowskie  
30, sklepom spożywczym „Baśka”,  
„Słoneczko” i „EL-MA”, Hurtowni  
„U Jakuba” z ul. Ławniczej, F.H.  
BABA z os. Uroczego 11 oraz Ośro-  
dowi Rekreacji Siłowej „Niuton”  
mieszczącemu się w NCK.

(sp)

Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice zaprasza na...

## MAŁOPOLSKI PRZEGLĄD KOŁĘD I JASEŁEK „BÓG SIĘ RODZI”

Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice zaprasza na dalsze spotkania w  
ramach Małopolskiego Przeglądu Kołęd i Jasełek „Bóg się rodzi”. W **naj-  
bliższą sobotę (15 stycznia) o godz. 16.00** w dolnym kościele św. Maksymilia-  
niana w Mistrzejowicach wystąpią gościnnie: Dziecięcy Zespół Wokalno-Mu-  
zyczny „Skrzaty” oraz grupa teatralna „Theodramatic” z Gliwic. Ponadto w  
programie: spektakl jasełkowy dzieci ze Szkoły Sióstr Augustianek w Kra-  
kowie, zespół „Crash” z DOS „U Siemachy” Oddział I w Krakowie, Roz-  
dzielskie Tradycje Kołędowania w wykonaniu dzieci ze Szkoły Podstawo-  
wej w Rozdzielu oraz występ zespołu „Rock Tale” z DOS „U Siemachy”  
Oddział II w Krakowie. Wstęp wolny. (f)

W piątek, 21 stycznia

## „BARON CYGAŃSKI” W NCK

Nowohuckie Centrum Kultury i Państwowa Opera Śląska zapraszają  
na operetkę Johanna Straussa „Baron Cygański” w reżyserii Haliny Dzie-  
duszyckiej. „Baron Cygański” napisany został w roku 1885 na cztery lata  
przed śmiercią artysty. W opinii Johanna Brahmsa żadne dzieło niemieckich  
twórców opery komicznej - poza „Czarodziejskim fletem” Mozarta - nie  
osiągnęło takiego poziomu doskonałości.

Operetka zostanie wystawiona w **piątek, 21 stycznia** na scenie sali estrado-  
wej NCK. Bilety w cenie 35 zł do nabycia w kasie NCK i w Filmotechnice.

Na czytelników „Głosu” czekają dwa podwójne zaproszenia. W spra-  
wie odbioru zaproszeń należy kontaktować się z Działem Organizacji  
Widowni NCK w poniedziałek 17 stycznia w godz. 10.00 - 12.00 pod tel.  
644-75-43. (f)

## OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5

● **14.01, godz. 18.30** - Andrzej Cudzych - Trio. Impreza z cyklu „To  
tylko jazz”.

● **16.01, godz. 11** - Bal karnawałowy z Królową Śniegu, wodzirejem, ak-  
torami Teatru „Groteska” i zespołem muzycznym „Takt” dla dzieci w wie-  
ku 4-7 lat. Impreza odbędzie się w Sali Tańca, os. Górali 4.

● **17.01, godz. 18** - „Czy złożymy Konrada do Krypty Wawelskiej?”.  
Rozmowy o „Dziadach” A. Mickiewicza z młodzieżą licealną prowadzi dr  
Bogusław Dopart z Unwersytetu Jagiellońskiego.

● **20. 01, godz. 10** - Polski rok obrzędowy: „Kolednicy i koledy”. Pro-  
gram z udziałem grupy obrzędowej „Herody” z Zielonek i zespołu muzycz-  
nego „Takt”.

Klub „Kuźnia”, os. Złotego Wieku 14

● **16.01, godz. 16** - Bal karnawałowy z Teatrem „Groteska”.

● **17 i 18.01, godz. 9** - Z cyklu: Z dziejów i kultury Krakowa - „Miasto  
i zamek w dobie renesansu”. Prelekcje z przezroczami Leszka Sybili z Mu-  
zeum Historycznego.

## ROZWIĄZANIE FILMOWEJ KRZYŻÓWKI KINA „SFINKS”

Prawidłowe hasło krzyżówki zamieszczonej w numerze 1 GTN:

„ANAKIN”

Nagrodę otrzymuje Krzysztof Ciodyk z Krakowa.

Karnet do odebrania w kasie kina na pół godziny przed rozpoczęciem se-  
ansów lub od pon. do piątku w pokoju nr 28 w godz. 10.00 - 15.00.

## DZIECIĘCE STUDIO PIOSENKI ZAPRASZA

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwi-  
da ogłasza zapisy do Dziecięcego  
Studia Piosenki dla dzieci w wieku  
5-11 lat. Indywidualne zajęcia w za-  
kresie interpretacji, dykcji, rytmiki  
oraz zespołowe zajęcia rytmiczne i  
wokalne prowadzi **prof. Ewa Sko-  
lias**. Zajęcia odbywać się będą raz  
w tygodniu, w sobotę (z wyjątkiem  
ferii i wakacji). Studio przewiduje  
duże możliwości publicznej prezen-  
tacji dorobku swoich członków.

Zgłoszenia przyjmuje p. Teresa  
Poprawa, Ośrodek Kultury im. C.K.  
Norwida, os. Górali 5, pok. 18 I p.  
od poniedziałku do piątku w godz.  
12-17. Szczegółowe informacje pod  
tel. 644-27-65. (f)

## ZAPRASZAMY NA „JARMARK ARTYSTYCZNY”

15 stycznia odbędzie się w Krakowie  
uroczyste otwarcie jubileuszowego dla  
naszego miasta roku. Roku, w którym  
wraz z innymi ośmioma miastami nosić  
będzie miano Europejskiej Stolicy Kultu-  
ry. W Rynku Głównym zaplanowano m.  
in. pochód królów, czyli widowisko we-  
dług słynnej rzeźby Wacława Szyma-  
nowskiego przygotowane przez Andrzeja  
Wajdę, który zejdzie z Wawelu spotyka-  
jąc po drodze artystów Piwnicy Pod Ba-  
ranami, teatru Tadeusza Kantora, a także  
teatrów Bagatela i im. J. Słowackiego.  
Prezydent Krakowa uroczystie ogłosi  
otwarcie Festiwalu „Kraków 2000”. Te-  
atr Ludowy czerpiąc z własnej tradycji  
corocznych świąt plenerowych na ulicy  
Kanonicej, a ostatnio także w Alei Róż,  
przygotowuje „Jarmark artystyczny”.  
Gospodarzami będą słynne krakowskie  
postacie - Stańczyk i Nawojka. Na Placu  
Mariackim na dwie godziny, między  
15.00 a 17.00, powrócimy w czasy śre-  
dniowieczno-renesansowego Krakowa.  
Będą legendy o tym, jak kościół Mariacki  
powstał i kto w nim słynny ołtarz zbu-  
dował. Będzie i o Trębacz, który przy-  
sięgi dochowując hejnał na wieży zagrał.  
Wspomniemy także największego pol-  
skiego astronoma Mikołaja Kopernika.  
Wśród ciżby rycerzy i pospólstwa poja-  
wią się połykacze ognia, jeźdźcy, kugła-  
rze i kolednicy. Jedną grupą „Herodów” z  
Żegocina, drugą z Zielonek. Renesanso-  
wą muzykę wykonają „Beani Cracovien-  
sis”. Zapraszamy wszystkich w strojach  
historycznych. Wypożyczalnia Teatru  
Ludowego jest otwarta.

# KALENDARZ NOWOHUCKI

## SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Po-  
gotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach  
411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-  
81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa  
Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-  
69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświe-  
cenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM  
awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi  
648-28-61.

## NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.  
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.  
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.  
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.  
Dywidzono 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.  
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.  
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.  
Wzgórze Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.  
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.  
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

## DYŻURY SZPITALI

● **14. 01 (piątek):** chirurgia ogólna i urazowa - Szpital im. Rydygiera, os.  
Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca - Inst. Pedia-  
trii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia - Szpital im. Żeromskiego,  
tel. 644-01-44, okulistyka - Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia - Szpital im.  
Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● **15. 01 (sobota):** chirurgia ogólna - Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Try-  
natarska 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa - Krakowskie Cen-  
trum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, chirur-  
gia dziecięca - Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia -  
Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, okulistyka - Wit-  
kowiec, tel. 415-64-44, urologia - Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-  
30 i 418-86-12.

● **16. 01 (niedziela):** chirurgia ogólna i urazowa - II Klinika Chir., ul. Ko-  
pernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca - Szpital im. Żeromskiego,  
tel. 644-01-44, laryngologia - Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38,  
okulistyka - Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia - Szpital im. Narutowicza,  
ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● **17. 01 (poniedziałek):** chirurgia ogólna - III Klinika Chir., ul. Prądnicka  
35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa - Szpital im. Rydygiera, os. Złota Je-  
sień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca - Inst. Pediatrii, ul.  
Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia, okulistyka i urologia - Szpital  
im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.

● **18. 01 (wtorek):** chirurgia ogólna i urazowa - Szpital im. Żeromskiego,  
tel. 644-01-44, chirurgia dziecięca - Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-  
20-11, laryngologia - Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka -  
Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia - Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-  
44.

● **19. 01 (środa):** chirurgia ogólna - Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Try-  
natarska 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa - Krakowskie Cen-  
trum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, chirur-  
gia dziecięca - Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia -  
Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka - Witkowiec, tel. 415-  
64-44, urologia - Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

● **20. 01 (czwartek):** chirurgia ogólna i urazowa - Szpital im. Rydygiera,  
os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca - Szpital  
im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, laryngologia - Klinika, ul. Kopernika 23a,  
tel. 421-00-38, okulistyka - Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, urolo-  
gia - Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

## DYŻURY APTEK

● **Od piątku do niedzieli:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Szkol-  
ne 13, tel. 644-06-90 (przez całą dobę).

● **Od poniedziałku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i  
os. Mistrzejowice Nowe 9, tel. 645-77-15 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim  
30, tel. 648-59-57 - od poniedziałku od piątku w godz. 8-22, w soboty od 8  
do 20 i w niedziele od 8 do 15.

## PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Codziennie w godz. 19.00-7.00 (w soboty, niedziele i święta przez całą  
dobę):** Centralne ambulatorium w Przychodni Rejonowej nr 6, os. Jagielloń-  
skie 1, tel. 648-00-44.

● **W soboty w godz. 7.00-19.00:** Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skar-  
pie 6, tel. 644-19-00 i 644-19-30; Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgó-  
rzach 1, tel. 645-27-77; Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, tel.  
648-00-44 i Przychodnia Rejonowa nr 11, os. Piastów 40, tel. 647-31-57.

● **W niedziele i święta w godz. 7.00-14.00:** Przychodnia nr 1, os. Na Skarpie  
i Przychodnia nr 6, os. Jagiellońskie 1.

## KINA

ŚWIT: Duża Sala: ● **od 14.01 (od piątku): godz. 16.00** „Uciekająca panna  
młoda” (USA, 15 lat). 18.00, 20.15 - „Szósty zmysł” (USA, 15 lat).

Mała Sala: ● **14.01 (od piątku): godz. 15.15** - „Pan Tadeusz” (pol., 12 lat),  
godz. 18.15 - „I stanie się koniec” (pol., 12 lat), godz. 20.30 - „Oczy szeroko  
zamknięte” (USA, 18 lat).

SFINKS: ● **14.01 (piątek): godz. 17.00** - „Tydzień z życia mężczyzny”  
(Pol), godz. 19.00 - „Pan Tadeusz” (pol., 12 lat). ● **15.01 i 16.01 (sobota i nie-  
dziela): godz. 17.00** - „Tydzień z życia mężczyzny”, godz. 19.00 - „Pan Tade-  
usz”. ● **18.01 i 19.01 (wtorek i środa): godz. 17.00** - „Tydzień z życia mężczy-  
zny”, godz. 19.00 - „Pan Tadeusz”. ● **20.01 (czwartek): godz. 17.00** „Pan  
Tadeusz”, godz. 19.30 „Tydzień z życia mężczyzny”.

DKF „ZGAGA” (NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY): ● **19.01  
(środa): godz. 18.00** - „Elizabeth” (Anglia, 1998 r.)



Wzięłem udział w Sejmiku Krakowskim Spółdzielni Mieszkaniowych, gdzie mogłem poznać stanowisko przedstawicieli władz spółdzielni. Przedstawiam poniżej protest skierowany do władz Miasta Krakowa oraz niektóre wybrane głosy w dyskusji.

\*\*\*

„Sejmik Krakowski Spółdzielni Mieszkaniowych Małopolskiego Związku Rewizyjnego zgromadzonych na posiedzeniu w dniu 4 stycznia 2000 r. wyraża stanowczy protest przeciwko sposobowi realizacji przez Wydział Skarbu Miasta uchwały Nr 862/99 Zarządu Miasta Krakowa z

rzystywane pod budownictwo mieszkaniowe – mimo, iż:

– powierzchnia gruntu zajętego pod działalność handlowo-usługową nie stanowi nawet 5% powierzchni gruntu, wobec którego zastosowano podwyższoną stawkę procentową,  
– cała nieruchomość – włącznie z obszarem przeznaczonym na infrastrukturę handlowo-usługową – została wydana spółdzielniom (zgodnie z zawartymi umowami o oddanie gruntu w użytkowanie wieczyste) pod budownictwo mieszkaniowe, a zatem jest to podstawowy cel, na jaki nieruchomości te są wykorzystywane.

Takie działanie Wydziału Skarbu Miasta stanowi rażące naruszenie

do najgorszych tradycji socjalizmu realnego i tak zapewne zostanie odczytane przez kilkaset tysięcy mieszkańców krakowskich spółdzielni mieszkaniowych, na których ostatecznie spocznie ciężar finansowy podjętych decyzji. Dlatego też, biorąc pod uwagę błędy popełnione przy wdrażaniu uchwały Nr 862/99, podajemy pod rozagę Zarządu Miasta Krakowa podjęcie decyzji o anulowaniu wprowadzenia podwyżek opłat z dniem 1 stycznia 2000 r., proponując dokonanie przeszacowania opłat od roku następnego, z wyprzedzeniem czasowym, pozwalającym na wcześniejsze wyczerpanie trybu odwoławczego. Uważamy ponadto, że taka decyzja Władz Miasta przy-

że grunt ten powinien mieć cenę dwu, trzykrotnie niższą.

\*\*\*

Inną niedoskonałością działania rzeczoznawców na jakie wskazywano podczas dyskusji był pośpiech w działaniu. Otóż w jednej z dużych spółdzielni mieszkaniowych nowohuckich rzeczoznawca w ciągu 1 dnia dokonał oglądu 56 działek położonych na 35 hektarach zróżnicowanego gruntu. Jest to fizycznie niemożliwe twierdzą osoby, które znają się choć trochę na działaniu rzeczoznawców prowadzących wyceny gruntu.

\*\*\*

Obecni na spotkaniu radcy prawni wskazywali na formalne błędy, których dokonali urzędnicy w trakcie

\*\*\*

Wszystkie te działania władz M. Krakowa wskazują na nerwowe posunięcia zmierzające do poszukiwania pieniędzy, gdzie się tylko da. Najprawdopodobniej próbowano zaskoczyć spółdzielców nową stawką opłat za użytkowanie wieczyste nieruchomości. Jednak istnieje silne lobby spółdzielców w postaci Sejmiku Krakowskiego, które bacznie przygląda się posunięciom monopolistów sprzedających media i usługi oraz działaniom władz miejskich. Spółdzielcy zdają sobie sprawę z zachodzących w naszym kraju procesów i uważają, że należy dokonywać określonych wyważonych zmian. Najlepiej jeżeli takie zmiany są dokonywa-

## Opłat za użytkowanie wieczyste gruntu

# DRASTYCZNA PODWYŻKA

dnia 5.08.1999 r. w sprawie wypowiedzenia wysokości dotychczasowych opłat rocznych za użytkowanie wieczyste nieruchomości.

Nie kwestionując potrzeby podwyższenia opłat za użytkowanie wieczyste stoimy jednak na stanowisku, iż korzystanie przez administrację Gminy Miasta Krakowa z uprawnień przewidzianych w art. 78 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. Nr 115, poz. 741 z późn. zm.) winno odbywać się z poszanowaniem uzasadnionych interesów kontrahentów, będących użytkownikami wieczystymi terenów gminy. Tymczasem działanie Wydziału Skarbu Miasta uważamy za rażące niekompetentne i nie liczące się z następstwami finansowymi, jakie wypowiedzenie opłat za użytkowanie wieczyste spowoduje po stronie krakowskich spółdzielni mieszkaniowych i ich członków.

Po wstępnej analizie „wypowiedzeń” wraz z załącznikami przesłanych przez Wydział Skarbu Miasta poszczególnym spółdzielniom mieszkaniowym, zarzucamy, iż:

1. Nowa wartość nieruchomości pozostających w użytkowaniu wieczystym spółdzielni mieszkaniowych, została dla celów ustalenia opłaty rocznej rażąco zawyżona. Nie znając na dzień dzisiejszy elaboratów szacunkowych na jakich oparł się Wydział Skarbu Miasta, nie możemy podjąć szczegółowej polemiki z przyjętymi metodami wyceny oraz ustaleniami rzeczoznawców. Jednakże zarządy spółdzielni wykazują dostateczną orientację w „wolnorynkowych” cenach nieruchomości leżących w obrębie lub w bezpośrednim sąsiedztwie osiedli mieszkaniowych by stwierdzić, że wartości nieruchomości (w przeliczeniu na 1 ar powierzchni gruntu) przyjęte za podstawę naliczenia opłat za użytkowanie wieczyste, odpowiadają cenom płaconym w tym rejonie za działki nie zabudowane, przy przeniesieniu prawa własności (a nie użytkowania wieczystego). Wartość gruntów użytkowanych przez spółdzielnie mieszkaniowe i w większości całkowicie zabudowanych, winna być zatem obniżona przy zastosowaniu odpowiednich wskaźników procentowych.

2. W odniesieniu do niektórych nieruchomości objętych wypowiedzeniem dotychczasowych stawek, Wydział Skarbu Miasta dokonał podwyższenia wskaźnika procentowego stanowiącego podstawę naliczania opłaty rocznej z 1% do 3% przyjmując, że nieruchomości te nie są wyko-



przepisów art. 73 ust. 1 art. 77 ust. 1 zdanie 2 u.g.n.

3. Wbrew wyraźnemu postanowieniu art. 78 ust. u.g.n., przesłane spółdzielniom „wypowiedzenia” dotyczących stawek nie zawierają informacji o wysokości oszacowania (przyjętej wartości gruntu), co zmusza użytkowników wieczystych do samodzielnego wyliczenia tej wartości.

4. Pomiędzy powierzchnią nieruchomości podaną w pismach zawierających wypowiedzenie dotychczasowych stawek a powierzchnią tych samych nieruchomości wynikającą z załączników, zachodzą niejednokrotnie znaczne rozbieżności, w tym również na niekorzyść poszczególnych spółdzielni.

5. Pomiędzy datą podjęcia przez Zarząd Miasta Krakowa uchwały nr 862/99, a datą doręczenia spółdzielniom mieszkaniowym pism zawierających oświadczenia o wypowiedzeniu dotychczasowych opłat za użytkowanie wieczyste gruntów, (w dniach pomiędzy Bożym Narodzeniem a Nowym Rokiem) upłynęło blisko 5 miesięcy, a zatem wystarczająco długi okres, by uchwałę tę zrealizować z odpowiednim wyprzedzeniem i bez zenujących błędów. Dlatego też, wypowiedzenie obowiązujących opłat w chwili, gdy wszystkie spółdzielnie mieszkaniowe zatwierdziły już plany finansowo-rzeczowe na rok następny i ustaliły stawki opłat eksploatacyjnych, jest w naszym odczuciu przejawem skandalicznej nonszalancji urzędników Wydziału Skarbu Miasta.

Jednorazowe podwyższenie o kilkaset procent opłat za użytkowanie wieczyste gruntów, po wielu latach niekorzystania przez Zarząd Miasta Krakowa z tego uprawnienia, nawiązuje

czyni się do uspokojenia nastrojów społecznych, które są i tak nieprzychylnie władzom w związku z licznymi innymi podwyżkami oraz negatywnymi skutkami wynikającymi z błędów przy wprowadzaniu reform społecznych”.

\*\*\*

W dyskusji dominowało oburzenie przedstawicieli władz spółdzielczych na zakres i sposób przeprowadzenia podwyżki opłat za użytkowanie wieczyste nieruchomości. Wskazywano na lekceważący stosunek urzędników magistrackich w stosunku do spółdzielców. Przecież uchwałę Rada M. Krakowa podjęła 5 sierpnia 1999 r. a dopiero w ostatnich dniach minionego roku doręczano do spółdzielni propozycje podwyżek. Jak wynika z przesłanych pism dopiero w listopadzie i grudniu zlecano rzeczoznawcom wyceny gruntów. Zdaniem spółdzielców zostały one przeprowadzone wadliwie. Okazuje się bowiem, że rzeczoznawcy potraktowali grunty będące w użytkowaniu wieczystym spółdzielni jak grunty będące własnością i do tego jeszcze podlegającą obrotowi. Nasuwają się pytania jak można było przyjąć takie błędne założenie? Przecież grunty te nie są własnością spółdzielni lecz tylko w użytkowaniu wieczystym i w żaden sposób nie podlegają obrotowi. Przecież spółdzielnie nie zamierzają sprzedawać budynków, w których są mieszkania spółdzielcze. W efekcie rzeczoznawcy porównywali wartość sąsiednich własnościowych gruntów i podobnie wyceniali wartość gruntów będących w użytkowaniu wieczystym spółdzielni. W jednej z nowohuckich spółdzielni mającej swoje zasoby w pobliżu Placu Centralnego grunt wyceniono na 300 zł za 1 m. kw., gdy inni rzeczoznawcy twierdzą,

przeprowadzania całej operacji. Co prawda w uchwale określono imiona i nazwiska pracowników Magistratu, którzy mogą proponować nowe stawki opłat za użytkowanie wieczyste, lecz jednak budzi wątpliwość, czy mają oni uprawnienia do podpisywania nowych umów ze spółdzielniami? Mówiono, że nie można jednym posunięciem załatwić nowej wyceny gruntów będącej podstawą naliczenia nowej opłaty oraz jednocześnie zmniejszyć stawki bazowej z 1 procenta (tak jak to dotyczy gruntów wykorzystanych do celów mieszkaniowych) na 3 procent. Stąd tak drastyczna podwyżka w przypadku niektórych spółdzielni. Jeden z prezesów niedużej spółdzielni mieszkaniowej mającej teren w Nowej Hucie stwierdził, że w jego przypadku wzrost opłaty za użytkowanie wieczyste w jego spółdzielni został zaplanowany na 1600 procent.

\*\*\*

Podkreślam słowo zaplanowany, albowiem spółdzielcy otrzymali ofertę podwyżek. Nie są to jeszcze ostateczne umowy. Władze spółdzielni mają 30 dni na złożenie odwołań do Kolegium Odwoławczego przy Sejmiku Małopolskim. Władze Krakowa licząc się z protestami spółdzielców już we wspomnianej uchwale upoważniły urzędników magistrackich do ewentualnego zawierania ugód ze spółdzielniami na tym forum odwoławczym. Zdecydowana większość przedstawicieli władz spółdzielni zapowiedziała swoje odwołania. Nasuwa się zatem pytanie, czy jest sens toczyć spory, angażując w to kolejnych urzędników? Czy nie lepiej powstrzymać nie do końca przygotowaną operację podwyżkową i zgodnie ze stanowiskiem spółdzielców wstrzymać ją generalnie?

ne w wyniku wspólnych uzgodnień stron zainteresowanych, a nie odbywają się na zasadzie zaskoczenia. Sejmik Krakowski złożył już kilkakrotnie władzom Miasta Krakowa propozycję współpracy na różnych płaszczyznach. Pisałem o tym w ub. roku w tekście „Partnerstwo” zamieszczonym w numerze 42 GTN z 15.10.99. Niestety, propozycje te nie spotkały się z odwrotną reakcją ze strony władz miejskich. W efekcie mamy takie, a nie inne posunięcia, które na pewno zakończą się sporem. Do sporu musi dojść, gdyż władze spółdzielni zdają sobie sprawę, że ciężar nowych stawek opłat za użytkowanie wieczyste zostanie przerzucany na barki członków spółdzielni. To oni będą musieli zapłacić w opłatach czynszowych zwiększone kwoty. Dzieje się to w sytuacji, gdy rosną inne opłaty dyktowane przez MPWiK, MPO, MPEC, czyli miejskie firmy. Wszystkie podwyżki należy uwzględniać w całościowym kontekście rosnących cen za paliwa, gaz, energię elektryczną. Nasuwa się zatem pytanie, czy spółdzielcy i nie tylko oni, ale inni właściciele mieszkań wytrzymają takie wysokie skale podwyżek.

\*\*\*

Na koniec nasuwa się jeszcze jedna refleksja. Nowe rozwiązania prawne umożliwiają osobom fizycznym przekształcanie prawa użytkowania wieczystego na własność. Niestety, także przy istnieniu wyraźnych ograniczeń w przypadku osób, które wykupiły mieszkania od gminy. Spółdzielniom mieszkaniowym jako osobom prawnym uniemożliwiono w ogóle takie rozwiązanie. Zamiast zatem odchodzić od prawa, które jest pewnym reliktem minionej epoki i zmierzać do rzeczywistego uwłaszczenia społeczeństwa to próbuje się uczynić z użytkowania wieczystego niezłe źródło dochodów. No cóż, jeden z cesarzy rzymskich powiedział „pecunia non olet” pobierając opłaty od wychodków.

Podobnie postępują władze krakowskie, tak brzydzące się minioną epoką. Osobną kwestią, która wzbudza jeszcze wątpliwości jest nierówne traktowanie podmiotów. Bowiem podwyżki otrzymali na razie tylko spółdzielcy, a nie inni użytkownicy wieczystości. Jest to jednak sprawa jeszcze otwarta i zasługująca na osobną publikację.

ŚLAWOMIR PIETRZYK



## TRANSAKCJA

Jeden z mieszkańców Krakowa chciał sprzedać swój motocykl. Dał anons w prasie w czerwcu ubiegłego roku. 4 czerwca rano otrzymał telefon. Z rozmowy wynikało, że ma nabywcę. Umówił się z nim ok. godz. 15.00 w jednym z nowohuckich osiedli. Na spotkanie przyjechało trzech mężczyzn. Sprawdzili motocykl. Jego właścicielowi powiedzieli, że są zainteresowani i kupią go. Dogadali się też co do ceny. Za motor mieli zapłacić 600 zł. W tym czasie do ubijających interes podjechała taksówka i wtedy chętny do nabycia motocykla poinformował właściciela, że w bagażniku tego auta znajduje się telewizor sony wart 5 tys. zł. Jest jego własnością i chętnie zamieni go, oczywiście za odpowiednią dopłatą ze strony sprzedającego na motocykl. Sprzedający motor przystał na tę propozycję, zgodził się dopłacić 1600 zł i do tego dodać wieżę stereo. Do transakcji doszło. A po wieżę do jego domu pojechali wszyscy wspomnianą już taksówką. Gdy kupujący mieli już motocykl, 1600 zł i wieżę okazało się, że w bagażniku taksówki nie ma telewizora. Ale ten drobniak, nie wzbudził podejrzeń nabywcy luksusowego sprzętu RTV. Po telewizor pojechali wspólnie. Zatrzymali się przed jednym z bloków w os. Słonecznym. Posiadacz telewizora poinformowali nabywcę, że za chwilę znieś telewizor. Zostawili go przed blokiem. Stał tam prawie pół godziny. Wtedy dopiero postanowił zatelefonować ze swojej komórki pod pozostawionym mu numerem telefonu. Telefon odebrał jeden z poznanych przez niego w czasie tej fantastycznej transakcji mężczyzn. Powiedział mu, że jest mu przykro, ale telewizora nie otrzyma. Ma sobie po prostu pojechać do domu i czekać. Oni oddadzą mu pieniądze i wieżę. W czasie tej rozmowy podjechał pod blok na sprzedanym motocyklu jeden z trzech mężczyzn. Zaniepokojonego właściciela jednostronnie uspokoił rozmową i odjechał. W tym dniu nie doczekał się on niestety zwrotu ani pieniędzy, ani wieży. Następnego dnia postanowił odnaleźć ludzi, z którymi dokonał tak „światowej” transakcji. Pojechał tam, gdzie daremnie oczekiwał na telewizor dzień wcześniej. I odnalazł tych, którzy, jak już wtedy sądził, oszukali go. Usiłował wyegocjować zwrot zabranych mu za jego przyzwoleniem rzeczy i pieniędzy. Doczekał się niestety tylko tego, że bandyci, grożąc mu użyciem noża, wymusili na nim spisanie umo-

wy kupna-sprzedaży. Zagrozili mu też, że jak o tym powiadomi policję, to go „poszukają”. I to dopiero przemówiło do rozsądku oszukanego, który dopiero po takim zakończeniu transakcji udał się na policję i zawiadomił o przestępstwie.

W dniu zgłoszenia, w pobliżu miejsca transakcji, funkcjonariusze zatrzymali jednego ze sprawców. Ma 19 lat, jest mieszkańcem Nowej Huty. Nie uczy się i nie pracuje. Karany już był za podobne przestępstwa. Przedstawiono mu dwa zarzuty: wymuszenie rozbójnicze i oszustwo. Kodeks karny mówi, cytując art. 282 kk (...): kto w celu osiągnięcia korzyści majątkowej przemocą, groźbą, zamachem na życie lub zdrowie (...) doprowadza inną osobę do rozporządzenia mieniem własnym lub cudzym (...) podlega karze pozbawienia wolności od roku do 10 lat.

Art. 286 kk & 1, mówi o tym, że kto w celu osiągnięcia korzyści majątkowej doprowadza inną osobę do niekorzystnego rozporządzenia mieniem (...) wprowadzając ją w błąd (...) podlega karze pozbawienia wolności od 6 miesięcy do 8 lat.

Zatrzymany, na wniosek policji, został tymczasowo aresztowany. Sprawa trafiła na woked sądów. Dwaj inni podejrzani znani są policji. Ścigani są listem gończym.

## NOCNE ZJAWY

Uliczką osiedlową w os. Teatralnym szło sobie dwóch młodych chłopaków z dziewczyną. Była godz. 0.30, 3 czerwca ubiegłego roku. Nieśli ze sobą zakupy, które zrobili w jednym z nocnych sklepów, m.in. 20 butelek piwa. Wtedy z przełączki w tym osiedlu wyłoniły się zjawy. Pięciu młodych mężczyzn zażądało najpierw, by poczęstowano ich papierosem, a potem zażądała piwka. Gdy zaczęli grzecznie, aczkolwiek stanowczo odmówili, wtedy jeden z pięciu zaatakował słabszego z „trójki”. Skoczył mu na plecy i uchwycił za gardło zaczął dusić. Potem doszło do wspólnej szamotaniny. Zaatakowani, choć dzielnie pomagali im dziewczyna, nie obronili swoich zakupów. Zo-

stali pobici i skopani, a jeden z chłopaków pocięty nożem.

Anonimowy świadek o napadzie powiadomił policję na tyle szybko, że stróżom prawa udało się zatrzymać trzech podejrzanych. Wszyscy są mieszkańcami osiedla, w którym dokonali rozbój. Najstarszy ma 26 lat, jest niepracującym kawalerem. 25-latek jest żonaty, ale nie pracuje. 19-letni jest kawalerem, nie uczy się i nie pracuje. Łączą ich trzy wspólne cechy: nie pracują, nie byli karani, a w momencie zatrzymania byli pijani. Sprawa trafiła do prokuratury z wnioskiem o sporządzenie aktu oskarżenia o przestępstwo z art. 280 kk & 1, za co grozi kara od dwóch do 12 lat. O tym, jakim wyrokiem skończyła się ta czerwcową przygoda trójki młodych ludzi, policja nie wie.

## BARWY KLUBOWE

28 marca, 16-letni chłopak siedział z kolegą na mecz. Około godz. 10.00, w rejonie ul. Ptaszyckiego zaatakowani zostali przez czterech niewiele od nich starszych młodych ludzi. Zapytali, czy mają szaliki? Ci w klubowych barwach jakby przewidywali, co może ich spotkać, gdyż wcześniej szaliki schowali pod kurtki. Ale napastnicy znali chyba ten sposób na ukrywanie sportowych sympatii. Jednemu z chłopaków podnieśli kurtkę i znaleźli pod nią... szalik. Gdy stwierdzili, że zostali oszukani, zaczęli go bić. Właściciel ukrytego szalika bity był pałą i kopany. Gdy upadł na ziemię, zabrano mu szalik. Z takim łupem napastnicy odeszli. Bójka trwała chwilę. Pokrzywdzony zawiadomił policję o obserwacji meczu rozgrywanego wtedy na stadionie KS „Hutnik”. Szybko ustalono sprawców. Zostali rozpoznani i zatrzymani. Są mieszkańcami Wieliczki. Uczniami jednej z krakowskich szkół zawodowych. Najmłodszy ma 15 lat. Prócz niego w napadzie uczestniczyło dwóch 16-letnich chłopaków i oldboy – 21 letni kolega.

Przyznali się do winy. Nieletnimi zajął się sąd dla nieletnich. Pełnoletniemu grozi kara za rozbój. Sprawa jest w sądzie.

## KOBIECY KRZYK

Była godzina 19.00, gdy przechodzący osiedlem Stalowym młody mężczyzna usłyszał krzyk kobiety dobiegający z jednej z blokowych klatek. Wbiegł tam i ujrzał leżącą na posadzce kobietę oraz wybiegającego z damską torebką w ręku mężczyznę. Pobiegł za złodziejem uciekającym w kierunku os. Szkolnego. Ten, widząc, że jest ścigany, odrzucił torebkę. Świadek zdarzenia zdołał zatrzymać przestępcę. Zatrzymanego przekazał policji. Potem dopiero okazało się, że w ten sposób pomógł swojej sąsiadce. Napadnięta kobieta ma 69 lat. Napastnik lat 40. Jest mieszkańcem Nowej Huty. Żonaty. Wielokrotnie karany.

– Gdy weszłam do klatki schodowej bloku, w którym mieszkam, wszedł za mną mężczyzna, który uderzył mnie ręką w głowę. Kiedy upadłam, wyrwał mi z ręki torebkę – opowiadała potem o zdarzeniu policji pokrzywdzona.

Na wniosek policji, sąd w stosunku do podejrzanego zastosował areszt tymczasowy.

## SILNI W GRUPIE

W minionym roku do jednego ze sklepów przy placu Centralnym, w samo południe, weszło sześciu młodych ludzi. Zachowywali się butnie i agresywnie. Jeden z nich wyciągnął nóż. Zagroził nim kasjerowi, wykrzykując, że da radę wszystkim. Chłopcy z nożem w ręku przemaszzerowali przez sklep, wprawiając w osłupienie klientów. Po czym wyszli na zewnątrz. Tam dołączyło do nich kolejnych sześciu chłopaków. Wtedy poczuł się jeszcze pewniej. Zaczęli przechodzić i, otaczając ich ciasnym kręgiem, żądali oddania pieniędzy. W ten sposób zdążyli wymusić od czterech chłopców oddanie kieszonkowego. Personel sklepu powiadomił policję. Policjantom udało się zatrzymać straszącego ludzi nożem 21-latką. Przeciwnie niemu skierowano akta do prokuratury z zarzutem rozbój. Młodzieniec jest mieszkańcem jednej z podkrakowskich

miejscowości i uczniem jednej z nowohuckich szkół zawodowych.

Ustalono też kilka innych osób biorących udział w tej zadymie. Większość z nich jest nieletnia.

## ZACZYNAJĄ OD „SĘPIENIA”

„Dawaj misiu zegarek” – to najczęstsza odzywka tych, którzy zaatakowali słabszego. Działają w grupie. Robią to w różnych osobowych konfiguracjach. Z reguły tylko jeden z nich wyciąga z kieszeni „butterfly’a” (tak w młodzieżowym przestępczym slangu nazywa się rozkładany nóż) i wtedy to zegarek „casio” czy czapeczka „bejsbolówka”, klubowy szalik, kurteczka, modny parczany (wojskowy plecak) i kieszonkowe zmieniają właściciela.

Ze statystyk wynika, że co drugi sprawca rozbój nie skończył jeszcze 17 lat. W czasie ostatnich pięciu lat liczba ujawnionych rozbójów popełnionych przez nieletnich wzrosła 27-krotnie.

Zaczynają od „sępienia”, czyli zabierania drobnych kwot pieniędzy, kradzieży kurtki, czapek, rowerów. „Sępienie” stało się już prawie stylem życia młodych ludzi. Zdobyte w ten sposób pieniądze przeznaczają najczęściej na flippery, modną odzież, papierosy, alkohol i narkotyki.

Doroślej. Z wiekiem nie zmienia się styl ich życia. Zmieniają się za to sposoby zdobywania pieniędzy na łatwe życie. Przestępcy stają się okrutniejsi i sprytniejsi.

Samotny człowiek idący wieczorem pustymi ulicami staje się często ofiarą napadu połączonego z ciężkim pobiciem. Do takich zdarzeń dochodzi najczęściej w pobliżu dworców, parków, pętli autobusowych, łąk, a także w ciemnych znajdujących się na uboczu uliczkach. Dlatego nigdy za dużo ostrzeżeń – powie nadkomisarz Marek Woźniczka, komendant KP Kraków-Nowa Huta.

**Pamiętaj! Jeżeli stałeś się ofiarą napadu i nie masz szans ucieczki, a napastnik ma nad tobą przewagę fizyczną:**

- zaniechaj obrony,
- skoncentruj się na zapamiętaniu szczegółów wyglądu i sposobu zachowania napastnika,
- nie myl się i nie przebiegaj,
- i najważniejsze,
- natychmiast zawiadom policję.

Stary się sprawnie i szybko przedstaw przebieg zajścia, miejsce zdarzenia i rysopis sprawcy.

**Prawdopodobieństwo ujęcia przestępcy zależy od czasu, jaki upłynął od zdarzenia do wezwania policji.**

JANINA DZIURO

## JESZCZE RAZ OSTRZEGAMY!

Zdarzenie, które chcę zrelacjonować, jest chyba doskonale znane, może nawet banalne w swym przebiegu. Piszę jednak o nim, aby po raz kolejny ostrzec czytelników przed domowymi złodziejami i wyculić ich na coraz sprytniejsze, może nawet perfekcyjnie wypracowane działania.

Była godzina 13.45, wybierałem się właśnie do stołówki na obiad. Zadzwonił dzwonek do mieszkania, a byłem sam w domu i tak miało już być do późnego popołudnia. Odnoszę wrażenie, że złodzieje byli już o tym doskonale poinformowani, że mieli już za sobą należyty „wywiad”.

Uchyliam drzwi. Dwie młode dziewczyny o miłym wyglądzie i niesłychanie uprzejme, stają przede mną twarzą w twarz. Przepraszają, że mnie niepokoją w domu, ale mają jedną wielką prośbę (później okazało się, że nie jedną). Mają kontakty handlowe z sąsiadem mieszkającym nade mną. Drugi raz już są u niego i nikogo nie mogą zastać. Wobec tego przygotowały list i uprzejmie proszą, czy nie mógłbym go wręczyć. Wszystko się zgadza, sąsiad ten rzeczywiście prowadzi handel na bazarach, często wyjeżdża np. do Nowego Targu. O tym wszyscy w kamienicy wiemy. Otwieram więc drzwi i wpuszczam te dwie sympatycznie wyglądające osoby do przedpokoju. Obiecuję, że list ten odbiorę i doreczę. Wtedy okazuje się, że jedną z tych panienek potwornie rozboleł ząb, prosi o tabletkę i o coś do popicia. Od dawna wyczulony na ludzkie sprawy, tak starałem się zawsze postępować, gdy ktoś przychodził do redakcji – załatwiałem, jak mogłem najlepiej.

Może więc zdziwicie się, że nie tracąc dziewczyn z oka – gdyż kuchnia jest u nas tuż koło przedpokoju – podałem jednej z nich do popicia... szklankę herbaty. Taki byłem, mądry Polak po szkodzi, naiwny. Wtedy usłyszałem kolejną, ostatnią już prośbę,

aby mogły w liście, który zostawiają, dopisać jedno zdanie. Podałem oczywiście długopis i to zdanie, dotyczące spraw handlowych, zostało dopisane. Już wyprowadzałem dziewczyny na korytarz, gdy jedna z nich wyjęła z torby kolorową poszwę w jakieś palmy i żaglówki i rozwinęła to płótno przede mną, oferując jego kupno. Powiedziałem, że nie potrzebuję nic kupować, gdyż pościeli mam dosyć. I dziewczyny poszły sobie, wzięły też list. Ja także za chwilę wyszedłem.

Przed domem zastałem sąsiada. Po krótkiej rozmowie dowiedziałem się, że w domu była żona i córka, nikt nie dzwonił, żadnego listu nie otrzymali. Nie znają też nazwiska, które podała mi, przedstawiając się przy pożegnaniu, jedna z dziewcząt – Ewa Sarowa, ul. Kasztanowa.

Wróciłem więc do domu, było już po kradzieży, a także, niestety, po sprawczyńiach. Zginęło 300 zł, które leżało pod budzikiem. Obok w portfelu było jeszcze 150 zł – to nie zostało zabrane. W moim pokoju był wyłamany zamek od szafki przy tapczanie, wewnątrz były pootwierane kasetki. Szukano tu, jak sądzę, kosztowności, ale nic takiego tu nie było.

Zaraz byłem w komisariacie policji. Spisano protokół i zrobiono spis rzeczy, które zginęły. Od policjanta dowiedziałem się, jaki był mechanizm kradzieży. Otóż, za rozwinięciem mi przed nosem płótnem został wpuszczony do mieszkania ktoś trzeci. On czy ona, kradli – na szczęście w pośpiechu – gdy nikogo nie było już w domu.

Taki jest epilog sprawy kradzieży 300 zł – nowy drugi zamek w drzwiach wejściowych i zasada: nikt obcy do nas nie wchodzi.

Nie dajcie się okradać!

JERZY DANEK

## PLUSKWA

(Inf. wł.) Ktoś zapominał uregulować kwestie związane z badaniem lekarskim zatrzymanych osób przed osadzeniem ich w policyjnych aresztach. Od 1 stycznia br. stało się coś dziwnego, policjanci mają problemy z lekarzami, którzy odmawiają przebadania zatrzymanych. A do tego zobowiązuje policję kodeks postępowania karnego. Patrol, po zatrzymaniu podejrzanego o przestępstwo, ma obowiązek po zgłoszeniu przez niego jakichkolwiek dolegliwości zawieźć go do najbliższej placówki służby zdrowia. Policjantom trudno jest przywozić zatrzymanych do placówek zdrowia, z którymi mają oni – za pośrednictwem kas chorych – podpisaną umowę. Lekarze nagminnie odmawiają zbadania podejrzanych. Twierdzą, że nikt im za to nie płaci. Policjanci wtedy jeżdżą od szpitala do szpitala, a przecież nie każdy z zatrzymanych jest z Krakowa.

Jak wygląda wtedy rachunek ekonomiczny? Benzyna. A ich czas to nasze bezpieczeństwo. Gdy policjanci jeżdżą od szpitala do szpitala, zgodnie z przepisami, taki radiowóz wyłączony jest z pracy. Od 1 stycznia br. zanotowano aż sześć takich przypadków.

Z tego, co wiem, ten problem pojawił się pod koniec ubiegłego roku. Teraz narasta.

Czyżby w ustawie o ubezpieczeniach zdrowotnych zabrakło takiego zapisu? Przecież to z pieniędzy podatkników funkcjonuje policja i służba zdrowia. Fakt, że policjanci nie mają możliwości załatwienia istotnej dla nas wszystkich sprawy, w najbliższym szpitalu powoduje to, że czynności związane z podejrzeniem o przestępstwo lub wykroczenie przeciągają się w czasie i są związane z wielkimi kosztami. Niebagatelne jest też to, że w tym czasie radiowóz wraz z policjantami nie może zapewnić bezpieczeństwa ludziom, którzy mieszkają w podległym im rejonie.

(jdz)



# JUBILEUSZ ANATOLA KOCYŁOWSKIEGO

W ub. sobotę w Nowohuckim Centrum Kultury odbył się tradycyjny noworoczny koncert Zespołu Pieśni i Tańca „Nowa Huta”. Wspaniały program przygotował cały zespół. Dzieci pokazały obrazek sceniczny „Gzik” oraz tańce z regionu śląskiego i Mazowsza. Młodzież zatańczyła suitę lubelską i tańce z Krakowa Wschodniego. Największy program przygotowała starsza młodzież w postaci suit: warszawskiej, Łachów Sądeckich, Mieszczan Żywieckich, Księstwa Warszawskiego oraz tańców kujawiaka i oberka. Wszyscy śpiewali pieśni i koledy. Tegoroczny koncert w 47 roku istnienia zespołu miał szczególny charakter ze względu na Jubileusz 20-lecia pracy z zespołem jego dyrektora artystycznego **Anatola Kocyłowskiego**.

Jego kariera oczywiście jest znacznie dłuższa. W latach 1957–1966 był tancerzem w Operach Teatru J. Słowackiego i „Rozmaitości”. Wówczas tańczył także w „Nowej Hucie”. W roku 1981 został kierownikiem artystycznym i głównym choreografem ZPiT „Nowa Huta”. Pod nowym kierownictwem zespół zaczyna wykonywać pieśni i tańce ludowe opracowane w formie scenicznej. Swoimi opar-

cowaniami choreograficznymi Anatol Kocyłowski pragnął się zbliżyć jak najbardziej do pierwowzoru. W czasie swojej pracy z zespołem opracował i wyreżyserował tańce narodowe: krakowiaka, poloneza, mazura, kujawiaka, oberka, tańce regionalne: Kraków Wschodni, Lublin, Łachy Sądeckie, Beskid Śląski, Rzeszów, Mieszczanie Żywieccy, Krakowiak z Lajkonikiem, Kujawiak z oberkiem, tańce historyczne: Księstwo Warszawskie, Wesele Krakowskie oraz widowiska plenerowe: Wianki nad Wisłą, imprezy na rynku krakowskim. W efekcie jego pracy powstał także film „Tańce historyczne”. Zespół pod jego kierownictwem artystycznym zdobył szereg prestiżowych nagród i wyróżnień. W Polsce koncertował ponad 600 razy. Odbył 31 wojaży zagranicznych, w tym przebywał w Niemczech dwukrotnie, w Belgii czterokrotnie, po trzy razy na Ukrainie i we Francji, dwukrotnie w Wielkiej Brytanii, Jugosławii i na Węgrzech, a także koncertował jednokrotnie w: Austrii, Egipcie, Grecji, Holandii, Rosji i Czechach. Anatol Kocyłowski wychował wielu choreografów, którzy dzisiaj pracują w kraju i za granicą.



Jego wychowankowie są dzisiaj profesjonalnymi tancerzami i solistami.

Cały ZPiT „Nowa Huta” podczas koncertu zgotował swojemu dyktorowi owację na stojąco, wręczono mu 20 czerwonych róż i okolicznościowy adres. Po koncercie odbył się tradycyjny już, XIII bal, który poprowadzili **Jurek Kujawski i Jacek Krag**. (sp)

**W 137. rocznicę Powstania Styczniowego i w 20 rocznicę powstania „Solidarności”**

## XVII PIELGRZYMKA LUDZI PRACY

Duszpasterstwo Hutników przy parafii M.B. Częstochowskiej oraz Komisja Robotnicza Hutników NSZZ „Solidarność” HTS zapraszają na XVII Pielgrzymkę Ludzi Pracy do grobu św. Rafała Kalinowskiego w Czernej w 137. rocznicę Powstania Styczniowego, która odbędzie się w następną niedzielę (**23 stycznia**).

W programie:

● **7.45** – zbiórka na Dworcu Głównym PKP w Krakowie, peron 4;

● **8.05** – wyjazd do Krzeszowic (bilety powrotne turystyczne ze zniżką 50%);

● **8.30** – przejście pieszo do Czernej (ok. 4 km) lub przejazd autobusem PKS;

● **10.00** – zwiedzanie klasztoru i muzeum;

● **11.00** – uroczysta Msza św., złożenie kwiatów i modlitwa w kaplicy Ojca Rafała, modlitwa na przyklastornym cmentarzu, zapalenie zniczy (prośba organizatorów o zabranie ich ze sobą), okolicznościowy program artystyczny, poczęstunek pielgrzymów (bigos klasztorny i herbata z wody ze źródła św. Eliasza - eliaszówkę można nabyć w klasztorze w pojemnikach),

● **ok. 15.00** – powrót do Krakowa.

Do udziału w pielgrzymce organizatorzy zapraszają wszystkie wspólnoty parafialne, organizacje niepodległościowe, patriotyczne, polityczne, społeczne, związkowe, parlamentarzystów, radnych, harcerzy i pielgrzymów indywidualnych.

(f)

### Historia jednej skargi w świetle faktów

# ZIMĄ O ZIELENI

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Sprawy te docierają ze starszej części Nowej Huty, gdzie przed laty sadzono drzewa gdzie popadnie, bez zastanowienia się, co będzie jak te drzewa urosną. Problem jest zwiłokrotniony w przypadku wybujałych topoli, których korzenie niszczą podziemną infrastrukturę sieci kanalizacyjnej, a wybujałe korony zasłaniają dostęp światła do okien mieszkań.

W ub. roku pisałem o dwóch takich bataliach toczonych przez mieszkańców os. Sportowego oraz mieszkańców jednego z bloków w osiedlu (nomen omen) Zielonym. Obydwie batalie zakończyły się sukcesem mieszkańców. Chociaż w pierwszym przypadku pan L. toczoną kilkanaście miesięcy batalię przypłacił zdrowiem. Podstawą sukcesu tych mieszkańców było zdecydowane działanie zgodne z obowiązującym prawem, a właściwie przy wykorzystaniu możliwości, które ono stwarza. Niestety, zdarza się, że część mieszkańców przyjmując postawę roszczeniową domaga się wycięcia drzew od administratorów, uważając, że tylko oni decydują o tych sprawach. Zdarza się, że posądzają oni administratorów o złośliwość, gdy nie reagują szybko zgodnie z ich oczekiwaniami.

Takie zachowanie obrazuje list skierowany pod koniec ubiegłego roku do naszej redakcji. Mieszkańcy pierwszej klatki bloku nr 41 w os. Krakowiaków napisali do nas zażalenie na działanie administratora którym w tym przypadku jest ADREM S.A. W liście czytamy m.in. „Od 4 maja ub. r. zwracaliśmy się z piśmennymi prośbami do dyrektora ADREM S.A. błagając o wycięcie trzech topoli na wysokości pierwszej klatki”. Pisano, że drzewa te znacznie

przewyższają dwupiętrowy blok. Wskazywano na liczne utrudnienia jakie powodują drzewa a to: zatykanie rynien, przewodów kominowych przez opadające jesienią liście co w efekcie zagraża zdrowiu i bezpieczeństwu mieszkańców. Okazało się, że w połowie listopada przy bloku w os. Krakowiaków 41 wycięto dwie topole. Ta przecinka spotkała się ze zróżnicowanymi reakcjami. Mieszkańcy klatki I byli oburzeni wycinką dwóch topól. Uważając to za „wyjątkową złośliwość PPU ADREM S.A.” Po pierwsze, termin wycinki był tendencyjnie dobrany, tak, aby jeszcze liście tej jesieni dały się we znaki mieszkańcom. Po wtóre – zdaniem skarżących się – pozostawiono drzewo największe, najbardziej uciążliwe. „Mieszkańcy nadal będą mieli ciemne, zimne, bez dostępu słońca mieszkania” – czytamy w skardze. Końcowe stwierdzenia listu są jednoznacznie niekorzystne dla „złośliwego” administratora – „Gdyby administracja spowodowała wycięcie drzew w lecie, to słońcem mogliby się cieszyć mieszkańcy wcześniej. Ale Administracja wołała zaczekać, aż liście zasypią dach bloku, wypełnią rynny i pozatykają przewody wentylacyjne. Pozostawienie środkowego drzewa rosnącego między dwoma wyciętymi jest przykładnym ukaraniem mieszkańców, którzy płacąc wysoki czynsz w dalszym ciągu nie będą oglądali słońca w swoich mieszkaniach”.

Ze skargi wyłania się obraz wszechmocnej „złośliwej” administracji, która czyni wszystko, aby utrudnić życie mieszkańcom. Problem natomiast nie jest taki prosty jak to się wydaje niektórym mieszkańcom.

Przede wszystkim trzeba mieć świadomość, że to nie administracja decyduje o wycięciu drzew. Decyzje w tej sprawie podejmuje Wydział



Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska Urzędu M. Krakowa. Są to decyzje, które zapadają na wniosek administratora i po przeprowadzeniu wizji lokalnej. Po drugie, w przypadku ADREM S.A. samo przeprowadzenie wycinki jest uzależnione od środków finansowych przekazanych przez Zarząd Budynków Komunalnych.

Powracając do sprawy mieszkańców bloku nr 41 w os. Krakowiaków, przybliżyć przebieg wydarzeń na podstawie rozmowy z Zofią Dudzińską z ADREM S.A. oraz udostępnionych mi dokumentów. Otóż faktycznie, 4.05. ub. r. dziewięciu podpisanych mieszkańców z pierwszej klatki w tym bloku zwróciło się do Dyrektora ADREM S.A. o wycięcie jednej starej topoli rosnącej przy tej klatce od strony ul. Mościckiego. Pismo wpłynęło do ADREM S.A. 7.05. 1999 r. 25 tego samego miesiąca ADREM S.A. zgodnie z obowiązującym prawem zwrócił się do Wydziału Ochrony Środowiska UMK. Wizja lokalna

odbyła się stosunkowo szybko ze względu na fakt starannego przygotowania jej przez wspomnianego pracownika ADREM S.A. 8.06.1999 r. zapada decyzja zezwalająca na usunięcie 2 drzew z terenu otoczenia budynku nr 41 w os. Krakowiaków, pod warunkiem posadzenia nowych drzew do roku 2001. Okazało się, że zezwolono na wycięcie 2 największych drzew. Pierwsze o obwodzie pnia 232 cm miało dużo suchych konarów i było pochylone nad jezdnią i chodnikiem. Drugie o obwodzie 238 cm wchodziło koroną na dach budynku i miało odsonięty częściowo system korzeniowy. Trzecie drzewo o obwodzie 206 cm jest zdrowe, rośnie w prawidłowej odległości od budynku i obecnie zdaniem podpisującego decyzję nie stwarza widocznego zagrożenia.

Pozostaje jeszcze do wyjaśnienia kwestia terminu wycinku. Otóż ADREM S.A. w ub. roku dokonał wycinki ok. 460 drzew oraz blisko 800 prześwietleń i sztucowania drzew. Są

to znaczne wydatki, gdyż koszt wycinki lub wspomnianego prześwietlenia i sztucowania wynosi jednorazowo od 200 do 900 zł w zależności od zakresu prac i wielkości drzewa. Środki finansowe na ten cel przekazuje Zarząd Budynków Komunalnych. Ze względu na skalę zjawiska w Nowej Hucie prace przeprowadza się w kolejności zgłoszeń i wydawanych decyzji. Na szczęście w ub. roku ADREM S.A. dzięki pozyskanym środkom mógł zlikwidować znaczne opóźnienia w tym względzie.

Na podstawie wspomnianych dokumentów i oświadczeń pracownicy ADREM S.A. można już stwierdzić jak wygląda rzeczywistość. Nie zamierzam ponownie jej analizować, pozostawiając to ocenie Czytelników. Jedno jest pewne, że ewentualne żale zostały skierowane nie pod ten adres. Na koniec wspomnę jeszcze o jednym aspekcie sprawy. Otóż trzeba odnotować, że są też przeciwnicy wycinania i prześwietlania drzew. Właśnie mieszkańcy ze wspomnianego bloku w os. Krakowiaków 41 złożył skargę zarówno w ADREM S.A. jak i w Wydziale Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK na jego zdaniem nie uzasadnione wycinanie topól przy tym bloku. Bardzo często pracownicy prowadzący prace przy wycinkach i prześwietlaniu drzew są kontrolowani przez Policję i Straż Miejską nasyłaną przez oburzonych pracami mieszkańców. Oczywiście ADREM S.A. nie prowadzi żadnych prac wycinkowych bez odpowiednich zezwoleń, bo jego pracownicy są świadomi wysokich kar jakie grożą w przypadku nielegalnego prowadzenia wycinki drzew sięgających bardzo wysokich kwot.

**ŚLAWOMIR PIETRZYK**



# 14.01

## TELEWIZJA

**GŁOS**

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

**PIĄTEK**

**14.01**

**TV P1**

5.25 „Mój ślad” 6.00 „Kawa czy herbata?” 7.40 „Na szczytach władzy” – serial komediowy 8.05 „Giełda” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Przygody Misia Paddingtona” 9.10 „Mama i ja” 9.25 „Domowe przedszkole” 9.50 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Supergrupa” – serial kryminalny 10.50 „Biuro ułatwiania budowania” 11.10 „Sześciopięćdziesiątka – dobry interes” (2) – film dok. 11.40 „Czas na komputer” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.25 „Czas relaksu” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Mam sprawę” 13.15 „Świat tatuażu” (1) – film dok. 13.40 „Uczmy się w Europie” 13.50 „Mam sprawę” 14.00 „Maciek, rower i ekonomia” 14.15 „Mam sprawę” 14.20 „Więcej czy lepiej” 14.30 „Do góry nogami” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Twarz w twarz z Europą” – „Ludzie tacy jak my” 15.35 „Harry i Hendersonowie” – serial dla młodzieży 16.10 „Rower Błażeja” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błażeja” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „Gość Jedyńki” 18.00 „Moda na sukces” – serial 18.25 „Moc” – magazyn motoryzacyjny 18.50 „Mój ślad” 19.00 „Wieczorynka” – „Fragile” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Ucieczka doskonała” – thriller USA (1998), reż. Armand Mastroianni, wyk.: Adrian Pasdar, Kelly Rutledge 21.45 „Flesz” 21.50 „Od A do Z” – „Dubbing” – program artystyczny 22.20 „Monitor Wiadomości” 23.00 „Studio Sport” – Klubowy Puchar Świata w piłce nożnej (finał) 0.45 „Niewinny sen” – thriller angielski (1995), reż. Scott Mitchell, wyk.: Rupert Graves, Annabella Sciorra 2.25 „Eko-Jaja” – komedia USA (1996), reż. Jason Bloom, wyk.: Pauly Shore, William Atherton 3.55 „Niech to diabli” – francuski film obyczajowy (1992), reż. Alain Wermus, wyk.: Beatrice Agenin, Roch Leibovici

**TV P2**

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Projektantki” – serial obyczajowy 9.00 „Lyddie” – angielski film obyczajowy (1996), reż. Stefan Scaini, wyk.: Tanya Allen, Tom George-son 10.35 „Na pełnym morzu” – serial obyczajowy 12.20 „Teraz można już o tym mówić” – „Apollo 13” – serial dok. 12.45 „Dziennik krajowy” 13.05 „Szansa na sukces – Wojciech Korda” 14.00 „Porzucone zabawki” – serial anim. 14.30 „Mogę wszystko” 14.55 „W labiryncie” – serial obyczajowy 15.30 „Szalone liczby” – teleturniej dla dzieci 16.00 „Panorama” 16.10 „Ich pięćciore” – serial dla młodzieży 17.00 „Przygoda z wojskiem” – „Na ratunek” 17.30 Program TV Kraków 18.20 „W sieci” 18.30 „Panorama” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.25 „Studio Sport” – eliminacje do halowych MŚ w piłce nożnej 19.55 „Studio Sport” – Klubowy Puchar Świata w piłce nożnej (mecze o 3. miejsce) 22.00 „Panora-

ma” 22.25 „Dwójkomania” 22.35 Patrz i sądz: „Gdyby te ściany mogły mówić” – dramat obyczajowy USA (1996), reż. Nancy Savoca, Cher wyk.: Demi Moore, Sissy Spacek, Cher 0.25 „Katastrofy na żywo” – „W starciu z żywiołem” – serial dok. 0.55 „Pierwszeństwo” – francuski dramat obyczajowy (1998), reż. Gregoire Delacourt, wyk.: Jean-Marc Barr, Georges Corraface

**TV POLONIA**

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Dziennik krajowy” 8.10 „Sport telegram” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Polska – Świat 2000” 9.00 „Złotopolscy” – serial 9.25 „Koszałek Opałek” 9.45 „Tęczowa bajeczka” 9.55 „Kasztelanka” – polski film obyczajowy 10.55 „Tygodnik polityczny Jedyńki” 11.45 „Przegląd prasy polonijnej” 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Dialogi z przeszłością” 12.45 „Złotopolscy” – serial 13.10 „Ludzie listy piszą” 13.30 „Krzyżówka szczęścia” 13.55 „Wieści polonijne” 14.05 „Credo” 14.30 „Magazyn polonijny z Łotwy” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Kwadrat” – magazyn 15.35 „360 stopni dookoła ciała” – „Uzależnienia – narkomania” 15.55 „Akademia wiersza” 16.00 „Panorama” 16.10 „Rower Błażeja” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błażeja” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Klub pana Rysia” 17.45 „Hity satelity” 18.05 „Pegaz miesiąca” 18.35 „Mój ślad” 18.40 „Gość Jedyńki” 18.50 „Złotopolscy” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Kulfony, co z ciebie wyrośnie” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Wszystkie pieniądze świata” – serial 21.00 „Mdm” 21.30 „Tygodnik polityczny Jedyńki” 22.15 „Moto Polonia” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Spojrzenia na Polskę” 23.15 „Porozmawiajmy” 0.00 „Monitor Wiadomości” 0.35 Powtórki



**TELEWIZJA  
KRAKÓW**

7.00 „Wyspa Noego” 7.30 „Fizyka na wesoło” 7.40 „Okiem naukowca” – serial popularnonaukowy 8.00 „Kronika” 8.10 „Fotoplastikon XX wieku” 8.30 „Magazyn kulturalny” 9.00 „Niezapomniani” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Doktor Ewa” – serial 11.10 „Europejskie ogrody zoologiczne” 11.30 „Od Platona do Newtona” 11.55 „Harmonijka ustna i blues” 12.05 „Edukacja nowego wieku” 12.30 „Podróże Obiektów” 13.00 „Telewizyjny magazyn przyrodniczy” 13.30 „Zużłowy karnawał” 14.00 „U siebie” 14.30 „Krople miłości” – serial 15.00 „Dryn-da” 15.30 „Kronika” 15.40 „Z medycyną na ty” 16.00 „Euromagazyn” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Rekomendacje kulturalne” 18.00 „Kronika” 18.20 „Ludzie i wydarzenia” 18.30 „Autostrada” 18.45 „Temat dnia” 19.00 „U siebie” 19.30 „Mały pingwin Pik Pok” 19.40 „Pomysłowy Dobromir” 20.00 „Niezapomniani” – serial obyczajowy 21.00 „Koszykarskie ABC” 21.15 „Magazyn siatkarski” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Krople miłości” – serial 22.30 „Awans” – polska komedia obyczajowa

**POLSAT**

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Szaleję za tobą” – serial 7.30 „Polityczne graffiti” 7.35 „Projekt Geeker” 8.00 „Czarodziejka z Księżyca” 8.30 „Miasteczko Evening Shade” – serial 9.00 „Karolina w mieście” – serial 9.30 „Paloma” – serial 10.30 „Luz Maria” – serial 11.30 „Renegat” – serial 12.30 „Nikita” – serial 13.30 „13. posterunek” – serial 14.00 „Sekrety rodzinne” 14.30 „Talent za talent” 15.00 „Projekt Geeker” – serial anim. 15.30 Informacje 15.55 „Powrót Supermana” – serial 16.45 „Alvaro” – telenowela 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.40 „Superexpress TV” 18.55 Informacje 19.05 „Posłaniec szczęścia” – telenowela 20.00 „13. posterunek” – serial 20.35 „Romans na telefon” – film kryminalny USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.15 „Real TV” – „Z życia wzięte” 22.40 „Lotto” 22.50 Informacje 23.05 „Polityczne graffiti” 23.20 „Różowa landrynka” 23.50 „Superexpress TV” 0.05 „Fantazja nie z tej ziemi” – amerykańsko-rumuński film erotyczny 1.40 „Muzyka na bis”

**POLSAT 2**

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Sound-track” 7.30 „Dżana” 8.00 „TV Market” 8.30 „Tajemniczy ogród” 9.00 „Piłka w grze” 9.30 „Opowieści nie z tej ziemi” 10.00 „Skrzydła” 10.30 „Słoneczny patrol” 11.30 „Dziedziczna nienawiść” – serial 12.30 „Prawo do miłości” 13.00 „Tajemnice piasków” 13.30 „Afficiona-do” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Na topie” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” 16.30 „Tajemnice piasków” – serial 17.05 Informacje 17.15 „Mała dama” 17.40 „Garfield” – serial 18.05 „Słoneczny patrol” – serial 19.00 „Piosenka na życzenie” 20.00 „Biznes tydzień” 20.15 „Jednostka” 20.40 „Delta” – serial 21.05 „Ochrona absolutna” – serial 22.00 „Przybysz” – serial 22.55 „Gorący towar” – komedia sensacyjna USA 0.30 „Długa podróż do domu” – dramat USA



**Telewizja  
Nova**

6.45 „Kropka nad i” 7.15 „Trzy małe duszki” 7.45 „Przygody Animków” 8.10 „Super Pig” 8.35 „Laboratorium Dextera” 9.00 „Kamila” – serial 9.50 „Maria” – serial 10.40 „Anna” – telenowela 11.30 „Telesklep” 12.00 „Cristina” – serial 12.55 „Gotuj z Kuro-niem” 13.25 „Multikino” 13.55 „Trzy małe duszki” 14.25 „Przygody Animków” 14.45 „Super Pig” 15.15 „Szkółka złamanych serc” – serial 15.45 „W naszym kręgu” – serial 16.15 „Pełna chata” – serial 16.45 „Nie do wiary” – opowieści niesamowite 17.15 „Fakty regionalne” 17.35 „Wizjer TVN” 18.05 „Kamila” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Cristina” – serial 20.30 „Milionerzy” 21.20 „Po tragedii Posejdona” – film sensacyjny USA 23.30 „Wszyscy wygrywają” – angielski film sensacyjny 1.10 „Wizjer TVN” 1.40 „Pragnienia niewinności” – film erotyczny USA



7.00 „Sąsiedzi” 7.30 „Drogi świętoszki” 8.00 „W naszym kręgu” 8.30 „W naszej rodzinie” 9.00 „Kilroy”

10.00 „Samotny kucharz” 10.30 „Sekrety kuchni Bonnie Stern” 11.00 „Oprah Winfrey...” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” 13.00 „Nowożeńcy” – serial 13.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” 14.00 „Inny świat” – serial 15.00 „W naszym kręgu” – serial 15.30 „Sąsiedzi” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Drogi świętoszki” – serial 17.30 „W naszej rodzinie” – serial 18.00 „Reporterzy mody” 18.30 „Facceti do zadań specjalnych” 19.00 „Słońce Miami” – serial 20.00 „Zdrówko” – serial 21.00 „Spać do góry” – serial 21.30 „Kobietki i kokietki” – serial 22.00 „Blokery” 22.30 „Hale i Pace” 23.00 „Potyczki Jerry’ego Springera” 0.00 „Gra słów” – komedia angielsko-francuska 1.55 „Oprah Winfrey przedstawia” 2.55 „Szpital Wszystkich Świętych” – serial 3.55 „Rewolwerowiec” – film akcji USA



6.00 „Miłość i dyplomacja” 6.25 „Perła” – serial 7.10 „Sunset Beach” – serial 7.55 „Z ust do ust” – serial 8.20 „Odjazdowe kreskówki” 9.05 „Moje drugie ja” – serial sf. 9.30 „Zagubiony w czasie” – serial sf. 10.20 „Cobra – oddział specjalny” – serial 11.10 „Sunset Beach” – serial 11.55 „Trzy razy Zofia” – telenowela 12.40 „Telezakupy” 13.15 „Perła” – telenowela 14.00 „Katalina i Sebastian” – telenowela 14.45 „Odjazdowe kreskówki” 15.50 „Czy boisz się ciemności?” – serial 16.20 „Zagubiony w czasie” – serial sf. 17.10 „MANTIS” – serial sf. 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Moje drugie ja” – serial sf. 20.00 „Crooklyn” – komedia USA 22.05 „Medicopter 117” – serial 23.00 „7 minut” 23.15 „Sexplozja” 23.30 „Śmierć w eterze” – thriller USA 1.05 „Amerykański horror” – serial 1.50 „Klaun” – serial 2.40 „Oblicza Nowego Jorku” – serial

**Nasza TV**

7.00 „Hit Mix” 8.00 „Życie jak poker” – serial 8.30 „Telezakupy” 9.05 „Na południe” 10.05 „Kapitan Jastrząb” 10.30 „Sally czarownica” 11.00 „Muzyczny regał” 11.30 „Telezakupy” 12.00 „Kalambury” 12.30 „Życie jak poker” – serial 13.00 „Antonella” – serial 14.00 „Hit Mix” 15.00 „Kalambury” 15.30 „Sally czarownica” 16.00 „Antonella” – serial 16.50 „Na południe” – serial 17.45 „WiP” 18.00 „Kapitan Jastrząb” 18.30 „Życie jak poker” – serial 19.00 „Zoom” 19.30 „Moje drugie ja” – serial 20.00 „Crooklyn” – komedia USA 22.05 „Medicopter 117” – serial 23.00 „Dziennik” 23.15 „WiP” 23.30 „Troll 2” – film fantasy USA



**HALLMARK**

7.15 „Dom wariatów” – dramat USA 8.50 „Orzeł czy reszka” – australijski serial obyczajowy 10.40 „Merlin” – miniserial fantasy 13.40 „Długa droga do domu” – film obyczajowy USA 15.15 „Wielki i wlochaty” – film familijny USA 16.50 „Dzień Świętego Mikołaja” – film obyczajowy USA 18.25 „Grace i Glorie” – dramat USA 20.00 „Kleopatra” – serial historyczny 21.30 „Inspektorzy” – thriller USA 23.15 „Arytmetyka diabła” – dramat USA 0.50 „Psychologia stosowana” – film obyczajowy USA

**PROPOZYCJE  
NA PIĄTEK**

**RTL 7, GODZ. 20.00**

● **CROOKLYN** – Amerykańska komedia z 1994 roku. Lata siedemdziesiąte. Brooklyn. Mieszkają tam państwo Carmichel, małżeństwo z piątką dzieci. Mężczyzna jest muzykiem, kobieta troszczy się o dom, a dzieci... przewracają go do góry nogami.

**PROGRAM I, GODZ. 20.10**

● **UCIECZKA DOSKONAŁA** – Film grozy produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Scenariusz filmu został oparty na prawdziwych wydarzeniach. Randy, odsiadujący karę 25 lat więzienia za morderstwo obmyśla wraz z narzeczoną doskonały plan ucieczki. Do niebezpiecznego zadania piękna Alex wynajmuje Colta, pilota kaskadera, którego wyczyny są znane w całym stanie. Nie wyjaśniając Coltowi całej prawdy, dziewczyna zmusza go do ładowania na dziedzińcu więzienia.

**TV POLSAT, GODZ. 20.35**

● **ROMANS NA TELEFON** – Amerykański film grozy z 1992 roku. Atrakcyjna mężatka, Adrianne Welles, odkrywa taśmy z nagraniem sekstelefonów swojego męża, który zniknął bez śladu. Przesłuchując ostatnią rozmowę dochodzi do wniosku, że jej mąż został uprowadzony albo zamordowany. Odnajduje Laurę, ostatnią partnerkę męża, i żąda pomocy w odnalezieniu zaginionego.

**TVN, GODZ. 21.20**

● **PO TRAGEDII POSEJDONA** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1979 roku. Noworoczny poranek zastaje na morzu kapitana kutra, Mike’a. Jak się okazuje, w pobliżu wyrócił się luksusowy statek pasażerski „Posejdon”. Mike postanawia penetrować wrak w poszukiwaniu złota.

**PROGRAM II, GODZ. 22.35**

● **GDYBY TE ŚCIANY MOGŁY MÓWIĆ** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Film składa się z trzech nowel rozgrywających się w latach 1952, 1974 i 1996. Claire – młoda wdowa, Barbara – matka czwórki dzieci i Christine – studentka, pochodzą z różnych środowisk. Łączy je ten sam problem – niechciana ciąża. Czy wybiorą macierzyństwo? W jednej z ról zobaczymy Demi Moore.

**LOMBARD**

**TEATRALNE 10**

**Budynek kina ŚWIT**

**644-58-44**



# TV P1

6.30 „Wszystko o działce i ogrodzie” – magazyn rolniczy 6.55 „Agrolinia” 7.40 „Współcześni wojownicy” – reportaż 8.00 „Karlsen z dachu” (2) – szwedzki film przygodowy 8.30 Wiadomości 8.40 „Ziarno” – program katolicki 9.05 „5-10-15” – program dla dzieci 9.30 „Walt Disney przedstawia” – „101 dalmatyńczyków” – serial anim. 10.50 „Zwierzozbliżenia” – program przyrodniczy 11.10 „Zabawy językiem polskim” – teleturniej 11.35 „Szept prowincjonalny” – program artystyczny 12.00 „Wiadomości” 12.10 „NATO bez ograniczeń” – program publicystyczny 12.35 „Gospodarka” – program publicystyczny 13.00 „Miliard w rozumie” – teleturniej 13.30 „Ich pierwsze miłości” – talk show 14.00 „Studio Sport” – I liga koszykówki mężczyzn (w przerwie „To jest telewizja”) 15.40 „Szalony wiek” – teleturniej 16.05 „Kronika filmowa” – magazyn 16.25 „Spotkanie z Muppetami” – „Cameo Show” – film anim. USA 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „Moda na sukces” – serial 18.15 „Mdm, czyli Mann do Materny, Materna do Manna” – program rozrywkowy 18.50 „Dziennik Telewizyjny” – program satyryczny 19.00 „Wieczorynka” – „Mapeciatka” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Na rozstaju” – film obyczajowy USA (1994), reż. Mark Rydell, wyk.: Richard Gere, Sharon Stone, Lolita Davidovich, Martin Landau 21.50 „Mdm po godzinach” – program artystyczny 22.35 „Taksówka Jedynki” – „W pierwszy dzień na wolności” 22.50 „Sportowa sobota” 23.10 „Robocop 3” – film sf. USA (1993), reż. Fred Dekker, wyk.: Robert Burke, Nancy Allen, Rip Torn, John Castle 1.00 „Klan” – polski serial obyczajowy 2.15 „Cech panien kutnohorskich” – czesłowski film kostiumowy (1968), reż. Otakar Vavra, wyk.: Zdenek Stepanek, Ladislav Pesek

## TV P2

7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.30 „Tacy sami – w świecie cizy” 8.00 Program TV Kraków 9.00 „Wydarzenie tygodnia” 9.30 „Auto” – magazyn 9.50 „Podróże kulinarne Roberta Makłowicza” 10.15 „Jazda kulturalna” 11.05 „Nasz Charly” – niemiecki serial przygodowy 12.00 „Kino bez rodziców” – „Flinstonowie” 12.25 „Cudowne lata” – serial obyczajowy USA 13.00 „Niewiarogodna podróż w głąb ludzkiego ciała” – angielski serial dok. 14.00 „Arka Noego” – magazyn 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.00 „Złotopolscy” – „Ucieczka Maryny” – polski serial obyczajowy 15.30 „Dziś przenieście nam stolicę do Krakowa, czyli ceremonia otwarcia Festiwalu Kraków 2000” – program artystyczny 16.25 „Providence” – serial obyczajowy USA 17.10 „KOC” – komiczny Odcinek Cykliczny 18.00 Program TV Kraków 18.30 „Panorama” 18.55 „Duety do mety” – teleturniej 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Gol” – magazyn piłkarski 20.50 „Słowo na niedzielę” 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.35 „Telekamery” – „Gerard Depardieu w Warszawie” 22.00 „Wybrzeże moskitów” – film sensacyjny

– przygodowy USA (1986), reż. Peter Weir, wyk.: Harrison Ford, Helen Mirren, River Phoenix 23.55 „Mężczyźni Hollywoodu” – „Highlife” – angielski serial dok. 0.50 „Krzyżowy ogień” – film sensacyjny USA (1998), reż. Gary S. Lipsky, wyk.: Andrew Divoff, Mitchell Cox, Aida Turturro

## TV POLONIA

6.00 „W labiryncie” – serial 6.50 „Mój ślad” 7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.30 „Klan” – serial 8.40 „Ziarno” 9.05 „5-10-15” 9.30 „Hity satelity” 9.45 „Panteon” 10.00 „Wina i kara” – „Warszawa 1939-44” (1) – film dok. 10.55 „Brawo, bis!” – magazyn 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Żuraw i czapla” (1) – polski film obyczajowy 13.00 „Kawałek Andaluzji” – reportaż 13.25 „Więści polonijne” 13.35 „Szaleństwa panny Ewy” – serial dla młodzieży 14.30 „Piraci” – teleturniej 15.00 „Magazyn polonijny ze Szwajcarii” 15.30 „Dziś przenieście nam stolicę do Krakowa, czyli ceremonia otwarcia Festiwalu Kraków 2000” – program artystyczny 16.40 „Mówi się...” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Bezładna wyspa” – talk show 18.15 „Czterdziestolatek” – polski serial obyczajowy 19.15 „Dobranocka” – „Opowieści taty Bobra” 19.30 Wiadomości 20.00 „Ziemia obiecana” – polski serial historyczny 21.45 „Przeżyj to sam – piosenki z lat 80.” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Zwierzenia kontrolowane” – Ewa Demarczyk 23.40 „Sportowa sobota” 0.05 Powtórki



## TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Bajkowe trojaczki” – hiszpański serial anim. 7.35 „Hej, Arnold” – film anim. USA 8.00 „Kronika” 8.10 „Wiara i życie” 8.40 „Podpowiedzi w plenerze” – magazyn turystyczny 9.00 „Taxi” – serial obyczajowy 9.45 „Ogrody bez granic” – angielski serial dok. 10.05 „Kino objazdowe” – polski film obyczajowy 11.00 „Wiek dwudziesty – stulecie odkryć” – serial dok. USA 11.30 „Niezwyczajne wysięgi” – serial dok. 12.00 „Sekrety kobiet” – magazyn 12.30 „Recital Pawła Skafuby” 13.25 „Reportaż z Afryki” 13.45 „Z plecakiem i walizką” – magazyn podróżniczy 14.15 „Windy lifts” – lekcja języka angielskiego 14.30 „Sport na luzie” 14.45 „Zaproszenie” – program turystyczno-krajoznawczy 15.05 „Sanktaria przyrody” – francuski serial przyrodniczy 15.35 „Przygrywka” – serial dla młodzieży 16.05 „Reportaż z koncertu” 16.30 „Budujemy mosty” – teleturniej 17.00 „Pasaż” – magazyn kulturalny 17.30 „Portrety – Marcin Urbaś” 18.00 „Kronika” 18.20 „Pełna kultura” – „Renata Dąbkowska” 19.00 „Sport” 19.30 „Piano express” 20.00 „Taxi” – duński serial obyczajowy 20.40 „Rytmu buszu” – australijski serial dok. 21.00 „Marginalki” – program kabaretowy 21.15 „Mały jazz” 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Droga ku wolności” – serial obyczajowy USA 23.40 „Powiedź to głośno” – talk show 0.20 „Od Galicji do Bałkanów” – koncert



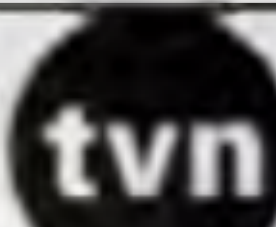
## POLSAT

6.00 „Disco Relaks” – program muzyczny 7.00 „Rece, które leczą” – program medyczny 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki 8.00 „Kosmiczne wojny” – serial anim. 8.30 „Kalambury” –

teleturniej dla dzieci 9.00 „Power Rangers” – serial fantastyczny USA 9.30 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 10.00 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 11.00 „W 80 dni dookoła świata” – film przygodowy USA 13.35 „Magazyn” 14.30 „Gospodarz” – gra, zabawa 15.00 „Brygada Acapulco” – serial sensacyjny USA 16.00 Informacje 16.20 „Macie, co chcecie” – program rozrywkowy 16.50 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – program rozrywkowy 17.20 „Jezioro marzeń” – serial obyczajowy USA 18.10 „Baza Pensacola” – serial sensacyjny USA 19.05 „Idź na całość” – show z nagrodami 20.00 „Świat według Kiepskich” – polski serial komediowy 20.30 „Miodowe lata” – polski serial komediowy 20.50 „Lotto – szczęśliwy numer” 21.05 „Bal Mistrzów Sportu” – relacja 22.10 „Kryjówka” – horror USA 0.05 „Bal Mistrzów Sportu” – relacja 0.35 „Wyniki Lotto” 0.40 „Playboy” – magazyn erotyczny 1.40 „Taniec zmysłów” – film erotyczny USA 3.55 „Festiwal muzyki filmowej” – „Michael Kamen”

## POLSAT 2

6.00 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 6.30 „Gospodarz” – gra, zabawa 7.00 „Kamera start” – program rozrywkowy 7.30 „Junior Show” 8.00 „Hawaje pięć-zero” – serial 9.00 „Robocop” – serial sf. USA 10.00 „Zwierzęta z zielonego lasu” – serial anim. 10.30 „Super Dave” – serial anim. 11.00 „Po drugiej stronie lustra” – serial przygodowy 11.30 „Błysk” – serial sf. 12.30 „Prawo do miłości” – serial obyczajowy 13.00 „Tajemnice piasków” – serial 13.30 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych” 14.00 „Junior Show” 14.30 „Jacek Ziobro Superstar” 15.00 „Disco Polo Live” 16.00 „Król wiatru” – film przygodowy USA 18.00 „Czworożony duch” – film przygodowy USA 19.45 „Superexpress TV” 20.00 „Gorący towar” – komedia sensacyjna USA 21.35 „Kameleon” – serial sensacyjny 22.30 „Szczelina” – thriller USA 0.10 „Długa podróż do domu” – western USA 2.00 „Disco Relaks”



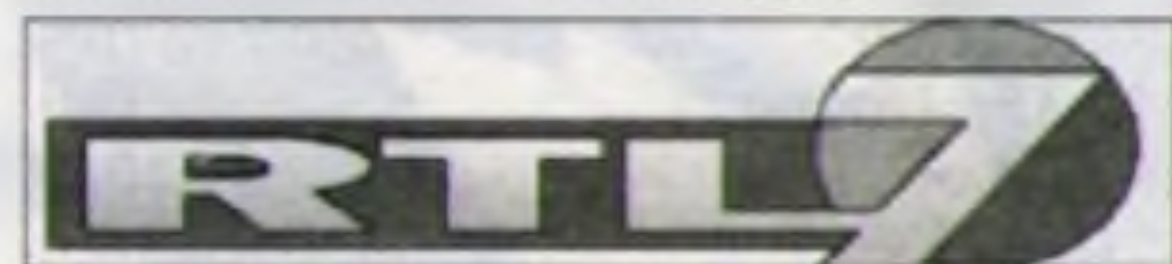
## Telewizja Nowa

7.00 „Telesklep” 8.00 „Myszkorki na prerii” – serial anim. 8.30 „Mama, tata i ja” – teleturniej 9.00 „Twój problem, nasza głowa” 10.00 „Pepsi Chart” 10.30 „Pod koszem” – serial dla młodzieży USA 11.00 „Szalony świat” – serial dla młodzieży 11.30 „USA High” – serial dla młodzieży 12.00 „Przepraszam, czy tu biją?” – polski film sensacyjny 13.50 „Shaolin – walki Wschodu” – relacja z pokazu 14.30 „Przystań Hubbardów” – serial obyczajowy 15.25 „Zatoka szczęścia” – serial obyczajowy 16.20 „Modelki” – serial obyczajowy 17.15 „Gorączka złota” 18.30 „Maraton uśmiechu” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Milionerzy” 20.25 „Obsesja” – film sensacyjny USA 22.15 „Pierwszy krok w kosmos” – film obyczajowy USA 1.40 „Fanfary śmierci” – film sensacyjny USA 2.55 „Granie na zawołanie”



7.00 „Sister Said” – serial obyczajowy 7.30 „eXsektor” – program dla młodzieży 8.00 „Drogi świętoszki” – serial 10.30 „Znad krawędzi” – magazyn sportowy 11.00 „Żywiol” – program dla młodzieży 11.30 „Słońce Miami” – serial obyczajowy 15.00 „Kiedy zakwitają majowe łąki” – serial komediowy 16.00 „Trudne powroty” – australijski

serial obyczajowy 17.00 „Reporterzy mody” 17.30 „The Monkees” – serial komediowy USA 18.00 „Szołbiz Info” 19.00 „Fabryka” – serial komediowy USA 19.30 „Jenny” – serial obyczajowy USA 20.00 „McCallum” – serial kryminalny USA 21.00 „Niebezpieczne siły” – serial sensacyjny USA 22.00 „Nieme kłamstwa” – komedia USA 0.00 „Bez przedawnienia” – kanadyjski serial kryminalny 2.00 „Taggart” – angielski serial kryminalny 3.00 „Ambasador” – serial sensacyjny



6.20 „Katalina i Sebastian” – telenowela 7.00 „Telezakupy” 8.00 „Medicopter 117” – niemiecki serial sensacyjny 8.50 „Odjazdowe kreskówki” 10.10 „Zagubiony w czasie” – serial sf. USA 11.00 „Crooklyn” – komedia USA 12.50 „Ukryta kamera” – program rozrywkowy 13.15 „Lano i Dudley” – serial komediowy 13.45 „Tata major” – serial komediowy 14.10 „Autostrada do nieba” – serial familijny USA 15.00 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial kryminalny 15.25 „Zagubiony w czasie” – serial sf. USA 16.15 „Sliders 4” – serial sf. 17.10 „Nieśmiertelna” – serial sf. 18.00 „Czynnik PSI 3” – serial sf. 18.50 „7 minut” – wydarzenia dnia 19.00 „Extra Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Akwanauci” – serial przygodowy 20.00 „Złodziejski kwartet” – film kryminalny USA 21.40 „Klaun” – niemiecki serial sensacyjny 22.35 „Kalifornia” – film sensacyjny USA 0.35 „Oblicza Nowego Jorku” – serial sensacyjny USA 1.20 „McCall” – serial sensacyjny USA

## Nasza TV

6.00 „Hot Mix” 7.00 „Telesklep” 8.00 „Kobra” – serial 9.00 „Przygody Rin Tin Tina” – serial przygodowy 10.05 „Zbrodnie w obiektywie” – serial 11.00 „Opowieści z klonowego miasteczka” – serial anim. 11.30 „Magiczny kapelusz” – francuski serial anim. 12.00 „60 minut” – magazyn 12.30 „Gillette Sport” – magazyn 13.30 „Techno Party” 14.00 „Przygody Rin Tin Tina” – serial przygodowy USA 15.00 „Opowieści z klonowego miasteczka” – serial anim. 15.30 „Magiczny kapelusz” – serial anim. 16.00 „Kobra” – serial sensacyjny 17.00 „Idziemy na ryby” 17.30 „Telejazda” 18.00 „Zbrodnie w obiektywie” – serial sensacyjny 19.00 „Extra Zoom” 19.30 „Akwanauci” – serial przygodowy USA 20.00 „Złodziejski kwartet” – film kryminalny USA 21.40 „Dziennik” 21.55 „WiP” – wiadomości i plotki 22.05 „Bękitna krew” – serial obyczajowy 23.00 „Nieznajomi” – serial obyczajowy USA 23.30 „Wojownik karate 3” – włoski film akcji 1.00 „Dziennik” 1.15 „WiP”



## HALLMARK

6.55 „Wojna w Zatoce” (2) – dramat wojenny USA 8.20 „Chwila magii” – film obyczajowy USA 10.05 „Niepokój serca” – serial obyczajowy 11.15 „Jak zginął Randy Webster” – dramat sensacyjny USA 12.50 „Ocalenie” – amerykańsko-australijski dramat psychologiczny 14.10 „Kociołek złota” – musical USA 15.40 „Gemma. Walka o życie” – amerykańsko-angielski dramat obyczajowy 17.30 „Arka Noego” – serial historyczny USA 19.00 „Nasza szkoła” – kanadyjski serial obyczajowy 20.00 „Kleopatra” – serial historyczny USA 21.30 „Rodzina Flory” – serial obyczajowy USA 0.20 „Chybiony cel” – thriller USA 1.50 „Ulica dziwnych zdarzeń” – thriller sf. USA

## PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

RTL 7, GODZ. 20.00

● **ZŁODZIEJSKI KWARTET** – Film kryminalny produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Art ma pomysł jak zdobyć dwa miliony dolarów. Pomysł nie jest uczciwy, podobnie jak jego współnicy: były więzień, wiarołomny policjant i kobieta z ulicy.

\*\*\*

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **NA ROZSTAJU** – Amerykański dramat z 1994 roku. Vincentowi przydarza się tragiczny w skutkach wypadek samochodowy. W retrospektywnych scenach oglądamy kilka ostatnich tygodni jego życia. Żona Vincenta kieruje jego świetnie rozwijającą się karierą. Córka nie przysparza żadnych problemów. Do pełni szczęścia Vincentowi brakuje tylko namietności, której zabrakło w ich związku.

\*\*\*

TVN, GODZ. 20.25

● **OBSESJA** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1993 roku. John zabija zaborczą i despotyczną matkę swej dziewczyny, Traci. Zostaje skazany na 60 lat więzienia. Rok później przed sądem staje Traci, oskarżona o współudział w morderstwie.

\*\*\*

PROGRAM II, GODZ. 22.00

● **WYBRZEŻE MOSKITÓW** – Sensacyjno-przygodowy film produkcji amerykańskiej z 1986 roku. Fox, genialny wynalazca rozezładowany zachodnią cywilizacją, postanawia opuścić USA i osiąść gdzieś na odludziu. Cała, zapatrzona w niego rodzina, podąża za nim. Wszyscy docierają do honduraskiej dżungli i osiedlają się w prymitywnej osadzie. Dzięki geniuszowi Foxa wioska zmienia się wkrótce w nowoczesny raj na ziemi. I tylko miejscowy misjonarz nie podziela powszechnego zachwyty.

\*\*\*

TV POLSAT, GODZ. 22.10

● **KRYJÓWKA DIABŁA** – Amerykański horror z 1995 roku. Hatch i Lindsay tracą córkę. Jakby tego było mało, wkrótce przydarza im się wypadek samochodowy, który u Hacha powoduje dwugodzinną utratę przytomności. Kiedy udaje się przywrócić go do życia, jest już zupełnie innym człowiekiem.

\*\*\*

PROGRAM I, GODZ. 23.10

● **ROBOCOP 3** – Film science-fiction produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Detroit w niedalekiej przyszłości. Wielki koncert OCP, wbrew protestom mieszkańców, podejmuje gigantyczną budowę na terenach jednej z dzielnic. Jego zbrojne oddziały burzą i palą domy. Spanikowani mieszkańcy uciekają w popłochu. Tylko cyborg Murphy – półczłowiek pół maszyna – może położyć kres bezprawiu.

## PROVIDENT

Polska

## POTRZEBUJESZ SZYBKO GOTÓWKI?...

PROVIDENT POLSKA S.A. oferuje nowy rodzaj pożyczki:

- pożyczki do 2000 zł
- nie wymagamy żyrantów
- pożyczka udzielana jest w domu klienta, w nim odbierane są również spłaty
- koszty pożyczki są stałe

tel. 267-45-41, 269-03-13

należy do brytyjskiej grupy kapitałowej Provident Financial Plc, działającej na rynku usług finansowych ponad 110 lat

## Firma Optyczna M. i R. Wójcik

os. Złotego Wieku 19, pawilon, I piętro

tel. kom. 0602 666-297

członek Małopolskiego Cechu Optyków

zaprasza od poniedziałku do piątku, w godz. 10.00–19.00

- **GABINET OKULISTYCZNY** – badanie komputerowe, dobór szkieł okularowych i soczewek kontaktowych
- **Również soczewki cylindryczne firmy** **BAUSCH & LOMB**
- **WSZELKIE USŁUGI OPTYCZNE**
- **Bogaty asortyment szkieł i opraw okularowych**
- **Wykonanie okularów na poczekaniu**

## POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

ul. Mogilska 121

tel. (012) 413-04-66

czynne: pn.–sob. 10.00–22.00  
niedziela 9.00–15.00

**Lekarz chorób wewnętrznych  
specjalista reumatolog**  
Barbara Kępińska-Szopa  
Kraków, ul. Korony Polskiej 29  
(za pętlą autobusową  
w Mistrzejowicach)  
tel. 641-00-93



## TVP1

6.30 „Wstań prawą nogą” 7.00 „Proszę o odpowiedź” 7.20 „Nasza gmina” 8.00 „Byli sobie odkrywcy” – „Humboldt” – serial anim. 8.30 „Teleranek” 8.55 „Szaleństwa panny Ewy” – polski serial obyczajowy 9.50 „Wiadomości naukowe” 10.00 W starym kinie: „Jak rozpętałem II wojnę światową” (3) – komedia polska (1970), reż. Tadeusz Chmielewski, wyk.: Marian Kociniak, Piotr Fronczewski 12.00 „Aniol Pański” 12.15 „Czasy” 12.25 „Salomon” – teleturniej 12.45 „Tańce polskie” – „Tańce górali żywieckich” 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Tydzień” 13.45 „Słoneczny patrol” – serial przygodowy 14.35 „Od przedszkola do Opola – Mieczysław Szcześniak” 15.15 „Zwierzęta świata” – „Zatopiona kraina Scilly” (2) – angielski film przyrodniczy 15.45 „Café fin de siècle” – „Szalone lata 20.” 16.15 „Sensacje XX wieku” 16.45 „Anegdota prezydenckie Longina Pastusiaka” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Randka w ciemno” – quiz towarzyski 18.05 „Bohaterowie i nikczemnicy – gaz do dechy” – angielski serial komediowy 18.35 „Śmiechu warte” 19.00 „Wieczorynka” – „I pies, i wydra” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Hrabia Monte Christo” – francuski serial przygodowo-kostiumowy 21.05 „Pierwszy krzyk” – serial dok. 21.35 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” 22.15 „Rozwiązanie audiotek” 22.20 „Sportowa niedziela” 22.50 „Zbrodnia nie ukarana” – komedia USA (1995), reż. Harvey Miller, wyk.: Jack Lemmon, Dab Aykroyd 0.20 „Niewinne wino” 0.40 „Zygmunt Freud – odkrycie psychoanalizy” – film dok. 1.35 „Wrócił jazz?” – reportaż

## TVP 2

7.00 Film dla niesłyszących: „Hrabia Monte Christo” – francuski serial przygodowo-kostiumowy 7.55 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.00 Program TV Kraków 9.00 „M.A.S.H.” – serial komediowy 9.25 „Bogusław Kaczyński zaprasza” – muzyczne spotkanie ze znakiem zapytania 10.25 „Krećcioła” 10.45 „Proton” – „Czy zabraknie nam Słońca?” 11.15 „Wyprawa z National Geographic” – serial przyrodniczy USA 11.40 „Bogusław Kaczyński zaprasza” – rozwiązanie zagadek 11.50 „Hawajczy” – dramat historyczny USA (1970), reż. Charlton Heston, wyk.: Tina Chen, Geraldine Chaplin, John Phillip 14.00 „30 ton! Lista, lista” 14.35 „Familiada” – teleturniej 15.05 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 15.40 „Bezładna wyspa” 16.35 „Na dobre i na złe” – polski serial obyczajowy 17.35 „7 dni – świat” – program publicystyczny 18.00 Program TV Kraków 18.30 „Panorama” 18.55 „Święta wojna” – polski serial komediowy 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Studio Sport” – eliminacje do halowych Mistrzostw Świata 20.00 „Jubileuszowe marzenia Marcina Dańca – 20-tka” – program artystyczny 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.35 „Telekamery” – wywiad z gwiazdą 22.05 „Nowojorscy gliniarze” – serial sensacyjny 22.55 Studio Teatralne Dwójki: Lars Nore – „Miłość, to takie proste” (1999), reż. Małgorzata Kopernik, wyk.: Maria Pakulnis, Kinga Preis 23.55 „Honoriusz Balzac – Fizjologia małżeństwa” – „O perypetiach” 0.10 „Biały dwór” (2) – francuski film obyczajowy (1997), reż. Miguel Courtois, wyk.: Bernard Le Coq, Julien Guomar, Lea Bosco

## TV POLONIA

6.00 „Czterdziestolatek” – „Gra wojenna, czyli na kwaterze” – polski serial obyczajowy 7.05 „Słowo na niedzielę” – program katolicki 7.10 „Stare polski kulig” 7.40 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 8.30 „Mój ślad – Lech Wałęsa” 8.35 „Zwierzęta ze sklepiu” 9.00 „Ala i As” – „Zabawa w biuro” 9.25 „Niedzielne muzykowanie” – „Johannes Brahms – II Koncert fortepianowy B-dur” 10.15 „Ich miłość” – film dok. 10.45 „Niedorajda” – komedia polska 12.00 „Aniol Pański” 12.15 „Czasy” – magazyn katolicki 12.30 „Gościńiec” – magazyn sztuki i kultury ludowej 13.00 „Msza

św.” 14.05 „Wieści polonijne” 14.15 Teatr Familijny: Alejandro Casona – „Biała dama” 15.05 „Teledyski na życzenie” 15.15 „Zaproszenie” – „Alma Mater Cracoviensis” 15.40 „Podwieczorek z Polonią” 16.30 „Magazyn polonijny z Ukrainy” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Dom” – „Powrót z dalekiej podróży” – serial 18.45 „Ludzie listy piszą” 19.05 „Dziennik Telewizyjny” 19.15 „Dobranocka” – „Przygody Bolka i Lolka” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Dziecko szczęścia” – komedia polska 21.40 „Mazurska Biesiada Kabaretowa, czyli co każdy satyryk wie, dzieć powinien” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Dozwolone od lat 40” – program muzyczny 23.50 „Teledyski na życzenie” 0.00 „Sportowa niedziela” 0.30 Powtórki



## TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Książę i żebrak” – serial kostiumowo-przygodowy 7.35 „Złote rączki” – irlandzki serial poradnikowy 8.00 „Domator” – poradnik 8.15 „Przeboje TV Kraków” 8.40 „Kalejdoskop sportowy” 9.00 „Taki pejzaż” 9.25 „Alfabet rzek polskich” 9.40 „Chochlikowe psoty, czyli zmagania z ortografią” 9.55 „Harmonijka usna i blues” 10.05 „Od Platona do Newtona” 10.30 „Sensacje XX wieku” 10.50 „Spotkania z literaturą” 11.30 „Magazyn turystyczny” 12.30 „Rola” – magazyn dla rolników 12.50 „Gazdówka” – magazyn zakupiański 13.10 „Zapraszamy” – talk show 13.40 „Krakowianie na planie” 14.10 „Kufel babci Aliny” 14.30 „Narodziny Europy” – angielski serial dok. 15.30 „Hobby” 16.00 Program kabaretowy 16.40 „Wieża” – teleturniej 17.00 „Gwiazdy raz jeszcze” – program rozrywkowy 18.00 „Kronika” 18.20 „Postscriptum Kroniki” 18.30 „Sport” 21.00 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 21.30 „Kronika” 21.45 „Marzenia i kariery” – program publicystyczny 22.00 „Dekalog” (9) – polski serial obyczajowy 23.00 „Powietrzne eksperymenty” – serial obyczajowy USA



## POLSAT

6.00 „Disco Polo Live” 7.00 „Twój lekarz” 7.15 „Wystarczy chcieć” 7.30 „Jesteśmy” – magazyn katolicki 8.00 „Kosmiczne wojny” – serial anim. 8.30 „Talent za talent” 9.00 „Power Rangers” – serial 9.30 „Benny Hill” – program rozrywkowy 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Pomoc domowa” – serial komediowy 11.30 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial dla młodzieży 12.00 „Dharma i Greg” – serial dla młodzieży USA 12.30 „Pan domu” – komedia USA 14.15 „Disco Polo Live” 15.30 „Dyżurny satyryk kraju” 16.00 Informacje 16.20 „Rodzina zastępcza” – polski serial komediowy 16.50 „Sekrety rodzinne” 17.20 „Rycerz nocy” – serial sensacyjny USA 18.10 „Siedmiu wspaniałych” – serial westernowy USA 19.05 „Idź na całość” – show z nagrodami 20.00 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 20.50 „Lotto” 21.00 „Mężczyzna się żeni” – komedia obyczajowa USA 23.05 „Wyniki Lotto” 23.10 „Na każdy temat” – talk show 0.15 „Magazyn sportowy” 1.30 „Muzyka na bis”

## POLSAT 2

6.00 „Talent za talent” – teleturniej 6.30 „Kuchnia szczęścia” – teleturniej 7.00 „Soundtrack” 7.30 „Jacek Ziobro Superstar” 8.00 „Hawaje pięć-zero” – serial obyczajowy 9.00 „Robocop” – serial 10.00 „Zwierzęta z zielonego lasu” – serial 10.30 „Super Dave” – serial anim. 11.00 „Jackie Collins: rozmowy bez tajemnic” – serial dok. 11.30 „Tybetański dzwon” – serial 12.30 „Bill Cosby i straszne dzieciaki” – serial komediowy USA 13.00 „Safari w Hollywood” – serial 14.00 „Król wiatru” – film przygodowy USA 15.55 „Czworonożny duch” – film przygodowy USA 17.30 „Benny Hill” – program rozrywkowy 18.00 „Na wirażu” – serial sensacyjny 19.00 „Scarlett” – serial obyczajowy 19.50 „Biznes tydzień” 20.05 „Kameleon” – serial sensacyjny USA 21.00 „Gorączka w mieście” – serial sensacyjny USA 21.50 „Komisarz Rex” – niemiecki serial kryminalny 22.45 „Maska śmierci” – film sensacyjny USA 0.25 „Soundtrack” 0.55 „Rock MKK” 1.25 „Afficionado”

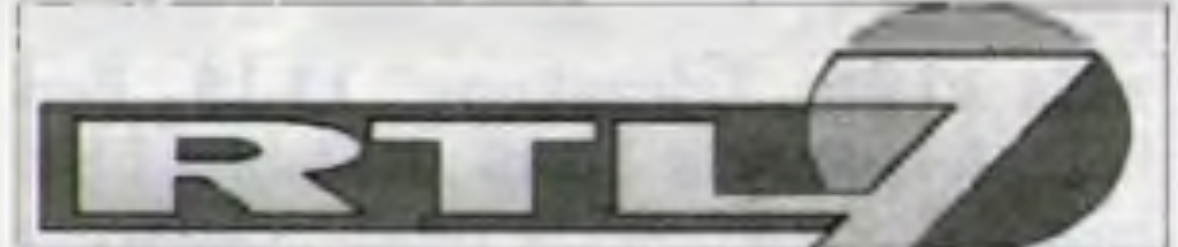


## Telewizja Nova

6.50 „Telesklep” 7.50 „Patrol Jin Jin” – film anim. 8.15 „Hutch Miodowe Serce” – serial anim. 8.40 „Rainbow Brite” – serial 9.00 „Twój problem, nasza głowa” – program dla dzieci 10.00 „Planeta snów” – film fantastyczny USA 12.00 „Multikino” – magazyn 12.30 „Automaniak” 13.00 „Star w TVN, meta na scenie” 13.30 „Nie do wiary” – opowieści niesamowite 14.00 „Gotuj z Kuroniem” – magazyn 14.30 „Obywatele prezydenci” – komedia sensacyjna USA 16.30 „Ale plama!” 16.45 „Zwariowana forsa” 17.15 „Mini Playback Show” 18.30 „Lot 001” – polski serial komediowy 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Milionerzy” – teleturniej 20.20 „To było grane” 21.35 „Pod napięciem” – talk show 22.05 „Super Wizjer TVN” 22.35 „Wprost TV” – magazyn 23.05 „Ale plama!” 23.20 „Wszystko o Ewie” – film obyczajowy USA 1.45 „Cela nr...” – reportaż 2.15 „Granie na zawołanie”



7.00 „W naszym kręgu” 9.30 „The Monkees” – serial 10.00 „Sister Said” – serial 10.30 „Przymierzalnia” 11.00 „High V” – program dla młodzieży 11.30 „Żywiół” – program dla młodzieży 12.00 „Syndrom Nemezis” – serial sf. 12.30 „Plemię” – serial sf. 13.00 „eXsector” – program dla młodzieży 13.30 „Czułość i kłamstwa” – telenowela 15.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 16.00 „Madison” – serial 16.30 „The Monkees” – serial 17.00 „Star Trek” – serial 19.00 „Nie do wiary” – serial dok. 20.00 „Sportowa arena” 21.00 „Policijne taśmy wideo” – serial dok. USA 22.00 „Grób Roseanny” – komedia USA 0.00 „Na boisku” – angielski serial obyczajowy 1.00 „Niewinni czarodzieje” – polski film obyczajowy 2.30 „W pętli” – komedia angielska



6.20 „Autostrada do nieba” – serial 7.10 „Telezakupy” 8.10 „Sliders 4” – serial sf. 9.00 „Odjazdowe kreskówki” 10.30 „Zagubiony w czasie” – serial sf. 11.20 „Złodziejski kwadrat” – film kryminalny USA 12.50 „Ukryta kamera” 13.15 „Legenda Wilhelma Tella” – serial 14.15 „Autostrada do nieba” – serial 15.10 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial 15.35 „Siódme niebo” – serial 17.15 „Więcej niż maskotka” – film obyczajowy USA 18.50 „7 minut” 19.00 „To i owo” 19.10 „Szczury nabrzeża” – serial sensacyjny 20.00 „Sknerus” – komedia USA 22.05 „Piękny i bestia” 23.05 „Zbrodnia pamięć” – film sensacyjny USA 0.40 „McCall” – serial sensacyjny

## Nasza TV

6.00 „Hit Mix” 7.00 „Telesklep” 8.00 „Kobra” – serial 9.00 „Przygody Rin Tin Tina” – serial 10.05 „Gorący temat” – serial 11.00 „Opowieści z klonowego miasteczka” 11.30 „Magiczny kapelusz” 12.00 „Muzyczny regał” 12.30 „WiP” 13.00 „60 minut” 14.00 „Przygody Rin Tin Tina” – serial 15.00 „Opowieści z klonowego miasteczka” 15.30 „Magiczny kapelusz” 15.50 „Kobra” – serial kryminalny 16.45 „Wojownik karate 3” – włoski film akcji 18.20 „Gorący temat” – serial 19.10 „Szczury nabrzeża” – serial sensacyjny 20.00 „Sknerus” – komedia USA 22.05 „Piękny i bestia” 23.05 „Super WiP” 23.15 „Wyspa śmierci” – film sensacyjny USA 1.00 „Super WiP”



## HALLMARK

6.15 „Prototyp” – film sf. USA 7.55 „Garść piachu” – angielski dramat obyczajowy 9.55 „Niepokój serca” – serial obyczajowy 11.05 „Ocalenie” – amerykańsko-australijski dramat psychologiczny 12.25 „Mów mi Brown” – australijski film obyczajowy 14.05 „Taksówka do Kanady” – komedia USA 15.35 „Chłopak od muzyki” – komedia USA 17.05 „Arka Noego” – serial historyczny 18.30 „Nieślubny tatuś” – film obyczajowy USA 20.00 „Odgłos burzy” – dramat obyczajowy USA 21.40 „Morsecy” – film sf. USA 23.15 „Świąteczne życzenie” – film obyczajowy USA 0.50 „Ucieczka z Kanionu Wildcat” – thriller przygodowy USA

## PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TV POLSAT, GODZ. 12.30

● **PAN DOMU** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Zazdrosny nastolatek Ben Archer usiłuje za wszelką cenę zniszczyć romans swej matki z potencjalnym kandydatem na nowego tatę. Pragnąc zgody, przyszły ojczym zabiera chłopca na obóz w dzikich górach. Czekaj ich twarda szkoła przeżycia.

★★★

PROGRAM II, GODZ. 18.55

● **ŚWIĘTA WOJNA** – Pierwszy odcinek nowego serialu komediowego produkcji polskiej z 1999 roku, którego akcja rozgrywa się na Śląsku. Do Bercika przyjeżdża dawno nie widziany kolega z Warszawy. Proponuje mu wspólny interes – handel damską bielizną. W chwili, gdy eksponuje biustonosz, wchodzi Ania, żona Bercika, której niełatwo wyłumaczyć, że to przedmiot poważnej narady handlowej.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **MĘŻCZYNA SIĘ ŻENI** – Amerykańska komedia z 1991 roku. Młody przystojny milioner Charley Pearl daje się namówić na ślub z córką producenta filmowego. Jak nakazuje tradycja, przyszły pan młody postanawia spędzić wieczór kawalerski z fasonem i wybiera się do Las Vegas. Nie podejrzewa nawet przez chwilę, że pozna tam kobietę swego życia, fascynującą blondynkę Vicki Anderson. Niestety, jego wybranka jest narzeczoną legendarnego gangstera, Bugsy'ego Siegala. W rolach głównych wystąpili Alec Baldwin i Kim Basinger.

★★★

TV KRAKÓW, GODZ. 22.00

● **DEKALOG 9** – Polski dramat obyczajowy z 1988 roku. Cierpiący na impotencję kardiolog jest chorobliwie zazdrosny o swoją żonę. Gdy dowiaduje się o jej romansie, popada w skrajną depresję i tarczy wiarę w sens swego życia.

★★★

PROGRAM I, GODZ. 22.50

● **ZBRODNIA NIE UKARANA** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Profesor etyki Jack Lambert jest człowiekiem spokojnym i życzliwym dla ludzi. Zaręczył się właśnie z czarującą lekarką Gail i zamierza z nią spędzić resztę życia. Pewnego dnia Jack dowiaduje się z przerażeniem, że jego najbliższy sąsiad, sympatyczny Max Mueller, jest poszukiwanym na całym świecie zbrodniarzem wojennym.

★★★

TVN, GODZ. 23.20

● **WSZYSTKO O EWIE** – Film obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1950 roku. Nieśmiała prowincjuszka o niewinnym spojrzeniu i wielkich ambicjach zostaje przedstawiona wybitnej aktorce. Dziewczyna, która marzy o karierze, wydaje się pełna szacunku i uwielbienia dla artystki, tym bardziej że wielka gwiazda postanawia jej pomóc...

## NAJTANIEJ! w KRAKOWIE

**BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO POJAZDOWE**  
Gwarancja wysokiej jakości ★ Dogodne formy płatności  
★ Zniżki dla pracowników HTS  
**AUTO-KIER, Wąwozowa 10**  
tel. 0602 273 114

## PLASTBUD

Przedstawiciel firmy Kospan s.c.  
30 kolorów boazerii

Pełna gama listew wykończeniowych

**Boazeria MDF, Podłogi panelowe**  
**Parapety, Siding, Akcesoria**

Proponujemy dogodny rabat kupiecki  
Zapraszamy do współpracy monterów

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15 tel. 012 / 643-78-01  
Bochnia, ul. Poniatowskiego 12  
tel/fax. 014 / 61-185-56

## PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE

mgr. Stefana Kwietniowskiego  
w Krakowie, os. Spółdzielcze 6

prowadzą ZAPISY

na rozpoczynający się w lutym semestr pierwszy i semestry wyższe następujących szkół:

1<sup>o</sup> POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE ZAOCZNE

- a) technik ekonomista,
- b) technik informatyk,
- c) technik obsługi turystycznej.

2<sup>o</sup> LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE

- a) 3-letnie na podbudowie szkoły zasadniczej,
- b) 4-letnie na podbudowie szkoły podstawowej.

3<sup>o</sup> LICEUM HANDLOWE ZAOCZNE

3-letnie na podbudowie zasadniczej szkoły handlowej.

◆ Szkoły posiadają uprawnienia szkół publicznych.

◆ Informacje: (012) 276-50-91, 0604-266-151.

## KUPUJ TAM, GDZIE NAJTANIEJ – W HURTOWNI

● **URZĄDZENIA GRZEWCZE** – kotły, grzejniki c.o.,  
ogrzewacze, bojler, kurtyny grzewcze, dmuchawy.  
● **PROFESJONALNY I AMATORSKI**  
sprzęt kosząco-czyszczący, pilarki, odśnieżarki itp.  
PROMOCJA – rabaty do 20%

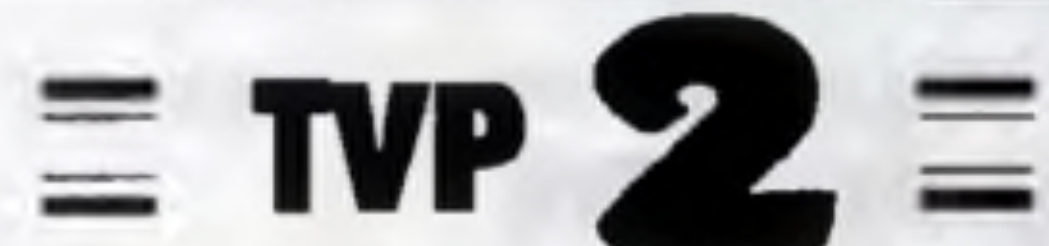
**HURTOWNIA: F.H.U. MARAX S.C.**

Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel. 643-66-01; 644-13-12; 0601 45-81-53





6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Kocham tylko ciebie” – serial komediowy 8.05 „Giełda” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Reksio” – serial anim. 9.15 „Mama i ja” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Miasto na luzie” – serial 10.55 „Rozdżina prawie doskonała” 11.10 „Zakazany owoc” (1) – angielski film dok. 11.40 „Giełda pracy, giełda szans” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze” 12.30 „Rolnictwo na świecie” 12.45 „Pierwszy krzyk” – serial dok. 13.15 „Prawdziwa historia niechcianych pomników” – „Narodziny symbolu” 13.40 „Byłem żołnierzem Wehrmachtu” 13.55 „Cudzoziemcy w Gułagu” (2) – francuski film dok. 14.35 „Czym skorupka za młodu.” – program dla dzieci 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Magazyn olimpijski” 15.40 „Harry i Hendersonowie” – serial 16.10 „Rower Błężeja” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błężeja” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – serial 17.50 „Gość Jedynki” 18.05 „Moda na sukces” – serial 18.25 „Gliny” 18.40 „Auto-mix” 18.55 „Mój ślad” 19.00 „Wieczorynka” – „Zwierzaki-cudaki” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Gliniarz z dzungli” – serial USA 20.55 „Flesz” 21.05 Teatr TV – Scena Współczesna: Jerzy Niemczuk – „Cyrograf” (1999), reż. Janusz Zaorski, wyk.: Zbigniew Zapasiewicz, Agnieszka Krukówna 22.10 „Zaproszenie do Teatru TV” 22.20 „Premierzy” 22.50 „Monitor Wiadomości” 23.30 „Nie ma ludzi obcych” – reportaż 0.00 „Gorący polecenie: „Krwawe gody” – hiszpański film muzyczny (1981), reż. Carlos Saura, wyk.: Antonio Gades, Cristina Hoyos 1.10 „Życie na pointach” 1.35 „Dzień szama” – reportaż 1.55 „Mój ślad”



7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Cztery pancerni i pies” – serial 10.00 „Sławni i bogaci – David Hasselhoff” – serial dok. 10.25 „Na pełnym morzu” – serial 11.10 „Na dobre i na złe” – serial 12.05 „Familiada” – teleturniej 12.30 „Arka Noego” – magazyn 13.00 „Co nam w duszy gra” – program artystyczny 13.50 Teatr dla dzieci: Johanna Spyri – „Kornelia” (1) 14.40 „Ojczyzna – polszczyzna” – „Panie pułkowniku Wołodyjowski!” 14.55 „W labiryncie” – serial 15.30 „Krzyżówka szczęścia” 16.00 „Panorama” 16.10 „Ich pięćoro” – serial 16.55 „Studio Sport” – eliminacje do halowych MS w piłce nożnej (Polska – Rosja) 18.10 Program TV Kraków 18.30 „Panorama” 18.55 „Znaki zodiaku” 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Dlaczego to my?” 20.00 „Marzenia Marcina Dańca” – program artystyczny 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.40 „Spis cudzołóżnic” – komedia polska (1994), reż. Jerzy Stuhr, wyk.: Jerzy Stuhr, Proben Osterfeld, Jan Peszek 22.50 „Ogród sztuk” – „Jestem z miasta” 23.20 „Encyklopedia sztuki XX wieku” – „Bułhakow” – film dok. 0.10 „Dla ludzi mam zawsze twarz pogodną – Grażyna Bacewicz” – film dok. 1.00 „Gaztanamera” – kubańsko-hiszpańsko-niemiecka komedia obyczajowa (1995), reż. Tomas Gutierrez, wyk.: Mirtha Ibarra, Jorge Perugorria

## TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Dziennik krajowy” 8.10 „Sport telegram” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Czasy” 9.00 „Klan” – serial 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Mój ślad” 10.00 „Dziecko szczęścia” – komedia polska 11.40 „Dziennik Telewizyjny” 11.50 „Teledyski na życzenie” 12.00 „Wiadomości” 12.15 „7 dni – świat” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Spojrzenia na Polskę” 13.30 „Dom” – serial 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Ojczyzna – polszczyzna” 15.25 „Gawędy historyczne” 15.50 „Tani program o poezji – A. Piwkowska” 16.00 „Panorama” 16.10 „Rower Błężeja” 16.15 „Tele-

express Junior” 16.20 „Rower Błężeja” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Kto ty jesteś?” 17.45 „Sportowy tydzień” 18.35 „Mój ślad” 18.40 „Gość Jedynki” 18.50 „Klan” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Miś Kudłatek” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Konopielka” – komediodramat polski 21.35 „Biografie” – „Wyspiański – Kraków – melancholia” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Kulisy PRL-u” 23.30 „Viva il Canto '99” – reportaż 0.00 „Monitor Wiadomości” 0.35 Powtórki



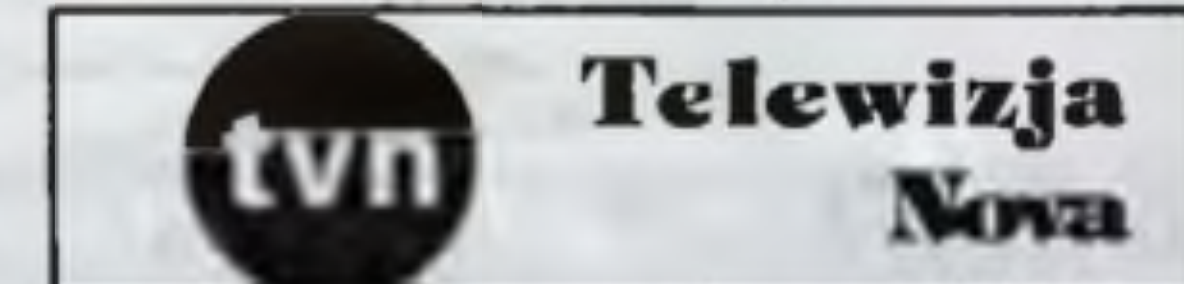
7.00 „Księżniczka Szeherazada” 7.30 „Niebezpieczna zatoka” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” 8.30 „Mieszkaj lepiej” 8.45 „To jest temat” 9.00 „Niezapomniany” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Z wiatrem i pod wiatr” – serial 11.15 „Telewizyjna encyklopedia multimedialna” 11.30 „Chochlikowe psoty, czyli zmagania z ortografią” 11.45 „Z lamusa techniki” 12.05 „Rozumieć sztukę” 12.30 „Drynda” 13.00 „Miedza do Europy” 13.30 „To jest temat” 14.00 „Panorama powiatów” 14.30 „Krople miłości” – serial 15.00 „Dzieci – dzieciom” 15.30 „Kronika” 15.40 „Koncert rozrywkowy” 16.30 „Ludzie i wydarzenia” 16.45 „Windy lifts” 17.00 „ABC reformy” 17.15 „Krakowskie legendy” 17.30 „Załatwmy to razem” 18.00 „Kronika” 18.20 „W kręgu kultury” 18.45 „Temat dnia” 19.00 „Panorama powiatów” 19.30 „Książę i żebrak” – angielski serial kostiumowy 20.00 „Niezapomniany” – serial obyczajowy 21.00 „To jest temat” 21.15 „Mieszkaj lepiej” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Krople miłości” – serial 22.30 „Doktor Kildare” – serial obyczajowy USA 22.55 „Ojciec euro” (3) – angielski film dok.



6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Szaleję za tobą” – serial komediowy 7.30 „Polityczne graffiti” 7.35 „Projekt Geeker” 8.00 „Czarodziejka z Księżycy” 8.30 „Miasteczko Evening Shade” – serial 9.00 „Karolina w mieście” – serial 9.30 „Posłaniec szczęścia” – telenowela 10.30 „Luz Maria” – telenowela 11.30 „Powrót Supermana” – serial 12.30 „Idź na całość” – show 13.30 „Macie, co chcecie” 14.00 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 14.30 „Twój lekarz” 14.45 „Wystarczy chcieć” 15.00 „Projekt Geeker” – serial anim. 15.30 Informacje 15.55 „Powrót Supermana” – serial 16.45 „Alvaro” – telenowela 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.40 „Superexpress TV” 18.55 „Informacje” 19.05 „Posłaniec szczęścia” – telenowela 20.00 „Omen” – horror USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 21.50 „Nikita” – serial sensacyjny 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Informacje i biznes informacja” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.25 „Graczykowie” – serial komediowy 0.05 „Superexpress TV” 0.20 „Wiedźma” – thriller USA 1.55 „Muzyka na bis”

## POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Afficionado” 7.30 „Szkol-blok” 8.00 „TV Market” 8.30 „Mała dama” 9.00 „Garfield” – serial anim. 9.30 „Super Stories” 10.00 „Bill Cosby i straszne dzieciaki” 10.30 „Słoneczny patrol” – serial 11.30 „Dziedziczna nienawiść” – serial 12.25 „Disco Relaks” 13.25 „Festiwal muzyki filmowej” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” – serial 16.30 „Tajemnice piasków” – serial 17.05 Informacje 17.15 „Tajemniczy ogród” – serial 17.40 „Garfield” – serial 18.05 „Słoneczny patrol” – serial 19.00 „Piosenka na życzenie” 20.00 „Superexpress TV” 20.15 „Ośmiornica” – serial 22.15 „M.A.S.H.” – serial 22.45 „Maska śmierci” – film sensacyjny USA 0.25 „Przytul mnie” – serial 1.25 „Piosenka na życzenie”



6.45 „Pod napięciem” 7.15 „Trzy małe duszki” 7.45 „Przygody Animków” 8.10 „Super Pig” 8.35 „Laboratorium Dextera” 9.00 „Kamila” 9.50 „Maria” – serial 10.40 „Anna” – serial 11.30 „Telesklep” 12.00 „Cristina” – serial 12.55 „Ibisekja” 13.55 „Trzy małe

duszek” 14.20 „Przygody Animków” 14.45 „Super Pig” 15.15 „Sport” – liga koszykówki NBA (Miami – Vancouver) 16.15 „Pełna chata” – serial 16.45 „Lot 001” – serial 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.35 „Wizjer TVN” 18.05 „Kamila” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Cristina” – telenowela 20.30 „Milionerzy” 21.00 „Potępienie” – serial sensacyjny 22.00 „Supergliny” – magazyn 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Fakty, ludzie, pieniądze” 0.00 „Drew Carey Show” – serial 0.30 „Wizjer TVN” 1.00 „Wnętrze” – film obyczajowy USA



7.00 „Sąsiedzi” 7.30 „Drogi świętoszki” 8.00 „W naszym kręgu” 8.30 „W naszej rodzinie” 9.00 „Kilroy” 10.00 „Samotny kucharz” 10.30 „Sekrety kuchni” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Nowożeńcy” – serial 13.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 14.00 „Inny świat” – serial 15.00 „W naszym kręgu” – serial 15.30 „Sąsiedzi” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Drogi świętoszki” – serial 17.30 „W naszej rodzinie” – serial 18.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 18.30 „Faceci do zadań specjalnych” 19.00 „Słońce Miami” – serial 20.00 „Grace w opałach” – serial 21.00 „Życie zaczyna się po trzydziestce” – serial 22.00 „Narodziny, śluby, zgon” – serial 23.00 „Potyczki Jerry'ego Springera” 0.00 „Życie na krawędzi” – film sensacyjny USA 1.30 „Oprah Winfrey przedstawia” 2.30 „Szpital Wszystkich Świętych” – serial 3.30 „Koniec milczenia” – polski film obyczajowy



6.00 „Miłość i dyplomacja” – serial obyczajowy 6.25 „Perla” – serial 7.10 „Sunset Beach” 8.00 „Siódme niebo” – serial familijny 9.30 „Więcej niż maskotka” – film obyczajowy USA 11.10 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 11.55 „Trzy razy Zofia” – telenowela 12.40 „Telezakupy” 13.15 „Perla” – telenowela 14.00 „Katalina i Sebastian” – telenowela 14.45 „Odzajdowe kreskówki” 15.50 „Czy boisz się ciemności?” – kanadyjski serial przygodowy 16.20 „Zagubiony w czasie” – serial sf. 17.10 „MANTIS” – serial sf. 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” – magazyn 19.30 „Moje drugie ja” – serial sf. USA 20.00 „Poślubić nieznajomego” – film obyczajowy USA 21.40 „Kobieta zwana Jackie” – serial biograficzny USA 22.50 „7 minut” 23.05 „Sexplozja” – magazyn 23.20 „Twarz z lustra” – film sensacyjny USA 1.00 „Sprawa dla Wycliffe'a” – angielski serial sensacyjny

## Nasza TV

7.00 „Hit Mix” 8.00 „Życie jak poker” – serial 8.30 „Telezakupy” 9.05 „Na południe” – serial 10.05 „Kapitan Jastrząb” – serial 10.30 „Sally czarownica” – serial 11.00 „Gillette Sport” 11.30 „Telezakupy” 12.00 „Kalambury” 12.30 „Życie jak poker” – serial 13.00 „Antonella” – serial 14.00 „Hit Mix” 15.00 „Kalambury” 14.30 „Sally czarownica” – serial anim. 16.00 „Antonella” – serial 16.50 „Na południe” – serial sensacyjny 17.45 „WiP” – wydarzenia i plotki 18.00 „Kapitan Jastrząb” – serial anim. 18.30 „Życie jak poker” – serial 19.00 „Zoom” 19.30 „Moje drugie ja” – serial sf. 20.00 „Poślubić nieznajomego” – film obyczajowy USA 21.45 „Kobieta zwana Jackie” – serial biograficzny USA 22.30 „Dziennik” 22.45 „WiP” 23.00 „Zabij lub bądź zabity” – film sensacyjny USA 0.40 „Gillette Sport”

## HALLMARK

6.10 „Pociąg nadziei” – dramat obyczajowy USA 8.35 „Niepokonani” – film obyczajowy USA 10.15 „Niepokój serca” – angielski serial obyczajowy 11.35 „Placz dziecka” – thriller USA 13.20 „Pamiętaj, że cię kocham” – dramat obyczajowy USA 15.05 „Stary człowiek i morze” – angielski dramat psychologiczny 16.45 „Respekt” – dramat obyczajowy USA 18.30 „Sarah” – film obyczajowy USA 20.00 „Obcy w mieście” – thriller kanadyjski 21.35 „Durango” – dramat obyczajowy USA 23.20 „Rodzina Flory” – serial obyczajowy USA 0.50 „Okno na podwórze” – thriller USA

## Rzut oka

# DRUGIE DNO PUSZKI

Ósmy finał Orkiestry Świątecznej Pomocy spowodował konsolidację społeczeństwa, po raz kolejny wzbudził jednak wątpliwości co do wyręczenia państwa w jego powinnościach, a w pewnych sferach wręcz oskarżenia o złe intencje pomysłodawców tej akcji. Pomiędzy aberracją myślową, jaką prezentują ci drudzy i zajmijmy się inną sprawą – mianowicie tym, skąd mogą pochodzić pieniądze tak szczerze dawane przez niektóre firmy. Obawiam się, że powoli staje się to problem dla policji zajmującej się przestępczością gospodarczą.

O tym, jak wspaniale zachowuje się w styczniu nasze społeczeństwo, nie skapiąc datków czy to na chore dzieci, czy na zakup sprzętu, wypisano już setki peanów. Tak samo zresztą, jak krytycznych ocen akcji zainicjowanej przez Jurka Owsiaka, które biorą swą genezę niekoniecznie ze spontanicznej zbiórki, ale raczej z innych kontrowersyjnych pomysłów lidera Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Szczególnie zaś propagowania hasła „róbta co chceta” i urządzania hałaśliwych koncertów rockowych, a szczególnie Przystanku Woodstock. Miejsca, gdzie mimo nawoływania o solidarność, wolność i miłość zbyt wiele jest alkoholu oraz narkotyków.

Te wątpliwości zostawmy jednak etykom, pedagogom, socjologom i Radiu Maryja. Problem, który wydaje się wymykać spod kontroli, tkwi gdzie indziej. Dopiero po pierwszym zachłystnięciu się tym wydarzeniem, bezinteresowności Polaków, wspaniałą zabawą i atmosferą, zwrócono uwagę na pewne kryminogenne aspekty tego wydarzenia. Najpierw dotarły informacje o kwestujących zbierających pieniądze na podrobione legitymacje, potem poinformowano o osobach wyciągających pieniądze z puszek, wreszcie o napadach na wolontariuszy Orkiestry. Takich informacji z roku na rok przybywa, w ostatnią niedzielę w całej Polsce okradziono 60 kwestujących, a nikt nie wie, ilu z nich postanowiło oszukać nas wszystkich, kradnąc to, co dali im inni. Boję się, że jest to liczba niemała.

Mimo to uważam, że pomysł takiej akcji jest doskonały, mam natomiast wątpliwości, czy aby wydarzenie to nie jest też niestety przykrywką poważnych przestępstw o charakterze gospodarczym. Kiedy trzy czy cztery lata temu na liście ofiarodawców, którzy za setki tysięcy złotych kupowali numerowane złote serduszk, pojawiły się firmy znane z organizacji tzw. piramid finansowych, pomyślałem – zaczyna się pranie pieniędzy. I dalej tak uważam, obawiam się, że kilkudziesięciu szczerych filantropów, to firmy-przedstawicielstwa zorganizowanych grup przestępczych albo po prostu osoby traktujące ten narodowy zryw jako doskonałą okazję do ominięcia przepisów podatkowych lub pozbycia się pieniędzy pochodzących z przemytu czy innych kombinacji finansowych.

Oczywiście nie neguję, że większość to tacy, którzy uczciwie się dorobili i, kierując dobrą wolą, przeznaczają część swego kapitału dla potrzebujących. Nikt jednak nie przekona mnie, że takie akcje nie są doskonałą okazją do poprawienia zarówno swego rachunku sumienia, jak rachunku bankowego. W końcu biznes robi się wszędzie.

MAREK OGAREK

## Prawa wolna

# PRAWY DO LEWEGO

Rząd ogłosił sprawozdanie z wykonania ustawy o przeciwdziałaniu alkoholizmowi. Wynika z niego, że w ciągu ostatnich paru lat sytuacja w Polsce nie zmieniła się na lepsze. Wprawdzie spożycie w Polsce spadło z 11 litrów stuprocentowego alkoholu na głowę mieszkańca w ciągu roku 1992 do około 8 litrów w 1998 roku, to jednak – co jest bardzo niepokojące – szybko wzrasta liczba pijącej młodzieży i to nawet w wieku od 9 do 12 lat. Polacy piją mniej wódki – to dobrze, ale obok wzrostu spożycia piwa nadal na wysokim poziomie utrzymuje się ilość wypijanego taniego wina, szczególnie szkodliwego dla nastolatków.

Bardzo ponuro wyglądają też koszty nałogowego pijaństwa. Straty z tego powodu oceniono na 25 miliardów złotych, podczas gdy w tym samym czasie wpływy do budżetu państwa ze sprzedaży alkoholu wyniosły zaledwie 6,5 miliarda. Tak więc twierdzenie o rzekomym utrzymywaniu państwa przez pijaków okazuje się zwykłą bajką, tym bardziej że koszty leczenia alkoholików stale rosną. Ze sprawozdania wynika, że większą część wypijanych trunków pochłania zaledwie 8 procent Polaków, jednak niepokoi fakt rozszerzania się upodobania do alkoholu wśród młodzieży i kobiet.

W Polsce tradycyjnie pijący mogą liczyć na społeczną akceptację: w pracy tuszuje się fakt, że kolega przyszedł pijany do roboty, kierowcy solidarnie przymykają oczy na parę piw wypitych przed jazdą, uczniowie nie ujawniają faktu przyniesienia paru puszek piwa przez sąsiada ze szkolnej ławki. Nie ma też sposobu, aby w sklepach zmusić sprzedawców do kontrolowania kupujących alkohol nastolatków, czy ukończyli już 18 lat. Niedawno w Nowej Hucie przyłapano handlowca, u którego nieleżni zaopatrywali się w wino, ale ukarano go jedynie niezbyt wysoką grzywną, co z pewnością nie skłoni go do sprawdzania dowodów osobistych przy zakupach piwa w jego sklepie. Gdzie indziej sam widziałem, jak dwóch uczniów poprosiło mężczyznę w średnim wieku, aby kupić im butelkę wódki. W dodatku odbyło się to wewnątrz sklepu i w obecności sprzedawcy, który bez słowa sprzeciwu wydał zamawiany alkohol.

W Sejmie toczy się dyskusja, czy producenci alkoholu mogą reklamować się np. w telewizji, robiąc oko do widzów i udając, że towarem, do którego kupna namawiają, jest tylko niewinne piwo bezalkoholowe. Reklamy piwa można też znaleźć na ulicznych plakatach, często umieszczanych w bezpośrednim sąsiedztwie szkół albo obiektów sportowych. Twórcy reklamowych kampanii twierdzą, że każdy produkt legalnie sprzedawany – a więc również alkohol i papierosy – powinien być reklamowany, w przeciwnym razie grozi nam powrót do czasów cenzury i alkoholowych melin. Przeciwnicy reklam piwa przypominają rezultaty badań ankietowych, z których wynika, że co piąty nastolatek próbuje alkoholu pod wpływem natarczywej reklamy ulicznej i telewizyjnej.

W samym Krakowie trwa nieustająca kampania Unii Wolności, domagającej się zwiększenia liczby sklepów, w których sprzedaje się alkohol. Radni z UW tłumaczą, że jak ktoś chce pić, to i tak pić będzie, bez względu na to, czy sklep z wódką będzie miał po domem czy dwie ulice dalej. Wciąż przybywa restauracji i barów z piwem, jednak sprzedawany w nich alkohol jest znacznie droższy niż w sklepie. Po co młody człowiek ma pić w piwiarni, skoro taniej kupi parę butelek w sklepie i wypije je w bramie albo na ławce w parku? A smakować mu będzie najlepiej pod wielkim plakatem, przedstawiającym młodych ludzi, rozśmianych i zadowolonych z siebie, popijających piwo na tle drogiego samochodu. Tyle tylko, że takimi samochodami jeżdżą producenci piwa i autorzy reklam, a nie młodzi smakosze alkoholowych trunków.

RYSZARD TERLECKI



# TVPI

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Fraser” – serial komediowy USA 8.05 „Giełda” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 Wiadomości 8.45 „Alf” – serial anim. 9.10 „Mama i ja” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Miasto na luzie” – serial 10.50 „Dom pełen zwierząt” 11.05 „Ekran z kwiatkiem” 11.10 „Najszybszy samochód świata” (1) – angielski film dok. 11.40 „Europa regionów” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Chcemy pomóc” 12.35 „To kupię” 12.45 „Dziennik Telewizyjny” 12.55 „Taksówka Jedynki” 13.10 „Uwolnić Keiko” (1) – film dok. USA 13.40 „Spacery z dziadkiem” 13.55 „W rajskim ogrodzie” – program edukacyjny 14.15 „Halo aus Berlin” – nauka języka niemieckiego 14.30 „Ciuchcia” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „360 stopni dookoła ciała” – „Astma” 15.35 „Harry i Hendersonowie” – serial dla młodzieży USA 16.05 „Raj” 16.30 „Teleexpress Junior” 16.35 „Rower Błażeja” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – serial 17.50 „Gość Jedynki” 18.00 „Moda na sukces” – serial 18.25 „Studio 2000” 18.35 „Pegaz” 18.50 „Mój ślad” 19.00 „Wieczorynka” – „Witaj, Franklin” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze” – serial sensacyjny 21.00 „Flesz” 21.05 „Czas na dokument” – „Niewolnice Terpsychory” – rosyjski film dok. 22.00 „Forum” 22.50 „Monitor Wiadomości” 23.25 „Kulisy PRL-u” – program publicystyczny 23.55 „Kocha, lubi, zdradza...” – francuska komedia obyczajowa (1996), reż. Lucas Belvaux, wyk.: Ornella Muti, Jean-Pierre Leaud 1.35 „Wszystko o działce i ogrodzie” 2.00 „Saga rodu Gancegal” 2.30 „Mój ślad”

## TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Cztery pancerni i pies” – serial 10.00 „Sławni i bogaci – Joan Collins” – serial dok. 10.25 „Familiada” – teletur-niej 10.50 „Inauguracja Tygodnia Modlitw o Jedność Chrześcijan” – program ekumeniczny 12.35 „Szpital Dzieciątka Jezus” – serial dok. 13.05 „Kabaret Koń Polski” – „Noc na poligonie” 14.05 „Porzucone zabawki” – angielski serial anim. 14.30 „Zgrana chata” (2) – program muzyczny dla młodzieży 14.55 „W labiryncie” – serial 15.30 „Krzyżówka szczęścia” 16.00 „Panorama” 16.10 „Ich pięcioro” – serial dla młodzieży USA 16.55 „Inauguracja Tygodnia Modlitw o Jedność Chrześcijan” 17.30 Program TV Kraków 18.30 „Panorama” 18.55 „Va banque” – teletur-niej 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „W rytmie wiedeńskiego walca” – program muzyczny 20.00 „Linia specjalna” – program publicystyczny 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.40 „Kawaleria powietrzna” (2) – „Wcielanie, czyli ścieżka zdrowia” – film dok. 22.10 „Wieczór z Jagielskim” – talk show 23.00 Kocham kino: „Misja” – angielski dramat historyczny (1986), reż. Roland Joffe, wyk.: Robert De Niro, Jeremy Irons, Ray McAnally 1.10 „Wieczór artystyczny” – „Art-noc”

## TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Dziennik krajowy” 8.10 „Sport telegram” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Panteon” 9.00 „Klan” – serial 9.20 „Mój ślad” 9.30 „Dwa światy” – serial australijski 10.00 „Konopielka” – komediodramat polski 11.25 „Kulisy PRL-u” 12.00 Wiadomości 12.15 „Pegaz miesiąca” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Ludzki świat” 13.35 „Sportowy tydzień” 14.30 „Magazyn polonijny ze Szwajcarii” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Tworząc w twarz z Europą” 15.25 „NATO bez ograniczeń” 15.45 „Mickiewiczowskie gawędy Barbary Wachowiak” 16.00 „Panorama” 16.10 „Polska – Świat 2000” 16.30 „Teleexpress Junior” 16.35 „Rower Błażeja” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Dwa światy” – serial australijski 17.40 „Mój ślad” 17.45 „Krzyżówka szczęścia”

18.10 „Zaproszenie” 18.40 „Gość Jedynki” 18.50 „Klan” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Przygody myszki” 19.30 Wiadomości 20.00 „Bank nie z tej ziemi” – serial polski 20.50 „Dalecy – Bliscy” 21.00 „Premierzy” 22.00 „Rozmowy Jerzego Markuszewskiego z Kazimierzem Brandyssem” 22.15 „Wieści polonijne” 22.30 „Panorama” 23.00 „Ze sztuką na ty” – „Na Hożej, Jasnej i Słonecznej” – Kazimierz Moczarski 0.00 „Monitor Wiadomości” 0.30 Powtórki



## TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Pug i zero” 7.30 „Zagajnik” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Kufer babci Aliny” 8.30 „Sport na luzie” 8.45 „To jest temat” 9.00 „Niezapomniany” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Kosmiczna wyspa” – serial 11.20 „Telewizyjna encyklopedia multimedialna” 11.30 „Taki pejzaż” 11.55 „Kuchnia” 12.10 „Rap na drodze” – felieton 12.25 „Dzieje jednego wynalazku” 12.35 „Dzieci – dzieciom” 13.05 „Piano express” 13.30 „Aikido – sztuka samobrony” – reportaż 14.00 „Sekrety kobiet” – magazyn 14.30 „Krople miłości” – serial 15.00 „Zaczarowany świat” 15.30 „Kronika” 15.40 „Koncert rozrywkowy” 16.30 „Ludzie i wydarzenia” 16.45 „Gadulki” 17.00 „Gość TV Kraków” 17.10 „Gazdówka” 17.30 „Pejzaż regionalny” 18.00 „Kronika” 18.20 „Ludzie i wydarzenia” 18.30 „Alma Mater” 18.45 „Temat dnia” 19.00 „Odkryj nowy świat” 19.30 „Przygrywka” – serial 20.00 „Niezapomniany” – serial 21.00 „To jest temat” 21.15 „Spotkania z taaką rybą” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Krople miłości” – serial 22.30 „Zapraszamy...” 22.55 „Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy” – polski serial historyczny



## POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Szaleję za tobą” – serial 7.30 „Polityczne graffiti” 7.35 „Projekt Geeker” 8.00 „Czarodziejka z Księżyca” – serial anim. 8.30 „Miasteczko Evening Shade” – serial 9.00 „Hotelik »Pod Sosnami«” – serial 9.30 „Postanienie szczęścia” – telenowela 10.30 „Luz Maria” – telenowela 11.30 „Powrót Supermana” – serial 12.30 „Idź na całość” 13.30 „Dyżurny satyryk kraju” 14.00 „Oskar” – magazyn 14.30 „4x4” – magazyn 15.00 „Projekt Geeker” – serial anim. 15.30 Informacje 15.55 „Renegat” – serial sensacyjny 16.45 „Alvaro” – telenowela 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.40 „Superexpress TV” 18.55 Informacje 19.05 „Postanienie szczęścia” – telenowela 20.00 „Graczykowie” – serial komediowy 20.30 „Motywy zbrodni” – thriller USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.30 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Informacje i biznes informacyjne” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.35 „Bumerang” 0.05 „Superexpress TV” 0.20 „Ludzie naszej epoki” – serial dok. USA 1.20 „Muzyka na bis”

## POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Superstar” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Market” 8.30 „Tajemniczy ogród” 9.00 „Garfield” 9.30 „Super Stories” 10.00 „M.A.S.H.” – serial 10.30 „Słoneczny patrol” – serial 11.30 „Dziedziczna nienawiść” – telenowela 12.30 „Prawo do miłości” – serial 13.00 „Tajemnice piasków” 13.30 „Junior” 14.00 „Dżana” 14.30 „Magazyn” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” – serial 16.30 „Tajemnice piasków” – serial 17.05 Informacje 17.15 „Tajemniczy ogród” – serial 17.40 „Piłka w grze” – serial 18.05 „Słoneczny patrol” – serial 19.00 „Piosenka na życzenie” 20.00 „Superexpress TV” 20.15 „Nocny patrol” – serial 21.05 „Komisarz Rex” – serial 22.00 „Skrzydła” – serial 22.30 „Choćby spod ziemi” – dramat obyczajowy USA 0.10 „Przytul mnie” 1.10 „Piosenka na życzenie”



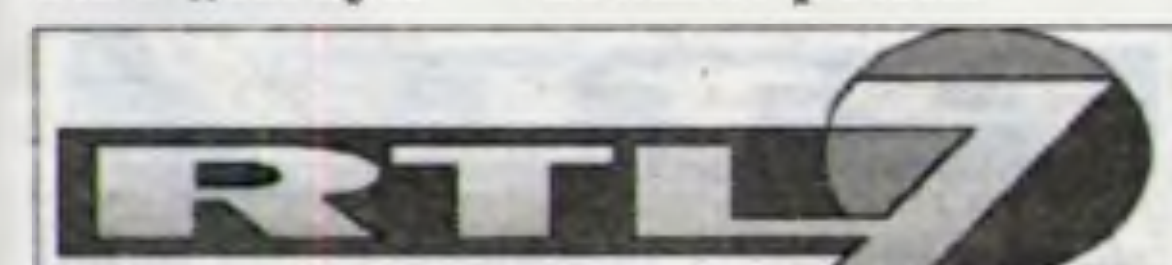
## Telewizja Nowa

6.45 „Kropka nad i” 7.15 „Trzy małe duszki” 7.45 „Przygody Animków” 8.10 „Super Pig” 8.35 „Laboratorium Dextera” 9.00 „Kamila” – telenowela 9.50 „Maria” – serial 10.40 „Anna” –

telenowela 11.30 „Telesklep” 12.00 „Cristina” – serial 12.55 „Fakty, ludzie, pieniądze” 13.25 „Wprost TV” 13.55 „Trzy małe duszki” – serial 14.20 „Przygody Animków” 14.45 „Super Pig” 15.15 „Szkola złamanych serc” – serial 15.45 „Magazyn NBA” 16.15 „Pełna chata” – serial 16.45 „Zwarowana forsa” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.35 „Wizjer TVN” 18.05 „Kamila” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Cristina” – serial 20.30 „Białe piaski” – film sensacyjny USA 22.30 „Cela nr...” – reportaż 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Automaniak” 0.00 „Drew Carey Show” – serial komediowy 0.30 „Wizjer TVN” 1.00 „Granie na zawołanie”



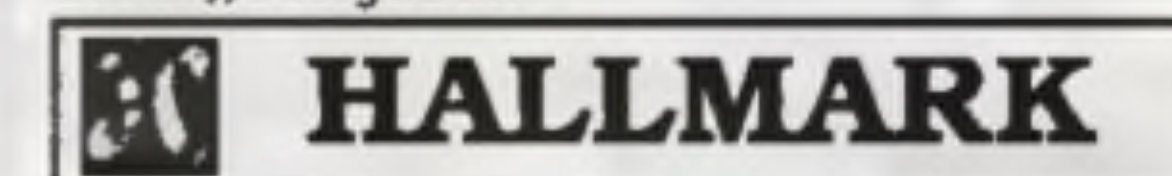
7.00 „Sąsiedzi” – serial 7.30 „Drogie świętoszki” – serial 8.00 „W naszym kregu” – serial 8.30 „W naszej rodzinie” – serial 9.00 „Kilroy” 10.00 „Samotny kucharz” 10.30 „Sekrety kuchni” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Nowożeńcy” – serial 13.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 14.00 „Inny świat” – serial 15.00 „W naszym kregu” – serial 15.30 „Sąsiedzi” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Drogie świętoszki” – serial 17.30 „W naszej rodzinie” – serial 18.00 „Czułość i kłamstwa” – telenowela 18.30 „Faceci do zadań specjalnych” 19.00 „Słońce Miami” – serial 20.00 „Fabryka” – serial 20.30 „Aby do jutra” – serial komediowy 21.00 „Wilde” – angielski film biograficzny 23.00 „Potyczki Jerry'ego Springera” 0.00 „Serce” – angielski dramat obyczajowy 1.30 „Oprah Winfrey przedstawia” 2.30 „Szpital Wszystkich Świętych” – serial 3.30 „Krzyk” – dramat polski



6.00 „Miłość i dyplomacja” – serial 6.25 „Perła” – serial 7.10 „Sunset Beach” – serial 7.55 „Z ust do ust” – serial 8.20 „Odjazdowe kreskówki” 9.05 „Moje drugie ja” – serial sf. 9.30 „Zagubiony w czasie” – serial 10.20 „Kobieta zwana Jackie” – serial 11.10 „Sunset Beach” – serial 11.55 „Trzy razy Zofia” – telenowela 12.40 „Telezakupy” 13.15 „Perła” – telenowela 14.00 „Katalina i Sebastian” – telenowela 14.45 „Odjazdowe kreskówki” 15.50 „Czy boisz się ciemności?” – serial 16.20 „Zagubiony w czasie” – serial 17.10 „MANTIS” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Moje drugie ja” – serial sf. 20.00 „Oddając ci hold” – film sensacyjny USA 21.45 „Wzywam dr. Brücknera” – serial 22.50 „7 minut” 23.05 „Sexplozja” 23.20 „Nawiedzeni” – horror USA 1.15 „Sprawa dla Wycliffe'a” – serial

## Nasza TV

7.00 „Hit Mix” 8.00 „Życie jak poker” – serial 8.30 „Telezakupy” 9.05 „Na południe” – serial 10.05 „Kapitan Jastrząb” 10.30 „Sally czarownica” 11.00 „Telejazda” 11.30 „Telezakupy” 12.00 „Kalamury” 12.30 „Życie jak poker” – serial 13.00 „Antonella” – serial 14.00 „Hit Mix” 15.00 „Kalamury” 15.30 „Sally czarownica” – serial anim. 16.00 „Antonella” – serial 16.50 „Na południe” – serial 17.45 „WiP” 18.00 „Kapitan Jastrząb” – serial anim. 18.30 „Życie jak poker” – serial 19.00 „Zoom” 19.30 „Moje drugie ja” – serial sf. 20.00 „Oddając ci hold” – film sensacyjny USA 21.45 „Wzywam dr. Brücknera” – serial 22.40 „Dziennik” 22.55 „WiP” 23.15 „Zakochani gangsterzy” – komedia sensacyjna USA 1.00 „Telejazda”



6.10 „Moja pierwsza miłość” – melodramat USA 7.55 „Wracając do korzeni” – dramat USA 9.50 „Platynowa karta” – komedia USA 11.30 „Koszmar nad Bitter Creek” – thriller australijski 13.10 „Przybłąda” (1) – australijsko-nowozelandzki film obyczajowy 14.55 „Przybłąda” (1) – australijsko-nowozelandzki film obyczajowy 16.40 „Śmierć serca” – angielski dramat obyczajowy 18.30 „Zasada” – western USA 20.00 „Templations” (1) – dramat obyczajowy USA 21.35 „Templations” (2) – dramat obyczajowy USA 23.15 „Rodzina Flory” – serial obyczajowy 0.50 „Powódź: Szaleństwo rzeki” – film katastroficzny USA

## Ireneusz Kabat wspomina

# SZCZUPAKI Z MUONIOJOKI

W ostatnim odcinku wspomnień, który ukazał się na łamach „Głosu” pisaliśmy o pierwszym łososiu, którego spotkaliśmy w rzece Muniojoki. W tym miejscu należy się Czytelnikom sprostowanie, że rzeka ta płynie wzdłuż granicy Finlandii i Szwecji, a nie Norwegii jak omyłkowo narrator napisał.

Rzeka ta jest stosunkowo szeroka, ale w miejscowości, gdzie byliśmy, czyli w Muonio ma bardzo wartki nurt (patrz zdjęcie). Woda jest czysta i przezroczysta, ale ze względu na podłoże terenowy, w których płynie leśnych i morenowych, robi wrażenie brunatnej.

Kolega Jacek Korzycki po niepowodzeniach z łososiem, jeszcze bardziej skoncentrowany przystąpił do penetrowania blachą następnych części wody. „Polowanie” na łososia trwało. Niestety, w tym dniu nie było nam dane zobaczyć wymarzonego „srebrniaka”. Natomiast udało się nam wraz z kolegami wyciągnąć po kilka średnich szczupaków. Metodą połowu był tradycyjny spinning oraz tzw. flay spinning. Do tradycyjnego spinningu używaliśmy blach wahadłówek. Przy metodzie flay spinningu, do głównej żyłki mocuje się sztuczną mchę, natomiast na bocznym troku umieszczane jest dodatkowe obciążenie tzw. pałeczka tyrolska. Ta ostatnia metoda jest bardzo rozpowszechniona w Skandynawii i ponoć bardzo skuteczna. My jednak łowiliśmy szczupaki na tradycyjny spinning. Łwione szczupaki, ku naszemu zaskoczeniu miały podobny kolor jak podłoże rzeki, czyli były brązowo-brunatne. Wieczorem, w naszym wynajętym domku myśliwskim nad jeziorem Jerisjarvi zrobiliśmy sobie ucztę szczupakową. Słowo wieczór w tym przypadku należy traktować umownie, gdyż w czasie kiedy tutaj przebywaliśmy słońce praktycznie nie zachodzi. Oznacza to, że w okresie letnim nie zapada tutaj zmrok i jest widno. Początkowo nie mogliśmy zasnąć i załazaliśmy okna w domku kocami, aby zaciemnić pomieszczenie. Tym bardziej, że będąc w Finlandii nie mogliśmy zakupić „środków” przyspieszających sen, ze względu na rozwinięty system prohibicyjny.

(sp)

## Za kierownicą

# KODEKS DROGOWY ZNOWU DO NOWELIZACJI

Nie będzie w Polsce szacunku dla żadnego prawa, jeżeli prawa obecnie stanowiące już po kilkunastu czy nawet kilku miesiącach są nowelizowane. Tak jest choćby w przypadku tzw. Kodeksu Drogowego, którego zmiany niektórych przepisów Rada Ministrów w ubiegłym tygodniu zatwierdziła, aczkolwiek nie ma żadnej pewności, że znajdą one uznanie w oczach posłów. Już raz bowiem przedłożono Sejmowi propozycje identycznych zmian, lecz nie zostały one zaakceptowane. Przypomnę tylko, że generalnie rzecz biorąc idzie o obniżenie maksymalnej prędkości na obszarze zabudowanym z 60 km/godz. do 50 km/godz., jazdę przez cały rok i całą dobę z włączonymi światłami mijania i podwyższenie wieku kwalifikującego do uzyskania prawa jazdy do 18 lat.

Zwolennicy obniżenia prędkości jazdy na obszarze zabudowanym argumentują tę decyzję znacznym zmniejszeniem ciężkich wypadków z udziałem pieszych. Ponieważ jestem zwolennikiem teorii, iż najbezpieczniejszą prędkością tak dla pieszego, jak i kierowcy jest prędkość parkowania, zatem może warto w miastach i siółach obniżyć prędkość samochodów osobowych do 0 km/godz. Całkowity bezruch pozwoli rozładować korki, zmniejszy wydatki na remonty dróg i ulic oraz pozwoli osiągać profity firmom komunikacji publicznej (i premierowi Balcerowiczowi, który wprowadził podatek od biletów na tramwaje i autobusy). A gdyby tak, zamiast obniżaniem prędkości chronić przechodniów przed samochodami, zacząć chronić samochody przed przechodniami (w końcu każdy kierowca też pieszym bywa). Myślę oczywiście o ścisłym rozdzielaniu ruchu pieszo i kołowego. W Europie zachodniej, na którą wszyscy się powołują, nie ma szans, by przechodzień byle gdzie przekraczał jezdnię. A u nas? Wystarczy popatrzeć na ulice Nowej Huty i ścieżki wydeptane na ukos, żeby było krócej, od osiedla do osiedla przez najruchliwsze arterie komunikacyjne, czy na torowiska tramwajowe z wyjątkami siatkami rozdzielającymi. To prawda, że w Unii Europejskiej niemal wszędzie obowiązuje 50 km/godz. na obszarze zabudowanym – kto ma auto zachodnie niech spojrzy na licznik, gdzie przy liczbie 50 długa czerwona kreska, żeby się kierowcy nie pomyliło – ale tam niska prędkość osiąga się albo przy pomocy korków – w Krakowie jesteśmy na najlepszej drodze – albo barierami architektonicznymi na ulicach. Pamiętać zaś warto, że w biegu do Unii Europejskiej z obniżeniem prędkości w miastach wyprzedziła nas w swoim czasie Czechosłowacja. Jednak po rozdzieleniu państwa na Słowację z powrotem wrócono do „sześćdziesiątki”.

Nieprawdą jest natomiast, że w Unii Europejskiej obowiązuje przepis o jeździe z włączonymi światłami mijania przez całą dobę i rok cały. Owszem, w niektórych krajach tak, ale Niemcy jak do tej pory odzegnali się od takiej poprawy stanu bezpieczeństwa. Obliczyli, że jazda ze światłami mijania także w dzień zwiększy zużycie paliwa o 2%, a tym samym i zanieczyszczenie powietrza. Być może owa propozycja rządowa nowelizacji przepisów w tej mierze to kolejny trik premiera Balcerowicza, który nie dość, że w tym roku podniesie kilka razy akcyzę na paliwo to dołoży do tego jeszcze przychody z dwuprocentowego wzrostu zużycia paliwa po włączeniu światła (czyli co najmniej 0,44% z tytułu VAT, którego w tym roku od paliwa się nie odlicza).

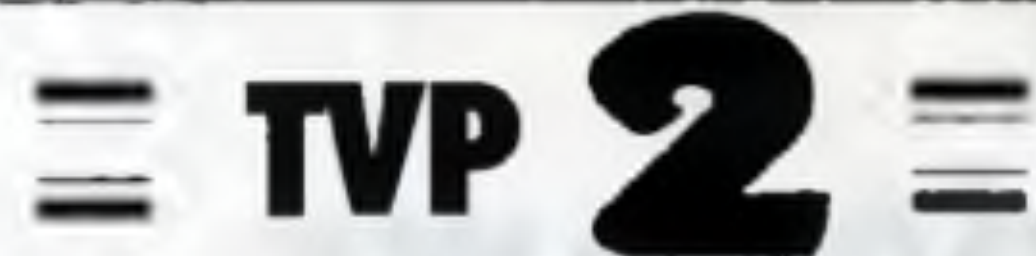
Jeżeli chodzi o możliwość uzyskania prawa jazdy dopiero po 18 roku życia to może lepiej robić kursy w domach spokojnej starości. Ich absolwenci z bogatym życiowym doświadczeniem na pewno będą popełniać mniej wypadków niż młodzi ludzie. Albo spojrzeć na wzory z Unii Europejskiej, bo przy takim prawie jak u nas to urodzony w Polsce Michael Schumacher nigdy by nie zasiadł w bolidzie formuły 1.

WOJCIECH MACHNICKI





6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „A teraz Susan” – serial 8.05 „Giełda” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Gwiezdna farma” – serial anim. 9.05 „Mama i ja” 9.20 „Domowe przedszkole” 9.50 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Miasto na luzie” – serial USA 10.50 „Mamy dziecko” 11.05 „Kino łez” (1) – angielsko-brazylijski film dok. 11.40 „U siebie” – „Jasełka łemkowskie w Kumkowiej” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze” 12.25 „Samo życie” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Do celu” 13.15 „Wielka historia małych miast – Puck” 13.40 „Do celu” 13.45 „Szlak cystersów” – „Dziedzictwo oliwskich cystersów” 14.00 „Katalog zabytków – Żukowo” 14.15 „Hallo aus Berlin” 14.30 „Party-tura” – teleturniej 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Rzeczpospolita samorządowa” 15.30 „Euroexpress” 15.40 „Harry i Hendersonowie” – serial 16.10 „Rower Błęka” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błęka” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – serial 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Moda na sukces” – serial 18.25 „Pop Kanał” 18.50 „Mój ślad” 19.00 „Wieczorynka” – „Bajki Bolka i Lolka” 19.30 „Wiadomości” 20.10 Okruchy życia: „Kwiat mego sekretu” – hiszpański film psychologiczno-obyczajowy (1995), reż. Pedro Almodovar, wyk.: Marisa Paredes, Juan Echanove, Imanol Arias 21.55 „Flesz” 22.05 „Widziałam” – reportaż 22.25 „Kronika kryminalna” 22.45 „Monitor Wiadomości” 23.20 „Poczet regionów Polski – Małopolska” 0.00 „Dole i niedole Moll Flanders” (2) – angielski film przygodowo-kostiumowy (1996) 1.35 „Kapitan Tytus na podziemnym froncie” – reportaż 2.10 „Mój ślad”



7.30 „Dziennik krajowy” – serwis informacyjny 7.50 „Studio urody” – program sportowo-rekreacyjny 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Projektantki” – serial obyczajowy USA 9.00 Transmisja obrad Sejmu 14.55 „W labiryncie” – „Kasety” – polski serial obyczajowy 15.30 „Tele Milenium” – teleturniej 16.00 „Panorama” 16.10 „Ich pięcioro” – serial dla młodzieży USA 16.55 „Studio Sport” – eliminacje do halowych Mistrzostw Świata w piłce nożnej (Polska – Belgia) 18.10 Program TV Kraków 18.30 „Panorama” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „W rytmie flamenco” – II Międzynarodowy Festiwal Gitarowy 20.00 „Ekspres reporterów” 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.40 „Król Marvin Gardens” – dramat USA (1972), reż. Bob Rafelson, wyk.: Jack Nicholson, Bruce Dern, Ellen Burstyn, Julia Anne Robinson 23.25 „Świadkowie XX wieku” – „Posłuchajcie opowieści o życiu szczęśliwym” – film dok. 0.20 „Granica” – włoski dramat wojenny (1996), reż. Franco Giraldi, wyk.: Raoul Bova, Marco Leonardi, Omero Antonutti, Vesna Tominac 2.00 „Studio Sport” – „Światowa piłka”

## TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Dziennik krajowy” 8.10 „Sport telegram” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Ludzie listy piszą” 9.05 „Klan” – serial 9.30 „Ala i As” 9.55 „Mój ślad” 10.00 „Bank nie z tej ziemi” – serial polski 10.45 „Dalecy – bliscy” 11.15 „Premierzy” 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Gościńiec” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Mówi się...” 13.30 „Krzyżówka szczęścia” 13.55 „Zaproszenie” – „Alma Mater Cracoviensis” 14.15 „Wieści polonijne” 14.30 „Oto Polska” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Uczmy się polskiego” – „Ach, co to był za ślub” 15.45 „Kwadrans na kawę” 16.00 „Panorama” 16.10 „Rower Błęka” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błęka” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Ala i As” 17.40 „Mój ślad” 17.45 „Magazyn olimpijski” 18.10 „Magazyn turystyczny” 18.30 „Teledyski na życzenie” 18.40 „Gość Jedyński” 18.50

„Klan” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Krecik” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Kuchnia polska” – serial obyczajowy 21.00 „Koncer w leśniczówce Pranie” – program muzyczny 21.45 „Zablokowani” – reportaż 22.15 „Przegląd prasy polonijnej” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Forum” – program publicystyczny 23.45 „Panteon” – magazyn kulturalny 0.00 „Monitor Wiadomości” 0.35 Powtórki



## TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Czas czy nie czas” 7.30 „Kot Billy” 8.00 „Kronika” 8.10 „Gadułki” 8.30 „Bywaj zdrów” 8.45 „To jest temat” 9.00 „Niezapomniany” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Odkryj nowy świat” – magazyn 11.00 „Magazyn kulturalny – opinie” 11.30 „Sensacje XX wieku” 11.55 „Szkoły integracyjne” 12.20 „Jak znaleźć dobrą pracę” 12.30 „Zaczarowany świat” 13.00 „Spotkania z taaaką rybą” 13.15 „FIFA magazine” 13.30 „To jest temat” 14.00 „Hobby” 14.30 „Krople miłości” – serial 15.00 „Klub Filipa” 15.30 „Kronika” 15.40 „Koncert rozrywkowy” 16.30 „Ludzie i wydarzenia” 16.45 „Kundel bury i kocury” 17.00 „Z plecakiem i walizką” 17.30 „9 i 1/2” – magazyn reporterów 18.00 „Kronika” 18.20 „Ludzie i wydarzenia” 18.30 „Domator” – poradnik 18.45 „Temat dnia” 19.00 „Echa regionów” 19.30 „Pomysłowy Dobromir” 19.40 „Mały pingwin Pik-Pok” 20.00 „Niezapomniany” – serial 21.00 „To jest temat” 21.15 „Bywaj zdrów” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Krople miłości” – serial 22.30 „Czerwony Karzeł” – serial 23.00 Program kabaretowy 23.40 „Siła ognia” – serial dok. USA



## POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Szaleję za tobą” – serial 7.30 „Polityczne graffiti” 7.35 „Projekt Geeker” 8.00 „Czarodziejka z Księżyca” – serial 8.30 „Miasteczko Evening Shade” – serial 9.00 „Simon” – serial komediowy 9.30 „Posłaniec szczęścia” – telenowela 10.30 „Luz Maria” – telenowela 11.30 „Renegat” – serial 12.30 „Disco Relaks” 13.30 „Graczykowie” – serial 14.00 „Gospodarz” 14.30 „Motowiadomości” 15.00 „Projekt Geeker” – serial anim. 15.30 Informacje 15.55 „Powrót Supermana” – serial 16.45 „Alvaro” – telenowela 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.40 „Superexpress TV” 18.55 Informacje 19.05 „Posłaniec szczęścia” – telenowela 20.00 „Rodzina zastępcza” – serial 20.30 „Mike i ja” – komedia USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.10 „Przyjaciele” – serial komediowy 22.40 „Lotto” 22.45 „Informacje i biznes informację” 23.05 „Polityczne graffiti” 23.20 „Świat według Kiepskich” – serial komediowy 23.50 „Superexpress TV” 0.05 „Armia cieni” – francusko-włoski dramat wojenny 2.35 „Muzyka na bis”

## POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Junior” 7.30 „Dżana” 8.00 „TV Market” 8.30 „Tajemniczy ogród” 9.00 „Piłka w grze” 9.30 „Super Stories” – serial anim. 10.00 „Skrzydła” – serial 10.30 „Słoneczny patrol” – serial 11.30 „Dziedziczna nienawiść” – serial 12.25 „Prawo do miłości” – serial 13.00 „Tajemnice piasków” – serial 13.25 „Festiwal muzyki filmowej” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” – serial 16.30 „Tajemnice piasków” – telenowela 17.05 Informacje 17.15 „Tajemniczy ogród” – serial anim. 17.40 „Garfield” – serial 18.05 „Słoneczny patrol” – serial 19.00 „Piosenka na życzenie” 20.00 „Superexpress TV” 20.15 „Choćby spod ziemi” – dramat obyczajowy USA 22.00 „M.A.S.H.” – serial 22.30 „Wyścig po złoto: historia Silken Laumann” – film obyczajowy USA 0.15 „Przytul mnie” 1.15 „Piosenka na życzenie”



## Telewizja Nova

6.45 „Kropka nad i” 7.15 „Trzy małe duszki” 7.45 „Przygody Animków” 8.10 „Super Pig” 8.35 „Laboratorium Dextera” 9.00 „Kamila” – telenowela 9.50 „Maria” – serial 10.40 „Anna” – telenowela 11.30 „Telesklep” 12.00 „Cristina” 12.55 „Pepsi Chart” 13.25

„Automaniak” 13.55 „Trzy małe duszki” 14.20 „Przygody Animków” 14.45 „Super Pig” 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial 15.45 „W naszym kręgu” – serial 16.15 „Pełna chata” – serial 16.45 „Multikino” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.35 „Wizjer TVN” 18.05 „Kamila” – telenowela 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Cristina” – telenowela 20.30 „Beverly Hills 90210” – serial 21.30 „Melrose Place” – serial 22.30 „Nie do wiary” – opowieści niesamowite 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Komandosi” 0.00 „Drew Carey Show” – serial komediowy 0.30 „Wizjer TVN”



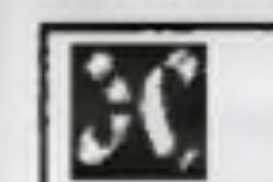
7.00 „Sąsiedzi” 7.30 „Drogi świętoszki” 8.00 „W naszym kręgu” 8.30 „W naszej rodzinie” 9.00 „Kilroy” 10.00 „Samotny kucharz” 10.30 „Sekrety kuchni” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” 13.00 „Nowożeńcy” 13.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 14.00 „Inny świat” – serial 15.00 „W naszym kręgu” – serial 15.30 „Sąsiedzi” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Drogi świętoszki” – serial 17.30 „W naszej rodzinie” – serial 18.00 „Czułość i kłamstwa” – telenowela 18.30 „Faceci do zadań specjalnych” 19.00 „Słońce Miami” – serial 20.00 „Hale i Pace” 20.30 „Taxi” – serial 21.00 „Polityczne taśmy wideo” – serial dok. 22.00 „Zadła” – serial policyjny 23.00 „Potyczki Jerry'ego Springera” 0.00 „American Buffalo” – film obyczajowy USA 1.30 „Oprah Winfrey przedstawia” 2.30 „Szpital Wszystkich Świętych” – serial 3.30 „Gwiazdka w Quercy” – francuski film obyczajowy



6.00 „Miłość i dyplomacja” – serial 6.25 „Perła” – telenowela 7.10 „Sunset Beach” – serial 7.55 „Z ust do ust” – serial 8.20 „Odzajdowe kreskówki” 9.05 „Moje drugie ja” – serial 9.30 „Zagubiony w czasie” – serial 10.20 „Piękny i bestia” 11.10 „Sunset Beach” – serial 11.55 „Trzy razy Zofia” – telenowela 12.40 „Telezakupy” 13.15 „Perła” – telenowela 14.00 „Katalina i Sebastian” – telenowela 14.45 „Odzajdowe kreskówki” 15.50 „Czy boisz się ciemności?” – serial 16.20 „Zagubiony w czasie” – serial 17.10 „MANTIS” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Moje drugie ja” – serial 20.00 „Tropikalna gorączka” – dramat obyczajowy USA 22.20 „Wzywam dr. Brücknera” – serial 23.10 „7 minut” 23.30 „Sexplozja” 23.45 „Prawo i bezprawie” – serial 0.35 „Quincy” – serial 1.25 „Sprawa dla Wycliffe'a” – serial

## Nasza TV

7.00 „Hit Mix” 8.00 „Życie jak poker” – serial 8.30 „Telezakupy” 9.05 „Na południe” – serial 10.05 „Kapitan Jastrząb” 10.30 „Sally czarownica” 11.00 „Idziemy na ryby” 11.30 „Telezakupy” 12.00 „Kalambrury” 12.30 „Życie jak poker” – serial 13.00 „Antonella” – serial 14.00 „Hit Mix” 15.00 „Kalambrury” 15.30 „Sally czarownica” – serial anim. 16.00 „Antonella” – serial 16.50 „Na południe” – serial sensacyjny 17.45 „WiP” 18.00 „Kapitan Jastrząb” – serial anim. 18.30 „Życie jak poker” – serial 19.00 „Zoom” 19.30 „Moje drugie ja” – serial sf. 20.00 „Tropikalna gorączka” – dramat obyczajowy USA 22.20 „Wzywam dr. Brücknera” – serial obyczajowy 23.10 „Nasze wiadomości” 23.25 „WiP” – wydarzenia i plotki 23.40 „Zaufaj mi” – film obyczajowy USA 0.15 „Idziemy na ryby” 1.45 „Życie jak poker” – serial 2.15 „Hit Mix”



## HALLMARK

7.35 „Zakładnicy” – dramat sensacyjny USA 9.20 „Orzeł czy reszka” – serial obyczajowy 10.20 „Mój własny kraj” – film obyczajowy USA 12.10 „Zło w miasteczku Clear River” – amerykańsko-kanadyjski film obyczajowy 13.45 „Morderstwo w Coweta Country” – film sensacyjny USA 15.25 „Wielki i włochaty” – komedia USA 17.00 „Merlin” (1) – film fantastyczny USA 18.30 „Merlin” (2) – film fantastyczny USA 20.00 „Arytmetyka diabła” – dramat obyczajowy USA 21.40 „Kleopatra” – serial historyczny USA 0.40 „Grace i Glorie” – film obyczajowy USA

### Prawnik radzi

# GDY ZWALNIAJĄ GRUPOWO

– W moim zakładzie zapowiedziano grupowe zwolnienia. Wszyscy się boją, ale właściwie nie bardzo wiemy jakie są procedury i na co można liczyć. Związki zawodowe już zostały powiadomione. Interesują nas szczególnie odprawy – pisze Marcin W. z os. Oświęcienia.

Zwolnienia grupowe to pojęcie potoczne. W prawie nazywamy je rozwiązywaniem stosunków pracy z przyczyn dotyczących zakładu pracy. Chodzi tu o: ogłoszenie upadłości lub likwidację firmy, bądź zmniejszenie zatrudnienia z przyczyn dotyczących zakładu, jak ekonomiczne, organizacyjne, produkcyjne, technologiczne. Najpóźniej na 45 dni przed terminem wręczenia wypowiedzeń muszą być o tym fakcie powiadomione związki zawodowe i powiatowy urząd pracy.

Okresy wypowiedzeń są zależne od stażu pracy u danego pracodawcy. Tym, którym przysługuje trzymiesięczne wypowiedzenie, można je skrócić do jednego miesiąca. Wówczas za czas skrócenia przysługuje odszkodowanie (jak wynagrodzenie), a okres ten wlicza się do stażu. Tak stanowi art. 36 l) kodeksu pracy.

Ponadto mamy ustawę ustalającą zasady rozwiązywania umów z przyczyn po stronie zakładu (j.t. Dz. U. z 1990 r. nr 4 poz. 19 ze zm.). W razie wystąpienia tych przyczyn pracownikowi przysługuje odprawa pieniężna.

Ma ona wysokość:

- 1) 1-miesięcznego wynagrodzenia, jeżeli pracownik przepracował łącznie mniej niż 10 lat,
- 2) 2-miesięcznego wynagrodzenia przy stażu od 10 do 20 lat,
- 3) 3-miesięcznego zarobku, gdy ktoś pracował 20 lat i więcej.

Odprawa nie może być wyższa niż 15-krotność najniższego wynagrodzenia w dniu rozwiązania stosunku pracy. Od 1 stycznia ub. r. nie może to być więcej niż 10.050 zł (15×670 zł). Ustala się ją tak, jak ekwiwalent pieniężny za nie wykorzystany urlop wypoczynkowy. Do stażu wlicza się wszystkie okresy zatrudnienia, bez względu na tryb rozwiązania stosunku pracy i długości przerw między nimi. Wlicza się także inne okresy zaliczalne, jak np. zasadniczą służbę wojskową, urlop wychowawczy, pracę w indywidualnym gospodarstwie rolnym itd.

Jednak nie wszystkim pracownikom owa odprawa przysługuje. Nie dostanie jej osoba:

- 1) która do dnia rozwiązania stosunku pracy przyjęła propozycję zatrudnienia u pracodawcy przejmującego w całości lub w części mienie dotychczasowego zakładu lub w zakładzie powstałym w wyniku takiego przejęcia,
- 2) która po rozwiązaniu stosunku pracy rozpoczyna działalność gospodarczą na własny rachunek lub w ramach spółki czy spółdzielni w związku z przejęciem określonych składników mienia ruchomego i nieruchomego zakładu lub jest współnikiem w spółce czy członkiem spółdzielni przejmującej,
- 3) zatrudniona w niepełnym wymiarze czasu pracy i otrzymująca emeryturę lub rentę albo zatrudniona w innym zakładzie w pełnym wymiarze bądź w kilku firmach łącznie w pełnym wymiarze czasu,
- 4) prowadząca gospodarstwo rolne o powierzchni użytków rolnych powyżej 5 ha przeliczeniowych, albo gospodarstwo stanowiące dział specjalny produkcji rolnej w rozumieniu przepisów podatkowych, z którego wysokość podatku rolnego przekracza podatek z 5 ha przeliczeniowych,
- 5) prowadząca działalność gospodarczą na własny rachunek.

W razie zbiegu prawa do odprawy tu opisanej z odprawą emerytalną lub rentową przysługuje jedna, korzystniejsza. (sp)

### Podatki '99

## W KONKUBINACIE KORZYSTNIEJ

– Kupilem w 1999 r. do spółki z moją narzeczoną działkę budowlaną i jeszcze w tym roku rozpoczęliśmy budowę wspólnego domu jednorodzinnego. Zamierzamy się pobrać, ale w terminie późniejszym. Czy każde z nas ma prawo do oddzielnej ulgi na kupno działki i ulgi budowlanej? – pyta Marcin P. z os. Niepodległości.

Jeżeli działkę budowlaną nabyły dwie osoby nie będące małżonkami, każdemu ze współwłaścicieli przysługuje odrębny limit odliczeń. To samo dotyczy dużej ulgi mieszkaniowej z tytułu budowy domu.

Jeżeli zatem bydłowie państwo ponieśliście wydatki na zakup gruntu pod budowę domu, to każde z Was może skorzystać z ulgi polegającej na odliczeniu od podatku 19 % faktycznie poniesionych na ten cel wydatków (wydatków na swój udział w gruncie). Jeżeli również wspólnie finansujecie budowę domu, każde z Was może odliczyć od swojego podatku 19 % poniesionych przez siebie kosztów.

Trzeba jednak pamiętać, że:

– z tytułu kupna działki każdy ze współwłaścicieli może odliczyć nie więcej niż 19 % kwoty stanowiącej iloczyn 350 m. kw. i ceny nabycia 1 m. kw. gruntu,

– z tytułu budowy domu w 1999 r. każdy z inwestorów może odliczyć maksymalnie 25 270 zł (pod warunkiem, że wcześniej nie korzystał z tej ulgi).

Zatem faktycznie korzystniej jest korzystać z ulg podatkowych na zakup działki i budowę domu w sytuacji, gdy inwestycji tych dokonują osoby nie będące w związku małżeńskim. Małżonkom bowiem przysługują jeden odpis podatkowy, a nie dwa jak w przypadku osób będących w związku konkubinckim, prowadzących wspólnie sprawy majątkowe. W tym przypadku zakup gruntu i budowę domu.

Podstawa prawna: ustawa z 26 lipca 1991 r. o podatku dochodowym od osób fizycznych (Dz. U. z 1993 r. nr 90, poz. 416 z późniejszymi zmianami).

(sp)





6.00 „Kawa czy herbata?” 7.40 „Sydney” – serial komediowy USA 8.05 „Giełda” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 Wiadomości 8.45 „Wombelki” – kanadyjski film anim. 9.10 „Mama i ja” 9.25 „Domowe przedszkole” 9.50 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Supergupa” – serial kryminalny 10.50 „Gotowanie na ekranie” 11.15 „Zwierzęta świata” – „Zatopiona kraina Scilly” (1) – angielski film przyrodniczy 11.40 „Po prostu paragraf” – „Separacja” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.25 „Horyzonty” 12.45 „Klan” – polski serial obyczajowy 13.15 „Saga życia” – „Lennart Nilsson – fotograf” – serial dok. 13.45 „Droga do San Patrignano” (2) – kanadyjski film dok. 14.15 „Halo, aus Berlin” 14.30 „Muzyczna skakanka” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Rynek” 15.40 „Harry i Hendersonowie” – serial 16.10 „Rower Błęka” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błęka” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „Gość Jedyńki” 18.00 „Moda na sukces” – serial 18.25 „Credo” – „Tai-ze, jedność chrześcijan w praktyce” 18.50 „Mój ślad” 19.00 „Wieczorynka” – „Zima w Wiklinowej Zatoce” 19.15 „Jutro weekend” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Nash Bridges” – serial 21.00 „Flesz” 21.05 „Trudne pytania” – program publicystyczny 21.55 „Tygodnik polityczny Jedyńki” 22.45 „Monitor Wiadomości” 23.20 „Frona” – „Eutanazja” 23.55 „Dziki Bill” – western USA (1995), reż. Walter Hill, wyk.: Jeff Bridges, Ellen Barkin, John Hurt 1.30 „Szkłany dom” – program publicystyczny 1.45 „Mój ślad”

**TVP 2**

7.30 „Dziennik krajowy” – serwis informacyjny 7.50 „Studio urody” – program sportowo-rekreacyjny 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Projektantki” – serial obyczajowy USA 9.00 Transmisja obrad Sejmu 15.00 „W labiryncie” – polski serial obyczajowy 15.30 „Krzyżówka 13-latków, czyli Światowid” – teleturniej 16.00 „Panorama” 16.10 „Ich pięciorko” – serial dla młodzieży USA 17.00 „Sakramenty w Kościele starokatolickim Mariawitów” – program ekumeniczny 17.15 „Pytania o nowy system emerytalny” 17.30 „Program TV Kraków” 18.20 „W sieci” – magazyn sensacji 18.30 „Panorama” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Karnawał z Narodową Orkiestrą Polskiego Radia” – koncert 20.00 „Bądź wiakow” – „Sublokator” – polski serial komediowy 20.25 „Telewizyjne wiadomości literackie” 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.35 „Dwójkomania” 21.45 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA 22.30 „997” – magazyn kryminalny 23.05 „Ekstradycja 2” – polski serial sensacyjny 0.05 „Hulki-Laskowskiego przygoda ze Szwejkiem” – film dok. 0.35 „Olimpijskie złoto” – film biograficzny USA (1985), reż. Don Taylor, wyk.: Anthony Edwards, Sarah Jessica Parker, Deborah Van Valkenburgh, Wayne Northrop

## TV POLONIA

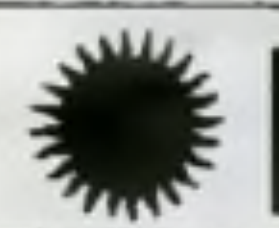
6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Dziennik krajowy” 8.10 „Sport telegram” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Rozmowy Jerzego Markuszewskiego z Kazimierzem Brandyssem” 9.00 „Złotopolscy” – serial 9.20 „Mój ślad” 9.30 „Quasimodo” – serial anim. 10.00 „Kuchnia polska” – serial 11.00 „Linia specjalna” 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Mdm” 12.45 „Złotopolscy” – serial 13.10 „Zaproszenie” 13.30 „Magazyn olimpijski” 13.55 „Magazyn turystyczny” 14.15 „Mickiewiczowski gawędy Barbary Wachowiak” 14.30 „Ich miłość” – film dok. 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Kamawał po polsku” – reportaż 15.30 „Tatrzańskie muzeum” – reportaż 16.00 „Panorama” 16.10 „Rower Błęka” 16.15 „Teleexpress Junior” 16.20 „Rower Błęka” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Quasimodo” – serial anim. 17.35 „Mój ślad” 17.45 „Krzyżówka szczęścia” 18.10 „Credo 2000” 18.40 „Gość Jedyńki” 18.50

„Złotopolscy” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Maurycy i Hawranek” 19.30 Wiadomości 20.00 Teatr TV: Michail Bułhakow – „Don Kichot” 21.35 „Abecadło kina” – „Melodramat” 21.55 „Rok Bachowski” – „Bach pod batutą A. Duczmal” 22.15 „Wieści polonijne” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Linia specjalna” 0.00 „Monitor Wiadomości” 0.30 Powtórki



## TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Klarysa wyjaśni wszystko” – serial 7.30 „Szaleństwa Alvina Wieiórki” – serial anim. 8.00 „Kronika” 8.10 „Windy lifts” – nauka j. angielskiego 8.30 „Ten sam świat” 8.45 „To jest temat” 9.00 „Niezapomniany” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Echa regionów” – magazyn 11.00 „Magazyn tenisowy” 11.30 „Laboratorium” 11.50 „Tajniki matematyki” 12.05 „Jajko Kolumba” – program edukacyjny 12.30 „Klub Filipa” 13.00 „Portrety miast” 13.30 „US Open '99” – reportaż 14.00 „Krajobrazy” 14.30 „Krople miłości” – serial 15.00 „Prawnik radzi” 15.10 „Podróże Obieżystrzypki” – serial anim. 15.30 „Kronika” 15.40 „Rokendrol i inni” 16.15 „Impreza na 5+” 16.30 „Opowieści z Collegium Maius” 17.00 „Alma Mater” 17.15 „Marzenia i kariery” 17.30 „U siebie” 18.00 „Kronika” 18.20 „Ludzie i wydarzenia” 18.30 „Z medycyną na ty” 18.45 „Temat dnia” 19.00 „Krajobrazy” 19.30 „Miki Mol i Straszne Płaszczki” – serial anim. 20.00 „Niezapomniany” – serial 21.00 „To jest temat” 21.15 „Ten sam świat” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Krople miłości” – serial 22.30 „07 zgłoś się” – serial 23.20 „Obszary Niemiec” – niemiecki serial dok.

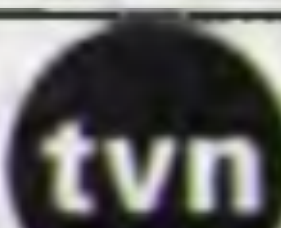


## POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Szaleję za tobą” – serial 7.30 „Polityczne graffiti” 7.35 „Projekt Gecker” 8.00 „Czarodziejka z Księżyca” 8.30 „Miasteczko Evening Shade” – serial 9.00 „Hotelik »Pod Sosnami«” – serial 9.30 „Posłaniec szczęścia” – telenowela 10.30 „Luz Maria” – telenowela 11.30 „Powrót Supermana” – serial 12.30 „Disco Polo Live” 13.30 „Rodzina zastępcza” – serial 14.00 „Dyżurny satyrk kraju” 14.30 „Kalambury” 15.00 „Karate Kot” – serial anim. 15.30 Informacje 15.55 „Renegat” – serial 16.45 „Alvaro” – telenowela 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.40 „Superekspress TV” 18.55 Informacje 19.05 „Posłaniec szczęścia” – telenowela 20.00 „V.I.P.” – serial sensacyjny USA 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Ostry dyżur” – serial 21.55 „System” – serial sensacyjny 22.50 „Wyniki Lotto” 22.55 „Informacje i biznes informację” 23.15 „Polityczne graffiti” 23.30 „13. posterunek” – serial 0.00 „Superekspress TV” 0.20 „Ofiary wojny” – film sensacyjny USA 2.00 „Muzyka na bis”

## POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Makakofonia” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Market” 8.30 „Tajemniczy ogród” 9.00 „Garfield” 9.30 „Super Stories” 10.00 „M.A.S.H.” – serial 10.30 „Słoneczny patrol” – serial 11.30 „Dziedziczna nienawiść” – serial 12.30 „Prawo do miłości” 13.00 „Tajemnice piasków” 13.30 „Soundtrack” 14.00 „Dżana” 14.30 Program muzyczny 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” 16.30 „Tajemnice piasków” 17.05 Informacje 17.15 „Tajemniczy ogród” 17.40 „Piłka w grze” – serial 18.05 „Słoneczny patrol” – serial 19.00 „Piosenka na życzenie” 20.00 „Superekspress TV” 20.15 „Wyścig po złoto” – film obyczajowy USA 22.00 „Skrzydła” – serial 22.30 „Ochrona absolutna” – serial 23.25 „Przybysz” – serial 0.20 „Przytul mnie” 1.20 „Piosenka na życzenie”



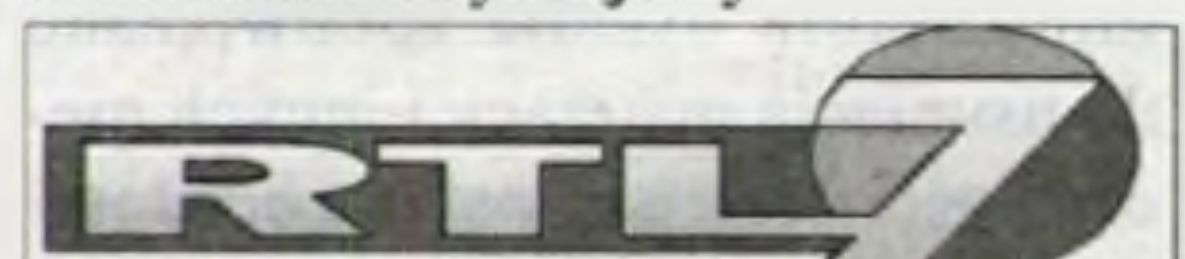
## Telewizja Nowa

6.45 „Kropka nad i” 7.15 „Trzy małe duszki” 7.45 „Przygody Animków” 8.10 „Super Pig” 8.35 „Laboratorium Dextera” 9.00 „Kamila” – serial 9.50 „Maria” – serial 10.40 „Anna” – telenowela 11.30 „Telesklep” 12.00 „Cristina” – telenowela 12.55 „Nie do wiary” – opowieści niesamowite 13.25

„Komandosi” 13.55 „Trzy małe duszki” 14.20 „Przygody Animków” 14.45 „Super Pig” – serial anim. 15.15 „Szkola złamanych serc” – serial 15.45 „W naszym kręgu” – serial 16.15 „Pełna chata” – serial 16.45 „Maraton uśmiechu” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.35 „Wizjer TVN” 18.05 „Kamila” – telenowela 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Cristina” – telenowela meksykańska 20.30 „Trudne decyzje” – film obyczajowy USA 22.20 „Ibisekja” 23.05 „TVN Fakty” 23.10 „Kropka nad i” 23.35 „Multikino” – magazyn 0.05 „Drew Carey Show” – serial 0.35 „Wizjer TVN”



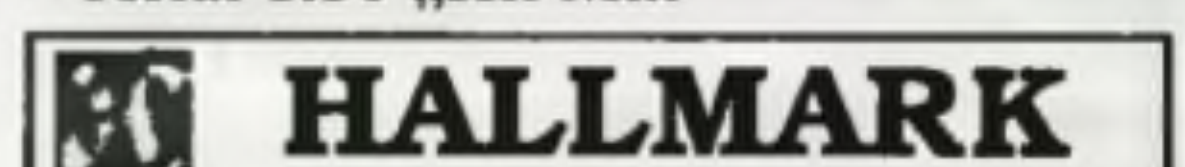
7.00 „Sąsiedzi” – serial 7.30 „Drogię świętoszki” – serial 8.00 „W naszym kręgu” – serial 8.30 „W naszej rodzinie” – serial 9.00 „Kilroy” 10.00 „Samotny kucharz” 10.30 „Sekrety kuchni” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Nowożeńcy” – serial 13.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 14.00 „Inny świat” – serial 15.00 „W naszym kręgu” – serial 15.30 „Sąsiedzi” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Drogię świętoszki” – serial 17.30 „W naszej rodzinie” – serial 18.00 „Reporterzy mody” 18.30 „Faceci do zadań specjalnych” 19.00 „Słońce Miami” – serial 20.00 „Cosby” – serial 21.00 „Festen” – dramat duński 23.00 „Potyczki Jerry'ego Springera” 0.00 „Dzień pamięci” – dramat USA 1.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 2.45 „Szpital Wszystkich Świętych” – serial 3.45 „Aktorzy prowincjonalni” – polski dramat obyczajowy



6.00 „Miłość i dyplomacja” – serial 6.25 „Perla” – telenowela 7.10 „Sunset Beach” – serial 7.55 „Z ust do ust” – serial 8.20 „Odjazdowe kreskówki” 9.05 „Moje drugie ja” – serial 9.30 „Zagubiony w czasie” – serial 10.20 „Wzywam doktora Brücknera” – serial 11.10 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 11.55 „Trzy razy Zofia” – telenowela 12.40 „Telezakupy” 13.15 „Perla” – telenowela 14.00 „Katalina i Sebastian” – telenowela 14.45 „Odjazdowe kreskówki” 15.50 „Czy boisz się ciemności?” – serial 16.20 „Zagubiony w czasie” – serial sf. 17.10 „MANTIS” – serial sf. 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Moje drugie ja” – serial sf. USA 20.00 „Columbo” – serial 21.40 „Cobra – oddział specjalny” – serial 22.50 „7 minut” 23.05 „Sexplozja” – magazyn 23.20 „Dziki koty” – horror USA 0.50 „Sprawa dla Wycliffe'a” – serial sensacyjny USA

## Nasza TV

7.00 „Hit Mix” 8.00 „Życie jak poker” 8.30 „Telezakupy” 9.05 „Na południe” – serial 10.05 „Kapitan Jastrząb” 10.30 „Sally czarownica” 11.00 „Techno Party” 11.30 „Telezakupy” 12.00 „Kalambury” 12.30 „Życie jak poker” – serial 13.00 „Antonella” – serial 14.00 „Hit Mix” 15.00 „Kalambury” 15.30 „Sally czarownica” – serial anim. 16.00 „Antonella” – serial 16.50 „Na południe” – serial 17.45 „WiP” – wydarzenia i plotki 18.05 „Kapitan Jastrząb” – serial anim. 18.30 „Życie jak poker” – serial 19.00 „Zoom” 19.30 „Moje drugie ja” – serial 20.00 „Columbo” – serial 21.40 „Cobra – oddział specjalny” – serial 22.40 „Dziennik” 22.55 „WiP” – wydarzenia i plotki 23.10 „Jeden z naszych” – film obyczajowy USA 1.30 „Życie jak poker” – serial 1.50 „Hit Mix”



6.50 „Chłopiec z burzy” – australijski film dla dzieci 8.15 „Orzeł czy reszka” – serial obyczajowy 9.10 „Długa droga do domu” – film obyczajowy USA 10.45 „Gemma. Walka o życie” – amerykańsko-angielski dramat obyczajowy 12.30 „Wojna w Zatoce” (1) – dramat wojenny USA 14.10 „Wojna w Zatoce” (2) – dramat wojenny USA 15.35 „Mów mi Brown” – australijski film obyczajowy 17.15 „Jak zginął Randy Webster” – dramat sensacyjny USA 18.55 „Nasza szkoła” – kanadyjski serial obyczajowy 20.00 „Zakazane terytorium” – film biograficzny USA 21.35 „Psychologia stosowana” – thriller USA 23.05 „Arka Noego” – serial historyczny USA 0.30 „Morscy” – film sf. USA

## SYSTEMY ALARMOWE

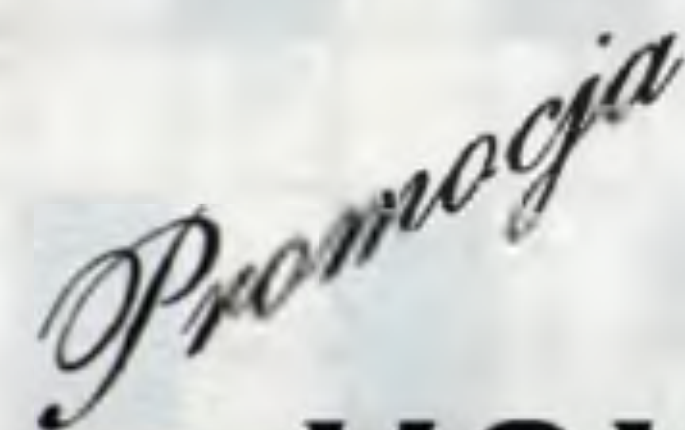


## INSTALACJE

Dział techniczny tel: 422-31-99

## SATELITARNA LOKALIZACJA POJAZDÓW

Monitorowanie: ŁĄCZE GSM  
ŁĄCZE RADIOWE  
ŁĄCZA TELEFONICZNE



## MONITORING

Obsługa klienta tel: 425-53-11



## CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY



os. Boh. Września (przy wodociągach, na terenie dzikich ogródków działkowych).  
Zasięgnij informacji lub zarezerwuj sobie miejsce już teraz! tel. 0-501 574 977

**Już otwarty! Niskie ceny! Zapraszamy!**



## KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

wyroby krajowe i importowane

WANNY, KABINY, BATERIE, RABAT 5%  
MEBLE ŁAZIENKOWE, FLIZY (z ogłoszeniem)

## SUPER KOMFORT S.C.

© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła  
Tel. 643-21-09, wew. 20

## GARAŻE BLASZAKI DO WYNAJĘCIA

INFORMACJA – PARKING, Fatimska 6  
tel. 644-72-39



KARTO Sp. z o.o.  
Kraków,  
os. II Płk. Lotniczego  
pawilon 1  
(dojazd od ul. M. Dąbrowskiej)  
tel. (012) 649 35 06

ATRAKCYJNE CENY

oferuje:

## panele

oraz pełny asortyment wykończeniowy

• podłogowe  
• ściennie karnisze • okna • drzwi  
• PCV

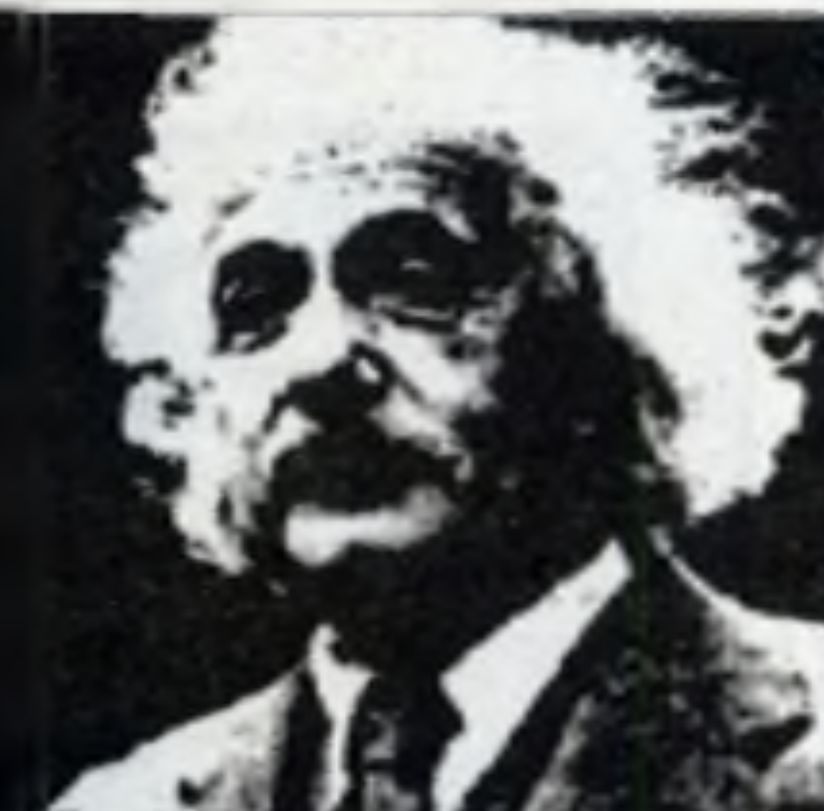
Zapraszamy codziennie  
od 9.00-18.00, sobota od 9.00-13.00

RATY, MIŁA I FACHOWA OBSŁUGA



## APARATY SŁUCHOWE

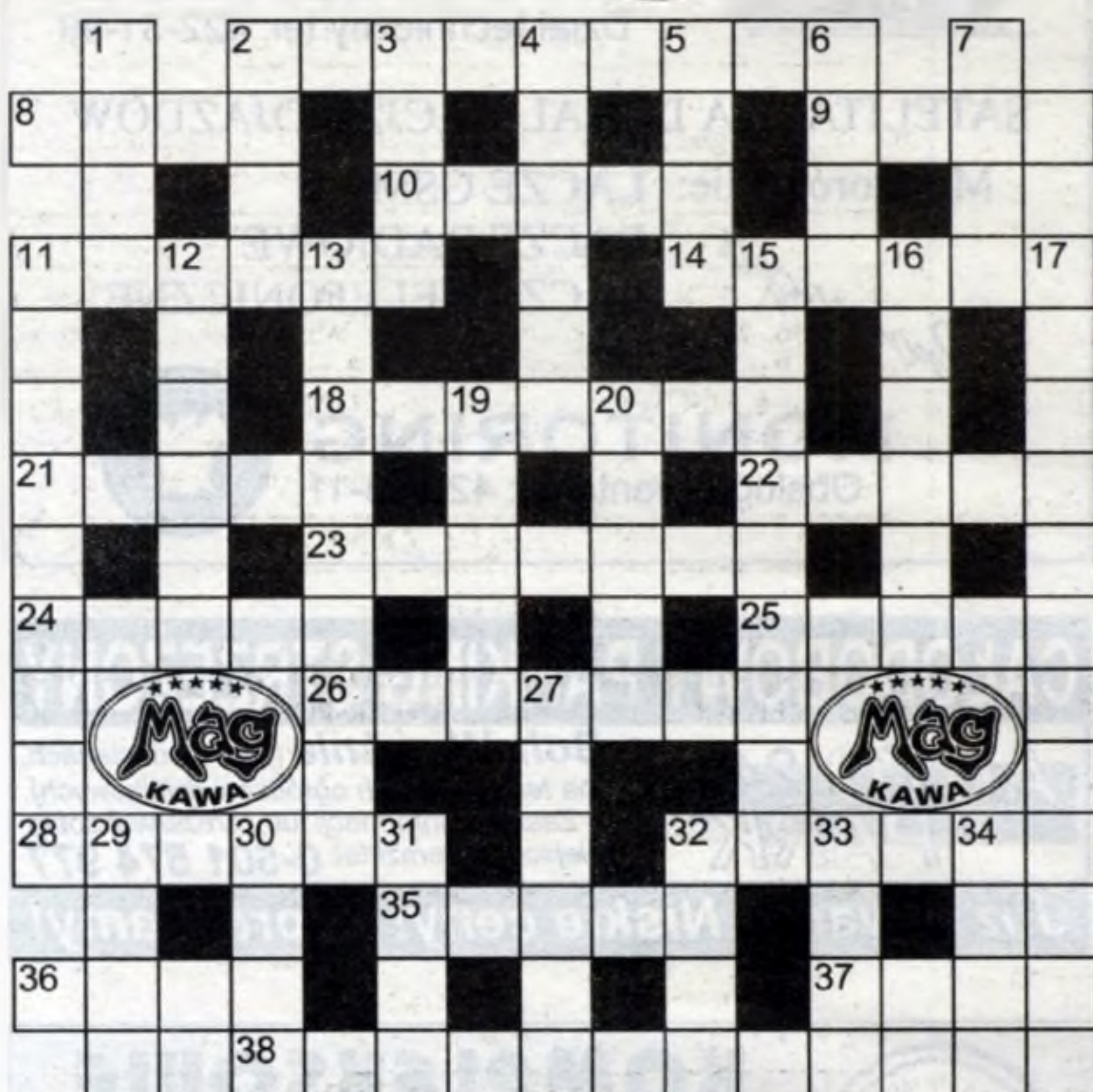
BOGATY WYBÓR APARATÓW  
FACHOWA OBSŁUGA I DORADZTWO  
WSZYSTKIE RODZAJE WKŁADEK  
BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU  
SPRZEDAŻ RATALNA  
REFUNDACJA KAS CHORYCH  
UBEZPIECZENIA APARATÓW



UWAGA PROMOCJA!!!  
10% RABATU PRZY ZAKUPIE APARATU DO 29 II

KRAKÓW os. Handlowe 8, tel. 643-78-24 ZAPRASZAMY OD 9.00-16.00





**POZIOMO:** 2. prezydent Czeczenii, 8. przybytek X Muzy, 9. afrykański ptak podobny do czapli, 10. środki masowej informacji, 11. między Szkocją a Szwecją, 14. celowo mija się z prawdą, 18. zabezpiecza obraz olejny przed wpływami atmosferycznymi, 21. niewielki plan terenu, 22. cenny kruszec, 23. dawna polska miara objętości (cztery kwarty), 24. wnęk w murze, 25. widma, mary, 26. wyspy między Morzem Egejskim a Morzem Kreteńskim, 28. prowincja rządzona przez władców tureckich i mongolskich, 32. krótkie, splątane włókna lnu lub konopi używane jako wyściółka tapicerska, 35. np. „Aida”, 36. gatunek cukierka śmietankowego, 37. spontaniczny protest, 38. na zachód od Grębałowa.

**PIONOWO:** 1. 1000 ml, 2. przejściowy obyczaj, 3. wąsate ryby drapieżne, 4. w Nowym Jorku uchodzi do Atlantyku, 5. prawosławny klerik, 6. pozwolenie pobytu dla obcokrajowca, 7. bardzo gęsty wyrób włókienniczy, 11. miasto na Morawach między Brnem a Ostrawą, 12. duża jednostka taktyczna składająca się z kilku dywizji lub brygad, 13. odbiegnięcie od tematu, 15. przewlekłe schorzenie skóry, 16. jest w niejednym szaleństwie, 17. matematyczne schematy mechanicznego rozwiązywania danego typu zadań, 19. wojownik normandzki, który w 862 roku założył swą dynastię w Nowogrodzie Wielkim, 20. wchodzi w skład Balearów na Morzu Śródziemnym, 27. przyrząd optyczny do obserwacji ciał niebieskich, 29. Leliwa, Natęż lub Topór, 30. miasto w południowo-wschodniej Serbii, 31. górna część tułowia, 32. jest w tytule powieści Flauberta, 33. duży port japoński na południowym Honsiu, 34. polsko-rosyjski dopływ Pregoly.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 20 stycznia 2000 r.

Rozwiązanie krzyżówki z nr 2:

**POZIOMO:** 7. wersalik, 9. ratlerek, 11. szrot, 12. unita, 13. Kwidzyn, 14. Gujana, 15. apetyt, 16. ocena, 19. szpaler, 21. sztygar, 24. kleszcz, 27. Arktyka, 30. agent, 33. Dniepr, 35. Sartre, 36. atrybut, 37. szpic, 38. elita, 39. ewolucja, 40. emanacja.

**PIONOWO:** 1. Perseusz, 2. plotka, 3. „Skapiec”, 4. kruszon, 5. struna, 6. żelazna, 8. sarmata, 10. epitety, 16. Orsza, 17. Eu, 18. astat, 20. luz, 22. tik, 25. lenistwo, 26. stempel, 28. turbina, 29. karnacja, 31. Górniak, 32. nabytek, 34. racia, 35. Stefan.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki noworocznej nr 1 wylosował Marcin Radoń, ul. Podgórska 12/7. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

**Bankowe Centrum Informatyki**  
Sp. z o.o.

30-960 Kraków  
pl. Matejki 1  
tel. 618 52 14, 618 52 52  
fax 421 66 60

**ISDN**  
PIERWSZY W KRAKOWIE  
**NAJLEPSZY**  
**INTERNET**

**BCI**

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta dokonano 67 interwencji. Pouczono 24 osoby. Ukarano mandatami karnymi 4 sprawców wykroczeń na kwotę 155 zł. Do Izby Wyrzecznień odwieziono 4 osoby. Sporządzono 7 wniosków o ukaranie do Kolegium ds. Wykroczeń.

## NA STRAŻY MIASTA

• W os. Szkolnym bezdomny, śpiący na klatce schodowej, został usunięty. Odmówił przyjęcia pomocy.

• Właściciel firmy wykonującej cięcia pielęgnacyjne drzew, którego pracownicy podpalili stertę gałęzi powodując duże zadymienie w os. Piastów, został ukarany mandatem karnym.

• Pijany mężczyzna spod sklepu w os. Bohaterów Września, po zbiciu przez lekarza pogotowia ratunkowego został przewieziony do Izby Wyrzecznień.

• Podjęto interwencję w stosunku do mężczyzn mieszkających w jednej z klatek schodowych w os. Szkolnym, których usunięto, a administratora osiedla zobowiązano do usunięcia materacy i innych nieczystości z miejsca pobytu bezdomnych.

• Z bl. 19 w os. Krakowiaków został usunięty śpiący mężczyzna.

• Nietrzeźwego, leżącego na przystanku autobusowym linii 173, odwieziono do miejsca zamieszkania.

(sp)

**UZDROWICIEL**  
**KOBIETA-FENOMEN**  
**HALINA**  
**CEGLIŃSKA-FORYTEK**  
o sprawdzonej  
i niespotykanej sile biopola.

Osiąga bardzo dobre efekty w leczeniu chorób psychosomatycznych, nerwic, stanów lękowych, depresji psychicznych, bezsenności, schorzeń reumatycznych, narządu ruchu, przewodu pokarmowego, układu moczowego, krążenia, oddechowego, chorób tarczycy i skóry.

Laureatka I miejsca w plebiscycie „Uzdrowiacza” na najlepszego uzdrowiciela w Polsce.

Przyjmuje wraz z synem Dariuszem w Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, dnia 15.01. 2000 r. (sobota), od godz. 12.

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 20 stycznia 2000 roku.

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca sensacyjną książkę Clive’a Cuslera „Wąż” wydaną przez oficynę „Amber”. Akcja rozgrywa się u wybrzeży Maroka. Szef ekipy pletwonurków ratuje życie tonącej kobiecie. Okazuje się, że jest nią archeolog, która dokonała sensacyjnych odkryć. Teraz ktoś usiłuje ją zabić i przechwycić dokumentację odkrycia.

## KWESTOWALI?

10 stycznia, o godz. 18.45, w os. Centrum A, policjanci zatrzymali dwóch 16-letnich mieszkańców tego osiedla, którzy posługując się sfałszowanym identyfikatorem kwestowali na rzecz Wielkiej Orkiestry. W puszcze było 60 zł. Chłopców umieszczono w policyjnej izbie dziecka.

## OKRADLI PRZYCHODNIĘ

5 stycznia, nieznani sprawcy okradli gabinet laryngologiczny w Przychodni Zdrowia w os. Piastów. Złodzieje skradli sprzęt wartości 20 tys. zł.

## WYRWA

6 stycznia, dwóch młodych ludzi napadło na przechodzącą osiedlem Szklane Domy kobietę. Wykręcili jej rękę i wyrwali torebkę w której miała pieniądze i dokumenty. Straty wyceniła na 300 zł.

## OBŁOWILI SIĘ

10 stycznia rano, w komisariacie policji Mistrzejowice-Czyżyny zgłoszono kradzież samochodu ciężarowego marki Mercedes 308 D. Auto zniknęło z parkingu osiedlowego w os. Piastów. W mercedesie było 1500 książek i komputer z drukarką. Właścicielem skradzionego pojazdu i znajdujących się w nim przedmiotów (wartości ok. 60 tys. zł) jest wydawnictwo WAM.

## NAPAD

9 stycznia, dwóch zamaskowanych mężczyzn napadło na przechodzącą os. Hutniczym kobietę. Grożąc pozbawieniem życia skradli jej 180 zł.

## POBICIE W TRAMWAJU

7 stycznia, w tramwaju linii „4” (na wysokości al. Jana Pawła II) pobito pasażera. Napastnicy skradli mu ple-

cak, w którym miał pieniądze. Poszkodowany straty wycenił na 1000 zł.

## NAIWNYCH NIE BRAKUJE

Mimo ostrzeżeń nadal wpuszczamy do swoich domów złodziei. 7 stycznia, pod pozorem sprzedaży kurtek skórzanych, do jednego z mieszkań w os. Kolorowym wszedł mężczyzna. Właścicielkę oszołomił uderzeniem w głowę. Skradł jej portfel w którym miała 500 zł.

## W CO SIĘ BAWI?

6 stycznia, w jednym z mieszkań w os. Piastów policjanci znaleźli magazynkę do pistoletu gazowego i fute- rał na pistolet. Właścicielem okazał się 16-letni chłopak. Trafił do policyjnej izby dziecka.

## ZATRZYMANO

3 stycznia, policjanci z KP Mistrzejowice-Czyżyny zatrzymali dwóch 20-latków podejrzanych o włamanie do wartburga. Zostali osadzeni w policyjnym areszcie.

4 stycznia, policjanci z KP Kraków-Nowa Huta zatrzymali nieletniego podejrzanego o popełnienie rozbój na innym nieletnim. Nie działał sam. Rozbójników było kilku. Zastraszonemu chłopcu skradli zegarek wartości 200 zł. Dochodzenie w toku.

6 stycznia, policjanci z KP Kraków-Nowa Huta zatrzymali 45-letniego mężczyznę, który w jednym ze sklepów w os. Centrum A, usiłował kupić sprzęt RTV posługując się fałszywymi dokumentami.

8 stycznia, policjanci z tego komisariatu zatrzymali w os. 2 Pułku Lotniczego sprawców włamania do poloneza, z którego skradli radioodtwarzacz. Właściciel auta straty wycenił na 700 zł.

(jdz)

**SKLEPY**  
**FABRYCZNE**

Kraków, os. Willowe 30  
tel. 643-33-37

**AGD - PRALKI, CHŁODZIARKI, KUCHNIE**

**polar**

**SIEDMIOLETNIA GWARANCJA**

**Mastercook**  
WROZAMET S.A.

**BEZPŁATNY MONTAŻ KUCHNI**

Serwis fabryczny: 644-40-69, 644-87-64

W tym tygodniu księgarnia „ZŁOTY WIEK” rekomenduje książkę Marii Lewińskiej „Emigracji dzień pierwszy” wydaną przez oficynę „Filip Wilson”. Jej treść oddają słowa autorki: *Gdy mówię o ludziach żyjących w Izraelu, chodzi mi wyłącznie o tych, którzy urodzili się w Warszawie, Łodzi i Krakowie, a wyjechali do Tel Awiwu, Hajfy i Beer-Szewy. Tylko takich ludzi dobrze znam...*

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książek, które są promowane obok z 5-procentową bonifikatą.

Kupon jest ważny do 20 stycznia 2000 roku.

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.



## WIZYTY DOMOWE LEKARZY

- ◆ **SPECJALISTA PEDIATRA**, tel. 647-21-80.
- ◆ **LEKARZE SPECJALIŚCI. WIZYTY:** pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, reumatologów, dermatologów. Odtruwanie poalkoholowe. Pielęgniarki. Tel. 658-56-64, 0601 4852 62.
- ◆ **PSYCHOLOG** – porady, terapia. 647-17-72.
- ◆ **INTERNIŚCI**, 644-10-49.

## MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- ◆ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84 lub 648-20-22, w. 296.
- ◆ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem i operacyjnie.
- ◆ **ORTOPEDIA** (lek. W. Mierniczek) – leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.
- ◆ **GINEKOLOGIA** (lek. M. Korab-Chrzanowski) – konsultacje, nieoper. lec. laserem nadżerek szyjki macicy.
- ◆ **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA I PROTETYKA**.

- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypł. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

- ◆ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 12.00 do 16.00. Tel. 648-94-60 po południu.

- ◆ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02.

- ◆ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, ul. Cerchów 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: środy 17–19, tel. 644-57-99.

- ◆ **BIOENERGOTERAPEUTA, KRĘGARZ HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, tel. 644-43-80.

- ◆ **REZONANS MAGNETYCZNY** – leczenie wszystkich schorzeń. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00).

- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** – bioterapia, akupresura. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00)

- ◆ **CITO-TEST**, Centrum B, bl. 11, p. 22 (przychodnia), od poniedziałku do czwartku 17–18, tel. 657-54-40 w godz. 8–13. HORMONY TARCZYCY, PŁCIOWE, PSA, HELICOBACTER, KAŁ NA LAMBLIE ORAZ PASOŻYTY I INNE.

- ◆ **ALERGIA**. Testy na 126 alergenów aparatem BICOM-BRT, bez pobierania krwi, klucza. Odczulanie. AMED. Włóczków 20, rej. 634-31-26, (0501) 188 149.

- ◆ **STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ „ROSA”**. SAUNA, SOLARIUM, ŁAZNIA, HYDROMASAŻ, BODY-THERM (redukcja tkanki tłuszczowej), MASAŻ KLASYCZNY, ZABIEGI GUAM, os. Młodości 8, tel. 642-11-11 (7 dni w tygodniu 9<sup>00</sup>–21<sup>00</sup>).

- ◆ **„NEFRONUM” – USG, EKG** – os. Złota Jesień 15c. Gabinet internistyczny, choroby nerek i wątroby. Rejestracja: tel. 644-10-49 (9.00–21.00).

- ◆ **PRACOWNIA PSYCHOLOGICZNO-EDUKACYJNA N. HUTA:** poradnictwo i terapia nerwic, problemów rodzinnych i wychowawczych, zaburzeń i problemów seksualnych. Zgłoszenia: tel. 644-38-37.

- ◆ **PROTETYKA**. Ekspresowe wykonywanie protez nielamliwych. Naprawy na poczekaniu. Wizyty domowe. Centrum B 7, 643-58-83.

- ◆ **STUDIO ĆWICZEŃ SIŁOWYCH I REKREACJI „A & B”**, OS. SPORTOWE 24. Tel. 643-01-93 – ćwiczenia siłowe, aerobik, BPU.

- ◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY**, os. Oświecenia 44, tel. 649-85-52, 648-72-22. ■ stomatologia zachowawcza i kosmetyka ■ bezbolesne zabiegi ■ protetyka (porcelana, protezy szkieletowe i inne).

- ◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET USG**, os. Jagiellońskie 19A (pawilon „Biedronka”), Kraków – Nowa Huta, telefon 648-99-13, badania: poniedziałek, środa – od 13.30–15.00, piątek – od 14.00–16.00.

- ◆ **MISTRZ BIOENERGOTERAPII Irena Wajda** przyjmuje w gabinecie, os. Handlowe 7, od 15–18, tel. 0601-936-887.

- ◆ **WYMAZY**, analityka, rej. (8–10), (15–17), Izamed, 649-85-83.

- ◆ **USG – SONOMEDIC:** Przychodnia Rejonowa nr 6 – os. Jagiellońskie 1. Rejestracja i informacja: 648-30-16. Badania: jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, położnictwo, jąder, żył podkolanowych i dziecięce (stawy biodrowe, mózgowie).

- Wieczorem: 641-03-11.

- ◆ **ALERGIA**. 648-78-41.

- ◆ **AKUPUNKTURA, NEUROLOGIA, MASAŻE**. Gab. Le-karski, lek. T. Bogusławska, os. Na Skarpie 20, tel. 0603-587-258, 632-18-97 po 19.00.

- ◆ **RENTGEN „DIAGNOSTYKA”**, os. Uroczę 2, 8<sup>00</sup>–18<sup>00</sup>.

- ◆ **GABINET INTERNISTYCZNY** – specjalista chorób wewnętrznych lek. med. Maria Kunz-Wojtyła. Ekg, recepty refundowane i specjalista gastrolog. Os. Stalowe 4, I p., wtorki i czwartki od godz. 16.00.

- ◆ **SOLARIUM TURBO „OPAL” i WYPOŻYCZALNIA KASET WIDEO** – czynne od poniedziałku do soboty w godz. 9–22, w niedziele 10–14. Os. Słoneczne 9, tel. 0-602-313-180. Zapewniamy profesjonalny sprzęt do kąpieli słonecznych w pozycji stojącej lub leżącej. Atrakcyjne ceny. Komfortowe warunki opalania.

- ◆ **ZABIEGI ODCHUDZAJĄCE, UJĘDRNIAJĄCE i inne**. Tel. 643-20-91 (po 20.00)

- ◆ **MAGISTER REHABILITACJI** – ćwiczenia, masaż w domu pacjenta, tel. 425-79-32.

- ◆ **PSYCHOLOG DZIECIĘCY**. 648-25-12.

## USŁUGI RÓŻNE

- ◆ **MicroART** – KOMPUTERY, INTERNET, TESTY ROKU 2000, os. Złota Jesień 6. Tel. 0501 73-13-13.

- ◆ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.

- ◆ **PANELE BOAZERYJNE i PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.

- ◆ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.

- ◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

- ◆ **ZESPÓŁ „DYSONANS”** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.

- ◆ **HYDRAULIKA, flizowanie** – solidnie. Tel. 645-32-36.

- ◆ **CZYSZCZENIE DYWANÓW** karcherem, Tel. 645-32-59.

- ◆ **CZYSZCZENIE KARCHEREM** – solidnie, 643-08-28.

- ◆ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85 (10–18).

- ◆ **CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki** – 644-65-41.

- ◆ **HYDRAULIKA, flizowanie, tynki**. Rekomendacje. Tel. 645-32-36.

- ◆ **SYSTEMY ALARMOWE, DOMOFONY**, 648-25-88.

- ◆ **PROFESJONALNY FOTOREPORTAŻ** ślubno-weselny, tel. 641-63-08 po 18<sup>00</sup>

- ◆ **FIRMA HYDRO-BAU**. Wykonuje instalacje wod.-kan.-gaz.-c.o. Szybko, tanio, solidnie. Tel. 0501 426 663, (012) 644-94-41.

- ◆ **FLIZOWANIE, HYDRAULIKA** – referencje, 645-41-64- 645-32-36.

- ◆ **NAPRAWA** pralek, lodówek, os. Złota Jesień 13, tel. 647-39-73.

- ◆ **FLIZOWANIE A-Z, HYDRAULIKA**. Tel. 64-599-59.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ◆ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

- ◆ **PEŁNY zakres usług księgowych** – VAT. Tel. (012) 647-83-22.

- ◆ **BIURO RACHUNKOWE**. Tel. 643-36-20, tel. kom. 0603-693-354, po 16<sup>00</sup>.

- ◆ **DORADCA PODATKOWY** – licencja nr 854. Biuro: os. Spółdzielcze 5A. Tel. (012) 643-44-88.

## USŁUGI RTV

- ◆ **NAPRAWY i INSTALACJE** anten. Tel. 425-92-72.

- ◆ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** u klienta. Tel. 648-13-55.

- ◆ **AUTORYZOWANY serwis** Curtisa – naprawy telewizorów, magnetowidów, os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-34-70.

- ◆ **DOMOFONY** – montaż, naprawa. Serwis RTV-VIDEO. EL-COM, ul. Mosiężnica 1. Tel. 0601 467 544 non stop; 657-90-03 po 17.00.

- ◆ **PRZESTRAJANIE UKF** – Aparatura profesjonalna. Naprawy mikrofalówek, telefonów, RTV, wideo. Montaż – OMEGA RADIO, os. Hutnicze 2, tel. 644-13-62.

- ◆ **NAPRAWA**, bezpłatny dojazd, najdłuższa gwarancja, TV COLOR – VIDEO. 0604-26-06-29.

## ARTYKUŁY BIUROWE

- ◆ **BIURO-REX**, os. Młodości 8, tel./fax 425-77-99.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ◆ **„STYL”** – oferuje pełny zakres usług w dziedzinie OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI

- wraz z obsługą prawną, NOTARIALNĄ i geodezyjną. Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11<sup>00</sup>–18<sup>00</sup>. Os. Boh. Września 76 (pawilon obok pętli tramwajowej). Tel./fax 647-52-47; 647-15-54. ZAPRASZAMY! Działamy od 6 lat.

- ◆ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż, najem, mieszkania, lokale, domy, atrakcyjna oferta. Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85, 0602-244-735, w godz. 10–18.

- ◆ **FIRMA ZAJĄCZKOWSKI** – Nieruchomości – działki, domy, lokale; kupno, sprzedaż, wynajem. Al. Jana Pawła II 158, tel. 648-66-44, 656-40-98, 0-603-79-61-42.

- ◆ **AGENCJA POŚREDNICTWA HANDLU NIERUCHOMOŚCIAMI „Rolhut” sp. z o.o.**, Kraków, ul. Wąwozowa 34b. Mieszkania – Domy – Działki – Lokale. Kupno – Sprzedaż – Wynajem. Tel. 645-16-01, 0 602 588 454, fax 645-10-07.

- ◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** zaprasza do korzystania z jej usług przy kupnie, sprzedaży, wynajmie mieszkań i domów. Szybka realizacja zleceń. Pełna obsługa prawna. Os. Ogrodowe 14, tel./fax 644-00-59.

- ◆ **NIERUCHOMOŚCI-WSCHÓD P.H.U. WAGA**, os. Handlowe 7, tel. (012) 425-87-24, 648-89-47, pośrednictwo – zamiany, mieszkania, domy, działki, grunty rolne, leśne, rekreacyjne.

## KWIACIARNIE

- ◆ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-15. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

## AGENCJE TURYSTYCZNE

- ◆ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ◆ kwatery ◆ ubezpieczenie Warta, Polonia, Fortuna, Daewoo Partner, Samopomoc ◆ wczasy ◆ wycieczki krajowe i zagraniczne ◆ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe – Polferries, STENA LINE, SAMOLOTOWE ◆ paszporty, bogata oferta zagraniczna ◆ oferta Scan Holiday. Bogata oferta sylwestrowa.

## UBEZPIECZENIA

- ◆ **UBEZPIECZAM I, II, III FILAR** – CU. 0605-092-650.

- ◆ **UBEZPIECZENIA, II FILAR funduszy emerytalnych** – „WARTA”, PZU, PBK, DAEWOO, „COMPENSA”, „SAMOPO-MOC”, „FILAR”, „POLONIA”, „INTER-FORTUNA”, bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych – DA-LEW s.c., os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00–17.00, sob. 8.00–13.00.

- ◆ **NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA AC, OC W POLSCE**. Tel. 411-52-03.

- ◆ **BIURO UBEZPIECZENIOWE** – Kościuszkowskie 1, pok. 19. Od 11 do 17, tel. 648-99-92, 0501-409-606

- ◆ **I, II, III FILAR** – CU. 0501-737-674.

## NAUKA JAZDY

- ◆ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

- ◆ **AUTO SZKOŁA**, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67, 647-59-16.

- ◆ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).

- ◆ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**. Pon., śr., pt. – w godz. 10<sup>00</sup>–12<sup>00</sup>, wt., czw. – w godz. 14<sup>00</sup>–17<sup>00</sup>. Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05.

- ◆ **AUTO SZKOŁA, UNO**. Ryszard Kundyski. Tel. 411-60-00.

- ◆ **„MAK” – PRAWO JAZDY**. 413-85-34, 0501-188-079.

- ◆ **AUTOSZKOŁA J. Kowalik & J. Czyż**, tel. 641-49-99.

- ◆ **NAUKA JAZDY „ALFA”**, 632-94-17.

- ◆ **NAUKA JAZDY – „Auto Start”**, (012) 648-99-51, 641-60-40, ul. Jutrzenka 36 (obok ronda Czyżyńskiego).

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ◆ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrowska (przy Cienistej i Bulwarowej).

- TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.

- ◆ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06.

- ◆ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.

- ◆ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.

- ◆ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajęczkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.

- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY MECHANICZNE, IMMOBILIZERY, CENTRALNE ZAMKI, ZNAKOWANIE POJAZDÓW**, zniżki ubezpieczeniowe, gwarancja. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

- ◆ **AUTO-SERVICE:** autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43, czynne w godz. 8–16 poleca laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.

- ◆ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, całodobowy parking strzeżony.

- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 644-37-41, 413-80-63.

- ◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

- ◆ **AUTORYZOWANY ZAKŁAD** montażu autoalarmów, centralnych zamków, autogaz. Najniższe ceny – raty, ul. Kocmyrowska 27 (Grębałów). Tel. 090-26-17-86.

- ◆ **ZAKŁAD BLACHARSKO-LAKIERNICZY „AUTOCENTRAL”**, Nowa Huta – ul. Centralna 57 wykonuje solidnie i szybko bezgotówkowe naprawy powypadkowe. Firma istnieje 15 lat i jest zrzeszona w Cechu Rzemiosł Motoryzacyjnych w Krakowie. Tel. 644-90-96, 644-66-77.

- ◆ **SPRZEDAŻ OPON „DĘBICA”, „EUROPA”, „BIEŻNIKOWA-NE”**. Pełny serwis ogumienia. Nowa Huta, ul. Podrzecz 4, Mieczysław Katarzyński, tel. 644-13-83.

## OPONY ZIMOWE – DUŻE RABATY



## PIERWSZE PODSUMOWANIE

**Jeszcze trudno o podsumowanie wyników hutniczych spółek za rok ubiegły. Wyniki firm powstałych na bazie huty, po trzech kwartałach roku 1999 kształtowały się różnie, w zależności od branży, w której przyszło firmom działać.**

Już dziś wiadomo, że po trzech kwartałach minionego roku 17 spółek odnotowało zysk netto, a pozostałe 3 – osiągnęły stratę netto. W porównaniu z trzema kwartałami ub. roku przychody ze sprzedaży spadły o 15 proc., zysk ze sprzedaży o 78 proc., a zysk operacyjny – o 80,5 proc.

O 22,6 proc. spadły nakłady inwestycyjne. Najbardziej martwi wzrost o 45 proc. kwoty zobowiązań przeterminowanych. Pozostałe wskaźniki również nie skłaniają do optymizmu – poza niewielkim (1,3 proc.) wzrostem majątku obrotowego i zmniejszeniem zapasów – o blisko 10 proc.

Biuro Nadzoru Właścicielskiego oceniając sytuację dzieli spółki na trzy grupy.

W stosunkowo dobrej sytuacji znajdują się następujące spółki: Stalprodukt, SentThys, Przemysłowe Towarzystwo Leasingowe, ZŁOMEX, Metalodlew, PRZEDSIĘBIOSTWO TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO, UNISTAL, STAL-BIZNES, COMPLEX oraz Novapol. Rentowność wśród tych spółek jest zróżnicowana: od 1,28 proc. do 23,6 proc.

Nieco słabsze wyniki finansowe osiągnęły HUT-PUS, Centrum Informatyki HTS ComArch i Słag Recycling.

Przyczyny tej sytuacji są złożone: od stanu gospodarki poczynając, na trudnej sytuacji metalurgii i budownictwa kończąc. Hutnicze spółki nie zdołały bowiem jeszcze w ciągu kilku lat samodzielnego funkcjonowania przeorientować się na rynek zewnętrzny. W dalszym ciągu ich oferta ukierunkowana była na specjalistyczne zlecenia Huty im. T. Sendzimira, a ta ograniczyła poważnie remonty i inwestycje. Udział sprzedaży poza hutą w całości sprzedaży wzrósł tylko o 4,1 proc.

## NA ZIMOWISKA I W CZASY Z BIUREM TURYSTYKI HUT-PUS

BIURO TURYSTYKI „HUT-PUS” S.A. uprzejmie informuje, że posiada jeszcze wolne miejsca na zimowiskach w 2000 roku;

krajowych:  
w Szczawnicy, Niedzicy, Rymanowie Zdroju, Wiśle Maliniec,  
oraz zagranicznych:  
na Słowacji we Vratnej Dolinie (Mała Fatra), Austrii i Francji.

Zapraszamy również do korzystania z bardzo bogatej oferty wczasów zimowych w atrakcyjnych miejscowościach górskich w kraju – m.in.: Zakopanem, Krynicy, Koninkach, Rabie Niżnej, Bartkowej, Szczawnicy, Niedzicy, Muszynie, Szczyrku, Wiśle.

Z Biurem Turystyki „HUT-PUS” wyjechać można

także na wypoczynek za granicę – m.in. do Austrii, Francji, Włoch i na Słowację. Polecamy też super tanie wczasy w Zdziarze!!!

W celu stworzenia maksymalnie korzystnych warunków dla naszych Klientów stosujemy system sprzedaży ratalnej przy wykupie skierowań wczasowych oraz skierowań na zimowiska dla dzieci.

Dodatkowe informacje o oferowanych obiektach oraz sprzedaży ratalnej wczasów i zimowisk uzyskać można w Biurze Turystyki „HUT-PUS” S.A. z siedzibą w Centrum Administracyjnym HTS S.A. ul. Ujastek 1 w Krakowie, bud. „S”, klatka „B” lub telefonicznie (012) 644-36-86, 643-55-98 lub wewn. HTS (centrala: 644-95-00, 644-46-66) 43-03, 41-26 lub 71-90.

### Test dla szefów firm

## SZANSE I ZAGROŻENIA

Szczere odpowiedzi na poniższe pytania pozwolą na miarodajną ocenę własnych szans i zagrożeń.

**1. Jakie wyniki osiągasz dzisiaj? Jaka jest pewność, że będą równie dobre w przyszłości?**

Jako menedżer musisz, rzecz jasna, wykazać się wynikami – lecz prawdopodobnie nie uda ci się to, jeśli nie przygotujesz prognoz operacyjnych na dwa lata (a nie jak zwykle na rok). Ponadto musisz już dzisiaj mieć koncepcję ewentualnych zmian wybiegającą 1,5–2 lata na przód.

**2. Czy koncentrujesz się na kluczowych problemach zarządzania firmą?**

Musisz być „podłączony” do źródeł informacji dotyczących Twojej firmy i jej rynków zbytu. Oznacza to, że powinieneś mieć stały kontakt z klientami i pracownikami działu sprzedaży. Czy nadzorujesz wykonanie zobowiązań zawartych w składanych ci raportach? Czy słuchasz wewnętrznego głosu podpowiadającego Ci, czy sprawy idą dobrze, czy źle?

**3. Czy docierają do Ciebie złe wiadomości?**

W każdym przedsiębiorstwie, nawet doskonale radzącym sobie, istnieje wiele negatywnych zjawisk. Fakt, że nie posiadasz na ten temat żadnych informacji może oznaczać, że kłopoty w Twojej firmie pogłębiają się. Taka sytuacja powinna Cię skłonić do poważniejszego potraktowania konkurencji.

**4. Czy rada nadzorcza Twojej firmy funkcjonuje prawidłowo?**

Chodzi o to, czy rzetelnie ocenia Twoją działalność oraz sprawozdania z działalności firmy? Czy domaga się informacji o sytuacji na rynkach, ale jednocześnie nie próbuje formułować za Ciebie strategii rozwoju (to Twój obowiązek) lub wtrącać się do bieżącego zarządzania.

**5. Czy Twoi najbliżsi współpracownicy są niezadowoleni?**

Podwładni szefa którego kariera się chwieje, często sami wcześniej opuszczają „tonący okręt”.

(test według Neumannn Management Review)

W sklepach HTS-ComArch S.A.

## PRZED ZAKUPEM KOMPUTERA

Wielu z nas z nowym rokiem decyduje się na zakup komputera lub poszerzenie oprogramowania już posiadanego sprzętu. Przy okazji warto więc zajrzeć do komputerowych sklepów Centrum Informatycznego HTS ComArch S.A.

Spółka ta posiada sieć własnych sklepów. Mieszczą one przy ul.:

◆ Ujastek 5b (serwis/sklep),

◆ Królewskiej 57 (salon komputerowy),  
◆ Czarnowiejskiej 66 (sklep),  
◆ Warszawskiej 24 (sklep).

Centrum Informatyczne HTS-ComArch S.A. zaprasza także do korzystania z usług serwisu PC i Działu Systemów Sieciowych. Firma dysponuje również trzema skomputeryzowanymi salami szkoleniowymi, z których mogą skorzystać także inne firmy. Zapraszamy!

Już w końcu listopada ub. r. w niektórych placówkach bankowych zauważono wzmożone wycofywanie depozytów. Robiły to zwłaszcza osoby starsze przestraszone pogłoskami o możliwej awarii systemów komputerowych na przełomie roku. Równie groźnie brzmiały dla nich informacje, że tego samego dnia, trzy największe banki w Polsce stracą gwarancje skarbu państwa.

## BANKI BEZ GWARANCJI

Co do awarii systemów komputerowych, to już dziś wiemy, że problem ten banki ominęły pomyślnie. Natomiast rzeczywiście od 1 stycznia 2000 roku PKO BP, Pekao S.A. oraz BGŻ stracą gwarancje skarbu państwa dla zdeponowanych w nich pieniędzy.

Nie oznacza to jednak, że pieniądze te nie będą już objęte żadną opieką. Wręcz przeciwnie, będą chronione przez Bankowy Fundusz Gwarancyjny (BFG) na takich samych zasadach, jakie dotyczą depozytów we wszystkich działających w Polsce bankach.

Przypomnijmy więc, od stycznia 2000 r. BFG gwarantuje, że gdyby doszło do upadku banku, wypłaci jego klientom 100 proc. depozytów (wraz z odsetkami naliczanymi od momentu ogłoszenia upadłości) do wartości nie przekraczającej 1 tys. euro (około 4,25 tys. zł). Jeżeli depozyt jest większy niż 1 tys. euro, wówczas fundusz zwraca dodatkowo 90 proc. od sumy przekraczającej 1 tys. euro, ale nie wyższej niż 11 tys. euro. Oznacza to, że ochroną objęte są depozyty o równowartości do 46,8 tys. zł, tyle że w przypadku takiej sumy BFG wypłaci nam tylko 42,5 tys. zł.

Od 1 stycznia 2001 roku maksymalna wartość gwarantowanego depozytu wzrasta z 11 tys. euro do 15 tys. euro, od 1 stycznia 2002 roku – do 17 tys. euro i od 1 stycznia 2003 roku – do 20 tys. euro. Przy każdym z tych progów utrzymana będzie zasada, że w 100 proc. zwracany jest depozyt do 1 tys. euro, a powyżej tej granicy fundusz zwraca tylko 90 proc. wkładu.

Trzeba pamiętać, że gwarancje BFG dotyczą wyłącznie wkładów imiennych, a więc lokat, rachunków awista oraz bonów i certyfikatów, o ile wypisane są na nich dane osobowe klienta.

Jeżeli nasze lokaty w zbankrutowanym banku przekraczają wielkość objęte gwarancjami BFG, możemy dochodzić zwrotu pozostałej kwoty na takich samych zasadach, jak w przypadku bankructwa każdej firmy. W praktyce oznacza to, że szanse odzyskania pozostałych pieniędzy są niewielkie.

Sam fakt, że banki posiadają coraz większe gwarancje dla depozytów, wcale nie zwalnia klientów od myślenia o bezpieczeństwie swoich pieniędzy. Należy liczyć się z tym, że pieniądze z BFG nie otrzymamy od razu po zaprzestaniu przez bank działalności.

Ustawa o BFG mówi, że lista deponentów uprawnionych do wypłaty musi być sporządzona w ciągu 30 dni od ogłoszenia upadłości. Potem fundusz sprawdza listę i jeżeli wszystko jest w porządku, pieniądze powinny być zwrócone w ciągu 3 tygodni. Jest to oczywiście teoria. Ostatni przykład Savimbanku pokazuje, że od zawieszenia działalności do ogłoszenia upadłości może minąć przeszło rok, a sporządzenie listy deponentów to kolejne miesiące. Klient przez dłuższy czas nie ma więc dostępu do pieniędzy i nie otrzymuje od nich odsetek, które są naliczane od ogłoszenia upadłości banku.

Dlatego warto interesować się kondycją banku, któremu powierzamy pieniądze. Dobrze jest też zwracać uwagę na jego wielkość. Panuje bowiem przekonanie, że państwo nie dopuści do upadku dużych banków, bo mogłoby to zdestabilizować sytuację gospodarczą kraju oraz zachwiać zaufaniem do systemu bankowego.

(wg „Rzeczpospolitej”)

Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A.

posiada wolne  
pomieszczenia  
biurowe i szkoleniowe  
do wynajęcia

HTS-ComArch

Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A. ul. Ujastek 5b 31-752 Kraków  
tel. 643-03-56, 0 601 506 200, fax 644-29-18 lub tel. HTS 644-46-66 wew. 70-06



# W MAŁOPOLSCIE ZŁODZIEJE SAMOCHODÓW MOGĄ ŻYĆ SPOKOJNIE

„JAK DAJĄ – BRAĆ, JAK BIJĄ – WIAĆ” głosi stare polskie porzekadło. Dla małopolskiej policji jego wymowa ma chyba jednak tylko połowiczne znaczenie. Dają – za darmo! – najnowszy policyjny helikopter, a małopolscy stróż prawa wcale go nie chcą. Nie chcą zaś głównie dlatego, że helikopterów miałby służyć przede wszystkim do wykrywania skradzionych samochodów i łapania tych, którzy z zaboru samochodów uczynili sobie sposób na życie. A tego małopolska policja albo się boi, albo nie chce zapobiegać kradzieżom aut, albo wreszcie pragnie zachować chlubne miejsce w pierwszej trójce jednostek o najniższej wykrywalności kradzieży samochodów. Jeszcze w 1998 roku, w starym podziale kraju na województwa, średnia wykrywalność kradzieży samochodów wynosiła w skali Polski średnio 10,1%. Najlepiej było w województwie chełmskim i krośnieńskim, gdzie znajdowano niemal co drugie skradzione auto. Najgorzej zaś w dużych aglomeracjach. W Warszawskim odnajdował się tylko co 33 skradziony samochód, w Gdańskim i w Krakowskim – co 20 niespełna skradzione auto wracało do właściciela. A tylko w 1998 roku w całej Polsce skradziono 71 000 samochodów, zaś w I półroczu 1999 roku odnotowano już prawie 20-procentowy wzrost kradzieży pojazdów. W 1998 roku codziennie z polskich ulic i dróg znikają średnio 194 samochody, czyli jedna kradzież następowała co 7 minut. Warto zaś przy tym pamiętać, że nawet średnio wprawny złodziej na uruchomienie samochodu – mimo różnych elektronicznych zabezpieczeń i mechanicznych blokad – potrzebuje ok. 7 sekund.

W Stanach Zjednoczonych rocznie kradnie się ok. 1 400 000 samochodów, czyli jedna kradzież ma miejsce średnio co 23 sekundy. Dlatego tam właśnie wymyślono i opatentowano w 1986 roku sprawny system zapobiegania kradzieżom aut – LoJack. W pojeździe instalowany jest – w miejscu nieznanym nawet właścicielowi auta, by w razie roboju nie mógł go wskazać napastnikom! – moduł LoJack, czyli miniaturowy nadajnik. Po kradzieży tak wyposażonego samochodu właściciel powinien powiadomić policję oraz centrum operacyjne LoJack, skąd ów nadajnik jest włączany. Od tego momentu emituje on impulsy identyfikacyjne, które można odbierać w komputerach śledzących, zamontowanych w policyjnych radiowozach, czy helikopterach. Zatrzymanie skradzionego samochodu wysyłającego sygnały – a złodziej nie wie, czy w aucie jest zamontowany LoJack, bo firma specjalnie nie okleja samochodu informacjami o montażu! – jest tylko kwestią czasu. Doświadczenia USA wykazują, że o ile wykrywalność kradzieży samochodów bez modułu sięga 68% (tu niski pokłon amerykańskich policjantów w kierunku polskich z ich 10-procentową wykrywalnością), a średni czas odzyskania auta wynosi 2 tygodnie, o tyle samochody z modułem LoJack odzyskiwane są w 94%, średnio po 2(!!) godzinach od chwili zgłoszenia kradzieży, a w 28 przypadkach na 100 dochodzi do aresztowania sprawców kradzieży na gorącym uczynku. Raport o przestępstwach przygotowany przez FBI informuje, że wprowadze-

nie systemu LoJack (do tej pory w 18 stanach, a dalsze 5 przygotowuje się do jego wdrożenia) spowodowało zmniejszenie kradzieży samochodów w dużych aglomeracjach miejskich aż o 40%, zaś w mniejszych miejscowościach o 13%. Nadto eksperci z FBI wyliczyli, że moduł LoJack zamontowany w trzech samochodach chroni przed kradzieżą jeszcze czwarty samochód bez modułu, bo złodziej nie wie, w którym samochodzie urządzenie jest zamontowane. Do tej pory w USA zamontowano ponad milion modułów LoJack.

Poza Stanami Zjednoczonymi system LoJack działa w 21 krajach świata, przede wszystkim w Ameryce Południowej, gdzie kradzieże samocho-

distą ingerencję w sferę wolności osobistej właściciela samochodu. Zawsze bowiem wiadomo, gdzie znajduje się auto i jeżeli ktoś zatrzyma się na krótki odpoczynek np. na leśnym parkingu w okolicach Pszczyzny to może być posądzony o gwałtowanie we wdziękach okupujących te lasy Bułgarek... Niby system GPS można wyłączyć, ale kto zagwarantuje, że wtedy akurat auta nie ukradną? A złodziej na pewno nie włączy go ponownie. Negatywne doświadczenia w tym względzie ma firma NISSAN POLAND, która najdroższy swój model „maxima” oferowała z bezpłatnym systemem GPS lokalizacji samochodu. Nabywcy jednak niechętnie dokonywali jego aktywacji,

to dłuższa droga niż odbieranie sygnałów bezpośrednio na komputerach śledzących w radiowozach.

Niechęć małopolskich policjantów do systemu LoJack jest zastanawiająca. Argumenty przeciw montażowi właśnie LoJacka w pojazdach policyjnych sprowadzają się do obaw, czy za kilka lat nie pojawi się jakaś inna sieć identyfikacyjna i także zażyczy sobie montażu swych komputerów śledzących. Obawiają się oni także czy system LoJack będzie współpracował z planowanym na rok 2002 uruchomieniem satelitarne-go centrum łączności krakowskiej policji. Wreszcie istnieje obawa, iż w podgórskim i górzystym terenie będą zakłócenia z modułów LoJack.



bo nie każdy chce być śledzony zawsze i wszędzie.

LoJack jest systemem znacznie korzystniejszym, bowiem nadajnik w aucie zaczyna działać dopiero po jego włączeniu przez centrum operacyjne na sygnał od właściciela o zaborze auta. Pierwszym w Polsce skradzionym samochodem z systemem LoJack był „opel vectra”, którego zrabowano metodą „na słuchkę” (na stacji benzynowej w Warszawie uderzył weń stary „nissan”, a dwaj jego pasażerowie odebrali właścicielowi kluczyki, dokumenty i pieniądze). Po 6 godzinach auto wróciło do właściciela, mimo że miało już zmienione numery rejestracyjne, a prawdopodobnych sprawców tego rozbójnicy decyzją prokuratora aresztowano na 3 miesiące. Oczywiście wynik warszawskich policjantów przy poszukiwaniu „opla” jest gorszy niż amerykańskich policjantów, ale w Stanach Zjednoczonych system istnieje już 13 lat, zaś u nas dopiero jest wdrażany. LoJack Polska zawarł na razie umowy z większością Komend Wojewódzkich Policji w Polsce na wyposażenie radiowozów w komputery śledzące i przeszkolenie funkcjonariuszy. Przez rok trwać będzie program wdrożeniowy z możliwością podpisania potem umowy długoterminowej pomiędzy policją a firmą LoJack. Jednak trzy komendy wojewódzkie – Małopolska, Podkarpacka i Świętokrzyska – umowy takiej nie podpisały. Nie oznacza to, że na tym terytorium sąsiadującym z Ukrainą i Słowacją nie można zlokalizować skradzionego auta z modułem LoJack. Uczyni to centrum operacyjne firmy, by potem telefonicznie poprosić o pomoc oficera dyżurnego, a ten z kolei drogą radiową powiadomi radiowoz. Znacznie

By odeprzeć przede wszystkim ten ostatni argument firma LoJack Polska zaproponowała nieodpłatne przekazanie KWP w Krakowie nowoczesnego helikoptera policyjnego wyposażonego w komputer śledzący. Mógłby on być wykorzystywany także do innych działań policyjnych. LoJack zaproponował małopolskiej policji śmigłowiec „robinson R44 astra”. Ten akurat model, bo w USA firma LoJack ściśle współpracuje z firmą ROBINSON HELICOPTER COMPANY z Kalifornii montując swe moduły w helikopterach. I to wcale nie jako instalację antykradzieżową, lecz w celu ułatwienia poszukiwań w razie awaryjnego lądowania śmigłowca w przygodnym terenie z dala od siedzib ludzkich. „Robinsony” – a lata ich na świecie prawie 4000 – to także helikopter najpopularniejszy wśród amerykańskich szeryfów. Jednak naczelnik Wydziału Kryminalnego KWP w Krakowie – Jan Wypiór negatywnie opiniując „robinsona” nawet nie ma pojęcia, że istnieje policyjna wersja tego śmigłowca wyposażona m.in. w stabilizowaną żyroskopowo kamerę, czujnik na podczerwień z kolorową kamerą telewizyjną i specjalny monitor video ułatwiający obserwację, także reflektor szperacz o mocy 20 milionów świec zsynchronizowany z kamerą. Małopolscy policjanci zakochani są w eksploatowanej obecnie „kani”, stanowiącej cywilną wersję śmigłowca wojskowego „MI-2”. Dlatego naczelnik Wypiór w opinii skierowanej do dyrektora Wydziału Zarządzania Kryzysowego, Ochrony Ludności i Spraw Obronnych Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie płk. dr. Andrzeja Kaczmarka otwarcie pisze, że „przejęcie śmigłowca (oferowanego przez LoJack Polska) i

jego eksploatacja przez Policję wydaje się rozwiązaniem mało ekonomicznym i nieefektywnym”. Sugeruje przy tym, by kupić raczej dodatkowe wyposażenie do „kani” niż przejąć – za darmo! – helikopter najnowszej generacji.

Tymczasem „kania” tak się ma do „robinsona”, jak radziecki „UAZ” z plandeką do najnowszego „land rovera”. Zresztą za kilka lat, w momencie wejścia w życie nowych przepisów Unii Europejskiej JAR-OPS 3 „kania” stanie się ciekawym eksponatem muzealnym bez prawa odlewania się od ziemi, gdy „robinsony” nadal będą latać. Zdaniem KW Policji w Krakowie eksploatacja „robinsona” jest mało ekonomiczna. Tymczasem R44 na godzinę lotu zużywa 55 litrów benzyny AVGAS 100LL – dostępnej notabene na wszystkich cywilnych i wojskowych lotniskach w Polsce, tych najmniejszych nie wyłączając – w cenie ok. 3 zł/litr. „Kania” wprawdzie używa tańszą – 2 zł/litr – naftę lotniczą (nie wszędzie dostępną), ale potrzebuje jej aż 240 litrów na godzinę lotu! Biorąc pod uwagę koszt paliwa godzina lotu „kanią” kosztuje 480 zł, zaś godzina lotu „robinsonem” jest trzy razy tańsza, a zatem za te same pieniądze można trzy razy dłużej patrolować małopolskie drogi z powietrza. Policja dziwi się, że „robinson” nie ma urządzenia przeciwołodziennego. Tymczasem policja kanadyjska eksploatuje „robinsony” bez najmniejszych kłopotów w temperaturze otoczenia minus 40 st.C. Za to „kania”, która niedawno spadła pod Białymstokiem miała oblodzone wloty powietrza do silnika mimo istnienia instalacji likwidującej lód.

Krakowska policja krytykuje też „robinsona” za brak wycieraczek na przedniej owiewce. Ale też jest ona specjalnie tak wyprofilowana by kropie deszczu czy płatki śniegu nie utrudniały widoczności. Zaś brak wycieraczek to tylko parę kilogramów metalu mniej do wyniesienia w powietrze. Porównania można by mnożyć.

Z Krakowa do granicy ukraińskiej po drogach zupełnie nie nadzorowanych przez policję można dojechać w ciągu 3 godzin. Granicę słowacką można osiągnąć za godzinę. Czas ten niewiele się wydłuży, gdy legalizacja pojazdu przez złodzieja polegać będzie tylko na zamianie tablic rejestracyjnych. Za to szansa na bezpieczne przekroczenie granicy ukraińskiej przez złodzieja wzrasta znacząco, gdy wiadomo, że na swej drodze przez województwa małopolskie i podkarpackie nie spotka radiowozów z komputerami śledzącymi LoJack. Nad ziemią zaś nie będzie się unosił żaden „robinson”. Dobrze, jeżeli centrum operacyjne zdoła szybko porozumieć się z oficerami dyżurnymi południowo-wschodniego kąta Polski i wskaże, któredy podąża skradziony samochód z modułem LoJack. Może się jednak okazać, że nie wyjdzie, by go zatrzymać żaden radiowóz, bo np. brakło benzyny... Jeżeli inne jednostki policyjne w Polsce podpiszą długoterminowe umowy z firmą LoJack Polska to może się okazać, że z powodu niechęci policji do nowinek w południowo-wschodniej Polsce P.T. Panowie Złodzieje Samochodów jeszcze długo będą spokojnie sypiać.

WOJCIECH MACHNICKI





## DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

### RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII

**Przewodniczący:** Tomasz Urynowicz, **zastępca przewodniczącego:** Józef Krężolek, **członkowie zarządu:** Władysław Kolaś, Anna Kurczyńska, Stanisław Maranda, Franciszek Partyka.

Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00–17.00.

Dyżur zastępcy przewodniczącego: każdy czwartek, godz. 16.00–17.00.

Biurowo Rady i Zarządu czynne: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek – godz. 8.30–13.30, środa – godz. 13.30–18.00.

## RADNI PRZYRZEKAJĄ POPARCIE

Mieszkańcy bloków w os. Teatralnym wykupionych przez firmę „Gremi-Farm” – Zakład Pracy Chronionej, prowadzonej przez pana Hajdarowicza, zwrócili się do Rady Dzielnicy XVIII z prośbą o poparcie ich starań o możliwość wykupienia zajmowanych przez nich mieszkań na własnych, uczciwych zasadach. Rada zgodnie z jednym z postanowień jej statutu mówiącym o tym, że do zakresu działania Rady należy sprawy służące poprawie warunków życia mieszkańców dzielnicy podjęła bezzwłocznie następujące kroki.

W celu wszechstronnego rozpatrzenia wszystkich problemów występujących w tej sprawie Rada postanowiła zwołać na dzień 4 stycznia br. specjalne spotkanie z uczestnictwem radnych Miasta Krakowa pochodzących z Nowej Huty, członków Komisji Mieszkaniowej Rady Dzielnicy XVIII oraz zainteresowanych mieszkańców ww. bloków z osiedla Teatralnego. Prowadzący to spotkanie Tomasz Urynowicz, przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII z dużym ubolewaniem poinformował uczestników spotkania, że generalnie radni miasta Krakowa zignorowali zaproszenie, gdyż tylko jeden radny spośród nich, Stanisław Wąsik przybył na spotkanie. Drugim radnym miasta Krakowa, nie pochodzącym z Nowej Huty był Paweł Pytko.

Następnie Tomasz Urynowicz udzielił głosu mieszkańcom wykupionych bloków, którzy pełni wielkiego rozgoryczenia i smutku wypowiedzieli swoje żale.

– Wiemy – powiedzieli mieszkańcy – że na samym początku władze miasta Krakowa nie wykorzystały możliwości innego załatwienia sprawy. Nasze mieszkania zostały wykupione przez „Gremi-Farm” i tego faktu nic już nie zmieni. Ale poza aspektem prawnym boli nas przede wszystkim aspekt społeczny omawianej sprawy. Udzielano nam błędnych informacji dotyczących możliwości wykupienia przez nas mieszkań, by po pewnym czasie przekazać nam hiobową informację, że mieszkania można wykupić, ale po horrendalnych cenach. Ceny te są równe cenom mieszkań nowo wybudowanych. Nie uwzględnia się tu tego faktu, że nasze mieszkania są w blokach wieloletnich, w dużym stopniu wyeksploatowane, wymagające remontu. Przecież te okoliczności są brane pod uwagę przy wykupie mieszkań komunalnych. Jak mogą płacić za mieszkania tak ogromne kwoty emeryci ze swych skromnych emerytur? Administrowanie naszymi blokami przez „Gremi-Farm” jest niedbałe, w wyniku czego niektóre czynności obciążające administrację mieszkańcy muszą wykonywać we własnym zakresie.

Wnaszej trudnej sytuacji podjęliśmy zakrojoną na szeroką skalę akcję obronną, angażując różne czynniki, które są nam w stanie pomóc. Sprawa jest w toku załatwiania. Wyrażamy ubolewanie, że władze miasta Krakowa albo nie reagują na nasze petycje, albo udzielają nam nieprzekonujących odpowiedzi. Współpracujemy ze stowarzyszeniami ze Śląska, które w takich samych sprawach prowadzą obronę lokatorów. Mamy wiadomości, że mogą się pochwalić sukcesami. Poszukujemy sojuszników i dlatego zwracamy się do Rady Dzielnicy, którą wybraliśmy i która powinna popierać nasze życiowe sprawy.

Radni miasta Krakowa oraz radni dzielnicy XVIII przyrzekli żałującym się mieszkańcom, że zajmą się przedstawioną sprawą. Radni miasta Krakowa zapewnili, że postarają się tymi problemami zainteresować innych radnych i wspólnym działaniem uczynić wszystko, co leży w ich mocy by sprawa przybrała korzystny obrót dla strapiionych mieszkańców.

## OPŁATEK W OS. WOLICA

Mieszkańcy os. Wolica, 9 stycznia br. zgromadzili się w klubie kultury „Jedność”, by zgodnie z tradycyjnym obrzędem połączyć się opłatkiem i złożyć sobie noworoczne życzenia. Spotkanie prowadził kierownik klubu Zdzisław Urantówka, który wyraził duże zadowolenie, że coraz większa liczba jego uczestników z okazji tego rodzaju zgromadzeń, świadczy o tym, iż klub należycie spełnia swoje zadania społeczno-kulturalne. Następnie przywitał gości: owacyjnie witano Tomasza Urynowicza, przewodniczącego Rady Dzielnicy XVIII, Janinę Cioś z Zarządu Gminnego Miejskiego Ośrodka Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Niepołomicach, redaktora „Gazety Krakowskiej” Katarzynę Kachel, Stanisława Kupidłowskiego, rzecznika stowarzyszenia „Podaruj serce” w Nowej Hucie, wspomagającego rzeczowo imprezy Klubu oraz miejscowych działaczy: Kazimierza Pieróg, radną, Floriana Rogowskiego, przewodniczącego Koła ERiL, Mariana Kanię, prezesa Ochotniczej Straży Pożarnej. Zaszczerytym gościem był proboszcz z Kościelnik, ks. Józef Chojnacki, który niestety tylko na chwilę przybył do klubu, gdyż niedzielne obowiązki kapłańskie ograniczały go czasowo.

Goście złożyli uczestnikom spotkania serdeczne życzenia wszelkiej pomyślności w Nowym Roku, przede wszystkim życzenia zdrowia tak bardzo potrzebnego każdemu. Po podzieleniu się opłatkiem wszyscy zasiedli do obficie zastawionych stołów. Dania na te stoły przygotowało na własny koszt miejscowe Koło ERiL, a szczególnie dużo pracy w przygotowaniu i obsłudze opłatkowej uczty włożyły panie Maria Urantówka, Helena Gurgul, Maria Bętkowska, Maria Szelaż i Maria Sieja.

Klub rozbrzmiewał oczywiście kołędami, początkowo odtwarzanymi z taśm przez Piotra Sieranta, a następnie śpiewanymi ochoczo i długo przez wszystkich biesiadników. Były to kołеды tradycyjne oraz miejscowe pastorałki, własnego autorstwa. (A.O.)



## DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

### RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV

**Przewodniczący:** Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego:** Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu:** Regina Rogozik, Krzysztof Bogusławski, Piotr Świątek.

Biurowo Rady Dzielnicy czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron. Tel. 648-96-18.

Dyżury: przewodniczący lub zastępca przewodniczącego – czwartki w godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu – wtorki w godz. 14.00–17.00.

## CZY CHCEMY POWROTU?

W nowym 2000 roku w Przychodniach Rejonowych nr 8 i 11 rozpoczęły działalność Niepubliczne Zakłady Opieki Zdrowotnej. Samodzielny Publiczny ZOZ Nowa Huta (którego podmiotem były dotychczasowe przychodnie) udostępnił nowo powstałym spółkom pomieszczenia i sprzęt. Wydawało się, że wszystko potoczy się w dobrym kierunku. Niestety, jak zwykle, życie napisało inny scenariusz. Spółki zaczęły walczyć pomiędzy sobą o sprzęt, pomieszczenia, a także „Bogu ducha winnych” pacjentów, tłumacząc ostatnim, że cała wina spoczywa jedynie na Małopolskiej Kasie Chorych (która nie wykupiła wystarczającej ilości usług medycznych). Z dnia na dzień do Zarządu Dzielnicy XV zgłaszali się mieszkańcy, którzy z oburzeniem informowali o pogarszającej się sytuacji. Najczęściej przytaczanymi „dolegliwościami” były: brak dotychczasowych lekarzy, których wcześniej wybrali mieszkańcy, likwidacja usług laryngologicznych, chirurgicznych i okulistycznych (usług, których nie wykupiła MKCh), kolejki oraz brak informacji. Mając na uwadze dobro pacjentów Zarząd Dzielnicy XV wystosował stanowisko do Sekretarza miasta Krakowa. Rada nie zamierza ingerować w wewnętrzne sprawy powstałych spółek. Obowiązkiem jej jest dbać o mieszkańców, których reprezentuje. W „Gazecie Krakowskiej” nr 6 z dnia 8–9 stycznia 2000 ukazał się artykuł pt.: „Budowanie zgody”. W ostatnim akapicie autor jednoznacznie stwierdza, że Rada Dzielnicy XV „złożyła na ręce sekretarza miasta Pawła Stańczyka, nadzorującego m.in. organizację służby zdrowia w Krakowie pismo o przywrócenie w Przychodni na os. Piastów stanu z ubiegłego roku, czyli ponowne włączenie jej w strukturę SP ZOZ Nowa Huta”. Zarząd Dzielnicy XV uważa za niedopuszczalne wybiórcze traktowanie pisma urzędowego, którego adresatem nie była gazeta. Takie potraktowanie tekstu świadomie wypacza jego treść i wprowadza w błąd opinię publiczną. Nigdy nie publikujemy korespondencji urzędowej, jednakże uważamy, że poczucie obowiązku wobec mieszkańców zwalnia nas od tej zasady. Poniżej publikujemy, do Państwa oceny, pełną treść stanowiska Zarządu Dzielnicy XV. (W.Z.)

### Stanowisko Zarządu Dzielnicy XV Miasta Krakowa wobec funkcjonowania Przychodni Rejonowej nr 8 i Przychodni Rejonowej nr 11

Zarząd Dzielnicy XV MK jest zaniepokojony zaistniałą sytuacją w Przychodni Rejonowej nr 8 i Przychodni Rejonowej nr 11, a przede wszystkim sytuacją Spółek funkcjonujących na terenie wspomnianych przychodni.

Mieszkańcy osiedli: Piastów, Mistrzejowice Nowe, Bohaterów Września, Kombatantów, Złotego Wieku, Tysiąclecia i Oświecenia zbierają podpisy wobec nierzetelnego funkcjonowania ww. przychodni rejonowych, a przede wszystkim N ZOZ-ów. Mieszkańcy są zbulwersowani faktem, że w 1999 roku wybrali oraz zapisali się do konkretnego lekarza w swojej przychodni rejonowej, a od 01.01.2000 r. lekarz ten nie pracuje – jest zwolniony – dlaczego? W myśl reformy – przyzwolono na tworzenie spółek pracowniczych, tymczasem okazało się, że pojawili się nowi lekarze, którzy „przejeli” pacjentów, lekarzy i specjalistów, u których mieszkańcy przez wiele lat leczyli się i mieli do nich zaufanie. Dziś zmusza się tych mieszkańców do korzystania z usług medycznych lekarza, którego wcześniej nie wybrali bądź go nie znają. To nic innego jak **przymusowy wybór lekarza – tak być nie może.**

Na dzień dzisiejszy największy problem stanowi Przychodnia Rejonowa nr 11 os. Piastów – Poradnia Specjalistyczna – w której to poprzez nieporozumienie wewnętrzne 8 spółek funkcjonujących w tym budynku, dochodzi do sytuacji niezrozumiałej zarówno dla mieszkańców, jak i dla Rady Dzielnicy XV MK.

Jakby tego było mało, Kasa Chorych zlikwidowała w Przychodni Rejonowej nr 11 usługi laryngologiczne, chirurgiczne i inne, a w Przychodni Rejonowej w os. Oświecenia poradnię okulistyczną, chirurgiczną, laryngologiczną i Poradnię Zdrowia Psychicznego. Tysiące podpisów mieszkańców naszej dzielnicy nie mogą zostać potraktowane jako niezasadne. Chcemy przypomnieć, że Rada Dzielnicy XV Miasta Krakowa w ubiegłym 1999 r. odbyła dwie sesje tematyczne poświęcone funkcjonowaniu służby zdrowia na terenie naszej dzielnicy, których owocem było podpisanie porozumienia wszystkich N ZOZ-ów, o rzetelności obsługi medycznej mieszkańców. W treści porozumienia m.in. zapisano: „**Niepubliczne Zakłady Opieki Zdrowotnej oświadczają wspólnie, że dołożą wszelkich starań, aby obsługa medyczna mieszkańców była lepsza i bardziej skuteczna.**” Tak się nie stało.

Mieszkańcy obwiniają Spółki, a Spółki Małopolską Kasę Chorych. Mieszkańcy chcą leczyć się u „swoich lekarzy” i w „swoich przychodniach”.

Zdaniem Zarządu Dzielnicy XV MK to ich święte prawo, bo za to płacą. Wnosimy zatem do Zarządu Miasta Krakowa o spowodowanie przywrócenia lekarzy do pracy, zgodnie z decyzją mieszkańców – o ustawowym wyborze lekarza. Jeżeli funkcjonujące N ZOZ-y nie będą mogły sprostać temu wymogowi, żądamy odsunięcia spółek medycznych od prowadzenia usług i zgodnie z wolą mieszkańców Mistrzejowic powrotu do stanu z roku 1999.

Z poważaniem

Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XV M. KRAKOWA  
Stanisław Zięba

### OGŁOSZENIA DROBNE

● **A.A. BEZPŁATNIE!** Szukasz pracowników? Zadzwoń! Tel. (wyłącznie dla pracodawców) 632-53-70 lub 422-30-33 wew. 407, pon-pt, 9.00–16.00.  
● **A.A. SKUTECZNE** Pośrednictwo Pracy. Ul. Urzędnicza 32 (przecznica Królewska), pon-pt, 9.00–15.00.  
● **ANGIELSKI.** 642-13-25.  
● **BOAZERIA,** panele, szafy. (012) 648-66-19.

● **CV, LIST,** rozmowa – profesjonalny poradnik, wzory, pytania – koszt wysyłki 18 zł przy odbiorze – gratis dysk. z niespodzianką. Zamów: MK, 31-829 Kraków 31, skr. poczt. 7.  
● **DO** wynajęcia niekrepujący pokój. Tel. 654-41-50.  
● **DRZWI** – okna, opalanie, montaż zamków, drobne stolarskie, tapetowanie, malowanie, wykładziny, wykończeniowe. 644-45-73.  
● **ELEKTRYK** domowy. 648-40-91, 0602-35-70-69.  
● **GARAŻ** blaszak do wynajęcia. 649-89-29.  
● **GROBOWIEC** 5-miejscowy, Grębałów – sprzedam. 644-94-69.

● **KOMIS** komputerowy, Kalinowa 4. (012)648-25-88.  
● **ŁODÓWKI,** pralki. (012) 648-00-30.  
● **ŁODÓWKI,** zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.  
● **ŁODÓWKI,** zamrażarki u klienta. Gwarancja. Tel. 644-23-15.  
● **LOMBARD,** os. Centrum D2. (012)643-76-59.  
● **ŁUFCIKI** okienne – montaż. 644-87-28.  
● **MALOWANIE,** flizowanie, remonty. 642-03-64.  
● **NAPRAWA** – pralki, lodówki. (012) 649-21-80.

Kraków, ul. Limanowskiego 22  
tel. 656-31-72

**meblotex**

Wszyscy Klienci, którzy do 30.III zakupią meble za kwotę powyżej 3000 zł otrzymają **KARTĘ STAŁEGO KLIENTA** upoważniającą do 4% zniżki do końca 2000 Roku!

**ZAPRASZAMY W GODZINACH:**  
pon - pt: 10 - 19  
sob.: 10 - 14

**NOWY SKŁEP: Os. Kościuszkowskie 1, tel. /fax 648-56-98, 648-50-23**



Znany kręgarz przyjmuje 18 bm. w NCK

## UZDRAWIACZ KRĘGOSŁUPÓW

W najbliższy wtorek 18 stycznia br. w pok. 08 w NCK przyjmuje pacjentów znany kręgarz Tadeusz Czarny z Przeworska. Jest to już jego kolejna wizyta w Krakowie. Przynosi on ulgę nawet w bardzo zaawansowanych schorzeniach kręgosłupa.

Rozmawiałem z kilkoma pacjentami, którzy skorzystali z jego pomocy. Pan Tadeusz z Wzgórz Krzesławickich dowiedział się z „Głosu” o przyjeździe pana Czarnego. Do tej pory używał lektarstwa i korzystał z rehabilitacji. Niestety potworny ból, jakby wbijanie gwoździ w pośladki, nie ustępował. Dopiero wizyta u Tadeusza Czarnego przyniosła mu ulgę. Inny nowohucianin był przez 21 lat zawodowym kierowcą w Budostalu. Mimo zaledwie 47 lat cierpi na zaawansowane schorzenie kręgosłupa. Z łózka schodzi „bokiem”, nie może wykonywać żadnych zdecydowanych ruchów. Ból towarzyszył mu cały czas, natężał się nawet podczas powolnego chodzenia. Jest u p. Czarnego drugi raz. Terapeuta po wykonaniu swoich zabiegów prosi go, aby wstał i pacjent na moich oczach po zabiegu zgrabnie schodzi z leżanki i chodź szybko krokiem wokół niej. Trzeci z pacjentów jest także zawodowym kierowcą. Okazuje się, że schorzenie kręgosłupa to zawodowa choroba kierowców. Ten pacjent odczuwa ostry ból lędźwiowy, bołą go nogi. Do tej pory więcej leżał, niż chodził. Po drugiej wizycie u p. Czarnego odzyskał sprawność i co najważniejsze ustąpił ostry ból lędźwiowy i nog.



Tadeusz Czarny jest specjalistą od ustawiania kręgów. Fachowymi i zgrabnymi ruchami potrafi zidentyfikować uszkodzenie kręgosłupa, które jest źródłem bólu. Pokazuje u innego pacjenta, jak 4 i 5 krąg lędźwiowy są źle ułożone. Następnie przystępuje do terapii. Rozgrzewa chore miejsce, nacierając je specjalnym olejkami. Po lekkim rozluźniającym masażu przystępuje do właściwego nastawiania kręgosłupa. Zabieg wbrew pozorom jest bezbolesny, mimo efektów akustycznych w postaci „strzelania” nastawianych kręgów. Po takim fachowo wykonanym zabiegu od razu następuje ulga. Podjęcie kilku terapii przynosi radykalną poprawę.

Tadeusz Czarny przyjmuje 18 bm. od godz. 10.00. Można ustalić termin zabiegu telefonicznie pod numerem 644-43-80. Na prośbę Czytelników podajemy także numer telefonu do Przeworska (0-16) 648-82-74, kom. 0-601 074 892. (p)

## „HITLER” ZNOWU ZA KRATKAMI

O godz. 2.30 w nocy z 11 na 12 stycznia, patrolujący rejon os. Zielonego policjanci z KP Kraków-Nowa Huta, zatrzymali na gorącym uczynku włamania do kiosku „Ruchu” dwóch złodziei. Są mieszkańcami os. Centrum B. Starszy ma 23 lata, młodszy lat 20. Młodszy to bardzo znany policji włamywacz noszący pseudonim „Hitler”. Złodziejski proceder uprawia od lat. Zatrzymywany przez policję, karany i tak w kółko. I tym razem wielokrotny recydywista wraz z kumplem wyładował za kratkami policyjnego aresztu. (jdz)

Z kroniki żałobnej

## HENRYK PROSZOWSKI

6 stycznia 2000 roku zmarł Henryk Proszowski. Urodził się 12.01.1907 r. w Tarnowie. Był jachtowym kapitanem Żegluga Wielkiej. Mieszkał wraz z żoną w os. Górali. Był członkiem Yacht Clubu Polski od 1924 roku. W latach 1924-1927 uczestniczył w pierwszej polskiej szkole kadetów. Patent kapitański otrzymał w 1938 roku, a do wybuchu II wojny światowej pływał na różnych jednostkach. Były to jachty jednostki Marynarki Wojennej, statki rybackie oraz żaglowce „Lwów” i „Dar Pomorza”. Na „Darze Pomorza” pływał od początku jego służby pod polską banderą. Pełnił służbę na kutrze motorowym ORP „GRYF”. Ukończył kierunek mechaniki aerodynamicznej Politechniki Warszawskiej. W czasie studiów był stypendystą Marynarki Wojennej. W czasie II wojny światowej aktywny żołnierz Związku Walki Zbrojnej i Armii Krajowej. Uczestnik Powstania Warszawskiego.

Po II wojnie światowej inspektor i instruktor w Ośrodkach Wychowania Morskiego L.M. w Gdyni, Uście i Giżycku. Był Prezesem Polskiego Związku Żeglarskiego ds. technicznych. Aktywny działacz społeczny, instruktor i wychowawca powojennych pokoleń żeglarzy na śródlądziu i morzu.

W latach pięćdziesiątych podejmuje pracę w biurze budownictwa przemysłowego. Przyjeżdża do Nowej Huty. Jest głównym specjalistą w Miastoprojekcie. Był współtwórcą wielu obiektów w Krakowie m.in., Teatru Ludowego w Nowej Hucie.



Po przejściu na emeryturę podejmuje pracę instruktora w C.O.Z. PZZ w Trzebieży. Aktywnie działa w Zarządzie Głównym Yacht Clubu Polski oraz jednym z najmłodszych YKP Kraków mieszczącym się w Nowej Hucie, nad Wisłą w Mogile.

Od 1985 roku Henryk Proszowski był Honorowym Członkiem Yacht Clubu Polski w Warszawie, a od 1990 roku piastował godność honorowego wicekomandora Zarządu Głównego YKP. Do końca był aktywnym działaczem. W lutym 1998 roku przeprowadziłem z nim wywiad na łamach „Głosu”, a w ub. roku spotkałem Komandora na otwarciu sezonu w YKP Kraków. Umawialiśmy się na kolejny wywiad. Zamierzałem go przeprowadzić. Niestety, ostatnio podupadł na zdrowiu i nie spotkaliśmy się.

Pożegnanie w domu pogrzebowym odbędzie się 14 stycznia. Msza żałobna odprawiona zostanie tego samego dnia o godz. 14.10 w kaplicy na cmentarzu w Rakowicach, skąd nastąpi odprowadzenia Zmarłego na wieczną wachtę. (sp)

## OGŁOSZENIA DROBNE

- **MIESZKANIE** własnościowe, 2-pokojowe, 43 m kw., Nowa Huta, os. Handlowe – sprzedam. Tel. (012) 644-05-95.
- **OKAZYJNIE** sprzedam lodę chłodniczą, witrynę chłodniczą, zamrażarkę skrzyniową. 0501-731-333.
- **POKÓJ** do wynajęcia. Tel. 425-82-88.
- **SPRZEDAM** garaż murowany, własnościowy. Tel. 644-56-60.
- **SPRZEDAM** tanio garaż blaszak, ul. Sołtysowska, Łęg. Tel. 633-50-31.

## POŻYCZKI BANKOWE

os. Centrum B 7  
643-63-85

## WYSTARCZY ZADZWOŃĆ OKNA PCV

■ MONTAŻ  
■ WYMIANA  
TEL. 0-604-426-086

Wynajmę lokal na  
pl. Bieńczyckim, 1 piętro.  
Tel. 641-46-35

## MAGIEL ELEKTRYCZNY

os. Teatralne 25  
Bieliznę do prasowania  
przygotowujemy gratis.  
Zapraszamy!

Spółeczna Szkoła  
Podstawowa nr 7,  
os. Albertyńskie 1-2, Kraków  
ogłasza

## ZAPISY DO KL. 0 i 1 NA ROK SZKOLNY 2000/01.

Podania przyjmujemy  
w sekretariacie szkoły, w  
godz. 8.00-16.00.  
Tel./fax 648-20-04, wew. 27.

## ENDOKRYNOLOG

Specjalista chorób wewnętrznych.  
Renata Kończyńska  
Kraków, ul. Liryczna 10  
Rejestracja tel. (012) 411-74-72

## SOLARIUM EDEN

os. Kościuszkowskie 1  
20% TANIEJ  
52 lampy Turbo, 3 dopalacze  
Ultra, 65 lamp, 12 dopalaczy.  
43 lampy Turbo, 4 dopalacze.  
ZAPRASZAMY!  
Pon.-pt. 8<sup>00</sup>-21<sup>00</sup>, sob. 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

**PROFESJONALNY BANK KREDYTÓW**  
**BEZ PORĘCZYCIELI**  
od 5000 do 60 000 zł,  
tylko na umowę o pracę  
tel. 0501 007 156

- **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30, 644-27-07.
- **TRANSPORT** do 6 ton, 40; 45 m<sup>3</sup>, kontener – izoterma z windą. Tel. (012) 644-05-95, 0601-92-36-18.
- **WRÓŻKA**. Tel. 643-64-13, 647-76-12.
- **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 645-47-65. Najdłuższa gwarancja!
- **ZGUBIONO** legitymację szkolną Magda Garczyńska. 645-73-99.
- **ŻALUZYJE** solidnie. 647-64-46.

**ŁODÓWKĘ POLAR 125 TANIO SPRZEDAM.**  
TEL. 649-31-16.

**BIURO USŁUG RACHUNKOWYCH „RYNEK” s.c.**  
os. Złotego Wieku 19/20,  
tel. 648-49-96

oferuje: kompleksową obsługę księgową, również w siedzibie zlecającego.  
Doradca Podatkowy z listy Min. Finansów nr 3064.

## Biuro Rachunkowo-Podatkowe „IN PLUS”

31-828 Kraków  
os. Złota Jesień 15c, p. 6  
tel. 648-20-22, w. 536  
kom. 0602 222-416

Prowadzimy również usługi w siedzibie zlecającego.

oferujemy:  
- kompleksową obsługę księgową  
- prowadzenie ksiąg przychodów i rozchodów  
- prowadzenie rozliczeń podatkowych i ZUS  
- prowadzenie ewidencji zatrudnienia i płac  
- reprezentowanie podatnika przed Urzędem Skarbowym i ZUS

## CERAMIKA ABSOLUT

Nowo otwarty sklep poleca:

Sprzedaż  
hurtowa  
i detaliczna

- FLIZY - TERAHOTĘ
- WANNY - SANITARIATY
- MEBLE ŁAZIENKOWE
- KOLUMNY PRYSZNICOWE
- ARMATURĘ ŁAZIENKOWĄ

**ATRAKCYJNY TOWAR!!!**  
**IMPORT - HISZPANIA**

os. Kolorowe 10, paw.3.  
Czynne: pon.-pt. 9.00-19.00, sobota 9.00-14.00.  
Tel. 644-54-90.

## BLACHARSTWO LAKIERNICTWO POJAZDOWE

Gwarancja jakości. Możliwość negocjacji cen. Dogodna forma płatności.  
„AUTO-KIER” s.c., ul. WĄWOZOWA 10  
tel. 0602 273 114

**SZKLARZ CAŁODOBOWY**  
ul. Makuszyńskiego 22  
tel. 644-77-82

**FLIZOWANIE HYDRAULIKA, REMONTY od A do Z, MAŁOWANIE, PANELE**  
TEL. 645-99-59

## POŻYCZKI

**Szybko, bez poręczycieli**  
os. Oświecenia 39  
(w lokalu salonu fryzjerskiego)  
tel. 0604-137-240

**POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI „ELBA” „TWÓJ DOM”**  
Chcesz dobrze sprzedać, kupić, wynająć – przyjdź lub zadzwoń. Pełna obsługa prawna, geodezyjna, kredyty hipoteczne.  
412-18-96, 413-07-87, 643-76-60  
ul. Majora 12A, os. Centrum E 21

**PARKIET DĄB, JESION, BUK, CZEREŚNIA**  
ANPOL-WĘGRZCE  
tel. (012) 285-84-73



# Nowy kredyt mieszkaniowy Banku BPH



*Będziemy mieszkać  
w swoim własnym  
domu*

## Pakiet hipoteczny Banku BPH na:

kupno, budowę, remont.

- dogodne rozłożenie spłaty kredytu
- korzystne okresy karencji przy spłacie kapitału i odsetek
- uproszczone formalności przy uzyskaniu kredytu

Zapraszamy do naszej placówki w Krakowie:  
os. Centrum B, bl. 1, tel.: 425 88 85, 643 19 64.



bezpłatna infolinia  
**0800-130075**  
internet: [www.bph.pl](http://www.bph.pl)

**BANK BPH**  
Bank, który myśli o Tobie



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA  
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA  
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH

Telefoniczna Agencja Informacyjna  
poniedziałek-piątek od 7 do 21.

**Tel.  
94-77**



(012) 644-81-44, (012) 644-81-50  
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

**Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe  
„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA**  
31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70  
tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- \* Zarządzania budynkami
- \* Administrowania budynkami
- \* Konserwacji budynków mieszkalnych

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15,  
prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów  
branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

- \* budowlano-murarskie
- \* stolarskie
- \* ślusarskie
- \* malarskie
- \* dekarские
- \* posadzkarskie
- \* drogowe

- \* wod.-kan.-gaz-co
- \* elektryczne
- \* konserwacji terenów zielonych
- \* wymiana i montaż okien
- \* suche tynki i ocieplenia
- \* transportowe, łącznie z wywozem nieczystości

**SALON i HURTOWNIA URZĄDZEŃ GRZEWczyCH**  
Kraków, N. Huta, os. Hutnicze 7, tel./fax (012) 644-73-12, 642-14-24

**PROMOGAZ**

NAJWIĘKSZY W POLSCE  
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR FIRMY

**JUNKERS**  
Bosch Thermotechnik



**NIE KUPUJ URZĄDZEŃ  
NIEWIADOMEGO POCHODZENIA!**

**PONADTO JESTEŚMY BEZPOŚREDNIM DYSTRYBUTOREM FIRM:**

- Hutmen – rury miedziane
- Danfoss, Comap, Herz – armatura, zawory termostaticzne, kształtki miedziane
- Kermi – panelowe grzejniki co
- Convector – grzejniki miedziano-aluminiowe
- Ariston, Vaillant, Viessmann, Termet – urządzenia grzewcze
- Zaegel-Held – gazowe i olejowe kotły co
- Climaflex, Thermaflex – otuliny termoizolacyjne
- Umet – systemy kominowe jedno- i dwusenne
- Grundfos – pompy
- Reflex – naczynia przeponowe

**DLA ZNAWCÓW:**

- Wavin – rury i kształtki kanalizacyjne, układy ciepłej i zimnej wody.

**HURT-DETAL, DOGODNE RATY BEZ ŻYRANTÓW,  
TRANSPORT GRATIS, MONTAŻ, SERWIS,  
WYKONUJEMY INSTALACJE CO**

Kraków, ul. Prądnicka 43, tel./fax (012) 632-97-02  
Niepołomice, ul. Bocheńska 18, tel./fax (012) 281-26-90  
Bochnia, ul. Poniatowskiego 33 (obok stacji PKP), tel./fax (014) 611-10-60  
Tarnów, ul. Mościckiego 197, tel./fax (014) 216 808

## Koncesjonowana Agencja Ochrony Osób i Mienia „Justus”



**Biuro obsługi klienta:**  
Rynek Główny 33, tel. 421-91-26  
pl. Szczepański 5, 31-011 Kraków,  
tel./fax 429-46-26, tel. 422-14-95  
(czynny całą dobę)  
Internet: [www.justus.com.pl](http://www.justus.com.pl)  
e-mail: [justus@justus.com.pl](mailto:justus@justus.com.pl)

## MONITOROWANIE SYSTEMÓW ALARMOWYCH

montaż atestowanych systemów alarmowych,  
ochrona: fizyczna, osobista, kompleksów mieszkalnych,  
zabezpieczanie imprez sportowych i kulturalnych, konwojowanie

**F.H.U. MASTER  
POLECA**

## OKNA i DRZWI

♦ PCV ♦ ALU ♦ DREWNO  
OFERUJEMY

- szyby K=1,1 (standard)
- okucia obwiedniowe WINKHAUS, ROTO
- mikrowentylacja gratis
- 5 lat gwarancji
- WYCENA, POMIAR,  
TRANSPORT – GRATIS

Zapraszamy  
N. Huta, pl. Targowy Bieńczyce,  
os. Przy Arce, paw. 17, I p.,  
tel. (012) 641-46-34,  
Kraków, ul. Kościuszki 20,  
tel. (012) 427-22-95.

**Pośrednictwo – CAMERDOM**

os. Hutnicze 14  
tel. 644-44-41, 0501-797-419  
Kupno – Sprzedaż – Wynajem  
Kredyty  
na kupno nieruchomości.

**BLACHARSTWO  
LAKIERNICTWO  
SAMOCHODOWE**

**„AUTOCENTRAL”  
BEZGOTÓWKOWO**  
Kraków, ul. Centralna 57  
644-90-96, 644-66-77

## Zakład Remontowy i Transportu ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37  
(012) 644-83-71

oferuje usługi:



**OSK „KRZYS”** os. Oświecenia 33  
Tel. 649-51-09  
**KRZYSZTOF STAROWICZ,**  
**STANISŁAW WÓJCIK**  
organizuje szkolenia kursowe  
na prawo jazdy kat. B, C, D;  
doszkolanie jazdy

**RATY**

Sekretariat czynny:  
pon.-pt. 12.30-17.00.  
12.01.2000, godz. 17.00  
NOWY KURS  
w SP nr 130, sala 22



### Hurtownia Napojów „U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Kryniczankę, Buskowską, Muszyniankę, Babia Górę, Krakowską, Piwniczną,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITE (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITE, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.  
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

31-751 Kraków  
ul. Bulwarowa 33a  
tel. (012) 644-89-06



AUTOMYJNIA  
PARKING STRZEŻONY

MYJEMY SPRZĘTEM FIRMY **EHRLE**



ul. Tomickiego 7  
tel. 643-32-25

- ◆ PŁYTY MEBLOWE ◆ BLATY KUCHENNE
- ◆ PŁYTY PILŚNIOWE
- ◆ PŁYTY BUDOWLANE OSB

- DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
- OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH

### OKAZJA!

Przedsiębiorstwo Usług Socjalnych i Mieszkaniowych, Kraków, ul. Fatimska 41a, ogłasza wyprzedaz sprzętu gastronomicznego.  
Informacja: tel. 648-20-22, wew. 511, 216. Adres jak wyżej.

„SOLIDUS”, os. Uroczę 13  
**Kursy prawa jazdy**  
**kat. B+C+E.**  
Raty od 33 zł za miesiąc.  
Zapisy: pon., śr., czw. 12<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>.  
Tel. 425-81-91, 647-74-71,  
0603-07-01-50, 0602-79-21-43.

31-940 Kraków  
os. Kolorowe 16a  
tel. (012) 644-06-79  
tel./fax (012) 643-34-33  
e-mail: papak@mr.pl.

### „PAPAK” OPAKOWANIA

- PAPIEROWE - FOLIOWE
- JEDNORAZOWE
- OZDOBNE

SZEROKI  
ASORTYMENT

RZETELNOŚĆ  
WE  
WSPÓŁPRACY

Papier biały, szary, półpergamin, torebki, reklamówki, woreczki, worki papierowe, worki na śmieci, papier ozdobny, torebki ozdobne, taśmy do metkownic, metkownice, bezpyłowe taśmy do kas rejestracyjnych wszystkich typów, kasety i wałki barwiące do kas i metkownic; artykuły dla gastronomii: kubki, sztućce, serwetki, opakowania na frytki, hot-dogi, hamburgery, ozdoby do lodów i koktajli; opakowania i tasiemki do kwiatów, wywieszki sklepowe, cenniki, cenówki, folie spożywcze, aluminiowe, strechy, opakowania przezroczyste i kartonowe do ciast i tortów, artykuły biurowe, papier komputerowy, druki, gąbki i zmywarki do naczyń, papier śniadaniowy, woreczki śniadaniowe, ściereczki do podłogi.



Rok założenia 1992

## SCOMPUTERS SOFTMAN

31-831 Kraków, os. Złotej Jesieni 13E  
tel: (012) 640-10-50, fax: (012) 648-53-90  
e-mail: sft@softman.krakow.pl http://www.softman.krakow.pl

## NOWOROCZNA PROMOCJA!

KOMPUTER MOŻESZ KUPIĆ WSZĘDZIE!  
ALE KUPUJĄC U NAS

DOSTANIESZ JEDEN Z TRZECH PREZENTÓW

WALKMAN lub GŁOŚNIKI KOMPUTEROWE lub APARAT FOTOGRAFICZNY



GRATIS!!!



KOMPUTER MOŻESZ KUPIĆ WSZĘDZIE!  
ALE KUPUJĄC U NAS

WEŹMIESZ UDZIAŁ W LOSOWANIU

ODTWARZACZA **DVD**  
VIDEO



Zapraszamy  
w godz. 10-18  
soboty 10-14



SZCZEGÓŁY  
O PROMOCJI I LOSOWANIU  
NAGRÓD  
W SKLEPIE  
PROMOCJA WAŻNA DO 30.01.2000 r.



SKLEP  
FIRMOWY  
CENY  
PRODUCENTA

### OFERUJE:

- ▷ MEBŁOŚCIANKI
- ▷ KUCHNIE
- NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIA
- ▷ SPRZĘT AGD
- POD ZABUDOWĘ
- CENY HURTOWE
- os. Boh. Września 76  
tel. 647-61-20

### KARCH-DYWAN CZYSZCZENIE

- wykładzin, dywanów
- tapicerki samochodowej
- tel. 647-52-91

### OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „TEST”

os. Wysokie 20e, tel. 641-51-30  
0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe  
na prawo jazdy B, T, C, E → RATY  
Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w  
godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście)

Nadciągają niskie ceny...

OBNIŻKA!  
DO 20,22 %



Pl. Matejki 1, Kraków, tel.: 618 51 91, 618 52 66





# Z

## Zdrowie i uroda

### TWÓJ OPTYK ZAPRASZA

- ◆ REALIZACJA RECEPT
- ◆ FACHOWA OBSŁUGA
- ◆ SZYBKIE WYKONANIE
- ◆ KORZYSTNE CENY

- LEKARZ OKULISTA
- KOMPUTEROWE OKULARY

**W OPTYK**

WIESŁAW KOCZOROWSKI  
os. Niepodległości 3  
649-66-66, 649-48-88  
10-18, soboty do 14  
www.wkoptyk.com.pl

### SPECJALISTYCZNY GABINET DERMATOLOGICZNY lek. med.

Barbara Wnuk  
Teatr Ludowy – Scena NURT  
czynny: środa 15<sup>00</sup>–17<sup>00</sup>

### PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Teatralne 16  
tel. 643-76-03, fax 644-61-07  
REJESTRACJA: 644-98-99

- \* BADANIA PRACOWNICZE
- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

- ◆ LEKARZE
  - internista
  - neurolog
  - chirurg
  - laryngolog
  - okulista
  - dermatolog
  - ginekolog
  - reumatolog
  - stomatolog
  - psycholog
  - ◆ PRACOWNIA ANALITYCZNA
  - wszystkie badania
  - ◆ EKG
  - ◆ USG (ciążowe, jama brzuszna)
  - ◆ RENTGEN
  - zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej (małoobrazkowy)
  - ◆ REHABILITACJA LECZNICZA
  - ◆ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE
- BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!!  
ZAPRASZAMY

### PORADNIA STOMATOLOGICZNA

T. M. STĘPNIEWSKI  
os. Piastów 10  
◆ stomatologia ◆ protetyka  
Czynne: codziennie 9-12 i 15-19  
sobota 9-13  
tel. 648-03-89 wew. 5

## PRODENT®

os. Niepodległości 3 (pawilon), tel. 649-07-67, inf. 0601502835,  
czynne codziennie 10-18, soboty 10-14

- ◆ bezpłatne konsultacje ◆ pełny zakres usług stomatologiczno-protetycznych ◆ paradontologia – laser ◆ usuwanie kamienia ultradźwiękami, wybielanie zębów ◆ usuwanie próchnicy żelami carisolvgel ◆ protezy natychmiastowe, szkieletowe ◆ ekspresowe naprawy protez, aparatów ortodontycznych, mostów, koron ◆ korony, mosty porcelanowe ◆ chirurgia stomatologiczna

- 30% – zniżka dla emerytów i rencistów
- 50% – zniżka dla posiadaczy kart abonamentowych FALCK
- 50% – zniżka dla stałych pacjentów na rentgen
- bezpłatne usługi (ekspresowy kredyt bez pierwszej wpłaty)
- honorujemy karty kredytowe
- dla niepełnosprawnych transport do gabinetu – GRATIS!!!

## ASPIRYNA TEŻ MOŻE BYĆ GROŹNA

Gdy łapie cię gorączka, kichasz i w ogóle czujesz się nie najlepiej – sięgasz po aspirynę. Albo profilaktycznie, albo dlatego, że wierzysz w jej cudowną moc.

Po zachwytach nad wielostronnym zastosowaniem aspiryny przyszła pora, by dostrzec także wady leku. Największą okazała się powszechna dostępność tabletek, które kupuje się bez recepty. Z tego powodu łatwo i często dochodzi do przedawkowania leku lub nawet zatrucia. Staje się on wtedy naprawdę groźny. Siegając po aspirynę pamiętaj zatem, że lekarze ostrzegają przed jej zażywaniem:

- osoby cierpiące na dolegliwości układu pokarmowego – aspiryna niekorzystnie wpływa na żołądek i dwunastnicę, nader często prowadząc do ich owrzodzenia,
- osoby dotknięte chorobą wirusową (np. grypą, ospą wietrzną) – za-

żywana w tym czasie aspiryna powoduje podrażnienie jelit, a czasem może spowodować nawet silne uszkodzenie wątroby,

■ dzieci – po zażyciu może wystąpić u nich podrażnienie błony śluzowej oraz krwawienie z przewodu pokarmowego,

■ kobiety w ciąży – zwłaszcza w pierwszych miesiącach aspiryna może stać się przyczyną uszkodzeń płodu,

■ alergików – czasem powoduje nagłe uczulenie, którego objawem jest duszność i pokrzywka. Może się ono pojawić dopiero po latach systematycznego zażywania aspiryny.

(sp)

## KILKA RAD NA BÓLE REUMATYCZNE

Tego rodzaju bóle są charakterystyczne dla reumatyzmu lub gośca. Nie wolno ich lekceważyć, bowiem schorzenia te często powodują np. upośledzenie mięśnia sercowego. Należy więc przede wszystkim zwrócić się do lekarza specjalisty i pod jego kierunkiem podjąć odpowiednie leczenie.

Doraźnie zaś możesz sobie pomóc, stosując się do następujących zaleceń:

- ◆ spijaj na materacu z włosia lub podkładaj pod prześcieradło choćby barani futrzak,
- ◆ staraj się nosić bieliznę wykonaną tylko z surowców naturalnych, np. z bawełny,
- ◆ codziennie gimnastykuj się choć przez chwilę – to bardzo ważne, aby rozruszać stawy,
- ◆ zadbaj, by w twojej diecie było mniej mięsa, cukru i białej maki, a

jak najwięcej owoców i warzyw, pij sok z marchwi, selera i surowej kapusty,

◆ do codziennego jadłospisu włącz dwa kubki kefiru. Do kąpieli dodawaj sól bocheńską albo wywar z gałązek sosnowych. Możesz też dolać do wody dziesięć kropli olejku sosnowego. Obolałe stawy warto smarować nalewką bursztynową, maścią salicylową lub zmieszany w różnych proporcjach olejek terpentynowy, amoniakiem i spirytusem kamforowym.

(sp)

## MASAŻ POD PRYSZNICEM

Doskonale poprawia krążenie krwi, reguluje ciśnienie i uelastycznia naczynia krwionośne. Można go wykonywać szczotką o niezbyt miękkim włosiu lub też szorstką rękawicą. Na sucho, pod prysznicem albo w kąpielu.

Ciało zawsze masujemy w kierunku serca, zaczynając od stóp aż do bioder. Następnie lewą i prawą rękę od dłoni w kierunku barków. Na końcu piersi i plecy. Najlepiej kolistymi ruchami. Masaż kończymy dziesięciosekundowym zimnym prysznicem.

Można się też hartować przemienym zimnym i ciepłym natryskiem. Zaczynamy od ciepłej wody (około 38 st. C), a kończymy zimną (nigdy

odwrotnie). Zabieg powtarzamy dwa-trzy razy. Pod ciepłą wodą stojmy około 2-3 minuty, pod zimną zaś 10-15 sekund. Potem energicznie wycieramy skórę ręcznikiem i aby się rozgrzać, wykonujemy kilka prostych ćwiczeń. Mogą to być przysiadki, skłony, podskoki. Systematyczne hartowanie ciała na pewno zmniejszy naszą wrażliwość na kaprysy aury, choć nie należy oczekiwać natychmiastowych efektów.

(sp)

### Stomatologia „TRIODENT”

os. Na Skarpie 64, tel. 644-84-89  
lub tel. do gabinetu: 644-74-58

- ◆ lek. stom. Bożena Dymek
- ◆ lek. stom. Aleksandra Nazim-Bartoszewicz
- ◆ lek. stom. Małgorzata Kaleta

Zapraszamy codziennie

w godz. 9.00–13.00 i 15.00–19.00

Promocja na leczenie stomatologiczne i protetyczne!



**PRZEDSIĘBIORSTWO  
USŁUG MEDYCZNYCH**  
„CENTRUM MEDYCZNE – NOWA HUTA”  
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

## NIM BĘDZIE ZA PÓŹNO

Mam nadzieję, że miłe Panie nie potraktowały jednego z moich felietonów, adresowanych do Pań, jako kompletnej listy zaleceń dotyczących zachowania zdrowia. Jak można się było domyślić, w tak krótkim felietonie nie ma mowy o przedstawieniu kompletnej listy. Dlatego dziś ciąg dalszy (i dalej niepełny) zaleceń medycyny zapobiegawczej.

Myślę, że najważniejszą rolę w kształtowaniu zachowań prozdrowotnych dziewczynek spełniają (a przynajmniej powinny) ich matki. Nie sposób wymienić wszystkiego, czego mała dziewczynka powinna być nauczona. Przychodzi tutaj na myśl rozmowa między młodą matką a słynnym profesorem. Matka zapytała uczzonego męża, od kiedy powinna zacząć uczyć swoje dziecko wszystkiego tego, co składa się na wychowanie w rodzinie. „A jak duże ma pani dziecko?” – zagadnął profesor. „Ma już trzy miesiące” – rzekła mama. „No, to pani spóźniła się z początkiem nauki właśnie o trzy miesiące”.

Praę uspokoić pedagogów i psychologów, Nie mam najmniejszego zamiaru wkraczania na ich działkę. Będę się trzymał medycyny. Na przykład sprawy uzębienia. Biję się w piersi, że temu tematowi poświęciłem dotychczas stanowczo za mało uwagi. Obiecuję poprawę. Dziś jednak apeluję do mam, aby właśnie one delikatnie i stanowczo wyrabiały w dzieciach odruch dbania o zęby. Nie ma co przerywać tego obowiązku ani na ojca, ani na szkołę, ani na Unię Wolności. Po pierwsze, dziecko musi być od najmłodsze- go przyuczone do prawidłowego mycia zębów, przynajmniej po śniadaniu – przed wyjściem do przedszkola czy szkoły, oraz bezpośrednio przed snem. Po drugie, właśnie matka musi cierpliwie uświadomić dziecku konieczność wizyty u dentysty. Ten rytuał cywilizowanego człowieka musi mu wejść w krew.

Kolejna arcyważna sprawa, to przestrzeganie kalendarza szczepień. Pisałem już wielokrotnie, żeby nie lekceważyć bakterii. Naszym nieocenionym sprzymierzeńcem w walce o życie naszych dzieci są szczepienia ochronne. Nie czas i miejsce rozwijać ten temat, ale gdy nie zaszczepicie swojego synka na świnkę, to ryzykujecie, że nie zostaniecie dziadkami. Jeśli nie dopilnujecie zaszczepienia córeczki na różyczkę, to ryzykujecie urodzenie przez nią dziecka z ciężką wadą rozwojową.

Dieta wysokobiałkowa, a zwłaszcza wysokowapniowa Waszych córeczek, to najlepszy dla nich posag. Dowiedzono, że o występowaniu osteoporozy decyduje w dużej mierze brak odpowiednio dużej masy kostnej. Tę jednak buduje się właśnie w dzieciństwie. Mówcie o tym córeczce. Niech zachowa Was we wdzięcznej pamięci, kiedy powiedzą jej po badaniach, że nie ma osteoporozy. A tak na marginesie, czy łaskawe Panie wykonały w tym roku kontrolne badanie densytometryczne?

doc. dr hab. MAREK STĘPNIEWSKI

## ZBLIŻA SIĘ GRYPA

Z dr Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z Centrum Medycznego – Nowa Huta rozmawia Jan L. Franczyk

● W mediach pojawiły się informacje o grypie, która szaleje m. in. w Anglii i na Węgrzech. W związku z tym, że fala zachorowań może dotrzeć do Polski, wielu Czytelników dzwoniło do redakcji, pytając o możliwość zabezpieczenia się przed tą chorobą. Czy jest to w ogóle możliwe?

– Niestety, jak na razie nie mamy możliwości uodpornienia się na tę chorobę. Pewne znaczenie ma ogólna kondycja organizmu, sposób odżywiania, ilość witamin spożywanych, a szczególnie wit. C i A, ubieranie się stosownie do temperatury otoczenia (również nieprzeprzewanie organizmu!), wreszcie unikanie kontaktów z osobami aktualnie chorymi na grypę, czy też inne infekcje.

● A szczepionki przeciw grypie?

– Niestety, jestem pesymistą. Wirus grypy (Myxovirus influenzae) ma 3 typy A, B, C, z których każdy ma wiele odmian, często mutujących się. Aby szczepionka była skuteczna, powinna zawierać wszystkie te odmiany wirusa, a szczególnie wirusa, który wywołuje aktualną epidemię, co jest prawie niemożliwe. Będzie więc działała tylko przeciw określonym typom. I tak np. szczepionka wyprodukowana w USA będzie bardziej skuteczna przeciw szczepom częściej spotykanym w tamtych rejonach, a w Europie jej skuteczność może być znacznie mniejsza ze względu na inne odmiany wirusów. Na tej samej zasadzie przechorowanie grypy daje pełną odporność tylko na tę odmianę wirusa, która chorobę wywołała.

● Czy są jakieś leki, np. rutinoscorbin, mogące zmniejszyć możliwość infekcji?

– W zasadzie nie. Nie udowodniono w sposób przekonujący, aby przyjmowanie profilaktyczne rutinoscorbinu, czy też preparatów wapnia, zmniejszało w sposób znaczący ryzyko infekcji. Dotyczy to również preparatów zawierających czosnek. Wszystkie te leki mają pewne działanie podnoszące odporność, lecz nie dają gwarancji zapobiegnięcia chorobie.

● Czy podawanie antybiotyków przyspiesza proces leczenia?

– W przypadku grypy nie powikłanej nadkażeniem bakteryjnym podawanie antybiotyków mija się z celem, gdyż nie ma antybiotyków zabijających wirusy grypy. Generalnie, należy pamiętać, że w leczeniu grypy podstawową rolę, oprócz leków przeciwgorączkowych i przeciwzapalnych, ma leżenie w łóżku przynajmniej przez kilka dni.

● Dziękuję za rozmowę.



# Sport

## Z NOTESU KIBICA

Bardzo wcześnie w tym roku piłkarze wyszli na boiska. W najbliższą sobotę drużyna Hutnika rozegra na Suchych Stawach dwa spotkania (a nie jak zapowiadaliśmy tylko jeden mecz).

Wznawiają rozgrywki ligi tenisa stołowego. Występująca w ekstraklasie Wanda zmierzy się w piątek w Częstochowie z tamtejszym AZS WSP, a w swojej hali nowohucka drużyna wystąpi dopiero za kilka tygodni. Trzy następne mecze rundy rewanżowej rozegra bowiem również na wyjeździe (taki jest układ tabeli po pierwszej rundzie), w jednej kolejce krakowianki będą pauzować, a na początku marca odbędą się mistrzostwa Polski w tenisie stołowym (jeszcze wcześniej odbędą się turnieje klasyfikacyjne).

**15.01(sobota) – godz. 11, mecze piłki nożnej: Hutnik – Proszowianka; godz. 14: Hutnik – Górnik Wieliczka.**

**20.01 (czwartek) – godz. 19, III liga siatkówki mężczyzn: Hutnik – Tarnovia (sala SP 87).**

## MOTYKA W BOCHEŃSKIM

Trener Marek Motyka, który do połowy grudnia był szkoleniowcem piłkarzy Hutnika, będzie teraz pracował w czwartej lidze. Został trenerem czołowego zespołu małopolskiej międzyokręgówki Bocheńskiego KS. Klub ten znany jest przede wszystkim z tego, że jego działacze są wiecznie niezadowoleni z osiąganych wyników. Niezależnie od tego jak drużyna gra, a ostatnimi laty wiodło się jej dość dobrze.

## ZIMA W HALI

W hali Wandy odbył się turniej piłki nożnej juniorów „Zima 2000”. W zawodach wzięło udział osiem zespołów. Grano systemem „każdy z każdym”.

Znakomicie spisała się pierwsza drużyna gospodarzy (jedyne zespoły ze startujących, który występował w klasie międzyokręgowej). Chłopcy z Wandy wygrali wszystkie spotkania, zdobywając 47 bramek (średnia na mecz 6,71), a tracąc tylko dziewięć goli. Nie dziwi więc, że królem strzelców został Michał Telka z Wandy I, strzelec piętnastu goli. A Michał Broda, który przepuścił dziewięć strzałów, uznany został najlepszym bramkarzem.

W zwycięskiej drużynie oprócz wymienionych wystąpili: Krystian Pikula, Mariusz Soltys, Sebastian Biela, Konrad Grabski, Andrzej Kita, Tomasz Kot, Krystian Kociński, Łukasz Konieczny, Paweł Cebula, Tomasz Nowak.

Słabiotko za to grali juniorzy z drugiego zespołu Wandy. Nie zdobyli nawet punktu, plasując się na ostatnim miejscu. Ale lokata ta raczej nie dziwi, gdyż fatalnie grali w ataku i mieli duże kłopoty ze zdobywaniem goli (tylko dziewięć).

Końcowa klasyfikacja: 1. Wanda I – 21 pkt, 2. Bronowianka – 15, 3. Świt Krzeszowice – 14, 4. Garbarnia – 12, 5. Słomniczanica – 10, 6. Wanda III – 6, 7. PKS Jadwiga – 4, 8. Wanda II – 0.

Organizatorem i pomysłodawcą turnieju był trener Wandy Andrzej Iwanicki, mecze sędziowali Dariusz Młodzianowski i Grzegorz Włodarczyk.

# PIŁKA W ZDROJU

W Busku Zdroju odbył się dziesiąty turniej halowy o puchar miejscowego starosty (grano 2x10 minut). Wzięło w nim udział osiem zespołów, w tym piłkarze Hutnika. Trener Jerzy Kowalik wziął na zawody piętnastu zawodników, pozostali trenowali w Krakowie.

Hutnicy zaczęli od spotkania z gospodarzami, Zdrojem Busko (klasa okręgowa), którzy zagrali nad wyraz ambitnie i niewiele brakowało, a przy pełnej żywiołowości reagujących kibiców hali, doszłoby do niespodzianki. Zdrój bowiem prowadził 1-0 i 2-1 (jedną z bramek zdobył bramkarz Rafał Wojtacha), ale Wojciech Ankowski zdołał wyrównać. W kolejnym meczu Hutnik zremisował 0-0 z drugoligowym rywalem Stalą Stalowa Wola i o awansie do dalszej części zawodów decydował ostatni mecz

krakowian z Błękitnymi Kielce (III liga). W tym spotkaniu ani przez chwilę nie było wątpliwości, który zespół jest lepszy. Do przerwy było 3-0, a wynik pojedynku 7-1 znowu ustalił Ankowski zdobywając dwa gole w 19 i 20 min.

Krakowianie jednak zajęli w grupie drugie miejsce (lepszy był Zdrój) i w półfinale przyszło im zmierzyć się z Cracovią (znowu nie popisali się kibice tego zespołu, którzy na początku zawodów próbowali wywołać awanturę, ale zostali wyrzuceni z hali), która wygrała rywalizację w grupie B. Częściej atakowali piłkarze z ul. Kałuży, którzy koniecznie chcieli udowodnić swą wyższość, ale 21 sekund przed końcem ostudził ich zapędy Dariusz Łatka i Hutnik zwyciężając 1-0, awansował do finału. Rozegrali w nim najlepszy mecz,

pokonując KSZO Ostrowiec Świętokrzyski 1-0 (1-0), a decydującego gola uzyskał Paweł Nowak.

W zespole Hutnika wystąpili: Ambrosiewicz, Kwedyczenko – Bednarz, Wasilewski, Prokop, Koste-ra, Lacabidze, Przytula, Makuch, A. Zięba, Nowak, Łatka, Ankowski, Bialek, Ciesielski.

Dalsza kolejność: 3. Cracovia, 4. Zdrój, 5. Stal, 6. Nida Pińczów, 7. Alit Ożarów, 8. Błękitni.

Królem strzelców został Marcin Wasilewski, zdobywca trzech bramek. Tyle samo uzyskał Ankowski, ale Wasilewski wcześniej uzyskał pierwszego gola i dlatego jemu przypadł ten tytuł. Najlepszym zawodnikiem wybrano Zdzisława Janika (Cracovia), a bramkarzem Wojtachę.

(dan)

## NIE MOGĄ SIĘ ZEBRAĆ

Piłkarze Hutnika do soboty trenują na Suchych Stawach. W tym dniu spotkają się z Proszowianką i Górnikami Wieliczka, a od poniedziałku rozpoczną dziesięciodniowe zgrupowanie w ładnym ośrodku Baustalu w Debrzynie. Na obóz wyjeżdże 24 zawodników, a decyzję o tym, którzy z nich pojadą na Kaszuby trener Jerzy Kowalik podejmie pod koniec tygodnia.

Wśród ćwiczących zawodników są Krzysztof Halupka (CKS Czeladź) i Robert Stankiewicz (Świt Nowy Dwór Mazowiecki). W środę rozpoczęli także zajęcia gracze Unii Tarnów Grzegorz Jasiak i Roger Radliński. Nie przyjechał natomiast Krzysztof Palej, napastnik „Jaskółek”, który być może jeszcze dołączy do trenujących hutników. Na razie ma jakieś problemy w pracy.

Nie ma natomiast w Nowej Hucie i raczej nie będzie Grzegorza Wyroby. Napastnika Dalinu Myślenice nagle napadły jakieś wątpliwości, choć jeszcze niedawno deklarował ochotę na występy w drugiej lidze. Podobno zastanawia się czy warto zrezygnować z dotychczasowej pracy. Przy takim podejściu trudno będzie mu jednak cokolwiek osiągnąć w sporcie.

Przy tej sprawie przypomina się historia sprzed kilku lat, dotycząca również utalentowanego napastnika Dalinu, Krzysztofa Spyrki. Ówczesny trener pierwszoligo-

wego Hutnika, Piotr Kocąb chciał go ściągnąć na Suche Stawy, ale Spyrka po kilku treningach też zaczął się zastanawiać. Dzisiaj o Spyrce mało kto już pamięta. Tak samo kiedyś zachowywał się Palej, który nie chciał opuścić Tarnowa, przechodząc do występującej w I lidze Wisły.

Nie rozstrzygnięta pozostaje sprawa Michała Stolarza, za którego Stomil Olsztyn nie zapłacił Hutnikowi wszystkich pieniędzy i w związku z tym krakowski klub odwołał się do PZPN, żądając powrotu tego piłkarza do Nowej Huty. Zebranie Komisji Odwoławczej PZPN miało się odbyć 6 stycznia, ale zostało przeniesione na inny – jak nas poinformowano w Warszawie – jeszcze nieokreślony termin. Stolarz dalej więc pozostaje zawodnikiem Stomilu, a Hutnik nie ma pieniędzy. O tyle jest to ważne, że krakowskiemu klubowi pieniądze są potrzebne na zaległe spłaty (niektóre uregulowano w ostatnich dniach) i zakupy nowych graczy. A może je zdobyć znowu sprzedając Stolarza do innego klubu. Do pierwszej ligi polskiej (drużyna z dołu tabeli) bądź do Śląska Wrocław (czołówka II ligi). W dalszym ciągu podobno możliwy jest transfer tego piłkarza do Austrii. Jak twierdzi jedna z gazet krakowskich Stolarzem ma interesować się także Górnik Łęczna.

(dan)

## DŁUGIE WYCZEKIWANIE PRZY STOLE

Według nowych zasad toczą się w tym sezonie ogólnopolskie turnieje klasyfikacyjne w tenisie stołowym (na podstawie powstałej po nich listy rankingowej większość zawodników kwalifikuje się do mistrzostw Polski). Czołowa dwudziestka listy krajowej występuje bez żadnych eliminacji, oczekując na rywalki, które najlepiej spisały się we wstępnej fazie. Efekt jest taki, że zawodnicy cały dzień spędzają w hali, gdyż lada chwila mogą grać. W rozegranych w ostatni weekend w Nowej Rudzie takich zawodach wzięły udział 52 zawodniczki (jeszcze więcej było pingpongistów) i np. Jolanta Szatko-Nowak z nowohuckiej Wandy prze-

bywała w hali aż 12 godzin. Nie dziwi zatem, że niektóre tenisistki stołowe wieczorem patrzyły z pewną niechęcią na stół oraz raketkę i wykazywały oznaki zmęczenia.

Szatko-Nowak zaczęła swoje występy od eliminacji grupowych, pokonując oboje rywalki i kwalifikując się do dalszej części zawodów. Od razu trafiła na reprezentantkę kraju Iwonę Kusaj z AZS Politechniki Wrocław. Stoczyła z nią bardzo zaciętą pojedynek i niestety, przegrała 2-3, w ostatnim secie na „przewagi”. W kolejnej grze krakowianka znowu zmierzyła się z reprezentantką Polski, tym razem Kingą Stefańską z Telwoltu Tarnobrzeg i podob-

nie, jak we wcześniejszym starciu uległa 2-3. W końcowej klasyfikacji zajęła 25 miejsce.

Zawody zakończyły się zwycięstwem bardzo dobrze grającej Anny Januszyk (Telwolt), która wyprzedziła Dong Rui Fang (Cyfrał Zagrodniki Łódź). Na miejscach 3-4 uplasowały się mieszkanka Nowej Huty, ale zawodniczka Telwoltu Wanda Lityńska-Sydorenko oraz Izabela Frączak (Cyfrał).

W rywalizacji mężczyzn najlepiej spisał się Marcin Kusiński (Morliny Warrior Ostróda). Tomasz Gretschel z Podgórza uplasował się na miejscu 43-52.

(dan)

## BLOKIEM I ZAGRYWKĄ

HEJNAŁ KĘTY – WANDA INTRO DAJWÓR 0-3 (14-25, 23-25, 10-25), HILKUS OLKUSZ – WANDA INTRO DAJWÓR 1-3 (16-25, 20-25, 25-15, 23-25).

Wystarczył dobry blok i skuteczna zagrywka Wojciecha Bednarza na młody zespół Hejnału, który przez cały czas grał jedną „szóstką”. Gospodarze w ogóle mieli problemy z odbiorem zagrywek, a co za tym idzie z rozegraniami ataku. Właściwie obyło się bez walki. Wanda przez całe spotkanie dominowała.

Podobnie wyglądało pół meczu w Olkuszu. Były to najlepsze sety krakowskich siatkarzy w tym sezonie. Nowohucka drużyna od razu uzyskała wyraźną przewagę, w dużej mierze dzięki dobrej postawie rozgrywającego Krystiana Bławata. Rozdzielał piłkę na różne sposoby, toteż nie zabrakło szybkich i kombinacyjnych ataków. Ale na początku trzeciej partii krakowianie zaczęli lekceważyć miejscowych, seryjnie popełniając błędy i olukszanie uzyskali przewagę. Toteż trener Wandy poczynił zmiany w składzie, ale niewiele one dały i drużyna z Nowej Huty straciła w tych rozgrywkach trzeciego seta. Warto przypomnieć, że w pierwszej rundzie Hilkus był jedynym zespołem, który przysporzył Wandzie kłopotów, zdobywając w hali przy ul. Odmo-gile dwie partie. W ostatniej części meczu cały czas trwała zacięta walka, ale od stanu 19-19 krakowianie uzyskali lekką przewagę. Na parkiecie pojawił się wtedy kapitan zespołu Jerzy Kwaśniewski i on zdobył ostatni punkt meczu.

Liderem III ligi małopolskiej siatkarzy jest Wanda – 16 pkt. (dan)

## GRATULACJE PUNKTÓW NIE DAJĄ

HUTNIK – HILKUS OLKUSZ 2-3 (25-19, 16-25, 22-25, 25-19, 11-15), OKOCIMSKI Ił BRZESKO – HUTNIK 3-0 (25-19, 25-22, 25-20).

Do spotkania z Hilkusem nowohucki siatkarze przystąpili bez chorego rozgrywającego Michała Popiolka, a na dodatek w pierwszym secie przy stanie 5-3 urazu doznał Marek Wiśniewski, ale mimo tego rozegrali najlepszy pojedynek w tym sezonie. Bliscy byli sprawienia niespodzianki, ale dał o sobie znać brak doświadczenia (są to juniorzy, którzy rywalizują z seniorami). W trzeciej partii prowadzili 19-16, lecz po kilku błędach stracili przewagę oraz seta. Po meczu – nie na wiele im się zdały gratulacje trenera gości za bardzo dobrą grę – mocno przeżywali porażkę.

O wiele gorzej – trener Mirosław Janawa stwierdził, że najslabiej w całych rozgrywkach – zagrali hutnicy w drugim pojedynku. Zawiedli zwłaszcza Przemysław Gawel i Jan Walaszek, najczęściej do tej pory przez nas chwaleni zawodnicy. A ten mecz miał duże znaczenie dla obojgu zespołów. Zwycięzca poprawiał swą pozycję w tabeli i znacznie zwiększał szanse na uniknięcie degradacji.

Hutnik zajmuje w III lidze małopolskiej siódme miejsce – 9 pkt. (dan)

# BRATNIE SPORTOWE SPOTKANIE

Parafialny Klub Sportowy przy kościele św. Brata Alberta zorganizował zawody sportowe „Bratnie spotkanie drugiego tysiąclecia” dla szkół podstawowych z rejonu parafii. Zawody toczyły się w salach ZSO 14 i SP 100. Możliwe to było dzięki życzliwości dyrektorów tych placówek, Marii Dobrowolskiej i Jerzego Figlewicza, którzy udostępniili obiekty nieodpłatnie.

Futbolowe zmagania zespołów chłopców z rocznika 1987 i młodszych zakończyły się zwycięstwem SP 143, która w finale pokonała SP 155 8-5. W meczu o trzecie miejsce SP 52 wygrała z SSP 3 6-0. Wśród starszych roczników najlepsza okazała się SP 155, zwyciężając z SP 52 3-1. Trzecią pozycję zajęła SP 100 po wygranej nad SSP 3 5-0.

W ping-pongu chłopców młodszych zwyciężył Michał Pazdań (SP 52) przed Marcinem Miśkowiczem (SP 143), Michałem Pirzuchem i Rafałem Pieprzycą (oba SP 100). W rywalizacji chłopców starszych najlepszy okazał się Jakub Szuera (SSP 3), wyprzedzając Leszka Chodurę (SP 100) i Wojciecha Maciejewskiego (SP 52).

W zawodach brały także udział dziewczęta. Przy pingpongowym stole najlepiej spisała się Paulina Marek (SP 52), za którą uplasowały się Marzena Kalinowska (SP 100) i Anna Konarska (SP 52). W siatkówce reprezentantki SP 52 wygrały z SP 102 3-0.

Największym zainteresowaniem cieszyły się mecze koszykówki. Zmagania dziewcząt zakończyły się sukcesem SP 52 przed SP 100 i SSP 3. W finale chłopców SP 143 nadspodziewanie łatwo wygrała z SP 155 21-7. Trzecią lokatę zajęła SSP 3.

Punktacja ogólna: 1. SP 52 (os. Dywizjonu 303), 2. SP 100 (os. Albertyńskie) i SP 155 (os. 2-go Pułku Lotniczego), 4. Społeczna SP 3 (os. Dywizjonu 303) i SP 143 (os. Kościuszkowskie), 6. SP 102 (os. Niepodległości). Najlepsza szkoła dostała w nagrodę magnetowid, a dwie następne zestawy piłek do koszykówki. Pomocą przy organizacji zawodów służyły władze dzielnicy XVI, spółdzielnie mieszkaniowe oraz proboszcz parafii Brata Alberta ks. prałat Jan Bielański i ks. Janusz Cebulski. (dan)

## KOSZYKARSKIE POWITANIE 2000 ROKU

Występujące w szkolnej lidze minikoszykówki Komitetu Organizacyjnego Minibasketball zespoły mają teraz przerwę w rozgrywkach, która wykorzystywana jest na różne turnieje. W noworocznych zawodach, które odbyły się pod hasłem „Witamy rok 2000” wystąpiło po pięć zespołów dziewcząt i chłopców (rocznik 1988).

W turnieju dziewcząt reprezentacja KOM (trenerki Halina Koziół i Halina Kucharska) zajęła trzecie miejsce. Wyniki spotkań krakowianek: KOM – Iskra Klecka Dolna 55-2, KOM – Sokół Hradec Kralove (Czechy) 13-20, KOM – Sokół II 43-7, KOM – Żak Nowy Sącz 18-27. Zawody zakończyły się wygraną Sokola. W gronie wyróżnionych zawodniczek znalazły się m.in. Dominika Pszczółka (KOM), Anna Gołąb (Żak), Anna Zmysłowska (Iskra).

Dwie krakowskie drużyny, KOM i UKS 37 z os. Stalowego, uczestniczyły w zawodach chłopców. Najlepiej spisała się w nich drużyna KOM (trener Adam Szot), wygrywając wszystkie mecze: z UKS 37 68-16, Pyra Poznań 56-16, TJ Mez Mohelnice (Czechy) 40-19, Lokomotivą Spisska Nova Ves (Słowacja) 45-19. Wyniki UKS 37, który zajął piątą pozycję: TJ Mez 18-28, Pyra 19-21, Lokomotiva 25-38.

Najwięcej punktów dla KOM uzyskał: Jan Bernert 38, Maciej Stodolski 36, Damian Trawiński 28, Jakub Wójtowicz 27, Dariusz Kusper 17. Mateusz Bukala był najlepszym graczem UKS 37. (dan)



**F.H. AUTO-GAMA** KRAKÓW-NOWA HUTA,  
os. KOMBATANTÓW 9, Tel. 647-48-98, tel./fax 649-85-75  
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl  
Zaprasza: pn.-pt. 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, sob. 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

**oferuje części zamienne do samochodów krajowych: daewoo, polonez, fiat, żuk, nysa, lublin, star, jelsz, autobusy,**

**ORAZ CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW ZAGRANICZNYCH, między innymi: klocki hamulcowe, amortyzatory, filtry, paski, przeguby, układy wydechowe i wiele innych akcesoriów.**

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

# HOROSKOP

**BARAN (21 III - 19 IV).** Nawet zły wybór jest lepszy od bezczynności. Nie tkwój dalej w bezruchu, nikt za Ciebie nie podejmie decyzji. Powoli zacznij działać i realizować to na czym Ci zależy.

**BYK (20 IV - 20 V).** W najbliższym czasie musisz się uporać z problemami rodzinnymi. Jeśli jest to choroba bliskiej Ci osoby nie wystarczy współczuć, musisz poszukać rady u dobrego lekarza.

**BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI).** Najwyższy czas na uporządkowanie swoich uczuć. Odpowiedz sobie na pytanie - o co naprawdę Ci w tym związku chodzi? Jeśli to

poważna sprawa, nie zwlekaj, pędź po bukiet róż.

**RAK (22 VI - 22 VII).** Zapowiedź rozpoczęcia nowych, korzystnych interesów. Jednak absolutna wiara we własne możliwości może doprowadzić do nieostrożnych posunięć. Przemysł swoje plany jeszcze raz.

**LEW (23 VII - 22 VIII).** Nie straszne Ci będą żadne trudności. Jesteś w tak dobrej kondycji, że pokonasz wszelkie przeszkody na drodze do celu. Niepotrzebnie również zamartwiałeś się o swoje zdrowie, wszystko w porządku.

**PANNA (23 VIII - 22 IX).**

**PZIUK "PKZ-ARKADY"**  
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2  
tel/fax: (012) 643-12-64

**Sklep instalacyjny poleca:**

- ✓ sprzedaż i montaż wodomierzy i liczników ciepła
- ✓ materiały instalacyjne
- ✓ grzejniki, piece CO, podgrzewacze
- ✓ armatura sanitarna (baterie, zawory)
- ✓ wyposażenie łazienek (porcelana, kabiny, hydromasaż itp.)

Godziny otwarcia: pn - pt 8<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>, sobota 8<sup>30</sup> - 13<sup>00</sup>

Masz fart. Powiedzie Ci się w sprawach materialnych. Nie będzie to manna z nieba, ale uczciwie zarobiony grosz. Będziesz więc mógł z łatwością uregulować zobowiązania płatnicze.

**WAGA (23 IX - 22 X).** Rośnie Twój autorytet wśród znajomych i rodziny. Nie zrobiłeś nic w tym kierunku, a jednak jesteś podziwiany i szanowany. Po prostu czuwają nad Tobą gwiazdy i stąd łatwe sukcesy.

**SKORPION (23 X - 21 XI).** Zabiegasz o towarzystwo, odnawiasz stare przyjaźnie i nawiązujesz nowe znajomości. To otwarcie serca na innych ma doskonały wpływ na Twoje samopoczucie.

**STRZELEC (22 XI - 21 XII).** Nic nie popsuje Twojego dobrego nastroju. Potrafisz doskonale odciąć się od przeszłości, od tego co było złe i niekorzystne. Nie

rozpamiętujesz miesiącami niepowodzeń, idziesz do przodu.

**KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I).** Tydzień bez wzlotów, ale i bez upadków, po prostu dzień podobny do dnia. A te podobne do siebie dni będą wypełnione pracą i domowymi obowiązkami, o przyjemnościach dla duszy pomyślisz później.

**WODNIK (20 I - 18 II).** Sukcesy zawodowe na samym progu nowego roku bardzo dobrze wróżą na przyszłość. Przed Tobą zapowiada się kariera, jeśli nadal będziesz w tak dobrej formie intelektualnej.

**RYBY (19 I - 20 III).** Nie bierz wszystkiego do siebie tak serio. Nie obrażaj się też na każdy drobniaczek nie po Twojej myśli. Nie reaguj też gwałtownie natychmiast. Musisz uczyć się powściągliwości w wyrażaniu uczuć.

**SAMANTA**

**BE BIURO EKONOMICZNE „KREDYT”**

- ◆ LEASING (środki trwałe, nieruchomości)
- ◆ KREDYTY (dla firm, budowlane, hipoteczne)
- ◆ POŻYCZKI (również bez poręczycieli)
- ◆ UBEZPIECZENIA (komunikacyjne, majątkowe, mieszkaniowe itp.)

os. Bohaterów Września 80. pok. 109, I piętro,  
w godz. 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>,  
tel. 645-81-89, 647-07-00 w. 149, 0501-187-805  
ul. Świątokrzyska 12,  
tel. 633-95-40, tel./fax 632-51-62

**HUMOR**

- A mój tata jest bogatszy niż twój - chwali się Jasio.
- A mój jest mądrzejszy - odpowiada Zdzisio.
- Mój pożyczka twojemu pieniądze.
- A mój ich nie oddaje.

★★★

- Nad rzekę poszło 15 chłopców. Pięciu z nich rodzice zabronili się kąpać. Ilu chłopców się kąpało? - pyta nauczyciel matematyki.
- Piętnastu, proszę pana...

★★★

Nauczycielka tłumaczy dzieciom, że metale szlachetne, takie jak złoto i srebro nie rdzewieją.

- Kto zna jeszcze jakiś inny szlachetny metal?
- Stara miłość - odpowiada Jaś.

★★★

- Od kiedy pracujesz w tej firmie?
- Odkąd kierownik zagroził, że mnie wyrzuci.

**Rejestracja i pełna informacja - telefonicznie**  
**USG → 648-30-16**

**AUTO-KOMISY**  
F.H.U. "Leu" ROK ZAŁ. 1992

Kraków, ul.Obrońców Krzyża 104 (os. Złotej Jesieni - obok Kościoła Arka)  
Tel. 641-46-44

Kraków, ul. Mogińska 104 (obok Polty)  
Tel. 411-69-66

**SKUPUJEMY SAMOCHODY**  
**WYPŁACAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ**  
**SKUP SAMOCHODÓW RÓWNIEŻ Z NIESPEŁNIONYM KREDYTEM**

**U NAS ZAWSZE KILKADZIESIAT SAMOCHODÓW W OFERCIE**  
**PROPONUJEMY KORZYSTNE SYSTEMY RATALNE I TANIE PAKIETY UBEZPIECZENIOWE**

**Wszystkie GWARANCJE TECHNICZNEJ** na zakupione u nas samochody  
Zapraszamy: pon - pt 9-17, sobota 9-18

**FIRMA**  
**TRANSPORTOWO-HANDLOWO-USŁUGOWA**  
**RYSZARD LEŚNIAK oferuje:**  
**OSZCZĘDNOŚCIOWE**  
**PIECE ŁAZIENKOWE**  
• JUNKERS • TERMET  
• GRZEJNIKI ŁAZIENKOWE  
• INSTALACJE MIEDZIANE, ZGRZEWANE, KLEJONE I TRADYCYJNE  
transport + montaż = GRATIS  
transport 24 t - 0601 890 304  
tel./fax 643-39-53

Osiedle Krakowiaków XI LO Osiedle Teatralne  
INSTALACJE SKLEP  
WOD.-KAN.-GAZ-CO ul. Kocmyrzowska  
Płac Targowy  
Czynne: pn.-pt. 8-19, sob. 8-14  
upusty, raty!

**SMREK SKLEP DRZEWNY**

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

oferuje: • BOAZERIE • PANELE  
• LISTWY WYKOŃCZENIOWE  
• DRZWI HARMONIKOWE

**FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU**  
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

**NOWO OTWARTY SKLEP MOTORYZACYJNY**  
**F.H. AUTO-MARKO, os. Handlowe 7,**  
tel. 642-17-66,  
zaprasza pn.-pt. 8-18, sob. 9-14,  
oferuje części do samochodów krajowych oraz zagranicznych  
**SPECJALIZACJA:** ★ uszczelniacze ★ zestawy łożysk ★ układy hamulcowe ★ elementy zawieszenia ★ paski rozrządu ★ sprężę ★ pompy wody i paliwa ★ filtry ★ oleje ★ akcesoria  
**ATRAKCYJNE CENY**



## BIALA KIELBASA W SOSIE CHRZANOWYM

**Składniki:** 1 kg białej kielbasy, szklanka bulionu z kostki, 2 łyżki tartego chrzanu, 1 cebula, 3 łyżki masła, 1/3 szklanki śmietany, 2 żółtka, 2 łyżki maki, sok z 1/2 cytryny, cukier, sól.

Kielbasę gotujemy a następnie dzielimy na porcje. Drobno posiekana cebulę smażymy na maśle, oprószaemy mąką, mieszamy i rozprowadzamy bulionem. Dodajemy chrzan, sok z cytryny, doprawiamy do smaku. Gdy sos się zagotuje ściągamy z ognia i wlewamy śmietanę wymieszaną z żółtkami. Gorącą kielbasę polewamy sosem.

**SMACZNEGO!**

## Sentencja tygodnia

Wszystko zrozumieć, to wszystko przebaczyć.

Germaine de Stael-Holstein

## Akta sprawy... § Oszustwo czy zapaść finansowa?

Ze skutecznością działania naszej policji różnie bywa, natomiast jeżeli już czasami uda im się zatrzymać jakiegoś przestępcę, to inne są inne organy wymiaru ścigania i sprawiedliwości, które puszczają takiego osobnika wolno. Niedawno sąd w Bochni dopiero po prasowych interwencjach zdecydował się na umieszczenie za kratkami gwałciiciela, nowohucka prokuratura natomiast nie znalazła wystarczających dowodów, aby to samo spotkało oszusta, który naciął na blisko milion złotych kilkaset firm oraz kupców na terenie całej Polski.

Pan Janusz C. pochodzi z Podkarpacia, jednak na szersze wody ten 42-latek wypłynął na początku 1998 roku. Wtedy za pośrednictwem łódzkiej mediów i polityków zapewnił mieszkańcom o tym, jak zmieni tamtejszy handel. Od jednego z upadłych zakładów włókienniczych wynajął hale i postanowił zorganizować tam ogromne centrum handlowe. Bez obcego kapitału. Wynajął firmy remontowe, od kupców pobrał kaucje - i zaczęło się nerwowe oczekiwanie na efekty. Po kilku miesiącach część inwestycji uruchomiono. Niestety, we wrześniu ubiegłego roku syndyk wynajmujący obiekt, rozwiązał z panem C. umowę. Powód był prosty - inwestor nie zapłacił za wynajem, prąd, dostawę wody i telefony. Nie oddawał też pieniędzy drobnym kupcom, za to sprzedawał cały czas kolejne, nie istniejące boksy. I korzystał z „jaguara” wartego 280 tys. zł, którego wziął w leasing. Za używanie luksusowego pojazdu nie dał ani grosza.

Ponieważ wierzycieli przybywało, kilkuset nie mogąc odzyskać swych pieniędzy, złożyło stosowne wnioski w prokuraturach w Łodzi, Opocznie i Pabianicach. Pan C. postanowił więc zmienić klimat dla swych interesów. Najpierw trafił do Mysłowic, gdzie tamtejszych inwestorów „zaraził” powstaniem centrum hurtowego. Co więcej zawoził swym autem niektórych z nich do Łodzi, aby pokazać jak doskonale funkcjonuje jego pierwsza inwestycja. Ponieważ i tu atmosfera wokół niego zaczęła gęstnieć zaczął szukać szansy dla siebie także w Krakowie.

Jego wybór padł na jedną z należących do „Domaru” hal przy ul. Centralnej w Nowej Hucie. Łódzki kombinator wymyślił sobie, że mógłby tam powstać motoryzacyjny salon handlowo-wystawienniczy. Dlatego też najpierw do jednej z krakowskich restauracji zaprosił przedstawicieli wszystkich autoryzowanych dilerów samochodowych. Na efekty przedstawiania zachęcających wizji nie trzeba było długo czekać - po kilku tygodniach na jego konto wpłynęły pierwsze pieniądze za wynajęcie i wystrój minisaloonów. Inwestor zadbał też o stosowne umowy z właścicielem hali, oraz firmami zajmującymi się remontami i sprzedażą materiałów budowlanych.

Atmosfera wokół tej inwestycji zaczęła się zagęszczać, gdy miały terminy płatności, a pan C. i jego firma składająca się z niego, sekretarki, dziwnie odwlekała terminy regulacji finansowych. Wreszcie kilku dilerów i firm budowlanych nie wytrzymało i zgłosiło o wszystkim policji.

Gdy „a zaczęła się przyglądać inwestycji, a przede wszystkim przeszłości pana C., doszła do wniosku, że czas przerwać jego plany. Zatrzymano go i po dwóch dniach przewieziono do prokuratury. Niestety z aresztowania nic nie wyszło, mimo że wcześniej krakowski sąd potwierdził słuszność samego zatrzymania. Prokuratura nawet nie złożyła takiego wniosku, argumentując to nie tyle słabością dostarczonych dowodów, co tym że wiele terminów dotyczących spłat pożyczek zaciągniętych przez pana C., jest zbyt świeża i niewykłuczone, że „biznesmen” postara się oddać pieniądze swym wierzycielom. Kombinator wyszedł na wolność, a właściciele kilku firm nadal czekają na odanie 250 tys. zł długów.

(mar)